

Archiv der Gossner Mission

im Evangelischen Landeskirchlichen Archiv in Berlin



Signatur

Gossner_G 1_0036

Aktenzeichen

1/00

Titel

Indien X. Schriftwechsel mit GELC und Berichte

Band

1

Laufzeit

1957 - 1958

Enthält

Schriftwechsel Direktor H. Lokies u. andere mit GELC (Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur and Assam), v. a. N. E. Horo; Protokoll Joint Mission board 1958: Schriftwechsel A-Z, darunter mit Nirmal Minz und Bischof Manikam; auch Personaldate

Digitalisiert/Verfilmt 2009 von Mikro-Univers GmbH

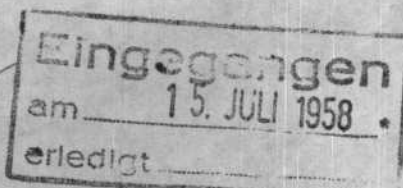
CC

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM,

RANCHI.

No. 272/58

126



From: Mr. C.M. Horo, Treasurer.

Ranchi (Bihar)

3.7.1958.

To,

Dr. H. Lokies,
Director, Gossner Mission,
Berlin - Friedenau
Handjerystrape 19/20,
West Germany.

Dear Sir,

Yesterday evening Rev. H. Kloss came to me with Rs. 3000.00 which has been sent by you for the Gossner Church. He explained to me that you have sent this amount to help the Gossner Church in advance on the request of Secretary Mr. Horo, out of an estimated budget of Rs. 10,082/- for Evangelistic Work Expenses for June- December 1958 in addition to the regular budgeted amount. I have not yet accepted this amount, because Rev. Kloss told me that this amount is given as loan to the Gossner Church Council from the Gossner Kuratorium. President Tiga is ~~out~~ on a long tour in Doars and he is expected to be back on 4.7.58. The Gossner officers will have to discuss on the matter and to decide on what terms to accept the Rs. 3000/-

The decision of the officers will be communicated to you soon. Please inform us if we are misunderstanding you.

Yours Sincerely,

C.M. Horo.
Treasurer,
G. E. L. Church, Ranchi.

C C to the President,

,, ,, the Secretary,
G. E. L. Church, Ranchi.

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM
R A N C H I.

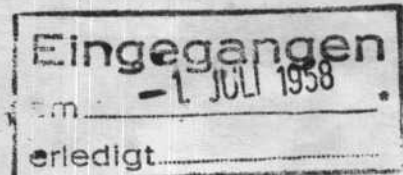
G.E.L. Compound, Ranchi.

No. 1203 /58.

The 20th June, 1958.

From: SECRETARY : MR. N.E. HORO, B.A.

To



Dr. Hans Lokies,
Director, Gossner Mission Society,
Berlin-Friedenau,
Handjerystrs - 19/20,
W E S T - G E R M A N Y .

Dear Brother Lokies,

Only yesterday I received a letter from Dr. Sovik with a copy to President Tiga. He mentions in this letter of his meeting with you, Dr. Lund-Quist and Bishop Meyer in Berlin. What transpired there is not yet known to us but Dr. Sovik hoped that you would write us soon what form and what procedure the ecumenical commission would adopt in solving our problem.

We do not know whether the other group is prepared to accept a Commission or not. We are not communicating with them for obvious reasons. I think, you only can take an assurance from them, or Bro. Borutta can help you in ascertaining it from them. So far there is no indication of improvement in their attitude. The cases in the law courts are still pending. There is always an attempt to misappropriate church properties for which they are instigating people, Christians or non-Christians.

After I had consulted my colleagues I shall send you our statement that would be needed by the commission.

Yours sincerely,

W. Horo
Secretary,

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM

R A N C H I.

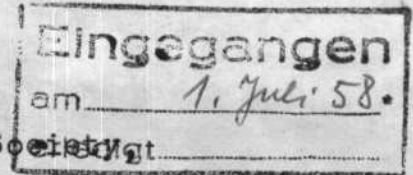
No. 1204 /58

The G.E.L. Compound, Ranchi.
23rd. June, 1958.

From: Secretary: N.E. Horo, B.A.

To,

Dr. Hans Lokies,
Director, Gossner Mission Society,
Berlin-Friedenau,
Handjerystrs - 19/20,
W E S T - G E R M A N Y .



Dear Brother Lokies,

I have to inform you that Treasurer Mr. C.M. Horo has sent an advance copy of our 1959 Budget to Dr. Sovik on 14.6.58, a copy of which has been forwarded to you for needful. The original Budget 1959 has been sent to the FELC(I) President with copies to the FELC(I) Secretary and Treasurer. Submission of our budget was delayed due to audit delay. The FELC(I) Auditors visited us only last month and we have yet to receive their report which also has to be sent to the CWM/LWF. This is for your information.

Besides this, there is a special request for Rs. 6959.00 which we are asking from the CWM/LWF in order to be able to support the personnel already working in the evangelistic field who have recently been appointed. This money is needed during 1958 and is not included in the annual budget. It is a supplementary budget of evangelistic work for 1958. The new appointments were made this year as in the opinion of the council we could not have put off the special evangelistic task we are called upon to shoulder. If we had delayed that would have meant loss of souls or loss of good opportunity. The workers have got to be supported. It is not expected that we would be able to find this money here immediately as scarcity conditions added with general economic conditions going from bad to worse have seriously affected our finance. ~~THESE~~ ~~THESE~~ The present trouble in the church and loss of money in the Chotanagpur Bank has also seriously told upon our finances. Treasurer C.M. Horo is sending this special request to Dr. Sovik. Kindly support our request in the forthcoming meeting of the CWM. A copy of this special request will be sent to you also.

Brother Kloss asked me, as desired by you to approach the CWM for a loan of Rs. 50,000/- for enabling us to purchase the military barracks situated in our Ranchi Compound.

(Contd.....2.

I shall send that as early as possible.

I am in constant touch with the local army authorities and they tell me that they do not know when they can vacate our compound but according to my calculations they may do it in a short notice. If that happens we will have to procure money somehow if we can - but that is also difficult. I am moving the Defence department to effect vacation at an early date.

The Seminary has now reopened here. Classes are held in the Church Council Office in my drawing room. The students and Library are accommodated in the southern portion of the President's bungalow, where Dr. Schultz formerly lived. Bro. Bage has been appointed Acting Principal of the Seminary. Rev. J. Lakra has been dismissed since May this year. He is running a coaching class with four students in the church building. Litigation regarding the Raja Bungalow (permanent site of the Seminary) has not yet ended. It may take another month.

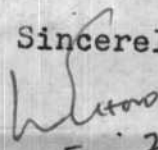
Bro. Kloss told me that you and Mrs. Lokies are planning to visit us in September next. If you give us the detail proposals regarding the evangelisation campaign, we shall go ahead with the needed preparations. I believe that Bro. Borutta will accompany you in this trip. That would be good. He is welcome.

Bro. Hara Senon Horo and Ruhama Jay Lakra have secured their passports. If other travel documents are arranged in time and passage booked, they will sail from Cochin on 26th July by SS Neptunia. That means they will be in Germany in early August. They needed an assurance from the authorities of the Technical University, Berlin about their admission which would enable them to secure students' concession tickets from Cochin. I wonder whether it could be arranged at this moment.

I shall write more in my next letter.

Greetings to you and your family,

Yours Sincerely,


Secretary,

23/6/58

Berlin-Friedenau, 2nd July, 1958
Lo/Me.

24/III

Secretary Mr. N.E. Horo
G.E.L. Church Compound

R a n c h i / Bihar
INDIA

Dear Brother Horo,

Thank you very much for your letter of June 9th. It arrived two days after a meeting of the Kuratorium. I am sending you the resolutions of this meeting in an extra letter that will be dispatched together with this one. It is an official letter of the Kuratorium which we are sending in practically the same wording to the Church Council and to the representatives of the North Zone, Pastor Joel Lakra and Pastor Kujur.

In this letter here, which is addressed only to the Church Council I will first answer your letter of June 9th, at the same time dealing more closely with the resolutions of our Kuratorium.

1.) The evangelisation in the parishes and the pastors-course. We very much agree with Brother Santosh Surin working out a plan. But he must do it together with a representative of the North Zone; both men together must take over the responsibility for the money we intend to send you for the pastors' course and the visiting-tour through the parishes. You may reckon with a sum of 14-16.000 Rs. You asked for 20.000. But I doubt whether we will be able to raise such a large sum; for at the same time, you ask us for 10.082 Rs. to compensate the missing sum in the budget of this year. I do not think you will receive this sum from the Lutheran World Federation. So we will try to balance this deficit. I have already had 3.000 Rs. transferred to you through Brother Kloß. Then there is the purchase sum for the military barracks, and besides, the costs of our journey (3 persons: Brother Borutta, my wife and I). You will understand that we must ask you to economise as strictly as possible.

So, with regard to the parish visiting: please, no great receptions, in fact no extra celebrations, and please see that the parishes do not give us costly gifts. I certainly do not want to offend anyone by this request. But I consider the situation in the Church too grave as to allow too much festivity in the parishes. All of us are called to do repentance, and our meeting with the parishes will not be of a festival kind but will be very earnest in nature. I therefore beg you not to surpass the sum of 14.000 Rs. In addition there is the pastors' course which I estimate at 2.000 Rs. Or would it amount to more? Then let me know please.

This evangelisation plan must include the North Zone too. I hope the North Zone will name a brother with whom Brother Santosh Surin can really cooperate.

In the pastors' course I want to treat the Epistle to the Ephesians and then I would like to hold some of the following lectures:

p.t.o.

1. "One herd and one shepherd" - a report on the situation in the Ecumenic Movement;
2. "The Gospel and the world religions";
3. "Church and Counterchurch" - a report on the church situation in East Germany;
4. "Germany as mission field" - a report on the work of the Gossner Mission.

2.) The successor of Hanukh Minz.

The Church Council has now decided to leave Brother Nirmal Minz in Germany for one year. You write "as successor for Hanukh Minz". But Hanukh Minz is staying here till 1960. In asking you to send us a successor soon, we had thought he was to stay in Germany for at least 3 if not 5 years, so that he could really become acquainted with Germany and could serve the congregations in the German language. And now Nirmal Minz is to stay here for only one year; but we cannot then consider him a successor for Hanukh Minz. I have sent your letter to Nirmal Minz to Hamburg where he is expected on July 4th. Of course I do not know how he will decide. He will probably be astonished that you denied him a prolongation of his stay in America for one year, in order to continue his study there. He has obeyed the decision of the Church Council, and is now coming to Germany to hear that you want him to stay here a whole year, although the Church Council had said it needed him immediately and urgently for youth work in India. Won't he be rather astonished? But that, of course, is for him to decide. Of course we are willing to keep him for a year longer, although we would rather have the successor of Hanukh Minz stay in Germany for at least 3 years. But you will hardly be able to decide to leave Nirmal Minz here for 3 years, as you need him so urgently for youth work.

3.) Parakleta Khess and Daisy Hemrom are preparing for their departure to India which is to be end of August, as soon as we have obtained the berths. Till now it was impossible to book a passage. Daisy Hemrom is learning many useful things in the Elisabeth Hospital and serves our Berlin parishes and especially their youth by holding lectures by which they are very much impressed. In the meanwhile Parakleta Khess is touring the congregations that are in contact with the Gossner Mission and the friends' circles of the Gossner Mission all over Germany. She has a very fine gift of talking, especially to the young. Brother Borutta, half in fun, suggested that we should ask the Church Council to leave her here in Germany (as half-successor for Hanukh Minz). To which I said - also in fun - then Nirmal Minz and Parakleta Khess must marry here in Germany. That would be the first Indian wedding in the Gossner Mission House in the history of the Gossner Mission. I beg you very sincerely to consider the whole matter of Nirmal Minz very earnestly. We do not want to make proposals on our part as we do not want to be suspected of wanting to influence the Church Council. For us it is important that in any case you send us a successor for Hanukh Minz. He need not come before next year to replace Hanukh Minz. Hanukh Minz would only have to have a little time to introduce him into his work.

During During the last months in Germany we want to take Hanukh Minz out of his travelling work and to send him to Bishop Meyer in Luebeck where he is to be acquainted with the various sections of church work. The church of Luebeck is small enough to let him get a complete idea over the work in half a year. Brother Hanukh Minz has served us very faithfully and devoted all his strength and time to his visiting work. We want to show him our gratitude by letting him learn something of our administration in the church.

4.) We are glad that the two technician-students are to come to Germany this year and that Brothers Paul S i n g h and Paulus K e r k e t t a are coming to Germany next year to complete their studies.

5.) With regard to the military barracks I have asked you to file in an application with the Lutheran World Federation c/o Dr. Sovik. This application must contain the following: number of rooms in the barracks, statement whether the buildings are in condition and what use they are to be put to. The decision will not be made before the meeting of the Commission of World Missions in Sweden beginning of August.

By the way I thank you very much for sending us your budget for 1959. The account for 1957 I am still waiting for.

At the request of Dr. Sovik to take a representative of the Young Church with me, we have decided that Brother Hanukh Minz is to accompany me. You need not worry. He will not be consulted concerning the application of the Church Council to the LWF. But it is my opinion that it is not only important for him, but also for the Gossner Church that one of her pastors should be present at a meeting of this kind.

You write that the purchase of the barracks must effected in July. But the LWF cannot resolve upon the grant of a loan of 50.000 Rs. for the purchase before August. That would be too late. Therefore I will try to raise a loan of 25.000 Rs. in Germany so that you can pay at least half of the purchase sum in July. The second half could be paid in August. Please try to secure the purchase of the barracks for the Gossner Church under these conditions. That is all I can do in this matter. As far as I can see we shall receive this loan if the Gossner Mission guarantees to pay back the loan in instalments within 8 - 10 years. I must give the Lutheran World Federation this guarantee. If all goes well, and the barracks are purchased by the Church Council, I have only one request on behalf of the Gossner Mission. Please reserve apartments in the barracks for a German missionary and a guest-room for other German missionaries when they come to Ranchi.

6.) In the matter of the ecumenic commission I am not supposed to say anything. Bishop Manikam thought we should not exchange letters on the matter of the church quarrel at all. The next step could only be that I come to India and contact the leading men of both groups personally. If in the course of affairs it should become apparent that both sides desire an ecumenic commission then the Lutheran World Federation would set up a commission and send them to Ranchi. I am just indicating this, and can only tell you that the commission would not be a purely ecumenic one; men of the Gossner Church are also to be in it, so that the latter also bear responsibility for the settlement of the church differences. But, as I say, that all depends on what I can accomplish through personal contacts with the responsible men of the Gossner Church.

With cordial greetings,

yours sincerely,

Lo.

p. t. o.

PS. With regard to your programme for me that you and Brother Santosh Surin are working out, please remember that I must also visit Amgaon and Rourkela, and that I must have days of rest in between. At the end of my journey I must also have a little time for Ranchi and for journeys to Delhi and Benares. When I visited you in 1954 the programme was almost beyond my strength, and you must consider that in the meanwhile I have become older and am no longer as strong as I used to be.

Dr. Probst

Dr. Lohr

Dr. Symonowski

Berlin-Friedenau, 26. Juni 1958
Lo/Me.

Secretary Mr. N.E. Horo
G.E.L. Church Compound

R a n c h i / Bihar

INDIA

Lieber Bruder Horo!

Herzlichen Dank für Ihren Brief vom 9. Juni. Er traf 2 Tage nach einer Kuratoriumssitzung ein, deren Beschlüsse ich Ihnen in einem besonderen Schreiben mitteile, das zugleich mit diesem Brief an Sie abgeht. Es handelt sich da um ein offizielles Schreiben des Kuratoriums, das in fast gleichem Wortlaut sowohl an das Church Council wie auch an die Vertreter der Nordzone, Pastor Joel Lakra und Pastor Kujur, gerichtet ist.

In diesem Brief, der sich allein an das Church Council wendet, beantworte ich zunächst Ihren Brief vom 9. Juni und gehe dabei auch auf die Beschlüsse unseres Kuratoriums näher ein.

1. Die Evangelisation in den Gemeinden und der Pastorenkursus. Wir sind sehr damit einverstanden, daß Bruder Santosh S u r i n den Plan dafür aufstellt. Er muß es aber zusammen mit einem Vertreter der Nordzone machen; beide Brüder müssen auch gemeinsam die Verantwortung für das Geld tragen, das wir Ihnen sowohl für den Pastorenkursus wie für den Besuch in den Gemeinden zusenden wollen. Sie dürfen dabei mit einer Summe von 14. bis 16.000 Rs. rechnen. Sie haben 20.000 angefordert. Ob wir eine solch hohe Summe dafür aufbringen können, erscheint mir zweifelhaft, da Sie ja zugleich schon für den Ausfall im Etat ds. Js. zusätzlich 10.082.-- Rs. erbitten. Ich glaube nicht, daß Sie dieses Geld vom Lutherischen Weltbund bekommen werden. Darum wollen wir uns bemühen, dieses Defizit zu decken. 3.000 Rs. habe ich bereits durch Bruder Kloß an Sie überweisen lassen. Dazu kommen die Kaufsumme für die Militärbaracken und außerdem die Kosten für unsere Reise (3 Personen: Br. Borutta, meine Frau und ich). Sie werden verstehen, daß wir Sie bitten müssen, so sparsam wie möglich zu sein.

So möchte ich zu den Besuchen in den Gemeinden folgendes sagen:

bitte keine großen receptions, überhaupt keine große Aufmachung! Auch bitte ich sehr herzlich darum, daß die Gemeinden mir keine kostbaren Geschenke machen! Ich will mit dieser Bitte niemand kränken; aber ich glaube, daß die Situation in der Kirche wirklich nicht so ist, daß wir unsere Besuche in den Gemeinden groß aufmachen oder festlich gestalten. Wir haben alle miteinander Buße zu tun, und unsere Begegnungen in den Gemeinden werden diesmal keinen festlich-fröhlichen, sondern einen sehr ernsten Charakter tragen. So bitte ich Sie denn sehr herzlich darum, den Plan für die Evangelisation so einzurichten, daß die Ausgaben dafür nicht 14.000 Rs. überschreiten. Dazu kommt ja auch noch der Pastorenkursus, dessen Ausgaben ich auf 2.000 Rs. einschätze. Oder sind es mehr? Dann schreiben Sie es mir bitte.

In diesen Evangelisationsplan müssen auch die Gemeinden der Nordzone einbezogen sein. Hoffentlich bekommt Bruder Santosh Surin von der Nordzone einen Bruder genannt, mit dem er auch wirklich zusammenarbeiten kann.

Im Pastorenkursus möchte ich gern den Epheserbrief behandeln. Ferner möchte ich folgende Vorträge halten:

1. "Eine Herde und ein Hirf" - ein Bericht über den Stand der oekumenischen Bewegung,
2. "Das Evangelium und die Weltreligionen",
3. "Kirche und Gegenkirche" - ein Bericht über die kirchliche Lage in Ostdeutschland,
4. "Deutschland als Missionsfeld" - ein Bericht über die Arbeit der Goßner-Mission.

2. Der Nachfolger von Hanukh Minz.

Das Church Council hat nun beschlossen, Bruder Nirmal Minz für ein Jahr in Deutschland zu lassen * Sie schreiben: "als Nachfolger für Hanukh Minz". Hanukh Minz aber bleibt ja noch bis zum Jahre 1960 hier. Wenn wir Sie darum baten, uns schon bald einen Nachfolger für ihn zu schicken, so meinten wir, daß dieser mindestens 3 Jahre in Deutschland bleiben sollte, lieber noch 5 Jahre, damit er sich in Deutschland wirklich einleben und den Gemeinden in deutscher Sprache dienen kann. Nun soll Nirmal Minz nur ein Jahr hier bleiben. Natürlich ist das eine große Hilfe für uns; aber als einen Nachfolger von Hanukh Minz können wir ihn dann ja nicht bezeichnen. Ich habe Ihren Brief an Nirmal Minz nach Hamburg geschickt, wo er am 4. Juli eintreffen soll. Natürlich weiß ich nicht, wie er sich entscheiden wird. Sicher wird er sich darüber wundern, daß Sie ihm

einen längeren Aufenthalt in Amerika verweigert haben, obwohl er um Verlängerung seines Aufenthalts in Amerika um ein Jahr gebeten hatte, um eine wissenschaftliche Arbeit zu schreiben. Er ist dem Beschluß des Church Councils gehorsam gewesen. Nun kommt er in Deutschland an und erfährt, daß Sie ihn ein ganzes Jahr lang hier lassen wollen, obwohl das Church Council erklärt hatte, es brauche ihn umgehend und dringend für die Jugendarbeit in Indien. Wird er sich darüber nicht ein wenig wundern? Aber darüber muß er nun selber entscheiden. Wir würden selbstverständlich ihn gern für ein Jahr länger behalten, wenn wir es auch lieber gesehen hätten, daß der Nachfolger für Hanukh Minz mindestens drei Jahre in Deutschland geblieben wäre. Aber dazu werden Sie sich ja nicht entschließen können, Nirmal Minz 3 Jahre hier zu lassen, da Sie ihn doch dringend für die Jugendarbeit brauchen.

3. Parakleta Khess und Daisy Hemrom rüsten sich nun für die Abreise nach Indien, die Ende August erfolgen soll, sobald wir die Schiffsplätze bekommen haben. Es war bisher unmöglich, Schiffsplätze früher zu belegen. Daisy Hemrom lernt sehr viel Nützliches im Elisabeth-Krankenhaus und dient darüberhinaus den Berliner Gemeinden, im besondern der Jugend, mit Vorträgen, die ^{guten} ~~großen~~ Eindruck machen. Inzwischen besucht Parakleta Khess die mit der Goßner-Mission befreundeten Gemeinden und Freundeskreise in ganz Deutschland. Sie hat eine gute Gabe, im besondern zu der Jugend zu sprechen. Bruder Borutta hat scherzhaft geraten, das Church Council zu bitten, sie für einige Jahre hier in Deutschland zu lassen (als halbe Nachfolgerin von Hanukh Minz). Darauf habe ich scherzweise geantwortet: "Dann müssen Nirmal Minz und Parakleta hier in Deutschland heiraten". Wir würden dann in der Geschichte der Goßner-Mission die erste indische Hochzeit im alten Goßnerschen Missionshause haben. Ich bitte Sie sehr herzlich, diese ganze Frage mit Nirmal Minz zu überlegen. Wir wollen von unserer Seite aus keine Vorschläge machen, damit wir nicht in den Verdacht kommen, das Church Council beeinflussen zu wollen. Wichtig ist es für uns, daß wir für Hanukh Minz überhaupt einen Nachfolger bekommen, der ruhig erst im nächsten Jahr hier eintreffen könnte, um Hanukh Minz abzulösen. Hanukh Minz müßte noch soviel Zeit haben, um ihn in seine Arbeit einzuführen.

Während der letzten Monate möchten wir Hanukh Minz aus der Reisearbeit herausziehen und ihn Bischof Meyer in Lübeck übergeben, der sich bereiterklärt hat, ihn in die verschiedensten Arbeitszweige

der Kirche einzuführen. Die Kirche von Lübeck ist klein genug, um etwa in einem halben Jahre ihre Arbeit überblicken zu können. Bruder Hanukh Minz hat uns mit großer Treue gedient und seine ganze Zeit und Kraft auf den Besuch der Gemeinden verwandt. Darum möchten wir ihm unseren Dank auch damit zeigen, daß er etwas von der Verwaltung einer Kirche kennenlernt.

4. Wir freuen uns, daß die beiden technischen Studenten noch in diesem Jahre nach Deutschland kommen sollen und daß die Brüder Paul Singh und Paulus Kerketta beabsichtigen, zur Fortführung ihrer Studien Deutschland im kommenden Jahre aufzusuchen.

5. In der Frage der Militärbaracken habe ich Sie gebeten, einen entsprechenden Antrag an den Lutherischen Weltbund c/o Dr. Sovik zu richten. Aus dem Antrag muß hervorgehen, wieviele Räume die Baracken enthalten, ob die Häuser in gutem Zustande sind und wozu Sie die Baracken brauchen. Die Entscheidung fällt erst auf der Tagung der Commission of World Missions in Schweden Anfang August.

Auf Bitten von Dr. Sovik, einen Vertreter der Jungen Kirche mitzunehmen, haben wir beschlossen, daß Bruder Hanukh Minz mich begleiten soll. Sie brauchen sich deswegen nicht zu beunruhigen. Zu den Verhandlungen über den Antrag des Church Council an den Lutherischen Weltbund wird er nicht zugezogen werden. Ich glaube aber, daß es nicht nur für ihn, sondern für die Goßnerkirche wichtig ist, wenn einer ihrer Pastoren eine solche Tagung miterlebt.

X Sie schreiben mir nun, daß der Kauf der Baracken schon im Juli abgeschlossen werden muß. Der Lutherische Weltbund kann aber über ein Darlehen von 50.000 Rs. zum Ankauf der Baracken erst im August einen Beschluß fassen. Das wäre zu spät. Darum versuche ich, hier in Deutschland ein Darlehen von etwa 25.000 Rs. aufzunehmen, um Ihnen wenigstens die Hälfte des Kaufpreises noch im Juli zu übersenden. Die zweite Hälfte würde dann im August gezahlt werden können. Bitte, versuchen Sie, unter diesen Bedingungen den Ankauf der Baracken durch die Goßnerkirche sicherzustellen. Mehr kann ich in dieser Sache nicht tun. Wir werden vom Lutherischen Weltbund, soweit ich sehe, dieses Darlehen mit ziemlicher Sicherheit erhalten, wenn die Goßner-Mission sich verpflichtet, es in 8 bis 10 Jahren ratenweise abzuführen. Diese Erklärung muß ich dem Lutherischen Weltbund gegenüber abgeben. Geht alles gut und werden die Baracken

GOSNER MISSION
Führen Sie übrigens zugleich Druck für die Einführung der Briefe 1953
auch die Abrechnung für die Jahre 1957 mit ein

vom Church Council gekauft, dann habe ich als Goßner-Mission nur folgende Bitte auszusprechen. Bitte, reservieren Sie in den neu gekauften Baracken eine Wohnung für einen deutschen Missionar und einen Gästeraum für die anderen deutschen Missionsgeschwister, den sie benutzen können, wenn sie einmal nach Ranchi kommen.

6. In der Frage der oekumenischen Kommission darf ich Ihnen eigentlich gar nichts sagen. Bischof Manikam war der Meinung, wir sollten in der Frage des Kirchenstreites überhaupt nicht mehr korrespondieren; der nächste Schritt könnte nur darin bestehen, daß ich nach Indien gehe und mit führenden Brüdern beider Gruppen persönlichen Kontakt aufnehme. Wenn es sich dabei herausstellt, daß von beiden Seiten eine oekumenische Kommission gewünscht wird, dann sollte diese vom Lutherischen Weltbund bestimmt und nach Ranchi entsandt werden. Ich möchte das nur andeuten und zugleich Ihnen mitteilen, daß die Zusammensetzung der Kommission nicht nur rein oekumenisch sein soll; es sollen ihr auch Brüder aus der Goßnerkirche angehören, damit die ganze Streitfrage in der Goßnerkirche unter ihrer Mitverantwortung gelöst werden kann. Doch hängt, wie gesagt, alles davon ab, was ich bei meinem Besuch durch den persönlichen Kontakt mit den verantwortlichen Brüdern in der Goßnerkirche persönlich erreiche.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Ihr

PS. Für das Arbeitsprogramm, das Sie und Bruder Santosch Surin für mich aufstellen bitte ich Sie zu bedenken, daß ich auch Amgaon und Rourkela besuchen muß und daß zwischendurch auch ein Rasttag eingelegt wird. Am Abschluß meiner Reise muß ich auch noch etwas Zeit für Ranchi und auch für Reisen nach Delhi und Benares haben. Bei meinem Besuch 1954 ging das Arbeitsprogramm fast über ^{alle} ~~meine~~ menschliche Kraft; so bitte ich Sie zu bedenken, daß ich inzwischen auch noch älter geworden bin und nicht mehr so elastisch bin wie früher.

24/III

2, VII, 58

Dear Brother Horo!

Thank you very much for your letter of June 9th. It arrived two days after a meeting of the Kuratorium. ~~the resolutions of which I am sending you in an extra letter enclosed with this one. It is an official letter of the Kuratorium which we are sending in practically the same wording to the Church Council and to the representatives of the North Zone, Pastor Joel Lakra and Pastor Kujur.~~

In this letter here, which is ~~mainly~~ addressed only to the Church Council ~~and~~ I will first answer your letter of June 9th, at the same time dealing ^{more closely} with the resolutions of the Kuratorium. (very much)

1.) The evangelisation in the parishes and the pastors- course. We ~~agree~~ ^{agree} with Brother Santosh SURIN working out a plan. ~~But he must do it together with a representative of the North Zone; both men must take over the responsibility for the money we intend to send you for the Pastors' course and the visiting-tour in the parishes. You may reckon with a sum of 12-16000 Rs. You asked for 20 000. But I doubt whether we will be able to raise such a large sum; for at the same time, you ask us for 10.082 Rs to compensate the missing sum in the budget of this year. I do not think you will receive this sum from the Lutheran World Federation. So we will try to balance this deficit, I have already had 3000 Rs transferred to you through Brother Kloß. Then there is the purchase sum for the military barracks, and besides, the costs of our journey (3 persons: Brother Borutta, my wife and I). You will understand that we must ask you to be very economise as much as possible.~~ py

So, with regard to the parish visiting: please, no great receptions in fact no extra celebrations, and please see that the parishes don't give us costly gifts. I certainly do not want to offend anyone by this request. But I consider the situation in the Church too grave ~~as to allow too much festivity in the parishes. All of us are called to do repentance, and our meeting with the parishes will not be of a merry and festive kind, but will be very earnest in nature. I therefore beg you not to surpass the sum of 14 000 Rs. In addition there is the Pastors' course which I estimate at 2000Rs. Or would it amount to more? Then let me know please.~~ plan

This evangelisation ~~must~~ ^{plan} must include the North Zone. I hope the North Zone will name a Brother with whom Brother Santosh can really coöperate. do

In the Pastors' course I want to treat the Epistle to the Ephesians. ~~and then I want to hold lectures~~

2
some of

and then I would like to hold ^{some of} the following lectures:

1. "One herd and one shepherd" - a report on the situation in the Ecumenic Movement.
2. The Gospel and the world religions
3. "Church and ~~(antichurch)~~ ^{*in*} - a report on the church situation ^{*in*} East Germany
~~Counterchurch~~
4. "Germany as mission field" - a report on the work of the Gossner Mission

2.) The successor of Hanukh Minz.

The Church Council has now decided to ~~let~~ leave Brother Nirmal Minz in Germany for ~~one~~ year. You write "as successor for Hanukh Minz". But Hanukh Minz is staying here till 1960. In asking you to send us a successor soon, we had thought he was to stay in Germany for at least 3 if not 5 years, so that he could really become acquainted ~~with~~ with Germany and could serve the congregations in the German language. And now Nirmal Minz is to stay here for only one year; but ^{*we*} cannot then consider him a successor for Hanukh Minz. I have sent your letter to Nirmal Minz to Hamburg where he is expected on July 4th. Of course I do not know how he will decide. He will probably be astonished that you denied him a prolongation of his stay in America for one year, ^{*in order to continue his study*} ~~in order to write a paper~~. He has ^{*there*} obeyed the decision of the Church Council, and is now coming to Germany to hear that you want him to stay here a whole year, although the Church Council had said it needed him immediately and urgently for youth work in India. Won't he be rather astonished? But that, of course, is for him to decide. Of course we are willing to keep him for a year longer, although we would rather have the successor of Hanukh Minz stay in Germany for at least 3 years. But you will hardly be able to decide to leave Nirmal Minz here for 3 years, as you need him so urgently for youth work.

Prakleta Khess and Daisy Hemron are preparing for their departure to India which is to be end of August, as soon as we have obtained the berths. Till now it was impossible to book a passage. Daisy Hemron is learning many useful things in the Elisabeth Hospital and serves our Berlin parishes ~~by~~ and especially their youth by holding lectures by which they are very much impressed. In the meanwhile Parakleta Khess is touring the congregations that are in contact with the Gossner Mission and the friends' circles of the Gossner Mission all over Germany. She has a very fine gift of talking, especially to the young. Brother Borutta, half in fun, suggested ~~that the Church Council~~ that we should ask the Church Council to leave her here in Germany (as half-successor for Hanukh Minz). To which I said - also in fun - "Then Nirmal Minz and Parakleta Khess must marry here in Germany. That would be the first Indian ~~wedding~~ wedding in the Gossner Mission House in the history of

Mission

the Gossner Church. I ~~xxx~~ beg you very sincerely to consider the whole matter of Nirmal Minz very earnestly. We do not want to make proposals on our part as we do not want to be suspected of wanting to influence the Church Council. For us it is important that in any case you send us a successor for Hanukh Minz. He need not come before next year to replace Hanukh Minz. Hanukh Minz would only have to have a little time to introduce him into his work.

During ~~the~~ ^{in Germany} last months we want to take Hanukh Minz out of his travelling work and to send him to Bishop Meyer in Lübeck where he is to be ~~in~~ acquainted with the various sections of church work. The church of Lübeck is small enough to let him get ~~an complete idea~~ over the work in half a year. Brother Hanukh Minz has served us very faithfully and devoted all his strength and time to his visiting work. We want to show him ~~our~~ ^{gratitude} ~~gratefulness~~ by letting him learn something of our administration in the church.

4.) We are glad that the two technician-students are to come to Germany this year and that Brothers Paul Singh and Paulus Kerketta are coming to Germany next year to complete their studies.

5.) With regard to the military barracks I have asked you to file in an application with the Lutheran World Federation c/o Dr. Sovik. This application must contain the following ~~figures~~: number of rooms in the barracks, statement whether the ~~xxx~~ buildings are in condition and what use they are to be put to. The decision will not be made before the meeting of the Commission of World Missions in Sweden beginning of August.

At the request of Dr. Sovik to take a representative of the Young Church with me, ^{we} have decided that Brother Hanukh Minz is to accompany me. You need not worry. He will not be consulted concerning the application of the Church Council to the LWF. But it is my opinion that it is not only important for him, but also for the Gossner Church that one of her pastors should be present at a meeting of this kind.

You write that the purchase of the barracks must be effected in July. But the LWF cannot resolve upon the grant of a loan of 50 000 Rs for the purchase before August. That would be too late. Therefore I will try to raise a loan of 25 000 Rs in Germany so that you can pay at least half of the purchase sum in July. The second half could be paid in August. Please try to secure the purchase of the barracks for the Gossner Church under these conditions. That is all I can do

4

in this matter. As far as I can see we shall receive this loan if ~~the Gossner Mission~~ the Gossner Mission guarantees to pay back the loan in instalments within 8 - 10 years. I must give the Lutheran World Federation this guarantee. If all goes well, and the barracks are purchased by the Church Council, I have ^{only} one request on behalf of the Gossner Mission. Please reserve ^{in the barracks} apartments for a German missionary and a guest-room for other German missionaries ~~in the barracks~~ when they come to Ranchi.

6) In the matter of the ecumenic commission I am not supposed to say anything. Bishop Manikam thought we should not exchange letters on the matter of the church quarrel at all. The next step could only be that I come to India and contact the leading men of both groups personally. If in the course of affairs it should become apparent that both sides desire an ecumenic commission then the Lutheran World Federation would ^{set up a commission} ~~elect one~~ and send them to Ranchi. I am just indicating this, and can only tell you that the commission would not be a purely ecumenic one; men of the Gossner Church are also to be in it, so that the latter also bear responsibility for the settlement of the church differences. But, as I say, that all depends on what I can accomplish through personal contacts with the responsible men of the Gossner Church.

With cordial greetings

yours sincerely,

PS. With regard to your programme for me that you and Brother Santosh Surim are working out, please remember that I must also visit Amgaon and Rourkela, and that I must have days of rest in between. At the end of my journey I must also have a little time for Ranchi and for journeys to Delhi and Benares. When I visited you in 1954 the programme was almost beyond my strength, and you must consider that in the meanwhile I have become older and am no longer as strong as I used to be.

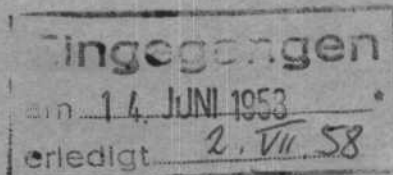
640

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH
G.E.L. CHURCH COMPOUND, RANCHI.

Ref No. ¹¹⁷⁴~~1158~~ /58.
_{28.}

Ranchi the 9th June 1958.

Dr. Hans Lokies,
Director,
Gossner Mission Society,
Berlin-Friedenau,
Handjerystr- 19/20.



Dear Brother Lokies,

I had promised in my letter of March 18, to give you more informations regarding the evangelisation campaign that you have proposed to undertake in the Gossner church. The executive committee of the church council met here from May 27 th till 29 th. in which we considered how best to help you and ourselves in this regard. The committee thought that we could prepare a programme for the realisation of the plan. What we understood by this campaign is that a selected team consisting of Pastors and laymen would visit the different stations of the church bringing the Gospel anew to our people in the present context. This would mean a good deal of preparation - prepreparation for the members of the team themselves. We will have to fix up a programme in order to ensure larger attendance of our people in the meetings or the rallies that might be arranged. In our opinion, for obvious reasons, this team of evangelists should be formed by you; we shall furnish/with suitable names for it. Details of the programme can only be finalised when we exactly know the date of your arrival here; the date of the Pastors' retreat can also be fixed. To our rough calculation an amount of Rs.20,000:00 will be needed for this action. May I therefore request you to kindly give us some details how you think the campaign should be arranged and handled.

As to the successor of Rev. Hanukh Minz, the committee preferred to take more time in selecting a Pastor who could learn German language here and prepare himself for the special task in Germany. This cannot be possible, however, before next year. So the committee after a good deal of deliberation has decided to ask Mr. Nirmal Minz to shoulder this responsibility for one year. This arrangement ~~is~~, in our opinion, will be acceptable to the Kuratorium. Mr. Minz is already in Europe and he should ~~stay~~ stay back in Germany for deputation work. It would be easier for Mr. Minz to pick up the sort of work he will be called upon to do. This will also save lots of money and time. We did not want to cause a sort of gap in the deputation work, so we thought of giving an opportunity to Mr. Minz for this special task. Mr. Minz will have immense opportunity to intimately know the workings of the Gossner Mission and the Gossner church and how they co-operate and play a vital role in the life and programme of the church. Please contact him immediately and ask him to cancel his passage arrangements back home. We are writing him separately.

Bros. Paul Singh and Paulus Kerketta, selected for theological studies in Germany have been asked to come to you next year after they have completed their B.D. If passports etc, are obtained right in time then the two youngmen intending to study technical subjects will leave India in July this year.

Regarding the Army barracks: most of the offices have moved elsewhere. A skeleton staff is here. There is every likelihood of the army vacating at least the major portion of the compound now occupied. That means the buildings ~~erected~~ built by them will be sold out. So far they have not given me any definite word. But I expect things to come up by July next.

We are in extreme financial straits these days. We had to appoint some new workers from this month - they are all candidates who have recently come out of the Seminary. Our finances have not improved; we don't expect any change when there is trouble in the church. Scarcity and near famine conditions have told upon the already weak finances of our people. We worked with figures and found out that a sum of Rs.10,082/- will be

will be needed during the next six months besides the 1958 budget of the church. If we can't get this money, may be we will have to close down some of the ~~new~~ works. We have decided, though hesitatingly, to approach the Commission on Missions of the Lutheran World Federation and the Kuratorium for help. Treasurer Mr. C.M. Horo will write you soon on this matter in some detail.

I have already informed you in my letter of 16th May 1958 that the C.C. has decided to invite an ecumenical Commission through Dr. Arne Sovik to help restore peace and order in the Church. I have also communicated the C.C. resolution in this respect to Dr. Sovik in my letter of 19th May '58 but only a few days back I received his letter of May 30, (a copy of which has been sent to you) by which it appears that he has not received mine letter. I am sending him today a copy of my previous letter to him. We do not know whether the other party has agreed to accept this Commission. We are not directly communicating with them. I believe that you have as usual informed them of the new move being made in regard to the visit of an ecumenical Commission. It would be advisable that they are approached by you.

With love to you.

Yours sincerely,

W. Horo 9/6/58.

True Copy.

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CH.NAGPUR & ASSAM.

From: SECRETARY- Mr.N.E.Horo B.A.

G.E.L.Compound,Ranchi.

No. 1073 /58.

The 19th May, 1958.

To

Dr.Arne Sovik,
Director,
Commission on World Missions/LWF.
GENEVA.
17,Route de Malagnou,
S W I T Z E R L A N D.

Dear Director Sovik,

I write to inform you that the council of the Gossner Church has recently decided to invite an ecumenical-Commission through the LWF with a view to help restore peace and order in the Gossner Church.This action was taken after we have had correspondence with Lokies and ascertained your opinion on Dr.Lokies's proposal to seek for a Commission which would be more stronger and representative.This earlier methods that we tried had not eased the setuation.I need not tell you all these in detail for you know them already through Dr.Lokies Here is the resolution:-

"RESOLVED TO INVITE AN ECUMENICAL
COMMISSION THROUGH Dr.Arne Sovik TO HELP RESTORE
PEACE AND ORDER IN THE CHURCH."

As far as the question of personnel of the Commission goes we would agree with the suggestion that you have made to Dr.Lokies. Dr.Lokies would be one of them so I suppose. He is scheduled to visit us after rains this year,probably in October and if the Commission comes that month that would be most welcome.

We do not^{yet} know the reactions of the dissenters.I presume that they are in constant correspondence with you and Dr.Lokies and as such you probably know more what they think in this respect.I cannot tell you how much anxious we are to solve the present impasse,and so the Commission is most welcome.

With Christian Greetings to you.

Yours Sincerely,

N.B. Would it be possible to send me
a copy of the last CWM/LWF minutes ?.
Thanks.

Sd/ N.E.Horo 19/5

Sd/ N.E.Horo
19/5.

S E C R E T A R Y,

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CH.NAGPUR & ASSAM.

From: SECRETARY : Mr. N.E. Hore B.A.

G.E.L. Compound,
R A N C H I.

No. ¹¹⁷⁵
~~1159~~/58.

The 9th June, 1958.

To

Dr. Arne Sovik,
Director,
Department of World Missions/L.W.F.
GENEVA.
Route de Malagnou 17.

Dear Dr. Sovik,

Thank you for your letter of May 30 addressed to Rev. Tiga and me. It appears that my letter of May 19, has not been received by you. In that letter I have sent you the Church Council's resolution re: an ecumenical Commission which we ~~are~~ are inviting through you. I am enclosing a true copy of the letter D/ 19th May 1958.

I once again say that the G.E.L. Church Council herewith extends an invitation to the LWF to send an ecumenical commission to help restore peace and order in the Gossner Church. We ~~request~~ request the LWF to help us with personnel and money to send us this commission.

I shall write you more in a few days time on this matter.

With Christian greetings.

I am,
Yours sincerely,

C.C. to Dr. C.E. Lund - Quist.
To Director H. Lokies.
Enclosed: (1).

W. Hore 9/6/58
SECRETARY,

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM.

From: Secretary: Mr. N.E. Horo B.A.,

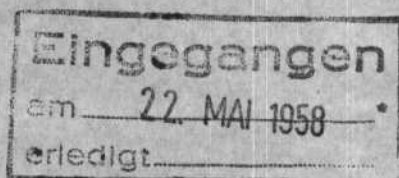
G.E.L. Church, Ranchi.

Ref. No. 1059 / 58

The 16th May, '58.

To

Hans Lokies,
Director.
Gossner Mission Society,
Berlin-Friedenau
Handjerystr - 19/20.



Dear Brother Lokies,

Your letter of May 5 sent in reply to mine of April 3 has arrived only yesterday. Thank you so much for your opinions expressed on a number of matters. I am replying to your letter straightway.

Ecumenical Commission:- The Church Council has accepted your suggestions to invite an Ecumenical Commission to grapple with the problems which threaten the Gossner Church with division on purely unchristian and secular consideration. I have communicated to you the C.C. resolution in this respect in my letter of May 10 which must have reached you by now. To day I am writing to Dr. Sovik on this matter. I thought the President Tiga might have informed him earlier so I did not write him immediately. I am quoting below the one sentence resolution to invite the Ecumenical Commission:

"Resolved to invite an Ecumenical Commission through Dr. Arne Sovik to help restore peace and order in the church."

We again requested you to select and send us a successor to Bro. Borutta. We have deeply appreciated the important role Bro. Borutta played in the life and programme of the church. We have also extended invitation for two missionary Nurses including Sister Ursula von Lingen for the Church Hospital at Amgaon. Then we have selected Mr. Paul Singh and Mr. Paulus Kerketta for further Theological studies in Germany. At present they are preparing for their B.D. diploma in the Gurukul Lutheran Theological College, Madras. They have another year to complete their course. It would be advisable that they go to Germany this year. They can complete their unfinished course there.

We have yet to select a Pastor as Hanukh's successor. The Executive has been asked to do the selection.

Concerning the Military barracks I have already informed the Authorities that the Church would purchase them. The price will be between Rs. 60,000 and Rs. 80,000 which is to be paid at once. You want me to name a figure as to how much I expect from you. You know our financial state. I would say about Rs. 50,000 if you don't mind. This is, of course, too much asking you but it is there.

We would be waiting for the two sisters Khess and Hemrom. They should come after they have gone through their programmes as you intended.

It is noted that Bro. Hanukh Minj is accompanying you to Sweden for the CWM meeting. The C.C. has selected President Tiga to attend this meeting and we are requesting Dr. Sovik to help us meet his travel costs. I don't know how this will be received by Dr. Sovik. The C.C. felt that a person knowing full well the financial state of the Church should attend this important meeting.

I omitted to mention in my previous letter about Bishop Manikam's reaction to the rumour that he preferred a division of the Church. I am personally not aware of this rumour. Some one might have circulated it for mischief. I know of several persons writing regular letters to friends in Germany and not many of them are doing so honestly. There are several rumours circulated to our friends in Germany of which we do not know anything here. It is very much regretted that our people from Ranchi ~~xxxx~~ should resort

to such

.. page two.

to such dishonest methods. Please do not be upset with such reports unless you have heard us. Thanks for the information.

I am enclosing ~~the~~ resolution regarding Sister Ursula von Lingen's coming out to India, *and others. (enclosed)*

With best greetings to you and to the friends of the Gossner Haus.

Yours sincerely,

W. E. L. Church

Secretary,
G. E. L. Church, Ranchi.

Encl (2)

Res - 33, 34 + 35.

Item No. IX. FAREWELL TO THE MISSIONARY H.F. BORUTTA & Mrs. BORUTTA.

Missionary Borutta and his wife, after serving the Gossner Church for 16 years, are finally returning home to Germany. They will be leaving the Gossner field on 20th April, 1958. Yesterday (13th April '58) they were officially given a farewell in a largely attended public meeting at Ranchi. The following resolutions were adopted:

Resolution No. 33:58. (a). That a vote of appreciation to the work of missionary Borutta in the G.E.L. Church and more particularly in the Joint Mission field in Orissa and Singhbhum be recorded.

(b). That we send a request to the Kuratorium of the Gossner Mission Society Berlin-Friedenau, Handjerystr 19/20 to select and send a missionary to the Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur and Assam (India) in place of Missionary Rev. H.F. Borutta to take up his work in the Joint-Mission field viz Singhbhum (Bihar) and Orissa.



J. M. Jha
14.5.58
President G. E. L. Church,
Ranchi, Bihar, India.

H. Gossner
14/5/58

Secretary
G. E. L. CHURCH
CH. NAEPUR & ASSAM
RANCHI



Item X Joint Mission Board Matters.

Rev. S. P. F. Borutta reported that the Kuratorium of the Gossner Mission Society Berlin agrees to send out two well qualified German Nurses for the Church Hospital at Amgaon (Orissa) as requested by the joint Mission Board. One of the Nurses is Miss Ursula von Lingen who has undergone a special training in midwifery in England.

Resolution No. 34:58.

Resolved to invite Sister Ursula von Lingen through the Kuratorium of the Gossner Mission Society Berlin-Friedenau to join the staff of the Church Hospital at Amgaon (Orissa). That the Kuratorium of the Gossner Mission Society be requested to arrange for her passport and visas for her entry in to India.

Resolution No. 35:58.

Resolved to request the Kuratorium of the Gossner Mission Society, Berlin-Friedenau to select another German Nurse for the Church Hospital at Amgaon (Orissa) and arrange for her passport and visas etc needed for her entry in to India.

[Signature]
14.5.58
President G. E. L. Church,
Ranchi, Bihar, India.

[Signature] 14/5/58
Secretary
G. E. L. CHURCH
CH. NAGPUR & ASSAM
RANCHI

GOSSNER EV. LUTHERAN CHURCH
CHOTANAGPUR AND ASSAM.

No. 1041/58.

Gossner Church Office,
Ranchi the 10th May 1958.

Dr. Hans Lokies,
Director,
Gossner Mission Society,
Berlin-Friedenau,
Handjerystr- 19/20.

376

Eingegangen
am 14. MAI 1958
erledigt

Dear Brother Lokies,

I am acknowledging receipt of your letter of April 28, 1958 which had reached me in time. Due to pre-occupations I could not reply you earlier than this. The Church council in its four day session has taken a number of decisions which I am quoting below for your information:

Ecumenical Commission : The Church Council examined the proposal of accepting an ecumenical commission in the light of the present developments in the church and resolved thus:

"Resolved to invite an ecumenical commission thru Dr. Arne Sovik to help restore peace and order in the church"

It is expected that according to Dr. Sovik (his letter of March 20) the LWF would be willing to help this commission financially and with personnel. The suggestion of having one member of the LWF, two from the India Federation and yourself as forming the commission is welcome. You will please speak to Dr. Sovik that the commission makes it a point to visit us immediately after the rains so as to synchronise your visit to us. At the moment things are at standstill excepting the various court litigations. We are at the moment worried about the Lutheran Theological College which has to be housed in a suitable building. The College building, you will remember, is involved in a litigation of the criminal type. It cannot be said when it will end. We have waited patiently for the last six months and more. The Church Council has appointed a committee to go in to the question of finding out a suitable building for the college even outside Ranchi. The Committee which consists Dr. Bage, as the President and Mr. Tete is proposing to shift it to Purulia. The proposal is not yet final. Rev. J. Lakra has now been dismissed from the Principalship of the ~~college~~ college and Dr. Bage has been asked to share this responsibility.

Miss P. Khess: The council did not favour the sending of Miss Khess to the States. She is requested to return back to the church for taking up work in the Tabita Training School. Here is the resolution:

"Resolved that the request of Miss Paracleta Khess for going to U.S.A. for one year's diploma course in education be not granted and that she be instructed to return back to the Gossner church for taking up work in the Tabita school."

I shall be writing to her on this point. In the meantime kindly tell her about it.

Joint Mission Board work - A missionary in place of Borutta: The council passed a vote of appreciation for the excellent work Bro. Borutta did in the Gossner church. We are again requesting you for selecting and sending out a missionary in place of Bro. Borutta. Here is what the council resolved:

- a/ The following resolutions were adopted: that a vote of appreciation to the work of Missionary Borutta in the GEL Church and more particularly in the Joint Mission field in Orissa and Singbhum be recorded.
- b/ That we send a request to the Kuratorium of the Gossner Mission Society, Berlin-Friedenau

Berlin-Friedenau, Handjerystr- 19/20 to select and send a missionary to the Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur and Assam(India) in place of Rev. H.F. Borutta to take up his work in the Joint Mission Field viz., Singbhum(Bihar) and Orissa.

The Joint Mission Board, it was reported, needs two qualified nurses and that the Kuratorium is ready to send out one who is well qualified and has prepared herself for this type of work in India. The Council, therefore, resolved:

- a. "Resolved to invite Sister Ursula von Lingen through the Kuratorium of the Gossner Mission Society, Berlin-Friedenau to join the staff of the church hospital at Amgaon(Orissa). Further that the Kuratorium/Gossner Mission Society be requested to arrange for her passport and visas for her entry in to India.
- b. Resolved to request the Kuratorium of the Gossner Mission Society, Berlin-Friedenau to select another German nurse for the church hospital at Amgaon(Orissa) and arrange for her passport and visas etc., needed for her entry in to India.

Rourkella Project:

The church lands at village Purnapani in Rourkella has not yet been finally acquired by the Hindusthan Steel(P) Ltd. We are making further efforts to persuade the company to leave aside this portion of land. A committee has been asked recently to tackle this matter. The company does not favour establishment of any religious institution in the town area, but we have to press our point.

Theological students:

Kerketta

We have selected Mr. Paul Singh and Mr. Paulus ~~Text~~ for further theological training in Germany under the care and guidance of the Kuratorium. These two young men are at present studying in Madras in the Gurukul Lutheran Theological College which runs under the auspices of the India Federation. They have yet another year to complete their studies at Gurukul. They are preparing themselves there for the B.D. Dr. Bage and others tell me that these two young men can complete their remaining course in Germany if they have to go to Germany this year. We are advising them to apply for their passports. Kindly advise if we should advise them not to go back to Madras. Personally I think that they should be there in Germany by this fall. Here is the council resolution:

"RESOLVED that Mr. Paul Singh and Mr. Paulus ~~Text~~ Kerketta, at present studying in the Gurukul Theological College, Madras be selected and sent to Germany for higher theological studies and the Gossner Mission Society, Berlin-Friedenau be requested to meet the journey expenses of these two ~~xxxxx~~ students for going to Germany and also meet the expenses of their stay and study in that country."

We could not select a Pastor in place of Pastor Minz. The Executive Committee which is to sit shortly has been authorised to select one. I shall let you know his name and address the moment we select him.

I shall be sending you in my next cover the resolutions I have quoted above separately, which you would need especially re : Ursula von Lingen and others.

We are all keeping well by the Grace of God. Sending you many hearty greetings.

I am yours sincerely,

W. H. H. 10.5.58

GOSSNERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

Berlin-Friedenau, 5th May, 1958
Lo/Me.

257

8.8.

Secretary Mr. N.E. H o r o
G.E.L. Church

R a n c h i / Bihar
INDIA

Dear Brother Horo,

Thank you very much for your letter of April 3rd, which inspite of the deplorable news, also had comforting things to say.

As to the quarrel in the Gossner Church, you are certainly right that there can be no peace with a neighbour who does not want peace. I am sure that the main reason for the discord in the Gossner Church is the inpenitence of the sinner who will not hear God's Word, but goes his own egotistic ways. The word 'self-seeker' is very appropriate.

I now also believe that direct negotiations between you and the North Zone are useless, and I hope very much that the Church Council has accepted my proposal to ask an ecumenic council to come to Ranchi.

You have now had the meeting of the CC, and I am eager to receive your report on the full session.

Now to some of the details in your letter which must be answered. I do not think that Brother Borutta will accompany me as interpreter when I come to India after so short a stay in Germany. I shall have to try with Brothers Bage and Surin, although of course Brother Borutta would be able to advise me out of his rich source of experience.

You ask me whether you should sponsor an entry permit for a short visit of Brother ECKART. Brother Eckart is at the moment serving the church in Westfalia till he has passed his second exam and is ordained. So for the present he is not in the service of the Gossner Mission. We hope that he will return to us later. But at the moment there would be not much sense in preparing a visit to India for him.

Thank you for the clips about the famine in India which I shall forward to the agencies concerned.

Concerning the military barracks, please do everything necessary for their purchase. Please, let me know how much money you expect from Germany for the purchase, and whether the payment can be made in installments.

I was especially pleased about your account of the celebration of the hundredth death-day of Gossner.

I have already written to you concerning Daisy Hemrom and Parakleta Khess. I know how urgently you need the two - especially for the Tabita School. All the same I ask you very much to have patience just a little longer. I promise you that I will send the two sisters

back to India in August, so that at last they will be at the service of the CC and can begin work.

As to the documents stating that the Ranchi-estate was obtained by the Gossner Mission as 'rent-free gift' in 1845, I must look up the files of the Gossner Mission as far as they were not destroyed by fire; but there too I must ask you for patience.

I have already written about Bishop Manikam's visit. Nirmal MINZ intends to arrive in Germany on July 4th, then to take part in the meeting of the Lutheran World Federation for youth leaders in Denmark, and to leave Germany on August 15th via Geneva for Naples where he will board the ship for India. We will be pleased to help our young brother to get an idea of the life in the church and the mission here in Germany.

Besides Dr. Sovik asked me whether I could not bring Pastor Hanukh Minz with me to the conference of the Department of World Mission, which will take place in Sweden this time. It is the same conference you took part in in Norway. As you know, the resolutions formed there are of great importance, because this is the place where the decision is made what sum the Lutheran World Federation will grant towards the budget of the Gossner Church for 1959. I have written to Dr. Sovik that I will arrange for Brother Hanukh Minz to accompany me to Sweden.

Tomorrow I am going to Ostfriesland, where I shall visit the congregations together with Hanukh Minz and Parakleta Khess, and give an address on the grand Gossner-Day.

With love to you, Brothers Tiga, Bage, Surin, and the treasurer Horo - God bless you all - I am

Yours sincerely,



Dear Brother Horo,

Thank you very much for your letter of April 3rd, which inspite of the deplorable news, also had comforting things to say.

As to the quarrel in the Gossner Church, you are certainly right ~~that~~ that there can be no peace with a neighbour who does not want peace. I am sure that the main reason for the discord in the Gossner Church is the inpenitence of the sinner who will not hear God's Word, but goes his own egotistic ways. The word "self-seeker" is very ~~appropriate~~ appropriate.

I now also believe that direct negotiations between you and the North Zone are useless, and I hope very much that the Church Council has accepted my proposal to ask an ecumenic council to come to Ranchi.

You have now had the meeting of the CC, and I am eager to receive your report on the full session ~~of the CC~~.

Now to some of the details in your letter which must be answered. I do not thing that Brother Borutta will accompany me as interpreter when I come to India after a so short ^a stay in Germany. I shall have to try with Brothers Bage and Surim, although of course Brother Borutta would ~~have been~~ able to advise me ~~from~~ ^{out of} his rich source of experience.

You ask me whether you should sponser an entry permit for a short visit of Brother Eckart. Brother Eckart is at the moment serving the church in Westfalia till he has passed his second exam and is ordained. So for the present he is not in the service of the Gossner Mission. We hope that he will return to us later. But at the moment there would be not much sense in preparing a visit to India for him.

Thank you for the clips about the famine in India which I shall forward to ~~the appropriate department~~ the agencies concerned.

Concerning the military barracks, please do everything necessary for their purchase. Please let me know how much money you expect from Germany for the purchase, and whether the payment can be *made* done in installments.

I was especially pleased about your account of the celebration of the hundredth death-day of Gossner.

b.w.

I have already written to you concerning Daisy Hermon and Parakleta Khess. I know how urgently you need the two - especially for the Tabita School. All the same I ask you very much to have ~~just~~ patience just a liittle longer. I promise you that I will send the two sisters back to India in August, so that at last they will be at the service of the CC and can begin work.

/ by the Gossner-Mission

As to the documents stating that the Ranchi-estate was obtained/as as "rent-free gift" in 1845, I must look up the files of the Gossner Mission as far as they ~~were not~~ were not destroyed by fire; but there too I must ask you for patience.

I have already written about Bishop Manikam's visit. Nirmal Minz intends to arrive in Germany on July 4th, then to take part in the meeting of the Lutheran World Federation for youth leaders in Denmark, and to leave Germany on Aug. 15th ~~for~~ via Geneva for Naples where he will board the ship for India. We will be pleased to help our young brother to get an idea of the life in the church and the mission here in Germany.

Besides Dr. Sovik asked me whether I could not bring Pastor Hanukh Minz with me to the conference of the Department of World Missions, which will take place in Sweden this time. It is the same conference you took part in in Norway. As you know, the resolutions formed there are of great importance, because this is the place where the decision is made what sum the Lutheran World Federation will grant towards the budget of the Gossner Church for 1959. I have ^{to} written to Dr Sovik that I will arrange for Brother Hanukh Minz to accompany me to Sweden.

Tomorrow I am going to Ostfriesland, where I shall visit the congregations together with Hanukh Minz and Parakleta Khess, and give an address on the grand Gossner-Day.

With love to you, Brother Tiga, Bage, Surin, and the treasurer Horo -
God bless you all -

I am
yours sincerely,

Berlin-Friedenau, 30. April 1958

Lo/Me.

Secretary Mr. N.E. Hero
G.E.L. Church

R a n c h i / Bihar

INDIA

Lieber Bruder Hero!

Haben Sie meinen herzlichsten Dank für Ihren Brief vom 3. April, der außer schmerzlichen Nachrichten doch auch manches Tröstliche und Erfreuliche bringt.

Was den Streit in der Goßnerkirche betrifft, so haben Sie ganz recht, daß man keinen Frieden mit einem Nachbarn haben kann, der den Frieden nicht haben will. Ich bin auch davon überzeugt, daß der tiefste Grund für die Uneinigkeit in der Goßnerkirche in der Unbußfertigkeit des Sünders liegt, der nicht auf Gottes Wort hören will, sondern seine eigenen, selbstsüchtigen Wege geht. Das Wort 'self-seekers' ist sehr gut formuliert.

Ich glaube jetzt auch, daß direkte Verhandlungen zwischen Ihnen und der Nordzone unfruchtbar sind, und hoffe sehr, daß das Church Council meinen Vorschlag angenommen hat, eine oekumenische Kommission nach Ranchi zu rufen.

Sie haben nun die Sitzung des CC. gehabt, und ich erwarte mit großer Spannung Ihren Bericht über diese Vollsitzung des CC.

Und nun einige Einzelheiten in Ihrem Brief, auf die ich noch eingehen muß. Ich glaube nicht, daß Bruder Borutta nach so kurzem Aufenthalt in Deutschland wieder mich nach Indien begleiten wird, um mir als Dolmescher zu dienen. Ich muß es mit den Brüdern Bage und Surin versuchen, obwohl Bruder Borutta mich auch sonst aus dem reichen Schatz seiner Erfahrungen beraten könnte.

Sie fragen, ob Sie für einen kurzen Besuch von Bruder Eckart eine Einreisegenehmigung befürworten sollen. Bruder Eckart ist im Augenblick in den Dienst der westfälischen Kirche eingetreten, bis er auch sein 2. theologisches Examen gemacht hat und ordiniert worden ist. So scheidet er vorübergehend aus dem Dienst

der Goßner-Mission aus. Wir hoffen, daß er später wieder zu uns zurückkehren wird. Aber im Augenblick hat es keinen Sinn, einen Indien-besuch für ihn einzuleiten.

Haben Sie herzlichsten Dank für die Zeitungsausschnitte über die Hungersnot in Indien, die ich an die zuständige Stelle weiterleiten werde.

In der Frage der Militärbaracke bitte ich Sie, alles zu tun, um den Ankauf der Baracken durchzuführen. Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie mir mitteilen wollten, welche Geldbeiträge aus Deutschland für den Ankauf der Baracke erwartet wird und ob es möglich ist, Ratenzahlungen zu leisten.

Besonders hat mich Ihr Bericht über die Feier des 100. Todestages Goßners erfreut.

Wegen der beiden Schwester Daisy Hemrom und Parakleta Khess habe ich schon an Sie geschrieben. Ich weiß, wie dringend Sie und vor allem auch die Tabitaschule den Dienst der beiden Schwestern brauchen. Ich bitte Sie aber noch einmal sehr herzlich, noch für eine kurze Zeit Geduld zu haben. Ich verspreche Ihnen, daß ich die beiden Schwestern im Monat August nach Indien zurücksenden werde, damit sie dort endlich dem Church Council zur Verfügung stehen und ihren Dienst aufnehmen können.

Was nun das Dokument betrifft, aus dem hervorgeht, daß das Ranchi-Grundstück im Jahre 1845 von der Goßner-Mission als ein 'rent-free gift' erworben worden ist, so muß ich in den Akten der Goßner-Mission suchen, soweit sie nicht verbrannt sind. Auch hier bitte ich Sie, sich noch ein wenig zu gedulden.

Über den Besuch von Bischof Manikam habe ich Ihnen bereits geschrieben. - Nirmal Minz will am 4. Juli in Deutschland eintreffen, dann an der Tagung des Lutherischen Weltbundes für Jugendführer in Dänemark teilnehmen und am 15. August Deutschland verlassen, um über Genf nach Neapel zu gehen, wo das Schiff nach Indien auf ihn wartet. Wir werden dem jungen Bruder gern hier in Deutschland helfen, etwas von dem Leben der deutschen Kirche und Mission zu sehen.

Außerdem hat mich Dr. Sovik gebeten, ob ich nicht Pastor Hanukh Minz auf die Tagung des Department of World Mission mitnehmen möchte, die diesmal in Schweden stattfindet. Es ist dieselbe Tagung wie die, an der Sie auch teilgenommen haben - in Norwegen. Wie Sie wissen, sind die Beschlüsse dort von großer Wichtigkeit, weil bei dieser

Gelegenheit auch die Entscheidung darüber fällt, in welcher Höhe die Goßner-kirche einen Zuschuß des Lutherischen Weltbundes für das Budget 1959 erhalten soll. Ich habe Dr. Sovik geschrieben, daß wir es so einrichten wollen, daß Bruder Hanukh Minz mit mir zusammen nach Schweden fahren kann.

Morgen fahre ich nach Ostfriesland, wo ich zusammen mit Hanukh Minz und Parakleta Khess die Gemeinden besuche und auf einem großen Goßnertag spreche.

Wir grüßen Sie, Bruder Tiga, Bage, Surin und den/treasurer Horo von ganzem Herzen und wünschen Ihnen Gottes Segen.

In brüderlicher Verbundenheit

Ihr

GOSSNERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19-20

Berlin-Friedenau, 30th APRIL, 1958
Me.

Secretary Mr. N.E. Horo
G.E.L. Church

R a n c h i / Bihar
INDIA

Dear Sir,

I regret to say that in the letter of April 28th, 58 we forgot to insert the passage of Dr. Manikam's letter referring to his attitude towards the quarrel in the Gossner Church. We are sending it now and beg you heartily to excuse this laps.

The passage is:-

I am shocked to hear that someone had told you that I wanted the church to be divided into two zones!! How can you believe such a report! I have always been for the unity of our church, and not only the Lutheran church but the Church in the world. How can I ever be a party to divide the Gossner Lutheran Church? It is absolutely false. I shall do everything I can to reconcile the two parties and bring about peace and above all unity in the Gossner Church."

Yours truly,

for Gossnersche Missionsgesellschaft

Me.

GOSSNERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

Berlin-Friedenau, 28th April, 1958
Lo/Me.

Secretary Mr. N.E. Horo
G.E.L. Church

R a n c h i / Bihar

INDIA

244

Dear Brother Horo,

Through Brother Kloß I received only a very short note on the ordination of Brothers Bage and Surin and his visit to Ranchi. Further, I learnt through a short letter from Brother Borutta that the Church Council had decided to appeal to an Ecumenical gremium and ask them to come to Ranchi. I am very glad about this decision, but am waiting till the minutes come before I take further steps.

In the meanwhile Bishop Manikam who is still in America, has announced his visit to us from 23rd - 25th May. He wants to discuss the whole situation of the Church in India with us personally and then to make his decisions. In his letter the part concerning his attitude towards the quarrel in the Gossner Church is of the most importance. Präses Stosch had told us about the rumours circling in Ranchi. According to them, Bishop Manikam is said to have full understanding for the suggestions of the North Zone and could not understand why their proposals for a constitution should not be accepted. Not one word of this is true. I am quoting literally what Bishop Manikam wrote in this matter so that if necessary you can refute these false rumours in Ranchi.

X) Concerning sisters Parakleta Khess and Daisy Hemrom we have now made our decisions, and I would be very grateful if you gave them your consent. I shall contact Anni Diller and Hedwig Schmidt in this matter separately. But I would be very grateful if you would let our two Indian sisters remain here till end of July. Sister Daisy Hemrom would like to train a little in nursing and go to the Elisabeth-Hospital for that reason. The board of the Elisabeth Hospital has agreed to take her in and teach her the essentials of nursing.

Sister Parakleta Khess is already travelling through the parishes. This week we shall have a great Gossner Day in Ostfriesland on which occasion both Hanukh Minz and Parakleta Khess will cooperate with me.

The two teachers of the Tabita School Seteng Hapadgara and Bahalen Bage arrived in the Diakonissenhaus Kaiserswerth and have begun their training. This is what I have to say in short. As soon as I have your minutes on the last meeting of the Church Council I will write more details and longer.

With best greetings, also from the Kuratorium,

Yours sincerely,

gez. L

X) A. Dulage

GOSSNERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19-20

Berlin-Friedenau, 30th APRIL, 1958
Me.

Secretary Mr. N.E. Horo
G.E.L. Church

R a n c h i / Bihar
INDIA

Dear Sir,

I regret to say that in the letter of April 28th, 58 we forgot to insert the passage of Dr. Manikam's letter referring to his attitude towards the quarrel in the Gossner Church. We are sending it now and beg you heartily to excuse this laps.

The passage is:-

h I am shocked to hear that someone had told you that I wanted the church to be divided into two zones!! How can you believe such a report! I have always been for the unity of our church, and not only the Lutheran church but the Church in the world. How can I ever be a party to divide the Gossner Lutheran Church? It is absolutely false. I shall do everything I can to reconcile the two parties and bring about peace and above all unity in the Gossner Church. h

Yours truly,

for Gossnersche Missionsgesellschaft

Me.

Berlin-Friedenau, 24. 4. 58
Lo/Me.

Secretary Mr. N.E. Horo
G.E.L. Church
R a n c h i / Bihar
INDIA

Lieber Bruder Horo!

Durch Bruder Kloß habe ich nur eine ganz kurze Mitteilung
über die Ordination der Brüder Bage und Surin ~~von~~ seinem

Besuch in Ranchi erhalten. Aus einem kurzen Brief von Br.
Borutta erfuhr ich ferner, daß das CC. beschlossen hat, sich
an ein oekumenisches Gremium zu wenden und es zu bitten, nach
Ranchi zu kommen. Ich freue mich sehr über diesen Beschluß,
warte aber die Übersendung Ihres Protokolls ab, ehe ich
einen weiteren Schritt unternehme.

Inzwischen hat sich auch Bischof Manikam, der immer noch in
Amerika ist, bei uns gemeldet und seinen Besuch in Berlin
für die Zeit vom 23.-29.5. angemeldet. Er hat den Wunsch, mit
uns persönlich die ganze kirchliche Lage in Indien zu be-
sprechen und dann seine Entscheidungen zu treffen. Wichtig
in seinem Brief ist der Abschnitt, in dem er seine jetzige
Stellung zu dem Kirchenstreit in der Goßnerkirche darlegt.
Präses Stosch hatte mir ~~von~~ von Gerüchten erzählt, die in
Ranchi in Umlauf gesetzt worden sind. Danach sollte Bischof
Manikam sich dahin geäußert haben, daß er die Vorschläge der
sogenannten Nordzone durchaus verstehe und nicht einsehe,
warum man nicht die Verfassungsvorschläge der Nordzone an-
nehmen sollte, Davon ist kein Wort wahr, Ich teile Ihnen
wörtlich mit, was Bischof Manikam zu diesem Punkte ^{ge}schrieben
haben, damit Sie notfalls gegen die falschen Gerüchte ^{können} angehen,
die in Ranchi verbreitet werden.

.....

In der Frage der beiden Schwestern Parakleta Khess und Daisy
Hemrom haben wir uns nun entschieden, und ich wäre Ihnen sehr
dankbar, wenn Sie dazu Ihre Zustimmung geben wollten. Mit den

Dear Brother Horo!

Through Brother Kloß I received only a very short note on the ordination of Brothers Bage and Surim and his visit to Ranchi. Further, I learnt through a short letter ^{from} Brother Borutta that the CC had decided to appeal to an Ecumenical ^{or} gremium and ask them to come to Ranchi. I am very glad about this decision, ~~and am looking forward to it~~ but am waiting till the minutes come before I take further steps.

In the meanwhile Bishop Manikam who is still in America, has announced his visit to us from 23.-25th May. He wants to discuss the whole situation of the Church in India with us personally and then to make his decisions. In his letter the part concerning his attitude towards the quarrel in the Gossner Church is of the most importance. Präses Stosch had told us about the rumours circling in Ranchi. According to them, Bishop Manikam is said to have full understanding for the suggestions of the North Zone and could not understand why ~~they should not be accepted~~ their proposals for a constitution should not be accepted. Not one word of this is true. I am quoting literally what Bishop Manikam wrote in this matter so that if necessary you can ~~oppose~~ ^{refute} these false rumours in Ranchi.

Concerning sisters Parakleta Khess and Daisy Hemrom we have now made our decisions, and I would be very grateful if you gave them your consent. I shall contact Anni Diller and Hedwig Schmidt ~~separately~~ in this matter separately. But I would be very grateful if you would let our two Indian sisters remain here till end of July. Sister Daisy Hemrom would like to train a little in nursing and go to the Elisabeth Hospital for that reason. The board of the Elisabeth Hospital has agreed to take her in and teach her the ~~most necessary things in nursing.~~ ^{essentials of}

Sister P. Khess is already travelling through the parishes. Next week we shall have a great Gossner Day in Ostfriesland on which occasion both Hanukh Minz and Parakleta Khess will ~~talk.~~ ^{cooperate with me,}

The two teachers of the Tabita School Seteng Hapadagra and Bahalen Bage arrived in the Diakonissenhaus Kaiserswerth and have begun their training. This is what I have to say in short. As soon as I have your minutes on the last meeting of the CC I will write more details and longer.

With best greetings also from the Kuratorium

yours sincerely,

A N H A N G

Für Klasse 10 (Forts.)

II. Vom christlichen Leben

=====

Anmerkung: Über die nachstehenden Themen sind mit der Klasse Unterrichtsgespräche zu führen, die insbesondere den abgehenden Schülern das rechte Verständnis für das Wesen christlichen Lebens geben sollen. - Die angegebenen Pläne und Bibelstellen sind als theologisches Rüstzeug für die persönliche Vorbereitung des Lehrers gedacht, nicht als methodische Vorschrift. Es wird insbesondere nicht vorgeschlagen, die sämtlichen angegebenen Bibelstellen in der Unterrichtsstunde nachzulesen.

Es ist eine besonders wichtige Aufgabe des Religionsunterrichts, bei dem Thema "Die Heiligkeit der Ehe" den abgehenden Schülern ein Wort über das "Reifwerden und Reinbleiben" mitzugeben.

1. Der Christ und die Arbeit:

- a) Die Arbeit als Gottes Gebot: 1.Mose 2,15; 2.Thess. 3,6-10; Spr. 6,6-11.
- b) Die Arbeit um der Sünde der Menschen willen, unter dem Gericht Gottes, um der Barmherzigkeit Gottes willen, dennoch unter der Verheißung des Segens Gottes: 1.Mose 3,17; Pred. 1,14; 3,13; 5,17; 9,10; 11,6; Eph. 4,28. -19;)
- c) Das Vorbild Jesu und das Vorbild des Apostels Paulus: Joh. 9,4; Mark. 10,45; 1.Thess. 2,9; 1.Kor. 4,1-2; 4,11-12; 15,10; 2.Kor. 11,17-27.
- d) Der Mensch lebt nicht vom Brot allein: Matth. 4,4; Pred. 6,7; Joh. 6,27.

Dazu: Die vierte Bitte.

2. Der Christ und die irdischen Güter:

- a) Nicht Gier nach irdischen Gütern: Luk. 2,13-21; 16,19-31; 1.Tim. 6,6-10.
- b) Nicht Stolz auf irdische Güter: 1.Tim. 6,17-19; Jak. 2,14-9.
- c) Nicht Verachtung der irdischen Güter: 1.Tim. 4,1-5,
- d) sondern innere Freiheit gegenüber den irdischen Gütern: Luk. 14,15-24; Phil. 4,10-13; 1.Kor. 7,29-31; Matth. 6,19-34; 19,16-26.
- e) Rechter Gebrauch der irdischen Güter: Spr. 13,7; 19,17; Luk. 21,1-4; Eph. 4,28; Röm. 12,13-20; Eph. 5,20; 1.Joh. 3,17; 2.Kor. 8-9; Hebr. 13,2-16; 1.Petr. 4,9.

Dazu: Das 7. und 9. Gebot.

3. Der Christ und sein Nächster:

- a) Liebe zum Bruder: Röm. 12,10; Hebr. 13,1; Joh. 13,34-35; 1.Joh. 3,16; 4,20; 1.Kor. 13; Röm. 14,1; Gal. 6,2.
 - b) Liebe zu allen Menschen: Jak. 1,19-20; 3,1-10; Eph. 4,28; Luk. 10,25-37; Röm. 13,8-10; Matth. 10,37.
 - c) Liebe zu den Feinden: Matth. 5,45-48; Luk. 23,34.
 - d) Verhalten des Christen in Spannungen und Streitigkeiten des Lebens: Gal. 6,2; 1.Petr. 3,8-9; 1.Kor. 10,24; 6,1-8; Matth. 18,21-35
- Dazu: Das 5. und 8. Gebot.

From:
Rev. J. D. P. Naga

G. E. L. Church,
Ranchi

Resident. The 9th April, 1958

Ref. No. 1199
9.4.58

My dear Brother,

I thank you very much for your kind letter which gave us the good news that you have decided to place at the disposal of the Goswar Church Dm - West 12,000, — for distribution among the needy brethren in this part of our land. I have consulted the members of our Church Council and all have agreed to appoint Rev. H. Borutta + Mr. P. D. Kandulua as our agents to distribute this fund. Rev. Borutta is, however, leaving our country and is returning soon to Germany. I shall now suggest to the Church Council that Rev. Kloss may take the place of Rev. Borutta.

Please send the money to the following address and kindly inform me when you send.

Mr. C. M. Hoso,

Treasurer,

G. E. L. Church,

RANCHI, Bihar, INDIA

I am extremely thankful to all the brethren who have shown their Christian love and sympathy towards those who are suffering from want of food. I know it will not be so easy to administer this fund — but we shall try to do our best and may God of mercy help us to do as He wants us to administer.

You will be interested to know that these days we have been very busy with very heavy programmes. On the 30th of March we celebrated the 100th death anniversary of Father Gossner, on the 4th April Good Friday, on the 6th Easter, and on the 13th April we are going to have the ordination of Brothers Baze & Swin. Rev. Bogert and Rev. Bloss will be here with their families and we shall be having the meeting of the Church Council from the 11th to 15th inst. We are going to consider many matters of great importance for our Church. Please pray for our Church as you have been doing.

With kindest regards,

Yours sincerely J. R. T. Gossner
President

BY AIR MAIL

हवाई पत्र

AEROGRAMME

NO ENCLOSURES
ALLOWED



Der Präses der Synode
Evangelische Kirche der Union
c/o The Gossner's Mission Society
Berlin - Friedenau,
Landperysstrasse 19/20, Berlin
GERMANY.

Conn - 68

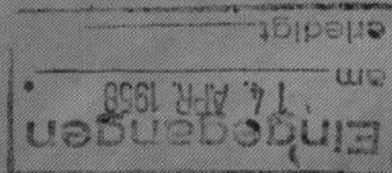
Sender's name and address:-

Rev. J. R. T. Gossner
President,
E. E. Church,
RANCHI, Bihar,
INDIA.

Eingegangen

am 14. APR. 1959

erledigt



To open cut here →

A b s c h r i f t

G.E.L. Church
Ranchi

The 9th April, 1958

My dear Brother Stosch,

I have received a number of kind and good letters from you and other friends in Europe and USA. during the last several months. I am extremely sorry for not having replied to them except just a few. There have been many reasons for that which I need not narrate as I am sure you will not be interested in them. But, I must assure you that I have received your letters with a heart full of gratefulness and encouragement. Your letter addressed jointly to me and Rev. J. Lakra is excellent and I agree with you wholly and wholeheartedly. I got it printed in the Garbandhu both in English and in Hindi. When I showed it to my colleagues the immediately impression was to get it translated and printed in the Gharbandhu. Rev. Santosh Surin and some others did the translation. The footnote you added to me was also read by many and I have made an open declaration that what you say to me in particular is true and I am grateful to you for reminding me. I am particularly happy to realize that for these difficult days of the Gossner Church when the leaders got impoverished in spiritual life, God had kept in store His infinite wisdom and that He has been contributing this wisdom, guidance and strength through His faithful children like you and I know that God will redeem His Gossner Church from all evils which have entered inside the Church and are lurking at its door and all around through the Power by which He raised His Son, our Lord Jesus Christ from the dead.

I think you have heard by now, that Dr. Bage and Mr. Surin are going to be ordained this Sunday the 13th April. Rev. H. Borutta is preaching the Sermon and he will be the first assistant at the Ordination Service. Rev. S. Surin will be the 2nd assistant. Two others are also going to be ordained, one for the Docars and the other for Surguja.

With Christian love and all good wishes. Yours affectionately,

Jilo T i g a

19.4.58

A b s c h r i f t

G.E.L. Church
Ranchi

The 9th April, 1958

My dear Brother Stosch,

I have received a number of kind and good letters from you and other friends in Europe and USA. during the last several months. I am extremely sorry for not having replied to them except just a few. There have been many reasons for that which I need not narrate as I am sure you will not be interested in them. But, I must assure you that I have received your letters with a heart full of gratefulness and encouragement. Your letter addressed jointly to me and Rev. J. Lakra is excellent and I agree with you wholly and wholeheartedly. I got it printed in the Garbandhu both in English and in Hindi. When I showed it to my colleagues the immediately impression was to get it translated and printed in the Gharbandhu. Rev. Santosh Surin and some others did the translation. The footnote you added to me was also read by many and I have made an open declaration that what you say to me in particular is true and I am grateful to you for reminding me. I am particularly happy to realize that for these difficult days of the Gossner Church when the leaders got impoverished in spiritual life, God had kept in store His infinite wisdom and that He has been contributing this wisdom, guidance and strength through His faithful children like you and I know that God will redeem His Gossner Church from all evils which have entered inside the Church and are lurking at its door and all around through the Power by which He raised His Son, our Lord Jesus Christ from the dead.

I think you have heard by now, that Dr. Bage and Mr. Surin are going to be ordained this Sunday the 13th April. Rev. H. Borutta is preaching the Sermon and he will be the first assistant at the Ordination Service. Rev. S. Surin will be the 2nd assistant. Two others are also going to be ordained, one for the Docars and the other for Surguja.

With Christian love and all good wishes. Yours affectionately,

Jilo T i g a

19.4.58

Telegramm

Gossner church

Ranchi / Bihar

Blessings for ordination and
Church Council Meeting .

Lokies

10.4.58

Lo/Su.

15,30 h

Copy

S t a t e m e n t .

The relationship between the Roman Catholic Mission and the Protestant Churches and Missions in Chotanagpur is very cordial and satisfactory. On all matters of church-wide interests the representatives of all the three bodies, viz., the Roman Catholic Mission, the Church of India, Burma, Pakistan and Ceylon and the Goßner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur and Assam meet and confer together. In 1957 I had three important occasions when I was invited :

- (1) At the dinner on the occasion of the consecration of Bishop Dilber Hans of the S.P.G.Mission held at the Bishop's Lodge in the S.P.G.Mission when the R.C.Mission Arch Bishop was invited and the three of us sat together;
- (2) Meeting to pass a resolution against the Communists' educational policy in Kerala I was one of the three speakers, held in the R.C.Mission; and
- (3) Tea party in honour of a retired Roman Catholic Arch Bishop of Bengal one was invited from Anglican Church and one (myself) from the Lutheran Church. I have consulted some leading members of our Church and I understand that it is commonly recognized that the relationship between the Lutheran Church and the Roman Catholic Mission recently has been very satisfactory, I am having visitors from the R.C.Missions, priests and laymen every now and then. I am always received by the R.C.Archbishop as a friend and co-labourer in the Kingdom of God and he is always ready to consider my suggestions.

President G.E.L. Church
Chotanagpur & Assam

J.J.P T i g a
(signed)

Ranchi /Bihar

8.4.1958.

1x N. Lok

A b s c h r i f t

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM.

FROM SECRETARY: Mr. N.E. Horo, B.A. G.E.L. Church Compound
R A N C H I

REF: No. 734/58-CC-78.

The 18th March, 1958.

To,

Dr. Hans Lokies, Director
Gossner Mission Society,
Berlin-Friedenau,
Handjerystr. 19/20,
G E R M A N Y

Dear Brother Lokies,

Your registered letter of March 3 reached me safely along with a copy of yours of Jan. 11 and the Statement regarding the two brothers who intend to go to Germany. They are now applying for securing their Passports. They waited for your Statement. Since they are supposed to join a technical institution the Passport officials would insist for the informations such as the name of the institution they would join and the proof of an assurance or offer they have received from the institution that they would be admitted therein. I wonder if this assurance or offer could be available at this stage. If it is possible, that would greatly facilitate securing of the Passports. For all events I am asking Mr. Hora Senan Horo and Mr. Ruhama Jay Lakra to send you copies of their academic certificate. If all goes well, they can hope to sail from Bombay towards the middle of June this year.

The Full Church Council meets here from April 12 till 15. We shall take steps to select two Theology students and a Pastor for deputation work in place of Bro. Hanukh Minz in this meeting.

The Church Council wants Miss Hemrom and Miss Khess to return to the Gossner Church to take up their work in the Women's department. At the time of sending these sisters the Church Council intended that they should receive such training which would help the Church in her special task among women. Since they are now qualified for the same the Church Council expects that they will do so. Since Miss Khess has expressed her desire to go to the States for a diploma course in education the question arises whether that would immediately help the Church. Personally I do not think that an American educational degree secured within a year is of much importance. Moreover the India Government do not recognise all American diplomas. We had an experience in this sort of things when late Miss Sokey came with an American B.Sc. degree. There are papers to show that the Bihar Education Department did not recognise that degree. There are great many opportunities in India itself where such trainings can be had. But, it is too early to say what the C.C. will say in this matter.

I must admit that we have not been able to make any progress at Rourkela. The Hindustan Steel Ltd., have not yet given us a final word in respect of the Church lands lying within the Rourkela township. The question arises is whether we should strive to retain that or purchase another plot where there are people in large number of our church. Our people of village Purnapani have all been evacuated and have gone to other places. If the question of retention of our lands is settled it would be easier to plan out with detailed estimates.

I have already informed you in my letter of February 25th that we have accepted your proposal for conducting an evangelistic campaign in the Gossner Church. For that purpose we have postponed the Pastors' Class till after rains when you would be visiting us. That means your proposal is accepted in principle. We shall send you a work programme.

We have not yet heard from either Bishop Manikam or Dr. Birkeli whether they would agree to work on our Commission as its Chairman. Bishop Manikam is still in the States and it will take some months before he returns back to India. The case regarding the Theological College building is still in the court. We hope that it will be over by next month. The next date is fixed for 27th March. In the meantime the attitude of the dissenters is unchanged. They did not reciprocate favourably although we (Myself and the President) were prepared to resign. The C.C. has deferred to take drastic action against them hoping for better things to happen. Better things are out of sight. There seems to be no hope of their coming round. It is reported that they will have their Mahasabha on 29 and 30th March 1958 here at Ranchi. They have been behaving as if they are a separate Church. The Council will review the whole situation in its ensuing meeting and find out what could be done on this score.

Day before yesterday Bros Bage and Surin have left for Takarma Synod forming a C.C. Commission in order to settle some local disputes in the congregations. The Council is giving them such opportunities which will enable them to visit congregations. They have already visited some congregations where they did some good work.

Pastor Santosh Surin in charge of evangelistic work is just back from two months tour in Singhbhum, Orissa and West Bengal. During his tour he baptised 30 enquirers, belonging to Munda and Uraon, Ho and Santhal tribes including some Oriyas. Twelve new congregations in the district of Palamau composed of new settlers have been founded a few months back. They remained for many years like lost sheep. Rev. Surin visited them and have reorganised them. The Mennonite Mission of Palamau tried to take them in its fold but they remained Lutheran. There are many many non-Christians among the new settlers and we would tighten our work in that front. He visited some new places and has come with very prospective reports. He is going tomorrow to attend an evangelistic campaign some 20 miles east of Ranchi. I am asking him to prepare a report suggesting new plans and proposals for evangelistic work in untouched areas. I shall send you a copy of this report. From his talks I have the impression that if we could pool different financial resources this task could be taken up with success. God willing, we shall be able to send more evangelists to Orissa bordering West-Bengal. There is another opportunity in Assam among the Assam Hill Tribes like Mikir, Simpho and Daffla. We have asked the Assam Synod to move us among these tribes. They have already selected some young preachers who know the language of these tribes. The area where opportunities abound fall in the jurisdiction of Tinsukia and Rajabahar Parishes. You have visited the Head-quarters of these parishes. The National Missionary Society of India and the India Federation's (F.E.L.C.) evangelistic arm i.e. the Lutheran N.M.S. are taking keen interest in this project. Originally they had intended to enter this area but comity rules of the Assam Christian Council did not favour their going there. It is agreed that the existing churches in the field take up this work. The N.M.S. and the L.N.M.S. have decided to back up our worker in this area. Our congregations nearer to the homes of these tribes have begun contacting these tribes. The preliminary talks with them have convinced the Assam Synod that our work would meet with success. By

this summer we expected to have prepared a work plan with a budget. For this purpose President Tiga or some one from Ranchi will be visiting Assam in next few weeks. I feel, I must request you to pray for us and the lovely workers who are preparing themselves to take the Gospel of Salvation to the Mikir, Simpho and Duffla tribes in Assam. Also remember these tribes in your prayers many of them have from time to time attended Church Services specially at a place called 'Dhansiri'. Short of funds, we have not been able to depute any full time evangelist to to these brethren. Assam Synod is sending repeated request to us for financial help. We have assured them for help. We believe by the grace of God we would be shown a way out. From this year we have asked every congregation to make every work special offerings during lent which will go towards financing the evangelistic work. Each year 2nd November will be observed as a Mission Festival commemorating the arrival of first four Missionaries to Ranchi. This is with a view to give more impetus to the evangelistic zeal of the congregations.

Considering the tremendous work the Gossner Church has to do I feel the appointment of Rev. Santosh Surin is significant. Equally important is the role of the Catechists' Training School at Govindpur. Bro. Martin Tete's appointment in this school is also important. This school is at present handicapped due to want of proper accommodation. Very soon we would be planning to build a separate buildings for this important institution. It is desirable that the Catechists's school grows side by side with the Tabitha School.

But for the unsettled affairs in the Church we would have done a lot in these few years. The Missionary challenge is ever great, howbeit, the great promise is our strength - "I am with you always".

With Christian Greetings,

I am Yours Sincerely,

gez. N.E. H o r o

Secretary,

G.E.L. Church, Ranchi.

The Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur & Assam

Mission Estd. 1845 — Autonomous 1919.

REV. J.J.P. TIGA, M.A., B.D., S.T.M.
President



G.E.L. CHURCH COMPOUND
RANCHI, BIHAR (INDIA)

Ref. No. 1200/58.

Dated the 8th April, 1958.

To

Dr. Hans Lokies,
Director,
Gossner Mission Society-Berlin Friedrichstrasse
Handjerystrasse 19/20,
Germany.

Dear Brother Lokies,

As desired I am enclosing herewith a statement in connection with the relationship of the Roman Catholic Mission and the Protestants.

I hope this will be acceptable.

Yours Sincerely,

J.J.P. TIGA 6/4/58
President,

G.E.L. Church, Ranchi.

98
Eingegangen

am 14. APR 1958

erledigt

STATEMENT.

The relationship between the Roman Catholic Mission and the Protestant Churches and Missions in Chotanagpur is very cordial and satisfactory. On all matters of Church-wide interests the representatives of all the three bodies, viz., ~~xx~~ the Roman Catholic Mission, the Church of India, Burma, ~~Pakis~~ ten and Ceylon and the Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur and Assam meet and confer together. In 1957 I had three important occasions when I was invited: (1) At the dinner on the occasion of the consecration of Bishop Dilber Hans of the S.P.G. Mission held at the Bishop's Lodge in the S.P.G. Mission when the R.C. Mission Arch Bishop was invited and the three of us sat together; (2) Meeting to pass a resolution against the Communists' educational policy in Kerala I was one of the three speakers, held in the R.C. Mission; and (3) Tea party in honour of a retired Roman Catholic Arch Bishop of Bengal/^{one} was invited from Anglican Church and one (myself) from the Lutheran Church. I have consulted some leading members of our Church and I understand that it is commonly recognized that the relationship between the Lutheran Church and the Roman Catholic Mission recently has been very satisfactory, I am having visitors from the R.C. Missions, priests and laymen every now and then. I am always received by the R.C. Archbishop as a friend and co-labourer in the Kingdom of God and he is always ready to consider my suggestions.



Copy

S t a t e m e n t .

The relationship between the Roman Catholic Mission and the Protestant Churches and Missions in Chotanagpur is very cordial and satisfactory. On all matters of church-wide interests the representatives of all the three bodies, viz., the Roman Catholic Mission, the Church of India, Burma, Pakistan and Ceylon and the Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur and Assam meet and confer together. In 1957 I had three important occasions when I was invited :

- (1) At the dinner on the occasion of the consecration of Bishop Dilber Hans of the S.P.G.Mission held at the Bishop's Lodge in the S.P.G.Mission when the R.C.Mission Arch Bishop was invited and the three of us sat together;
- (2) Meeting to pass a resolution against the Communists' educational policy in Kerala I was one of the three speakers, held in the R.C.Mission; and
- (3) Tea party in honour of a retired Roman Catholic Arch Bishop of Bengal one was invited from Anglican Church and one (myself) from the Lutheran Church. I have consulted some leading members of our Church and I understand that it is commonly recognized that the relationship between the Lutheran Church and the Roman Catholic Mission recently has been very satisfactory. I am having visitors from the R.C.Missions, priests and laymen every now and then. I am always received by the R.C.Archbishop as a friend and co-labourer in the Kingdom of God and he is always ready to consider my suggestions.

President G.E.L. Church
Chotanagpur & Assam

J.J.P T i g a
(signed)

Ranchi /Bihar

8.4.1958.

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM.

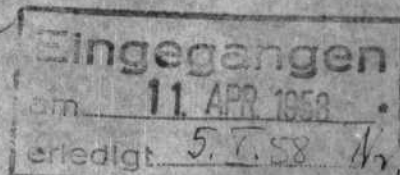
No. 814 /58.

G. E. L. Church Compound,
R a n c h i.

The 3rd April, 1958.

To,

77
Dr. Hans Lokies,
Director,
Gossner Mission Society,
Berlin - Friedenau,
Handjerystr- 19/20,
W E S T - G E R M A N Y



Dear Brother Lokies,

Thank you for your letters of March 17th & 28th which reached me safely. I am replying you briefly and shall mostly give you my personal reactions to the various questions.

As to the Schism in the Church I donot believe that the leaders of the opposing group intend honestly to work for the restoration of unity and peace in the Church. What they have been working for from the very beginning is recognition as a separate administrative body and that is purely due to secular and political motive. Personally I donot want any further to talk to them unless and until they have renounced their activities. If they insist having their socalled North Zone I would prefer that they go away from the Church; for, I believe that the Oraon Congregations now with them have been misled and they would come back - and that is happening gradually without our persuasions. The sole mania of a North Zone is only with a bunch of guilty Oraon Pastors and few self-seekers. I personally feel that no commission however representative or qualified it may be, will be of any help unless the dissenters themselves honestly and willingly work for the restoration of unity, peace and order in the Church. At least let them show through their actions and day to day behaviours. If a sinner purposely does not want to be saved, the significance of the death of Christ would be lost to him. The Church at the moment cannot afford to drain all its energy, time and money for them. She has

to do great many things - opportunities are there and we cannot afford to miss the bus. I donot want to play about with them with the pet notion of a N North Zone. X

I met the Boruttas and Klosses at Chaibassa on 1st April. Klosses should stay there for some months till we have found an accommodation for them.here. They have started learing Hindi. They and the Peuses are coming here on 12th night to witness the ordination of Bro. Bage and Surin. They will attend the C.C.meeting. Bro. Borutta told me that he would be willing to accompany you to India if the doctor and Mrs. Borutta permit him to do so. If that is not possible do you think Bros. Bage and Surin could help you ? By the way, do you think that Bro. Eckart should accompany you for a short visit to the Gossner Church ? I would ask the C.C. to send him an invitation to come for a visit if that could be arranged. We are so sorry that his entry permit to India could not be secured.

I am enclosing a few paper clippings to show that scarcity conditions are already prevailing in this part of the country. Government are trying to organise relief works but those are insufficient.

I will send you Bro. Santosh Surin's report on evangelistic work in my next despatch.

Bro. Borutta told me a few days ago that he has communicated to you our talk regarding the military barracks standing in our compound. On his enquiry I had told him that about Rs.60,000/- would be required to purchase it, if at all we intend to do so. We would not be able to purchase them, I said, for we have no money to spare. I did not intend to ask you money for it. He now requests me to let you know more about it.

There are 9 barracks near our quarters in very good condition now utilised for accomodating military officers. Seven of them are for family purposes and 2 for office purposes. Each barrack accomodates 5 families. There are three big halls near the Church which can be converted into class rooms or assembly halls. They are all well fenced off.

At present we need building for the following purposes: Church Council Offices; Building for Girls' Primary School and Kindergarten; Assembly Halls for Women and Youth; Hostel for College students both boys and girls; Lutheran Theological College; more rooms for Gossner High School. If we could get the barracks ^{we} ~~one~~ could utilise them for the above projects. As previously told the Army was to vacate it by the end of March 1958 but they will be staying for another 3 months. Many of the personnel have left for other places. I have intimated the Defence department months ago ^{our intention} to purchase the assets. Personally I am serious about it and am moving in that direction since last year. At present we are short of buildings. The College Hostel for boys is at present housed in the Gossner High School building. The College Hostel for Girls' ~~High School~~ is housed in the Bethesda Girls' High School. We have taken up the question of starting a kindergarten which is badly needed. I have been asked to prepare a scheme for it. I will be submitting it to the local Mandli Panch Shortly. We will be collecting funds for it.

We celebrated the 100 years death anniversary of Fr. Gossner. A big procession at Ranchi started from the memorial stone to the Church, children with palm branches heading it. It was a very impressive service. The church was packed to capacity with many more standing outside. In the evening a public meeting was held in the Gossner High School ground in which the Anglican Bishop Rt. Rev. Dilbar Hans and his congregation joined us. Dr. Bage spoke extensively on the life and work of Fr. Gossner. The President presided. Bishop Hans addressed the gathering and put the evangelistic challenge to every Christian. "God Works", he said, "and no one can stop Him. We are his partners. If we don't align ourselves in His purpose, bricks, stones and mountains will cry up". The celebration was observed in all the congregations throughout the Gossner Church.

The Tabitha School reopens in June and the two girls should be back by that time, however, you could take them to the parishes to pay their farewell visits.

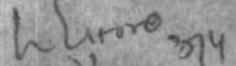
I am asking Messrs Hora Senon Horo and Ruhama J.Lakra to send you immediately their academic certificates.

Dear Bro. I am asking you to help me get some information regarding our compound at Ranchi. The GELC Compound at Ranchi was acquired by the Gossner Mission in 1845 from the then Maharaja of Chotanagpur as a rent-free gift. The original deed is untraceable. It could not be found also at the time when the Board of Trustee was created. I would like to know if there is any document original or duplicate to that effect. We are asked to show these documents to the Government. It appears that the lands now occupied by the Ranchi Club South of the Church Compound originally belonged to the Gossner's Mission acquired as a gift from the Maharaja. It is reported that the Mission is still shown as the owner of those lands. I have yet to verify it. It is unlikely that these documents can be found in Germany, however, I write just to verify from you.

My greetings to you, to your wife and inmates of the Gossner Haus.

Wishing you a happy Easter !

Yours sincerely,



SECRETARY,
G.E.L. CHURCH, RANCHI.

M.H.3/4/58.

१६५८ पंजिका ।

छोटानागपुर और आसामस्थ

गोस्सनर एवजेलिकल लूथेरान मण्डलियों के लिये
सुसमाचार, पत्रीबचन और धर्मग्रन्थ का पाठ पत्र

“ धर्मग्रन्थ में ढूँढ़ो ”

सोहन २, ३६

१६५८ में दूसरे सुसमाचार बचन पर उपदेश दिया जावे ।



Eingegangen

am 2 APR 1858

erledigt

Published by the Council of the G. E. L. Church in
Chotanagpur & Assam.

गोशनर कलीशा

इस कलीशा का पूरा नाम है "The Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur and Assam." इसी नाम से इसकी रजिस्ट्री हुई है। मिशन का काम २री नोवेंबर १८४२ में बर्लिन के गोस्नर साहेब के भेजे हुए सत्स, बत्स, अन्त और जानके, इन चार मिशनरियों द्वारा शुरू हुआ। १९१५ ई० में सब मिशरी सरकार के द्वारा जर्मनी लौटा दिये गये। १९१६ की १०वीं जुलाई में कलीशा ओटोनोमस हो गई। १९१६ ई० में Advisory Board खड़ी किई गई जिस समय से एक या दो अमेरिकन लूथेरान मिशरी रांची में रहने लगे। उन में से एक जन Advisory Board के सेक्रेटरी होते थे। १९२८ ई० में कितने मिशरी जर्मनी से लौट आये और कलीशा के अधीन होकर काम करने लगे। Advisory Board उठा दिई गई और अमेरिकन मिशरी भी रांची में कलीशा के लिये बहुमुख्य काम करके बिदा हुए।

महासभा ने डैरेक्टर स्तोश को प्रेसिडेन्ट होने को बुझाया। बहुत जल्दो दूसरा १९३८ में महायुद्ध आरम्भ हुआ और जर्मन मिशनरियों को फिर चैन छोड़ना पड़ा। परन्तु प्रेसिडेन्ट स्तोश और दो लेडी मिशरी रांची में छोड़ दिये गये थे। और १९४२ में वे भी ले लिये गये।

अब १९४२ से मण्डला की एक नयी अवस्था आ गई। कोई बिलायती अब क्षेत्र में नहीं रहे। मण्डली चलाये का सारा भार वहाँ के ख्रिस्तानों के ऊपर पड़ा। इस समय मिशनरियों के छोड़ने पर कोई घबराहट नहीं हुई। चर्च कौंसिल ने आनन्द से भार उठाया। बर्लिन बोर्ड के साथ का इकरारनामा उठा दिया गया। पर व्यक्तिगत विदेशी मिशरी व्यक्तिगत-इकरारनामा के साथ कलीशा में विशेष काम के लिये लाये जा सकते हैं। इसी आधार पर कितने मिशरी अभी कलीशा में काम कर रहे हैं।

१९१४ में जब पहला महायुद्ध आरम्भ हुआ मण्डली में ६७,००० बपतिस्मा पाये हुए थे। १९४७ में १,६६४७४ बपतिस्मा पाये हुए और २,३५७ धर्मलोजक थे। इनकी सेवा के लिये ७६ पाद्री और ६१३ प्रचारक थे। १९५१ में १८६३६७ बपतिस्मा पाये हुए और १७८४ धर्मलोजक थे। १९५२ में १९४७४५ बपतिस्मा पाये हुए और १८०६ धर्मलोजक थे। १९५३ में १९७८४७ बपतिस्मा पाये हुए और १६०७ धर्मलोजक थे। १९५४ में बपतिस्मा पाये हुए २०००७४ और धर्मलोजक ७८५ थे। १९५५ में बपतिस्मा पाये हुए २०१६७० और धर्मलोजक २५८६ हैं।

जयदाद अभी पूर्ण रूप से आईनानुसार गोशर कलीशा का है। जयदाद की रक्षा और शासन के लिये Board of Management खड़ी की गई है जो महासभा और कौंसिल के अधीन होकर काम चलाती है।

ईश्वर मण्डली की रक्षा और अगुवाई करे।

जनवरी १९५८ ।

पथदर्शक पद—उसको प्रणाम करने आये हैं । मत्ती २ : २

ता:	दिन	सुबह का वचन	शाम का वचन	विशेष तिथियाँ ।
१ बुध	लूक २:२१ । गलाती ३:२३-२९ । भ:स: १:२१ । यीशु नाम का दिन ।			
नये साल का पर्व	४:१६-२१ । रोमी ८:२४-३२ । विशप अजरायाह की मृत्यु १९४५ ।			

२ बिके	यिर्म: ४८: १-१५	मार्क १०:२३-३१
३ शुक्र	४८:१६-३०	१०:३२-४५
४ शनि	४८:३१-४७	१०:४६-५२

५ प्रभु के जन्म मत्ती २:१३-२३ । पितर ४:१२-१६ । भ: स: ६:०१-१७ ।
पर्व के पीछे २ एत: १:६: १-४ । याकूब ४:१३-१७ ।

६ इफिकानियस	मत्ती २: १-१२ । यशा: ६:०१-६ । मीका ४:१-५ ।	
पर्व	३:१३-१७ । २ को: ४:३-६ । यीशु की वपतिस्मा ।	

७ मंगल	यिर्म: ४६: १-६	मार्क ११: १-१०	
८ बुध	४६: ७-१४	११:११-१८	ता: ९ टकरमा यिजे का संस्कार १८८७ ।
९ बिके	४६:१५-२२	११:१९-२६	
१० शुक्र	४६:२३-३३	११:२७-३३	ता: १२ टकरमा एडनेस हाई स्कूल का जन्म दिन १९४२ ।
११ शनि	४६-३४-३६	१२: १-१२	

१२ इफिकानियस के लूक २:४१-५२ । रोमी १२: १-६ । भ: स: १२:२ ।
पीछे १ला एत: योहन १:३५-४२ । २को: ६:१४-७:१ ।

१३ सोम	यिर्म: ४०:१-५	मार्क १२:१३-१७	
१४ मंगल	४०:६-१६	१२:१८-२७	ता: १३ धर्मबेता फिलिप याकूब स्पेनर का जन्म १६३५ ।
१५ बुध	४०:१७-२७	१२:२८-३७	
१६ बिके	४०:२८-४६	१२:३८-४४	ता: १५ टकरमा एडनेस हाई स्कूल का संस्कार १९४६ ।
१७ शुक्र	४१:१-१४	१३:१-१३	
१८ शनि	४१:१५-२४	१३:१४-२७	ता: १७ साधु अन्तोनी की मृत्यु ३५६ ।

१९ इफिकानियस के योहन २:१-११ । रोमी १२:७-१६ । यशा: १:६१: १-६ ।
पीछे २रा एत: १:४३-५१ । १ को: २:६-१६ ।

२० सोम	यिर्म: ४१:२५-३५	मार्क १३:२८-३७	ता: २० (i) फाबिन मार्लि २५० ।
२१ मंगल	४१:३६-४१	१४:१-६	(ii) सेबस्तियन मार्लि ३०४ ।
२२ बुध	४१:४२-६४	१४:१०-१६	(iii) डा: नोसरोस मरे १९२४ ।
२३ बिके	४२:१-१५	१४:१७-२६	ता: २१ कुंबारी अग्नेस मार्लि ३०४ ।
२४ शुक्र	४२:१६-३४	१४:२७-४२	ता: २४ पावल प्रेरित का शिष्य
२५ शनि	बि: १:१-१०	१४:४३-६५	तिमोथियस ।

२६ इफिकानियस के मत्ती १७:१-९ । २ पितर १:१६-२१ । भ: स: ८४ ।
के पीछे ३रा एत: योहन ५:३९-४७ । २ को: ३:१२-१८ । रुवान्तर एतवार

२७ सोम	यिर्म:बि: १:११-२२	मार्क १४:६६-७९	ता: २५-३१ सारी कलीशामें साक्षी सप्ताह
२८ मंगल	२:१६-२२	१५:१-१४	मनाया जाय और एक रोज ठहराया जाय
२९ बुध	३: १-२१	१५:१५-२८	जो राज्यवृद्धि पर्व का दिन कहा जायगा
३० बिके	३:२२-३६	१५:२९-४७	और उस रोज विशेष राज्यवृद्धि दान
३१ शुक्र	३:३७-५४	१६:१-११	चढ़ाया जाय जो कौंसिल में भेजा जाय ।
			ता: २५ पावल प्रेरित का मन फिराव ।

फरवरी १९५८ ।

पथदर्शक पद—जागते रहो और प्रार्थना करो । मत्ती २६ : ४१ ।

ता:	दिन	सुबह का बचन	शाम का बचन	विशेष तिथियां ।
१	शनि	यिर्म:बि: ३:५५-६६ मार्क १६:१२-२०		ता: १ अंतर्लिया का इग्नतियुस मास्तिर १०७ ।

२ सेप्टुआगोसिमे मत्ती २०:१-१६ : १ को: ९:२४-२९ । यरमियाह ९:२३-२४ ।
(७०वां दिन) लूक १०:३८-४२ । फिलिपी १:२७-२:४ ।

३ सोम	यि: बि: ५:१-२२	लूक १: १-१५	ता: २६ स्मूर्ण का पोलिकार्प मास्तिर १५५ ।
४ मंगल	हिज: १:१:१४	" १:१६-२५	ता: ३० महात्मा गांधी की मृत्यु १९५८ ।
५ बुध	" १:१५-२८	" १:२६-३८	ता: २ यीशु बालक का मन्दिर में धरा जाना । ता: ३ डेनमार्क और स्वीडेन के प्रथम मिशनरी ग्रन्थर की मृत्यु ८६५ ।
६ बिफे	" २:१-७	" १:३९-४५	
७ शुक्र	" २:८-३:३	" १:४६-५६	
८ शनि	" ३:४-१५	" १:५७-६६	

९ सेक्सगोसिमे लूक ८: ४-१५ । २को: १२:१-१० । जमोस ८:११-१२ ।
(६०वां दिन) योहान ११:२०-२७ । फिलिपी १:१२-२१ ।

१० सोम	हिज: ३:१६-२१	लूक १:६७-८०	ता: १२ लूथर का अन्तिम उपदेश ऐसलेबेन में १५४६ ।
११ मंगल	" ३:२२-२७	" २: १- ७	
१२ बुध	" ४: १-१२	" २: ८-२०	
१३ बिफे	" ४:१३-१७	" २:२१-३५	
१४ शुक्र	" ५: १- ९	" २:३६-४०	
१५ शनि	" ५:१०-१७	" २:४१-५२	ता: १६ मिलांखतन का जन्म १४१७ ।

१६ एस्तोमिही लूक १८:३१-४३ । १को: १३ । यिर्म: ८:४-९ ।
(मेरे लिये हो भ: स: ३१:३) मार्क १०:३५-४५ । १को: १:२१-३१ ।

१७ सोम	हिज: ६: १-१०	लूक ३: १-१४	ता: १७ योहान हेरमन की मृत्यु १६४७ ।
१८ मंगल	" ६:११-१४	" ३:१५-२२	१मता: माटिन लूथर की मृत्यु १५४८ ।
१९ बुध	" ७: १-१७	मार्क १४: १-९	
२० बिफे	" ७:१८-२७	" १४:१०-२१	ता: १९ महाउपवास काल का आरम्भ !
२१ शुक्र	" ८: १-१८	" १४:२२-३१	
२२ शनि	" ९: १-१२	" १४:३२-४२	

२३ इनवोकावित मत्ती ४:१-११ । २को:६:१-१० । उत्पत्ति २२:१-१४ ।
(उसनेमुझे पुकारा भ: स: ९१:१५) १६:२१-२६ । इज्जा: ४:१५+१६ ।

२४ सोम	हिज: १०: १-२२	मार्क १४:४३-५२	ता: २४ मतिथस प्रेरित ।
२५ मंगल	" ११: १-१३	" १४:५३-६५	ता: २४ प्रथम ४ मिशनरियों का छोटा नामपूर के लिये कलकत्ता छोड़ना १८४५ ।
२६ बुध	" ११:१४-२५	" १४:६६-७२	
२७ बिफे	" १२: १-१६	योहान १२: १-११	
२८ शुक्र	" १२:१७-२८	" १२:१२-१६	

मार्च १९५८।

पथदर्शक पद—देखो यही मनुष्य है। योहन १९:५।

ता:	दिन	सुबह का वचन	शाम का वचन	विशेष तिथियां।
१ शनि	हिज: १३:१-१६	योहन १२:२०-३६		
२ रेमिनिसजरे	मत्ती १५:२१-२८। १थिस: ४:१-१२। निर्ग: ३३:१७-२३।			
(स्मरण कर भ: स: २५:६) लूक १०:१७-२०। १योहन २:१२-१७।				
३ सोम	हिज: १३:१७-२३	योहन १२:३७-५०		
४ मंगल	१४: १-११	१३: १-११	ता: २ योहन वेस्ली की मृत्यु १७९०।	
५ बुध	१४:१२-२३	१३:१२-२०		
६ बिफे	१५: १-८	१३:२१-३८	ता: ७ (i) परपेतुआ और फिलिस्ता	
७ शुक्र	१६: १-१४	१४: १-१६	मातिर २०३। (ii) ब्रिटिस और	
८ शनि	१६:१५-३४	१४:१७-३१	फोरेनबैबल सोसैटी स्थापन १९०४।	
९ ओकोली	लूक ११:१४-२८। इफिसी ५:१-९। यिम: २६:१-१५।			
(मेरी खांखे भ: स: २५:१५)	१:५१-५५। १ पितर १:१३-१६।			
१० सोम	हिज: १६:३५:४३	योहन १५: १-१६		
११ मंगल	१६:४४-६३	१५:१७-२७	ता: १२ (i) पोलगोरहार्ट का जन्म १६०७	
१२ बुध	१७: १-१५	१६: १-१७	(ii) घर्मवेता प्रगोर की मृत्यु ६०४।	
१३ बिफे	१७:१६-२३	१६:१८-३३		
१४ शुक्र	१८: १-१७	१७: १:१५		
१५ शनि	१८:१८-३२	१७:१६-२१		
१६ लेतारे	योहन ६:१-१५। रोमी ५:१-११। यशा: ५२:७-१०।			
(आनन्व कर यशा: ५४:१)	६:४७-५४। २ को: ७:४-१०।			
१७ सोम	हिज: १९: १-१४	यशा: ५३: १-१२		
१८ मंगल	२०: १-१३	भ:स: २२: १-१५	ता: १७ आयरलैंड के प्रथम मिशनरी	
१९ बुध	२०:१४-२६	२२:१६-३१	पैत्रिक की मृत्यु ४६५।	
२० बिफे	२०:२७-३८	६९: १-१५		
२१ शुक्र	२०:३९-४६	६९:१६-२६	ता: २१ वेनेदिक मठनिवासियों का	
२२ शनि	२१: १-१७	६९:२७-३६	स्थापन ५२९।	
२३ यूबिका	योहन ८:४६-५१। इब्रानी ९:११-१५ गिन्ती २१:४-९।			
(न्याय कर भ: स: ४३:९)	१३:३१-३५। १ पितर १:१७-२५।			
२४ सोम	हिज: २१:१८-३२	भ:स: १३०: १-८		
२५ मंगल	२२: १-१६	लूक २२: १-१३		
२६ बुध	२२:१७-३१	२२:१४-२३		
२७ बिफे	२३: १-२१	२२:२४-३४		
२८ शुक्र	२३:२२-३५	२२:३५-५३		
२९ शनि	२३:३६-४९	२२:५४-७१		
३० पळमारुम	मत्ती २१:१-९। फिलिप २:५-११। जकरियाह ९:८-१२।			
(खजूर की डाली) योहन १२:१-८। इब्रानी १२:१-६।				
३१ सोम	हिज: २४:१-१४	मार्क १५:१-१२	ता: ३० योहन एवं गोस्सनर की	
			मृत्यु १८५८।	

अप्रैल १९५८ ।

पथदर्शक पद—निश्चय प्रभु जी उठा हैं । लूक २४ : ३४ ।

ता:	दिन	सुबह का बचन	शाम का बचन	विशेष तिथियां ।
१ मंगल	हिजः	२४:१५-२७ मार्क	१५:१३-३२	
२ बुध	"	२५:१-१७	१५:३३-४१	
३ बिके	योहन	१३:१-१५	१को: १२:२३-३२ । भ: स: १११ ।	
		प्रभुभोज स्थापन लूक	२२:१४-२२ । " १०:१६+१७ ।	
४ भला	योहन	१९:१७-३० । यशा: ५३ । भ: स: २२:१-२० ।		
		शक्रवार लूक	२३:३९-४६ । २को: ५:१४-२१ ।	
५ बड़ा शनिवार	हिजः	२६:१-१४ । मार्क	१५:४२-४७ ।	
६ पुनरुत्थान पर्व	मार्क	१६:१-८ । १को: ५: ६-८ । भ: स: ११८:१४-२४ ।		
		(प्रभु का जी उठना) लूक	२४:१३-३५ । " १५:१२-२० ।	
७ सोम	हिजः	२६:१५-२१	लूक ४: १-१३	ता: ४ धर्मवेता अम्नोसिअस की मृत्यु ३९७ ।
८ मंगल	"	२७: १-१८	" ४:१४-३०	
९ बुध	"	२७:१९-३६	" ४:३१-४४	
१० बिके	"	२८: १-१३	" ५: १-११	
११ शुक्र	"	२८:१४-२६	" ५:१२-२६	ता: १२ डेरेक्टर एच: कौश की मृत्यु १९२७ ।
१२ शनि	"	२९: १-२१	" ५:२७-३९	
१३ क्वासीमोदोगेनीती	योहन	२०:१९-३१ । १योहन ५:१-५ । उत्पत्ति ३२:२२-३१ ।		
		(नये जन्मे बालकों को नहीं १पितर २:२) योहन	२१:१५-१९ । १पितर १:३-९ ।	
१४ सोम	हिजः	३०: १-१२	लूक ६: १-११	ता: १३ जुस्तिन मात्तिर १६५ ।
१५ मंगल	"	३०:१३-२६	" ६:१२-३५	ता: १५ समूचा बैबल उरांव में उल्टा होकर कलीशा को सौंपा गया ।
१६ बुध	"	३१: १-१८	" ६:३६-४९	ता: १७ अंगलिकन मिशन छोटानाग-पूर में स्थापन १८६९ ।
१७ बिके	"	३२: १-१६	" ७:१-१७	ता: १८ लूथर वार्म्स महासभा में १५२१
१८ शुक्र	"	३२:१७-३२	" ७:१८-३५	
१९ शनि	"	३३: १-२०	" ७:३६-५०	
२० मिसैरीकोरदियसवोमिन	योहन	१०:११-१६ । १ पितर २:२१-२५ । भ:स: ११ ।		
		(प्रभु की दया भ:स: ३३:५) " १४: १-६ । इफि: २: ४-१० ।		
२१ सोम	हिजः	३३:२१-३३	लूक ८: १-१५	ता: १९ मिलखतन की मृत्यु १५६० ।
२२ मंगल	"	३४: १-१६	" ८:१६-२५	ता: २० पहला मुन्डा पाद्री नथानिएल
२३ बुध	"	३४:१७-३१	" ८:२६-३९	तुयु की मृत्यु १८९४ । ता: २१ केन्टवरी
२४ बिके	"	३५: १-१५	" ८:४०-५६	के अनसेल्म की मृत्यु ११०९ ।
२५ शुक्र	"	३६: १-१५	" ९: १-१७	ता: २३ जोर्ज मात्तिर ३०३ ।
२६ शनि	"	३६:१६-२८	" ९:१८-२७	
२७ यूबिलाते (ललकारो)	योहन	२६:१६-२३ । १ पितर २:११-२० । यशा: ४०:२६-३१ ।		
		भ: स: ६६:१) " १२:२०-२६ । १ योहन ४: ९-१४ ।		
२८ सोम	हिजः	३७: १-१४	लूक ९:२८-३६	
२९ मंगल	"	३७:१५-२८	" ९:३७-५०	
३० बुध	"	३८: १-१३	" ९:५१-६२	

मई १९५८।

पथदर्शक पद—तुम पवित्रात्मा का दानपात्रो मे। प्रेरित किया २ : ३८।

ता:	दिन	सुबह का बचन	शाम का बचन	विशेष तिथियां।
१ बिफे	हिज:	३८:१४-२३	लूक १०: १-१६	ता: १ फिलिप प्रेरित का दिन। ता: २
२ शुक	"	३९: १-१६	" १०:१७-२४	धर्म बेता अथनातियुस की मृत्यु ३७३।
३ शनि	"	३९:१७-२६	" १०:२५-४२	ता: ३ पा: फ: हाहन की मृत्यु १९१०।
				ता: ४ (i) मोनिका की मृत्यु ३८७।
				(ii) लूथर वर्तवुर्ग में पहुंचा १५२१।

४ कन्ताते योहन १६: ५-१५। याकूब १:१६-२१। भ:स: ९८।
(गीत गाओ भ: स: १८:१) , ६:६०-६९। रतिमो: २: ८-१३।

५ सोम	हिज:	४०: १-१६	लूक ११: १-१३	
६ मंगल	"	४०:१७-२७	" ११:१४-२८	
७ बुध	"	४०:२८-४६	" ११:२९-३६	
८ बिफे	"	४१: १-१४	" ११:३७-५४	
९ शुक	"	४१:१५-२६	" १२: १-१२	ता: ९ सिनएनबोर्फ की मृत्यु १७६०।
१० शनि	"	४२: १-१४	" १२:१३-३१	

११ रोगाते योहन ६:२३-३३। याकूब १:२२-२७। यशायह ५५:६-११।
(विन्ती करो) लूक ११: ५-१३। रतिमो: २: १- ६।

१२ सोम	हिज:	४२:१५-२०	लूक १२:३२-४८	
१३ मंगल	"	४३: १-१२	" १२:४९-५९	
१४ बुध	"	४३:१३-२७	" १३: १- ६	

१५ स्वर्गाारोहण पर्व मार्क १६:१४-२०। प्रेरित १:१-१२। भ:स: ११०:१-४।
(प्रभु का स्वर्ग पर चढ़ना) लूक २४:५०-५३। कोलो: ३:१- ४।

१६ शुक	हिज:	४४: १-१४	लूक १३:१०-२१	ता: १६ श्ला पात्री पोलुस नेमी का
१७ शनि	"	४४:१५-२०	" १३:२२-३५	पदाभिषेक १८६९।

१८ एक सौडी (मेरी सुन योहन १५:२६-१६:४। शपितर ४: ७-११। भ: स: ४२।
भ: स: २७:७) , ७:३३-३९। इफिसी १:१५-२३।

१९ सोम	हिज:	४४:२१-३१	लूक १४: १-११	
२० मंगल	"	४५: १-१७	" १४:१२-२४	ता: २० निकाया की महासभा का
२१ बुध	"	४५:१८-२५	" १४:२५-३५	आरम्भ ३२५।
२२ बिफे	"	४६: १-२४	" १५: १-१०	
२३ शुक	"	४७: १-१२	" १५:११-२४	
२४ शनि	"	४७:१३-२३	" १५:२५-३२	

२५ पेन्तिकाष्ट पर्व योहन १४:२३-३१। प्रेरित २: १-१३। हिजे: ३६:२२-२८।
(५०वां दिन) , ३:१६-२१। इफिसी २:१९-२२।

२६ सोम	हिज:	४८: १-१९	लूक १६: १-१३	ता: २६ कंटरवरी के ओगुस्तीन की
२७ मंगल	"	४८:२०-३५	" १६:१४-३१	मृत्यु ६०५।
२८ बुध	दानि:	१: १-२१	" १७: १-१६	ता: २७ कालवीन की मृत्यु १५६४।
२९ बिफे	"	२: १-१६	" १७:२०-३७	
३० शुक	"	२:१७-२४	" १८:१५-३०	
३१ शनि	"	२:२५-३९	" १९: १-१०	

जून १९५८ ।

पथदशक पद—देखो मैं जगत के अन्त लों सवा तुम्हारे संग हूं । मती २८:२० ।

ता:	दिन	शुबह का वचन	शाम का वचन	विशेष तिथियां ।
७१	त्रिनितातिस पर्व	योहान ३:१-१५ ।	रोमी ११:३३-३६ । यशा: ६:१-८ ।	
	(त्रिएक परमेस्वर का पर्व)	मती २८:१६-२० ।	२को: १३:११-१३ ।	
२ सोम	बानि:	२:४०-४९	लूक १९:११-२७	ता: १ कुंवारी बलमरीना मातिर १७७ ।
३ मंगल	"	३: १-१७	" १९:२८-४०	ता: ५ जर्मनीकी कलीशाके स्थापक मिशनरी
४ बुध	"	३:१८-३०	" १९:४१-४८	बोनिकातियुसकी मृत्यु ७५५ । ता: ६
५ बिफे	"	४: १-१८	" २०: १-१८	फिलिप कंगाल पालक । ता: ७ पोल
६ शुक्र	"	४:१९-३७	" २०:१९-२६	मेरहट्ट की मृत्यु १६७६ । ता: ८ अगस्तुस
७ शनि	"	५: १-१२	" २०:२७-४०	हेरमन फ्रांके की मृत्यु १७२७ ।
७८	त्रिनितातिस के	लूक १६:१९-३१ ।	१ योहान ४:१६-२१ ।	व्य: बि: ६:४-१३
	पीछे १ला एत:	मती १३:३१-३५ ।	प्रेरित ४:३२-३५ ।	
९ सोम	बानि:	५:१३-३१	लूक २०:४१-२१:४	ता: ९ प्रथम ४ उरांव की वपतिस्मा
१० मंगल	"	६: १-१२	" २१: ५-१९	१८५० ।
११ बुध	"	६:१३-२८	" २१:२०-२८	
१२ बिफे	"	७: १-१४	" २१:२९-३८	ता: ११ बरनावास ।
१३ शुक्र	"	७:१५-२८	" २२: १-१३	ता: १२ जोर्ज महाराजा का जन्म दिन ।
१४ शनि	"	८	" २२:१४-२२	ता: १३ लुथर का ज्वाह १५२५ ।
१५	त्रिनितातिस के	लूक १४:१६-२४ ।	१ योहान ३:१३-१८ ।	नो:ब: ९:१-१० ।
	पीछे २रा एत:	मती ९: ९-१३ ।	रोमी १०: १-१५ ।	
१६ सोम	बानि:	९	लूक २२:२४-३८	
१७ मंगल	"	१०	" २२:३९-५४	
१८ बुध	"	११	" २२:५५-६५	
१९ बिफे	"	१२	" २२:६६-२३:१२	ता: १९ नीकिया का स्वीकार दर्पण ३२५ ।
२० शुक्र	होशे	१	" २३:१३-२५	ता: २१ (i) जोभिया गिर्जा घर संस्कार
२१ शनि	"	२: १-१३	" २३:२६-३८	१९५० । (ii) सिघानी गिर्जा घर संस्कार
२२	त्रिनितातिस के	लूक १५: १-१० ।	१ पितर ५: ६-११ ।	यशा: १२ ।
	पीछे ३रा एत:	" १५:११-३२ ।	प्रेरित ३: १-१६ ।	
२३ सोम	होशे:	२:१४-२३	लूक २३:३९-५६	१९०८ । ता: २३ लोहरवंगा गिर्जा
				संस्कार १८८६ ।
				ता: २३ हिन्दुस्तान मिशन काम के लिये
				खुल गया १८१३ ।
२४ मंगल	"	३	" २४: १-१२	ता: २४ योहान वपतिस्मा देनहारे का जन्म
२५ बुध	"	४: १-११	" २४:१३-३५	ता: २५ कोनफेसियो औगुस्ताना १५३० ।
२६ बिफे	"	४:१२-१९	" २४:३६-५१	ता: २६ गोबिन्दपुर गिर्जा संस्कार १८७०
२७ शुक्र	"	५: १-१५	योहान १: १-१८	ता: २८ धम्मबेता इरेनियुस की मृत्यु
२८ शनि	"	६: १-११	" १:१९-३४	प्राय: २०० ई० ।
२९	त्रिनितातिस के	लूक ६:३६-४२ ।	रोमी ८:१८-२३ ।	यशा: ६५:१७-१९, २४-२५ ।
	पीछे ४था एत:	मती ५:१३-१६ ।	प्रेरित ४: १-१२ ।	ता: २९ पितर-पोल प्रेरित
				मातिर ६४ ।
३० सोम	होशे:	७: १- ७	योहान १:३५-५१	

जुलाई १९५८ ।

पंचदर्शक पद—पिता, बचन और पवित्रात्मा और ये तीनों एक हैं । १ योहन ५:७ ।

ता:	दिन	सुबह का बचन	शाम का बचन	विशेष तिथियां ।
७	१ मंगल	होशे ७: ८-१६	योहन २: १-१२	ता: १ फूस और एस लुथरान कलीशा के प्रथम
	२ बुध	" ८: १-१४	" २: १३-२५	मातिर मुलेलस में भस्म किये गये १५२३।
	३ बिफे	" ९: १- ९	" ३: १-१४	ता: ६ योहन हुस चित्ता में १४१५ ।
	४ शुक	" ९: १०-१७	" ३: १५-२१	ता: ९ (i) लुथरान फेडेरेशन के लिये
	५ शनि	" १०: १- ८	" ३: २२-३६	प्रार्थना का दिन । (ii) हिन्दुस्तान के प्रथम लुथरान मिशनरी सीगेनवला

६ त्रिनितातिस के पीछे लूक ५: १-११ । १ पितर ३: ८-१५ । बि: गी: ३: २२-३२
५ एत: " ९: १८-२६ । प्रेरित ५: ३४-४२ ।

७	सोम	होशे १०: ६-१५	योहन ४: १-२६	और पलुत्सो ट्राकिर पढ़ेंगे १७०६ ।
८	मंगल	" ११: १-११	" ४: २७-४२	ता: ११ पहिला उरांव पात्री हनुक वत्तो
९	बुध	" १२: १- ७	" ४: ४३-५४	लकड़ा का पवाभिषेक १८७५ ।

१० ओटोनोमी योहन ४: ३९-४२ । गळा: ६: २-१० । भ: स: १७ । ओटोनोमी की पर्व भ: स: १११ । १ यिस: ५: १२-२४ । बि: गी: ३: २२-३२ । घोषणा १९१९ ।

११ शुक होशे १३: १- ७ योहन ५: १९-२९ ता: १६ पूर्वाय और पच्छिमी कलिसियों
१२ शनि " १३: ८-१६ " ५: ३०-४७ का बिच्छेव १०५४ । ता: १७ (i) लुथर मठ में गया १५०५ ।

१३ त्रिनितातिस के मत्ती ५: २०-२६ । रोमी ६: ३-११ । भ: स: १ ।
पीछे ६था एत: " २१: २८-३२ । प्रेरित ८: २६-३८ । (ii) महायुद्ध के

१४	सोम	होशे १४	योहन ६: १-२१	कारण सब गोशनर मिशनरियों को छोटा-
१५	मंगल	युएल १	" ६: २२-४०	नागपूर छोड़ने का हुकुम १९१५ ।
१६	बुध	" २: १-१४	" ६: ४१-५१	ता: १८ पोप का निरभूल घोषणा १८७०
१७	बिफे	" २: १५-३२	" ६: ५२-५९	ता: २० कुंवारी मागनूर मातिर २७५ ।
१८	शुक	" ३: १-२१	" ६: ६०-७१	ता: २१ पहिला मुन्डा पात्री नथानिएल
१९	शनि	आमोस १: १-१५	" ७: १-१३	तुयु का पवाभिषेक और चैंबासा गिर्जा

२० त्रिनितातिस के मत्ती ९: ३५-३८ । रोमी ६: १९-२३ । यशा: ६: २: ६-१२ ।

पीछे ७वां एत: मार्क ४: २६-२९ । १ तिमो: ६: ६-१२ ।

२१	सोम	अमोस २: १-१६	योहन ७: १४-२४	का संस्कार १८७२ ।
२२	मंगल	" ३: १-१५	" ७: २५-३६	ता: २२ मरियम मगबलेन का दिन ।
२३	बुध	" ४: १-१३	" ७: ३७-५३	ता: २४ थो: आ कैम्पिस की मृत्यु १४७१ ।
२४	बिफे	" ५: १-१२	" ८: १-११	ता: २४ याकूब प्रेरित मातिर ४४ ।
२५	शुक	" ५: १३-२७	" ८: १२-२०	ता: २५ खिण्टोफर का दिन ।
२६	शनि	" ६: १-१४	" ८: २१-३०	ता: २८ शला महायुद्ध का आरम्भ १९१४ ।

२७ त्रिनितातिस के मत्ती ७: १३-२३ । रोमी ८: १२-१७ । यरमि: २३: १६-२९ ।
पीछे ८वां एत: " १२: ४६-५० । प्रेरित १६: १६-३४ ।

२८	सोम	अमोस ७: १-१७	योहन ८: ३१-४४	ता: ३१ (i) सिपाही बिद्रोह के समय
२९	मंगल	" ८: १-१४	" ८: ४५-५९	मिशनरियों का खिस्तानों से बिदाई १८५७ ।
३०	बुध	" ९: १-१०	" ९: १-१२	(ii) प्रथम गुन्तूर मिशनरी जी. सी. एफ.
३१	बिफे	" ९: ११-१५	" ९: १३-३६	हायर पढ़ेंगे १८४२ ।

अगस्त १९५८।

पथदर्शक पद—“प्रभु के योग्या चाल चलो। कलस्ती १:१०।

ता:	बिन	सुबह का बचन	शाम का बचन	विशेष तिथियां।
-----	-----	-------------	------------	----------------

१ शुक अरबि: १: १-१२ योहन ९:३५-४१

२ शनि ,, १:१३-२१ ,, १०: १-६

३ त्रिनितातिस के लूक १६:१-१२। १ को: १०:१-१३। नी: ब: १६:१-९।

पीछे ९वां एत: मत्ती १३:४४-४६। प्रेरित १७:१६-३४।

४ सोम	यून:	१	योहन १०: ७-२१	
५ मंगळ	,,	२	,, १०:२२-४२	
६ बुध	,,	३	,, ११: १-१६	
७ बिफे	,,	४	,, ११:१७-४४	
८ शुक	मीका	१	,, ११:४५-५७	ता: १० तितूस द्वारा यीरुशलीम का
९ शनि	,,	२	,, १२: १-१९	बिध्वंस ७०। लोरेन्स मार्लार २५८।

१० त्रिनितातिस के लूक १९:४१-४८। १ को: १२:१-११। यरमि: ७:१-११।

पीछे १०वां एत: मत्ती १३:३४-३९। प्रेरित २०:१७-३८।

११ सोम	मीका	३	योहन १२:२०-३६	ता: १३ मोरेबियन सण्डली का स्थापन
१२ मंगळ	,,	४	,, १२:३७-५०	१७२७।
१३ बुध	,,	५	,, १३: १-२०	ता: १५ हिन्दुस्तान का आजादी दिन
१४ बिफे	,,	६	,, १३:२१-३०	१९४७।
१५ शुक	,,	७	,, १३:३१-३८	ता: १७ अजरिया पहिला हिन्दुस्तानी
१६ शनि	नहम	१	,, १४: १-१७	अंगलिकन विशप का जन्म १८७४।

१७ त्रिनितातिस के लूक १८: ९-१४। १ को: १५: १-१०। दानि: ९:१५-१८।

पीछे ११वां एत: ,, ७:३६-५०। रोमी ८:३३-३९।

१८ सोम	नहम	२	योहन १४:१८-३१	ता: १८ डाईरेक्टर प्लूट की मृत्यु १९००।
१९ मंगळ	,,	३	,, १५: १-१५	ता: १९ डा: नोसरोटा का जन्म १८३०
२० बुध	हबस्कूक	१	,, १५:१६-२७	१९-२४ सर्व जगतीय लुथेरान महासभा
२१ बिफे	,,	२	,, १६: १-१८	१९२३। ता: २० धम्मवेता जेरनाडे की
२२ शुक	,,	३	,, १६:१९-३३	मृत्यु १९५३। ता: २१ प्रथम वो मोरा-
२३ शनि	सफनियाह	१	,, १७: १-१४	बियन मिशनरियों का भेजा जाना १७३२।

२४ त्रिनितातिस के मार्क ७:३१-३७। २ को: ३:४-११। यशा: २९:१८-२१।

पीछे १२वां एत: योह ८: ३१-३६। प्रेरित १६: ९-१५।

२५ सोम	सफनियाह	२	योहन १७: १५-२६	
२६ मंगळ	,,	३	,, १८: १-१८	ता: २४ बर्तुलम (नथनिएल) प्रेरित।
२७ बुध	हगै	१: १-११	,, १८:१९-२७	ता: २८ धम्मवेता ओगुस्तीन की मृत्यु
२८ बिफे	,,	१:१२-१५	,, १८:२८-४०	४३०।
२९ शुक	,,	२: १-९	,, १९: १-१६	ता: ३१ जोन बनियन की मृत्यु १६८८
३० शनि	,,	२:१०-२३	,, १९:१७-३०	

३१ त्रिनितातिस के लूक १०:२३-३७। रोमी ३:२१-२८। जकारियाह ७:४-१०।

पीछे १३वां एत: मार्क १२:४१-४४। १ पितर २: १-१०।

सितम्बर १९५८ ।

पथदर्शक पद—मेरे सारे पापों को छमा कर । भ:स: २५:१८ ।

ता:	दिन	सुबह का वचन	शाम का वचन	विशेष तिथियां ।
१ सोम		जकर्याह १: १-६	योहान १९:३१-४२	
२ मंगल		" १: ७-१७	" २०: १-१८	
३ बुध		" १: १८-२:५	" २०: १९-३१	ता: ३ महा युद्ध का आरम्भ १९३९ ।
४ बिफे		" २: ६-१६	" २१: १-१४	ता: ४ (i) सिप्रियन मालिर २५८ ।
५ शुक		" ३	" २१: १५-२५	(ii) योहान खिस्तीस्तोम की मृत्यु ४०७।
६ शनि		" ४	प्रेरित १: १-५	

७ त्रिनितातिस के लूक १७:११-१९ । गलाती ५:१६-२४ । भ:स: ५०:१४-२३ ।

पीछे १४वां एत: योहान ५:१-१४ । १ तिमो: १:१२-१७ ।

८ सोम	जकर्याह ५	प्रेरित १: ६-११
९ मंगल	" ६: १-८	" १:१२-१४
१० बुध	" ६: ९-१५	" १:१५-२०
११ बिफे	" ७: १-७	" १:२१-२६
१२ शुक	" ७: ८-१४	" २: १-१३
१३ शनि	" ८: १-१२	" २:१४-२१

१४ त्रिनितातिस के मत्ती ६:२४-३४ । गलाती ५:२५, ६:१० । १ राजा १७:८-१६ ।

पीछे १५वां एत: योहान ११:१-११ । २ थिस: ३:६-१३ ।

१५ सोम	जकर्याह ९: १-८	प्रेरित २:२२-२८
१६ मंगल	" ९: ९-१७	" २:२९-३६
१७ बुध	" १०	" २:३७-४२
१८ बिफे	" ११: १-९	" २:४३-४७
१९ शुक	" ११:१०-१७	" ३: १-१०
२० शनि	" १२: १-७	" ३:११-१६

२१ त्रिनितातिस के लूक ७:११-१७ । इफिसी ३:१३-२१ । ऐयूब ५:१७-२६ ।

पीछे १६वां एत: मत्ती ११:२५-३० । इब्री १२:१८-२४ ।

२२ सोम	जकर्याह १२: ८-१४	प्रेरित ३:१७-२६
२३ मंगल	" १३	" ४: १-१२
२४ बुध	" १४: १-६	" ४:१३-२२
२५ बिफे	" १४:१०-२१	" ४: २३-३१
२६ शुक	मलाकी १: १-८	" ४:३२-३७
२७ शनि	" १: ९-१४	" ५: १-११

२८ त्रिनितातिस के लूक १४:१-११ । इफिसी ४:१-६ । भ:स: ७५:५-८ ।

पीछे १७वां एत: मत्ती १२: १-८ । इब्री ४: ९-१३ ।

२९ सोम	मलाकी २: १-९	प्रेरित ५:१२-१६
३० मंगल	" २:१०-१७	" ५:१७-३३

ता: ३० धर्मबेता जेरोम की मृत्यु ५२०

ऑक्टोबर १९५८ ।

पथदर्शक पद — यहोवा मेरे जीवन का बुढ़ गढ़ ठहरा है । भ: स: २७:१ ।

ता:	दिन	सुबह का बचन	शाम का बचन	विशेष तिथियां ।
१ बुध	मलाकी	३: १- ६ प्रे: क्रि:	५: ३४-४१	ता: ३ दो गोस्सनर मिशनरियों का
२ बिफे	"	३: ७-१२ "	६: १- ७	रांची लौटना १९२५ ।
३ शुक्र	"	३: १३-१८ "	६: ८-१५	ता: ४ अस्सी सौ का फ्रांसिस की
४ शनि	"	४ "	७: १- ८	मृत्यु १५२६ ।

५ त्रिनितातिस के मती २२:३४-४६ । १ को: १:४-९ । २ इतिहास १:७-१२ ।
पीछे १८वां एत: मार्क १०:१७-२७ । याकूब २:१०-१७ ।

६ सोम	उत्प:	१: १-२३ प्रे: क्रि:	७: ९-१९	
७ मंगल	"	१: २४-२: ३ "	७: २०-२९	
८ बुध	"	२: ४-२५ "	७: ३०-३८	
९ बिफे	"	३: १-१३ "	७: ३९-५३	
१० शुक्र	"	३: १४-२४ "	७: ५४-६०	ता: ११ प्रेसिडेंट हानूक लकड़ा की
११ शनि	"	४: १-१५ "	८: १- ८	मृत्यु १९३० ।

● १२ त्रिनितातिस के मती ९:४-८ । इफिसी ४:२२-३२ । भ: स: ३२:१-७ ।
पीछे १९वां एत: योहन ९:२४-४१ । याकूब ५:१३-२० ।

१३ सोम	उत्प:	४: १६-२६ प्रे: क्रि:	८: ९-१३	
१४ मंगल	"	५: १-३२ "	८: १४-२५	
१५ बुध	"	६: १-२२ "	८: २६-४०	ता: १८ लूक सुसमाचारक ।
१६ बिफे	"	७: १-२४ "	९: १- ९	ता: १९ हजारीबाग में बिहार उड़ीसा
१७ शुक्र	"	८: १-२२ "	९: १०-१८	मिशनरी कौंसिल द्वारा एडभेसरी बोर्ड
१८ शनि	"	९: १-१७ "	९: १९-२५	का संगठन १९१९ ।

१९ त्रिनितातिस के पीछे मती २२:१-१४ । इफिसी ५:१५-२१ । नीतिबचन २:१-८ ।
२०वां एत: योहन १५: १- ८ । रोमी १४:१-९ ।

२० सोम	उत्प:	९: १८-२९ प्रे: क्रि:	९: २६-३१	ता: २० प्रेसिडेंट योहन तोपनो की
२१ मंगल	"	१०: १-२० "	९: ३२-४३	मृत्यु १९३८ ।
२२ बुध	"	१०: २१-३२ "	१०: १- ८	
२३ बिफे	"	११: १- ६ "	१०: ९-१६	ता: २५ प्रथम दो मुन्डा भाइयों का
२४ शुक्र	"	११: १०-३२ "	१०: १७-२३	बपतिस्मा १८५१ ।
२५ शनि	"	१२: १-२० "	१०: २४-३३	

२६ त्रिनितातिस के योहन ४:४६-५४ । इफि: ६:१०-१७ । २ समू: ७:१७-२९ ।
पीछे २१वां एत: " २:१३-१७ । १को: ३:११-२३ ।

२७ सोम	उत्प:	१३: १-१८ प्रे: क्रि:	१०: ३४-४३	ता: २८ कोन्स्टेनटाइन महाराजा
२८ मंगल	"	१४: १-२४ "	१०: ४४-४८	का बिजय ३१२ ।
२९ बुध	"	१५: १-२१ "	११: १-१२	
३० बिफे	"	१६: १-१६ "	११: १३-१८	ता: ३१ लूथर के ९५ पुत्र १५१७ ।
३१ शुक्र	"	१७: १-१४ "	११: १९-२६	

वयाखानी पर्व — भ: सं: ६७ । भ: सं: ३४:१-८ ।

नोवैम्बर १९५८ ।

पथदर्शक पद—यहोवा के छुड़ाये हुए लोग जयजयकार करते हुए
सियों में आयेंगे । यशयह ३५ : १० ।

ता:	दिन	सुबह का बचन	शाम का बचन	विशेष तिथियाँ ।
१ शनि	उत्प: १७:१५-२७	प्रेरित ११:२७-३०		
२ त्रिनितातिस के		मत्ती ११:२०-३० । गलाती: ५:१-१५ । भ: स: ४६ ।		
पोछे २२वां एत:		मतसंशोधन पर्व । योहन २:१३-१७ । १को: ३:१०-२३		
३ सोम	उत्प: १८: १- ८	प्रे: क्रि: ११:२७-३०	ता: २ प्रथम ४ मिस्तरियों का रांची	
४ मंगल	" १८: ९-१५	" १२: १-११	में पहुंचना १८४५ ।	
५ बुध	" १८: १६-३३	" १२: १२-१७	ता: २ गोस्सनर कलीशा का मिशन	
६ बिफे	" १९: १-२९	" १२: १८-२५	पर्व । ता: ६ लूसेत में गुस्ताबस	
७ शुक्र	" १९: ३०-३८	" १३: १- ५	एडोल्फस की मृत्यु और प्रोटेस्टन्तों	
८ शनि	" २०: १-१८	" १३: ६-१२	का विजय १९३२ ।	

९ त्रिनितातिस के मत्ती २२:१५-२२ । फिल: ३:१७-२१ । यश: ३२:१-८ ।

पोछे २३वां एत: मार्क १२:४१-४४ । रोमी १३:१-७ ।

१० सोम	उत्प: २१: १-२१	प्रे: क्रि: १३:१३-२२	ता: १० मार्टिन लूथर का जन्म १४८३ ।
११ मंगल	" २१: २२-३४	" १३: २३-३१	ता: ११, ११ले महायुद्ध का थम्भना १९१८
१२ बुध	" २२: १-२४	" १३: ३२-४१	ता: १२ टकरमा एडनेस हाई स्कूल
१३ बिफे	" २३: १-२०	" १३: ४२-४७	सरकार से मंजूरी हुई १९४५ ।
१४ शुक्र	" २४: १-२७	" १३: ४८-५२	ता: १३ कोराजो गिर्जा का संस्कार
१५ शनि	" २४: २८-४९	" १४: १-७	१९०९ ।

१६ त्रिनितातिस के मत्ती ९:१८-२६ । कोलो: १:९-१४ । यश: ३५:३-१० ।

पोछे २४वां एत: योहन १०:२३-३० । १ थिस: ५:१४-२४ ।

१७ सोम	उत्प: २४: ५०-६७	प्रे: क्रि: १४: ८-१३	ता: १८ रांची ख्रिस्त गिर्जे की नेव
१८ मंगल	" २५: १-१८	" १४: १४-१८	१८५१ ।
१९ बुध	" २५: १९-३४	" १४: १९-२८	
२० बिफे	" २६: १-१७	" १५: १- ५	
२१ शुक्र	" २६: १८-३५	" १५: ६-१२	
२२ शनि	" २७: १-२९	" १५: १३-२१	ता: २३ बिशप क्लेमेंट की मृत्यु १०० ।

२३ त्रिनितातिस के पोछे मत्ती २४:१५-२८ । १ थिस: ४:१३-१८ । येरूब १४:१-५ ।

२५वां एत: मृतकों का स्मरण दिन । योहन ५:१९-२९ । प्र: ब: ७:९-१७ ।

२४ सोम	उत्प: २७: ३०-४५	प्रे: क्रि: १५: २२-२९	ता: २५ कुंवारी कथरिना मार्तिर
२५ मंगल	" २७: ४६-२८: ९	" १५: ३०-४१	३०७ ।
२६ बुध	" २८: १०-२२	" १६: १- ८	
२७ बिफे	" २९: १-२०	" १६: ९-१५	
२८ शुक्र	" २९: २१-३५	" १६: १६-२१	
२९ शनि	" ३०: १-२४	" १६: २२-३२	ता: ३० अग्रियस प्रेरित ।

३० अडवेन्ट का मत्ती २१:१-९ । रोमी १३:११-१४ । थिमथ: ३१:३१-३४ ।

१छा एत: लूक १:६८-७९ । इब्रा: १०:१९-२५ ।

फटनी पर्व— लक १२:१५-२१ । भ: स: १४५:१५-२१ । उत्पति ९:११-१७ ।

योहन ६:२४-२९ । २को: ९: ६-११ ।

दिसम्बर १९५८ ।

पथदर्शक पद—बचन बेहवारी हुआ और हमारे बीच में डेरा किया । योहन १:१४ ।

ता:	दिन	सुबह का बचन	शाम का बचन ।	विशेष तिथियाँ ।
१ सोम	उत्प:	३०:२५-४३	लूक १: १- ७	ता: १ बेथेसदा स्कूल का जन्म दिन १८५२।
२ मंगल	"	३१: १-२१	" १: ८-१४	ता: ४ कुंवारी बर्बरा मात्तिर ३०६ ।
३ बुध	"	३१:२२-४५	" १:१५-२३	
४ बिफे	"	३१:४६-३२:२	" १:२४-३४	ता: ६ बालकों का मित्र निकोलस ३०० ।
५ शुक	"	३२: ३-२१	" १:३५-४१	
६ शनि	"	३२:२२-३२	" १:४२-५६	
७ अडवेन्ट का लूक २१:२५-३६ । रोमी १५:४-१३ । मळाकी ३:१९-२४ ।				
२रा एत: " १७:२०-३० । २पतरस १:३-११ ।				
८ सोम	उत्प:	३३: १-२०	लूक १:५७-६६	ता: १० मार्टिन लूथर का पोप के
९ मंगल	"	३४: १-१९	" १:६७-८०	कानून को जलाना १५२० ।
१० बुध	"	३४:२०-३१	यशा: ११: १- ९	
११ बिफे	"	३५: १-१५	" ११:१०-१६	ता: १२ बालिन में गोस्सनर मिशन
१२ शुक	"	३५:१६-२९	हिजि: ३४:२०-३१	का स्थापन १८३६ ।
१३ शनि	"	३६: १-१९	यशा: ७:१४-१७	ता: १४ (i) गोस्सनर का जन्म १७७३ ।
१४ अडवेन्ट का मत्ती ११:२-१० । १को: ४:१-५ । यशा: ४०:१-८ ।				
३रा एत: " ३:१-११ । २तिमो: ४:५-८ ।				
१५ सोम	उत्प:	३६:२०-४३	मीका ५: २- ४	(ii) प्रथम ४ गोस्सनर मिशनरियों का
१६ मंगल	"	३७: १-२२	उत्पत्ति २८:१०-१४	कलकत्ता पहुंचना १८४४ ।
१७ बुध	"	३७:२३-३६	" ४: १-१५	(iii) गोस्सनर डे ।
१८ बिफे	"	३८: १-३०	" ४:१६-२६	ता: १५ गुमला गिर्जा घर का
१९ शुक	"	३९: १-२३	" ५: १-१६	संस्कार १९४६ ।
२० शनि	"	४०: १-२३	" ५:१७-३२	ता: २१ थोमस प्रेरित ।
२१ अडवेन्ट का योहन १:१९-२८ । फिलिपी ४:४-७ । व्य: बि: १८:१५-१९ ।				
४था एत: " १:१५-१८ । १योहन १:१-१४ ।				
२२ सोम	उत्प:	४१: १-२४	मत्ती २: १- ६	
२३ मंगल	"	४१:२५-३६	" २: ७-१२	
२४ पुण्य रात लूक २: १-१४ । मीका ५:२-४ । ता: २४ रांची ख्रिस्त गिर्जे का				
मत्ती १:१८-२३ । तीतुस ३:४-७ । संस्कार १८५५ ।				
२५ प्रभु का योहन १: १-१४ । तीतुस २:११-१४ । यशा: ९:६-७ ।				
जन्म पर्व लूक २:१५-२० । १योहन ३: १- ५ ।				
२६ शुक	उत्प:	४१:३७-५७	मत्ती २:१३-१८	ता: २६ स्तीफनुस मात्तिर ।
२७ शनि	"	४२: १-२४	" २:१९-२३	ता: २७ योहन सुसमाचारक ।
२८ प्रभु के जन्म पर्व लूक २:३३-४० । गळाती ४:१-७ । यशा: ११:१-५ ।				
के पीछे का एत: " २:२५-३२ । २को: ५:१-९ ।				
२९ सोम	उत्प:	४२:२५-३८	मत्ती ३: १-१२	ता: ३१ I सिलवेस्तर ।
३० मंगल	"	४३: १-१४	" ३:१३-१७	II बिब्लिफ की मृत्यु १३८४ ।
३१ बुध	"	४३:१५-३४	" ४: १-११	

महोपवास काल गिर्जे की आराधना के वचन ।

एस्तोमिही	—	हस्ता	इत्री: ४:१४-१६।	लूक २२:२३-३८	लूक २२:३६-४६
इतवोकावित	—	"	लूक २२:४७-५३।	" २२:५४-६२।	" २२:६३-७१
रेमिनिसजेरे	—	"	१ पितर २:२१-२५।	" २३:१-७।	" २३:८-१२
ओकूली	—	"	लूक २३:१३-२५।	" २३:२६-३१।	" २३:३२-३४
लेतारे	—	"	भ: सं: २२:१०-२१।	" २३:३५-३८।	" २३:३९-४३
युदिका	—	"	" " २२:२२-३१।	" २३:४४-४६।	" २३:४७-५६
पलम।रूम	—	"	लूक २२:१-१३।	" २२:१४-२३।	" २२:१४-३०

सन्डे स्कूल के लिये पाठ पत्र।

A स्टेशनों के सन्डे स्कूल ।

समस्त हिन्दुस्तान के सन्डे स्कूल यूनियन का कोर्स काम में लाया जावे मास्टर्स की अगुवाई के लिये पाठ को तैयारी भी छाप कर हिन्दी में तैयार है ।

मगाने का पता:—Manager, Children Literature House, Mori Gate, Delhi.

दाम—I. S. S. U. Primary	...	१	०	०	साल भर का
" " " " Junior	...	१	०	०	" " "
" " " " Intermediate	...	१	०	०	" " "
" " " " American Inter national Lessons	...	१	०	०	" " "
Senior Quarterly Daily Reading	...	०	१	६	" " "

B दिहात के सन्डे स्कूल, प्रार्थना क्लास । ५ से १२ वरस के बच्चों के लिये ।

- १—पुराने नियम का इतिहास—१-२४ क, । २—नये नियम का इतिहास—२-७४ क, ।
- ३—कटेखिस्म और गीत—प्रभु की प्रार्थना, विहान, शाम, और भोजन के आगे पीछे की विन्तियां। दस आज्ञा, विश्वास दर्पण । भजन और साक्षीबाणी से चुने हुए गीत ।

जूनियर क्लास । १३ से १६ वरस उमर के लिये ।

- १—पुराने नियम का इतिहास—७-४३ ख, । २—नये नियम का इतिहास—१-१५ ख, ।
- ३—कटेखिस्म और गीत—वपतिस्मा और प्रभुभोज के सक्रामेन्ट । भजन ओ साक्षीबाणी से चुने हुए गीत ।

सीनियर क्लास । १७ से २० वरस उमर के लिये ।

- १—पुराने नियम का इतिहास—१-४६ ग । २—नये नियम का इतिहास—१-५० ग, ।
- ३—कटेखिस्म और गीत—आज्ञा दर्पण, विश्वास दर्पण और विन्ती दर्पण पर छोटे कटेखिस्म की टीका से चुनी हुई शिक्षाएं । भजन ओ साक्षीबाणी से चुने हुए गीत ।

नोट—१—उपरोक्त कोर्स दिहात के सन्डे स्कूल वा सदरडे स्कूल वा कोई बैबल स्कूल में सिखाई जावे, जो हफ्ते में एक रोज बैठती है ।

२—साल में कम से कम ३५ बैठकी होनी चाहिये ।

३—कटेखिस्म—गीत हर पांचवे हफ्ते में लिये जाय वा हर हफ्ता कुछ समय कटेखिस्म गीत सिखाये जाय ।

List of Pastors in the G.E.L. Church in Chotanagpur & Assam

*** चिन्हित पाद्री सिनोड प्रेसिडेन्ट हैं ।**

ASSAM SYNOD

S.No.	Name	Station	Post Office	District	Province
1	Rev. Amus Furti	Raidang	Doomdolong	Sibsagar	Assam
2	Christ Anand Kerketta	Rajabaribasti	Rajabari	"	"
3	Christ Sebeyan Binod	Horo Tezpur	Tezpur	Darrang	"
4	Johan Tiru	Ghaghra Santipur	Dhekiajuli	"	"
5	Luthar Kongari	Tinsukia	Hijuguri	Lakhimpur	"
6	Mansidh Hemrom	Tezpur	Tezpur	Darrang	"
7	Nabin Khess	Halem T.E.	Halem	"	"
8	Nainsukh Tirkey	Tinsukia	Hijuguri	Lakhimpur	"
9	Paulus Furti	"	"	"	"
10	Patras Hemrom	Christianpara	Crang	Darrang	"
11	Santosh Horo	Raidang	Doomdolong	Sibsagar	"
12	*Silas Horo	Tezpur	Tezpur	Darrang	"

BENGAL SYNOD

1	Rev. *Daniel Lakra	Gangotia T.E.	Kalchini	Jalpaiguri	W. Bengal
2	George Devadas	1/1/D European	Calcutta 16	Calcutta	"
		Asylum Lane			
3	Jusaph Bara	Barobisa	Barobisa	Jalpaiguri	"
4	K D. Soy	5/1/1 Gopelane	Entally	Calcutta 14	Calcutta

BURJU SYNOD

1	Rev. Asaph Horo	Sarnatoli	Khunti	Ranchi	Bihar
2	Babulal Topno	Karanjtoli	Murhu	"	"
3	*Itmon Guria	Burju	"	"	"
4	Jusaph Kandulna	Umbulbaha	Tamar	"	"
5	Masihdas Tuti	Tapkara	Barda	"	"
6	Martin Aind	Darigutu	Khunti	"	"
7	Masihprakash Jojo	Tokad	Bandgaon	Singbhum	"
8	Mathias Bhengra I	Tujur	Bandgaon	"	"
9	Thomas Topno	Burju	Murhu	Ranchi	"
10	Zakariah Bodra	Ainlessa	Tamar	"	"
11	Vacant	Jillingkela	Maranghada	"	"

C. P. or M. P. SYNOD

1	Rev. Premoday Kujur	Lureg	Lureg	Raigarh	M. P.
2	Laurentius Lakra	Ichkela	Jashpur Nagar	Jashpur State,	
3	Paul Wilfred Lakra	Sarhapani	Kasabel	Raigarh	"
4	*Yakub Lakra	Khuria	Jashpur Nagar	"	"
5	Immanuel Kujur	"	"	"	"

GOVINDPUR SYNOD

1	Rev. Christ Kalyan Bhengra	Gobindpur	Gobindpur	Rauchi	Bihar
2	Christ Kalyan Guria	Marcha	Marcha	"	"
3	Jete Suleman Soy	Churdag	Barda	"	"
4	*Habil Topno	Govindpur	Govindpur	"	"
5	Johan Mundu	Kotbo	Kamdara	"	"
6	Matias Bhengra II	Gobindpur	Gobindpur	"	"
7	Samuel Barjo	Jurdag	Karra	"	"
8	Prabhudayal Soreng	Gobindpur	Gobindpur	"	"
9	Situng Suleman Soy (on leave)	"	"	"	"
10	Sharan Furti	"	"	"	"

HAZARIBAGH SYNOD

1	Rev. Christ Hardagan Horo	Jubhia	Barkagaon	Hazaribagh	"
2	*Nicodim Bhuinya	Singhani	Hazaribagh	"	"

KHUTITOLI SYNOD

1 Rev.	*Markas Sanga	Khutitoly	Khutitoly	Ranchi	"
2 "	Christ Samuel Dungdung	Panisani	Palkot	"	"
3 "	Masihdas Lakra	Simdega	Simdega	"	"
4 "	Christ Enem Horo	"	"	"	"

KINKEL SYNOD

1 Rev.	Amus Bara	Kinkel	Kinkel	Ranchi	"
2 "	*Samuel Bage I	Jatatoli	Tainser	"	"
3 "	Halan Kulu	"	"	"	"
4 "	Habil Dungdung	"	"	"	"
5 "	Paulus Tete	Kochedega	Kochedega	"	"

KORONJO SYNOD

1 Rev.	Joel Bage	Lomboi	Lomboi	Ranchi	"
2 "	Kushalmay Topno	Kahupani	Thethaitangar	"	"
3 "	*Mansidh Topno	Koronjo	Koronjo	"	"

MANBHUM SYNOD

1 Rev.	*Prem Dan Silas Page	Purulia	Purulia	Purulia W Bengal	"
2 "	Puranprasad Toppo	Burda	Burda	Dhanbad Bihar	"

NORTHERN SYNOD

1 Rev.	*Christ Heran Tirkey	Lohardaga	Lohardaga	Ranchi	"
2 "	Christopal John Toppo	Arangi	Ghaghra	"	"
3 "	Dharamdas Tiga	Mandar	Mandar	"	"
4 "	Eliazar Ekka	Chatti	Nagjua	"	"
5 "	Immanuel Bara	Chiur	Karra	"	"
6 "	Philip Hemrom	Chiur	Karra	"	"
7 "	Johan Toppo	Kanke	Kanke	"	"
8 "	Mahindra Khalkho	"	"	"	"
9 "	Mansidh Kindo	Ranikhatanga	Itki	"	"
10 "	Santosh Topno	Kura	Kura	"	"
11 "	Mansidh Topno	Lali	Raja Ulatu	"	"
12 "	Christ Jiwan Tirkey	Pathalkudwa	Ranchi	"	"

ORISSA SYNOD

1 Rev.	*Christ Bijoy Aind	Rajgangpur	Rajgangpur	Sundargarh Orissa	"
2 "	Christ Bilokan Ekka	Karimati	Bisra	"	"
3 "	Christochit Minz	Ratobirkera	Panposh	"	"
4 "	Christopal Kandulna	Jorabandh Bankibazar via	Panposh	"	"
5 "	Eliazar Kiro	Runga	Bargaon	Bamra State	"
6 "	Johan Topno	Madhupur	Govindpur	"	"
7 "	Julius Surin	Jharsuguda	Jharsuguda	Sambalpur	"
8 "	Junas Surin	Loarom	Bisra	"	"
9 "	Samuel Tirkey	Nimdih	Khampur	"	"
10 "	Stiphan Dungdung	Ghoghori	Raiboga	"	"
11 "	Nathaniel Kulla	Karimati	Bisra	"	"
12 "	Samuel Bage II	Runga	Bargaon	Bamra State	"
13 "	Patras Surin	Birmitrapur	Birmitrapur	Sundargarh	"
14 "	Naeman Samad	Ratobirkera	Panposh	"	"

SINGBHUM SYNOD

1 Rev.	*Dorepha Hemrom	Chakradharpur	Chakradharpur	Singbhumi	"
2 "	Lucas Topno	Sita Ramdera	Agrico	"	"
3 "	Christ Umblan Dang	Chaibassa	Chaibassa	"	"

TAKARMA SYNOD

1 Rev. Christ Royan Topno	Baribiringa	Lachragarh	Ranchi	"
2 " *Junas Kiro	Takarma	Lassia	"	"
3 " Junathan Lugun	"	"	"	"
4 " Junas Bage	Latakel	Banki	"	"
5 " Suleman Bage	Bongram	Kolebira	"	"

WESTERN SYNOD

1 Rev. Christ Bimal Minz	Gumla	Gumla		
2 " Patras Bage	Chainpur	Chainpur	Ranchi	"
3 " Sadrak Ekka	Amgaon	Amgaon	"	"
4 " *Immanuel Bage	Kondra	Majhatoli	"	"

HEAD QUARTERS CONGREGATION

1 Rev. Jaymasih Jilo Phael Tiga	Ranchi	Ranchi	Ranchi	"
2 " *Suleman Kula	"	"	"	"
3 " Junul Topno	"	"	"	"
4 " Santosh Surin	"	"	"	"
5 " Joel Lakra	"	"	"	"
6 " Sudarshan Lakra	"	"	"	"
7 " Dharamdas Toppo	"	"	"	"

JOINT MISSION BOARD

1 Rev. Christ Hallan Samad	Jagarnathpur	Jagarnathpur	Singbhum	Bihar
2 " Christ Hardugan Tutti	Rangamatia	Baripada	Mayurbhanj	Orissa
3 " H.F. Borutta	Chaibassa	Chaibassa	Singbhum	Behar
4 " Junas Soy	"	"	"	"

SERVING UNDER SURGUJA MISSION BOARD

1 Rev. Immanuel Lakra	Ambikapur	Ambikapur	Surguja	M.P.
2 " Mansukh Ekka	"	"	"	"
3 " Paulus Beck	Batauli	Batauli	"	"
4 " Samuel Toppo	Rata Sili	Kushmi	"	"
5 " Theodor Kujur	Dhawalpur	Dhawalpur	"	"
6 " Samuel Tiga	Kushmi	Kushmi	"	"

PASTORS HOLDING PENSION

1 Rev. Abraham Topno	Chandmari	Chandmari	Lakhimpur	Assam
2 " Christochit Topno	Bari Biringa	Lachragarh	Ranchi	Bihar
3 " Daniel Horo	Karimati	Bisra	Sundargarh	Orissa
4 " Isahak Ekka	Ranchi	Ranchi	Ranchi	Bihar
5 " Jaymasih Minz	Jaddi	Chainpur	"	"
6 " Johan Maraiya	Rajabari Basti	Rajabari	Sibsagar	Assam
7 " Junas Dang	Tutikel	Tutikel	Ranchi	Bihar
8 " Mansidh Porti	Indipiri	Bandgaon	Singbhum	Bihar
9 " Mansukh Marki	Karimati	Bisra	Sundargarh	Orissa
10 " Nichot Ekka	Chiur	Karra	Ranchi	Bihar
11 " Nathaniel Mundu	Ruitola	Murhu	Ranchi	"
12 " Suleman Sarkar	Chattarbasti	Samaguri	Nawagaon	Assam

SERVING IN M.P. EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH

1 Rev. Eliazar Kindo	Baikunthpur	Baikunthpur	Surguja	M.P.
----------------------	-------------	-------------	---------	------

Officers and Members of the G. E. L. Church Council Executive Members

1 President: Rev. J. J. P. Tiga, M.A., B.D., S.T.M., Ranchi	G.E.L. Compound		
2 Secretary: Sri N.E. Hore B.A.	"	"	"
3 Treasurer: Sri O.M. Horo	"	"	"

4 Rev. Itmon Guria	Burju	Murhu	Ranchi	Burju Sd,
5 „ Christ Bijoy Aind	Rajgangpur	Rajgangpur	Sundargarh	Orissa „
6 „ Junas Kiro	Takarma	Lassia	Ranchi	Takarma „
7 Sri. M. D. Minz	Dhoribahar	Koronjo	„	Koronjo „
8 Pt. C. M. Tiga	Irgaon	Irgaon	„	Northern „
9 Rev. H. F. Borutta	Chaibassa	Chaibassa	Singbhum	

(Hon'ble Visitor)

Other Members

10 Sri. Salan Bhengra	Amlessa	Tamar	Ranchi	Burju Sd.
11 Rev. Samuel Tirkey	Nimdih	Khampur	Sundargarh	Orissa „
12 Sri Premchand Bilung	Keraloga	Keraloga	Sundargarh	„ „
13 Sri Junas Bage	Ghoghor	Raiboga	Sundargarh	„ „
14 Prof. P. C. Horo	Hazaribagh	Hazaribagh	Hazaribagh	Hazaribagh
15 Rev. P. D. S. Bage	Purulia	Purulia	Purulia	Manbhum „
16 Rev. Luther Kongari	Tinsukia	Hijiguri	Lakhimpur	Assam „
17 Sri Dan Tiru	Baithabhang	Ghoramari	Darrang	„ „
18 Rev. C. K. Guria	Marcha	Marcha	Ranchi	Govindpur „
19 Sri C. B. Horo	Govindpur	Govindpur	Ranchi	„ „
20 Sri Heran Samad	Chaibassa	Chaibassa	Singbhum	Singbhum „
21 Rev. Mansidh Topno	Koronjo	Koronjo	Ranchi	Koronjo „
22 Sri P. S. Barjo	Takarma	Lassia	Ranchi	Takarma „
23 Rev. M. Sanga	Khutitoli	Simdega	Ranchi	Khutitoli „
24 Sri Mansukh Lakra	Panisani	Palkot	Ranchi	„ „
25 „ Premchand Baa	Jatatoli	Taenser	„	Kinkel „
26 „ Biraj Minz	Chirodanr	Majhatoli	„	Western „
27 Rev. C. J. Tirkey	Pathalkudwa	Ranchi	„	Northern „
28 Sri P. S. Sokey	Ranchi	Ranchi	„	Hd. Qrts. Con.
29 Mr. P. D. Kandulna B.A.,	Secretary Manager G. E. L. Church Property Board, 27, Hume Pipe Rd. Jamshedpur			

Board of Mangement

- 1 *President* : Rev. J. J. P. Tiga, M.A., B.D., S.T.M. Ranchi—Chairman
- 2 *Secretary & Manager* : Mr. P. D. Kandulna B.A., 27, Hume Pipe Road, Jamshedpur
- 3 *Member* : Mr. N. E. Horo B.A. Ranchi Ranchi Dihar
- 5 „ Mr. C. M. Horo „ „ „ „
- 5 „ „ Eliazar Lakra „ „ „ „
- 6 „ Dr. Patras Topno „ „ „ „

G.E.L. Church Ministerium

- President*—Rev. J. J. P. Tiga, M.A., B.D., S.T.M. Ranchi
Secretary—Rev. C. B. Aind, G.E.L. Church, Rajgangpur, Dist Sundargarh, Orissa

Federation of Evangelical Lutheran Churches in India (F.E.L.C.I.)

- 1 *President*—The Right Rev. Bishop R. B. Manikam Ph.D., Bishop of Tranquebar, Tiruchirapalli (South India)
- 2 *Vice-President*—The Rev. E. Raman. Saugur M.P.
- 3 *Secretary*—G. Krupadanam, Bhimavaram, West Godavari Dt.
- 4 *Treasurer*—N. Anantham, B.A., LT., Nayadupet. Nellore Dist.

Gossner Church Yuwa Sangh

- 1 *President*—Mr. C. A. Tirkey G.E.L. Church, Chainpur
- 2 *Secretary*—Mr. P. D. Lakra. Gumla
- 3 *Treasurer*—Miss M. Kindo, Ranchi

Gossner Church Sunday School Union

- 1 *Chairman*—Rev. P. D Soreng, Govindpur, P.O. Govindpur Dist Ranchi
- 2 *Secretary*—Rev. Dharamdas Toppo G.E.L. Church, Ranchi
- 3 *Treasurer*—Mrs. A. Tiga G.E.L. Church, Ranchi

Mahila Samellan

- 1 *Vice-President*—Miss S. Horo Govindpur, Dist. Ranchi
- 2 *Secretary*—Mrs. L. A. Purti G.E.L. Church, Ranchi
- 3 *Treasurer*—Mrs. S. Hassa G.E.L. Church, Burju P. O. Murhu Dist. Ranchi

Institutions under the Church Council

- 1 Lutheran Theological College, Ranchi—Rev. J. Lakra, M. A., B. D., S. T. M., Principal
- 2 Gossner High School Ranchi—Mr. J. Barla, M.A., B.D., Dip-in-Ed., Principal
- 3 Bethesda Girls High School Ranchi—Miss S.M. Bodra, B. A., Dip-in-Ed.,
G. C. E. (Leicester-Eng.) Principal
- 4 Tabita Bible School, Govindpur—Miss Anugrahit Minz Headmistress
- 5 Pracharak's, Training School—Rev. C. K. Bhengra, Head Master
- 6 Elizabeth Hospital Ranchi—Dr. Laurentius Ekka
- 7 Takarma Infermery—Mr. Samuel Topno Takarma
- 8 Govindpur Infermery—Mr. Mansidh Horo, Govindpur
- 9 G.E.L. Church Press Ranchi—Mr. J.P. Edwin Tiga Manager
- 10 G.E.L. Church Hospital Amgaon P. O. Barkot—Dr. Arndt Bischoff
- 11 Bethesda Janior Teachers' Training School—Miss S.M. Bodra-Superintendent

Institutions under Synods

- 1 Eidness High School Takarma—Mr. P-S. Barjo, B.A., Dip-in-Ed. Hd. Master
- 2 Jubilee High School Govindpur—Mr. P. D Barja, B.A., Dip-in-Ed. " "
- 3 Chainpur High School Chainpur Mr. C.A. Tirkey, B.A. Dip-in-Ed. " "
- 4 Prop. High School Gumla—Mr. P. D Lakra B.A., Dip-in-Ed. " "
- 5 " " " Koronjo—Mr. Janak Raut M.A. " "
- 6 " " " Khutitoli—Mr. Antoni Bara, B.A., Dip-in-Ed. " "
- 7 " " " Kinkel—Mr. I. K. Khalkho, B.A., Short Trg. " "
- 8 " " " Lohardaga—Mr. Satyadeo Pandey B.A., S.T.C. " "
- 9 " " " Rajgangpur—
- 10 " " " Marcha—

Joint Mission Board

- 1 Rev. J. J. P. Tiga, M.A., B.D., S.T.M.,—Chairman
- 2 Rev. H. Borutta Chaibassa—Secretary & Treasurer
- 3 Mr. P.D. Kandulna, Member
- 4 Dr. Arndt Bischoff

Surguja Board

- 1 President of the L.N.M.S. Rev. G. Devasahayam, Guntur
- 2 President of the Gossner Church Rev. J.J.P. Tiga, Ranchi
- 3 Representative of Gossner Workers of the Field Rev. Mansukh Ekka
- 4 L.N.M.S. Missionary on the field—Rev. Anand Rao, Ambikapur
- 5 Representative U.L.C. Board of Foreign M. sions—The Rev. E.G. Wood
- 6 Gossner " " " " The Rev. H. Kleiner

4 Rev. Itmon Guria	Burju	Murhu	Ranchi	Burju Sd,
5 „ Christ Bijoy Aind	Rajgangpur	Rajgangpur	Sundargarh	Orissa „
6 „ Junas Kiro	Takarma	Lassia	Ranchi	Takarma „
7 Sri. M. D. Minz	Dhoribahar	Koronjo	„	Koronjo „
8 Pt. C. M. Tiga	Irgaon	Irgaon	„	Northern „
9 Rev. H. F. Borutta	Chaibassa	Chaibassa	Singbhum	

(Hon'ble Visitor)

Other Members

10 Sri. Salan Bhengra	Amlessa	Tamar	Ranchi	Burju Sd.
11 Rev. Samuel Tirkey	Nimdih	Khampur	Sundargarh	Orissa „
12 Sri Premchand Bilung	Keraloga	Keraloga	Sundargarh	„ „
13 Sri Junas Bage	Ghoghor	Raiboga	Sundargarh	„ „
14 Prof. P. C. Horo	Hazaribagh	Hazaribagh	Hazaribagh	Hazaribagh
15 Rev. P. D. S. Bage	Purulia	Purulia	Purulia	Manbhum „
16 Rev. Luther Kongari	Tinsukia	Hijiguri	Lakhimpur	Assam „
17 Sri Dan Tiru	Baithabhang	Ghoramari	Darrang	„ „
18 Rev. C. K. Guria	Marcha	Marcha	Ranchi	Govindpur „
19 Sri C. B. Horo	Govindpur	Govindpur	Ranchi	„ „
20 Sri Heran Samad	Chaibassa	Chaibassa	Singbhum	Singbhum „
21 Rev. Mansidh Topno	Koronjo	Koronjo	Ranchi	Koronjo „
22 Sri P. S. Barjo	Takarma	Lassia	Ranchi	Takarma „
23 Rev. M. Sanga	Khutitoli	Simdega	Ranchi	Khutitoli „
24 Sri Mansukh Lakra	Panisani	Palkot	Ranchi	„ „
25 „ Premchand Baa	Jatatoli	Taenser	„	Kinkel „
26 „ Biraj Minz	Chirodanr	Majhatoli	„	Western „
27 Rev. C. J. Tirkey	Pathalkudwa	Ranchi	„	Northern „
28 Sri P. S. Sokey	Ranchi	Ranchi	„	Hd. Qrts. Con.
29 Mr. P. D. Kandulna B.A.,	Secretary Manager G. E. L. Church Property Board, 27, Hume Pipe Rd. Jamshedpur			

Board of Mangement

- 1 *President* : Rev. J. J. P. Tiga, M.A., B.D., S.T.M. Ranchi—Chairman
- 2 *Secretary & Manager* : Mr. P. D. Kandulna B.A., 27, Hume Pipe Road, Jamshedpur
- 3 *Member* : Mr. N. E. Horo B.A. Ranchi Ranchi Bihar
- 5 „ Mr. C. M. Horo „ „ „ „
- 5 „ „ Eliazar Lakra „ „ „ „
- 6 „ Dr. Patras Topno „ „ „ „

G.E.L. Church Ministerium

- President*—Rev. J. J. P. Tiga, M.A., B.D., S.T.M. Ranchi
Secretary—Rev. C. B. Aind, G.E.L. Church, Rajgangpur, Dist Sundargarh, Orissa

Federation of Evangelical Lutheran Churches in India (F.E.L.C.I.)

- 1 *President*—The Right Rev. Bishop R. B. Manikam Ph.D., Bishop of Tranquebar, Tiruchirapalli (South India)
- 2 *Vice-President*—The Rev. E. Raman. Saugur M.P.
- 3 *Secretary*—G. Krupadanam, Bhimavaram, West Godavari Dt.
- 4 *Treasurer*—N. Anantham, B.A., LT., Nayadupet. Nellore Dist.

Gossner Church Yuwa Sangh

- 1 *President*—Mr. C. A. Tirkey G.E.L. Church, Chainpur
- 2 *Secretary*—Mr. P. D. Lakra. Gumla
- 3 *Treasurer*—Miss M. Kindo, Ranchi

आत्मशासन का जन्म

जुलाई १०, १९१६ की घोषणा ॥

छोटानागपुर और आसामस्थ लूथेरान मंडली के प्रतिनिधियों का निर्णय

ईश्वर के महानुग्रह से

इस लिये कि अब जांच कमीशन ने हमों को सुनाया है कि गवर्नर-जेनेरल इनकौन्सिल किसी प्रकार से बिहार और उड़ीसा में के गोस्सनर एजेंजिकल लूथेरान मिशन की सम्पत्ति किसी ऐसे मिशन सभा को हस्तान्तर करने को मंजूर नहीं करती है जिस सभा में अधिकतर ब्रिटिश तत्व नहीं हैं अथवा ऐसी सभा का भी जिसका आर्थिक कारबार ब्रिटिश छोड़ अन्य अंग से चलाया जाता है। हम लोग किसी ब्रिटिश लूथेरान मिशन सभा को नहीं जानते हैं जो कि हिन्दू सरकारके उपरोक्त शर्तों को पूरी कर सके,

सो हम सेन्ट्रल कमिटी के सदस्य और सारे छोटानागपुर और आसामस्थ लूथेरान मंडली के प्रतिनिधिगण नम्रता पूर्वक यह प्रगट करते हैं कि हमारे पूर्व और हमारे प्रहण किये हुए बहुमुख्य लूथेरान विश्वास की रक्षा करने को और हमारे छोटानागपुर के लूथेरान मंडली के इतिहास में कठिन समस्या हमों के सामने उपस्थित है उसे निरूपण करने को हम यह घोषणा करते हैं कि—

हम अपनी मंडली के कार्य निर्वह के लिये आत्मशासन का कठिन भार अपने ऊपर लेने को तैयार हैं।

इस दृढ़ आशा और भरोसा के साथ कि हमारी दयालु सरकार की पैत्रिक चिन्ता पर हमारा विश्वास है कि सरकार हमारे विद्यालयों के लिये आर्थिक सहायता प्रदान करेगी। उस समय लों जब लों कि हम जवाबदेही का पूरा भार अपने ऊपर न ले सकें और यह ख्याल करके भी कि

(१) कि दृष्टी जो ठहराये जायेंगे सो छोटानागपुर और आसामस्थ लूथेरान कलीशा की भलाई और लाभ के लिये ही केवल सारी सम्पत्ति रखें।

(२) कि नेशनल मिशनरी कौंसिल कृपया एक छोटानागपुर लूथेरान शिक्षा सम्बन्धी परामर्श सभा सृष्टि करे जो कि सरकार के आगे हमारे स्कूलों के लिये जवाब देही रहे।

(३) कि उक्त सभा का परामर्श लेकर हमारे सेन्ट्रल कमिटी की कार्यकारक सभा शिक्षा विषयक बातों का परिचालन करे।

(४) कि उक्त बोर्ड वा सभा उन स्कूलों वा विद्यालयों के लिये जहां तक बने शक्ति भर धन और सम्पत्ति जमा करे।

रांची
१० जुलाई १९१६ ई० }

सेन्ट्रल कमिटी के सदस्य

Sd/- Rev H. D. Lakra President

Sd/- Ishak Ekka (Rev). Sd/- Christoghrih Tirkey (Rev).

Sd/- Nirmal Soy

Sd/- P. Hurad, Secretary.

मंडलियों के ७६ प्रतिनिधियों के नाम।

865

Gossner Evangelical Lutheran Church
of Chotanagpur & Assam
c/o Secretary Mr. N.E. H o r o , B.A.
G.E.L. Church Compound

R a n c h i / Bihar

INDIA

Dear Brother Horo,

Thank you very much for your letter of 18th March (No. 734/58-CC-78). Everything you said in it was a great joy to us. While I read it I had the reassuring feeling that inspite of unrest and discord in the church you were not neglecting the important church duties especially the mission work.

I was very pleased to hear about the work Pastor Santosh S u r i n is doing. I know him well from Takarma and we all have confidence in him; he is also a good theologian. We are anxious to sponsor his work and are therefore glad that you intend to send us his report on his work. I believe the Kuratorium would be willing to help financially although we are still very short of funds. Please, ask Brother Surin to include a budget with his report.

We are also very glad to hear that Brothers Marsallan B a g e and Saban S u r i n are untired in visiting the parishes and preaching. I am sure this kind of work will contribute more to unity and peace in the church than all church politics together.

As to the quarrel in the Gossner Church I am very glad that the CC. has continually shown patience and forbearance. Believe me, your and Brother Tiga's offer to resign your posts, made a great impression on the Lutheran World Federation in Geneva as well as on us, and we are very gratified that you did not recur to drastic methods against the opposition. Your attitude now bears its fruits. I am in constant contact with Dr. Sovik and Bishop Meyer-Lübeck who is the new chairman of the Commission on World Mission since Minneapolis. All of us are of the opinion that the agreement of 17th June 1957 is no longer a basis for further negotiations. We in fact believe that the only way to help the Gossner Church is the following:

The Church Council in Ranchi asks the Lutheran World Federation in Geneva to arrange a commission to come to Ranchi in order to mediate between the groups in the Gossner Church. The members of the commission will mostly be Indians, perhaps one Indonesian, at any rate all of them either members of the World Church Council or the LWF or the Lutheran Federation in India. Maybe Bishop Dr. Meyer-Germany will belong to the commission too. I am expected to be in Ranchi at the same time as the commission, but not as member of the commission rather as guest and advisor. The important thing is that the Church Council and the opposition welcome this ecumenic commission and declare their consent to accept its decisions.

I myself will have the possibility of fulfilling a more ministerial duty, holding pastors' courses and evangelising.

I thank you for your repeated invitation and will let you know when I (most likely together with my wife) intend to come to India.

P.T.O.

You will probably soon have news from Dr. Sovik, but I want to let you know about things before, and to ask you to accept the offer of the Lutheran World Federation.

The two engineering students, Mr. Ruhama Jay Lakra and Mr. Hora Senan Horo are welcome to us. They are to come to Berlin and to study here at the Technical University, where mining-science is taught. I will try to procure a statement from this university that they are admitted for study as soon as possible. I will try to get it without the necessary certificates of the students. But in any case I beg you to cause them to send their academic certificates as soon as possible.

Miss Hemrom and Miss Khess passed their exams yesterday with good marks and have received their qualification as seminary teachers for church work. I will tell Miss Khess that the Church Council wishes her to return to India. I too believe that an American diploma following a course of only one year will not be of too much value in India. The two ladies are coming to Berlin this week and will stay till after Easter and partake in 2 pastors' courses. We then intend to take them to West Germany to pay a few farewell visits in the parishes. These visits are also important for us for financial reasons. Therefore I beg you to allow us a little time. On the other hand it is essential for us to know when you expect Miss Khess and Miss Hemrom back in India.

I heard also that Brother Nirmal Minz is returning from America to Ranchi. He wants to visit us on his return journey. I know that it means a sacrifice to him to have to break off his studies in America, but it is fine that he is obedient to the Church Council and is returning to India to mobilise youth work in the church, and it is my great desire that his cooperation with Brothers Bage and Surin be very good.

The two Tabita School teachers Seteng Hapadgara and Bahalen Bage are coming to Berlin end of this week to celebrate the Gossner commemoration day with us. From here they are going to the "Diakonissenwerk" Kaiserswerth/on Rhine, where they are to be acquainted first with the working methods of the Kindergarten. They know German astonishingly well.

And now I wish you all a happy Easter. Give our greetings to President Tiga and the Treasurer Hord. I wish you God's blessing for the plenary session of the Church Council in April. We await your decision to be made on this session concerning which two Theology students are to come to Germany for study, and we would be grateful if at the same time you could decide who is to be the successor of Pastor Hanukh Minz.

God bless and guard you all in His great mercy.

Yours sincerely,

L

In Minz

Berlin-Friedenau, 25.März 1958

Lo/Su.

Gossner Evangelical Lutheran Church
in Chotanagpur & Assam
c/o Secretary Mr.N.E.HORO, B.A.
G.E.L. Church Compound
R a n c h i / Bihar I n d i a

Ref.:No.734 /58-CC-78

Lieber Bruder Horo,

haben Sie unseren herzlichsten Dank für Ihren Brief vom 18.März. Sie haben uns mit allem, was Sie darin geschrieben haben, eine große Freude gemacht. Beim Lesen hatte ich das beruhigende Gefühl, daß Sie trotz der Unruhe und des Unfriedens in der Kirche die wichtigsten kirchlichen Aufgaben, im besonderen die Missionsarbeit nicht vernachlässigen. So habe ich mich ganz besonders über die Tätigkeit von Pastor Santosh SURIN gefreut, den ich ja von Takarma aus gut kenne und zu dem wir alle großes Vertrauen haben. Er ist auch ein guter Theologe. Wir möchten seine Arbeit nach Kräften unterstützen und freuen uns darum über Ihre Absicht, seinen Arbeitsbericht auch an uns zu schicken. Ich glaube, daß das Kuratorium bereit wäre, für diese Missionsarbeit auch zusätzlich Geldmittel zu schicken, wenn auch unsere finanziellen Möglichkeiten immer noch begrenzt sind. Bitte sagen Sie Bruder Surin, daß er seinem Bericht auch ein Budget beifügen möchte.

Ebenso freuen wir uns sehr darüber, daß unsere Brüder Marsallan BAGE und Saban SURIN unermüdlich die Gemeinden besuchen und ihnen Gottes Wort verkündigen. Diese Arbeit wird sicher mehr zur Einheit und zum Frieden der Kirche beitragen als alle Kirchenpolitik.

Was nun den Streit in der Goßnerkirche betrifft, so freut es mich sehr, daß das CC immer wieder Geduld und Nachsicht bewiesen hat. Sie können mir glauben, daß Ihr Angebot, zusammen mit Präsident Tiga von Ihren Posten zurückzutreten, beim Lutherischen Weltbund in Genf und auch hier bei uns tiefsten Eindruck gemacht hat. Wir sind auch sehr froh darüber, daß Sie nicht zu radikalen Maßnahmen gegen die Opposition gegriffen haben. Diese Haltung trägt jetzt Früchte. Ich stehe in ständiger Verbindung mit Dr.Sovik und Bischof Meyer-Lübeck, der ja seit Minneapolis der neue Vorsitzende der Commission on World Mission des Lutherischen Weltbundes ist. Wir alle glauben nicht mehr, daß das Agreement vom 17.Juni 1957 die geeignete Basis für weitere Verhandlungen ist. Wir glauben vielmehr, daß der Goßnerkirche nur auf folgende Weise geholfen werden kann: das CC in Ranchi bittet den Lutherischen Weltbund in Genf, eine Commission

einzusetzen, die nach Ranchi kommt, um den Streit zwischen den verschiedenen Gruppen in der Goßnerkirche zu schlichten. Die Mitglieder dieser Commission werden in der Hauptsache Inder sein, vielleicht auch noch ein Indoneze, jedenfalls Mitglieder entweder des Oekumenischen Rates der Kirchen oder des Lutherischen Weltbundes oder der Lutheran Federation in India. Es könnte also sein, daß außer den Indern und dem Indonesier auch Bischof Dr. Meyer-Deutschland zu dieser Commission gehört. Von mir wird erwartet, daß ich zu gleicher Zeit mit der Commission in Ranchi bin - aber nicht als Mitglied der Commission, sondern nur als Gast und Ratgeber. Wichtig ist dabei, daß sowohl das CC wie auch die Führer der Opposition diese ihnen angebotene oekumenische Commission willkommen heißen und erklären, sich ihrer Entscheidung zu fügen.

Ich selbst werde daneben dann immer die Möglichkeit haben, eine mehr geistlich~~e~~ ausgerichtete Aufgabe zu erfüllen: Pastorenkursus und Evangelisation.

Ich danke Ihnen für die wiederholte Einladung und werde Ihnen rechtzeitig Nachricht geben, wann ich (wahrscheinlich zusammen mit meiner Frau) nach Indien zu kommen gedenke.

Von Dr. Sovik werden Sie sicher bald Nachricht erhalten; ich möchte Sie aber schon vorher orientieren und bitten, das Angebot des Lutherischen Weltbundes anzunehmen.

Die beiden technischen Studenten, Mr. Ruhama Jay LAKRA und Mr. Hora Senan HORO sind uns herzlich willkommen. Sie sollen nach Berlin kommen und hier an der Technischen Universität studieren, wo auch Bergbau gelehrt wird. Ich werde mich bemühen, für sie sobald wie möglich eine Bescheinigung der TU-Berlin zu besorgen, daß sie von dieser Institution zum Studium zugelassen sind. Ich versuche, diese Bescheinigung zu erhalten, auch ohne die erforderlichen Zeugnisse der beiden Studenten. Für alle Fälle bitte ich Sie aber um die Freundlichkeit, ihre academic certificates uns schnellstens zuzuschicken.

Miss Hemrom und Miss Khess haben gestern ihr Examen gut bestanden und haben die Befähigung als "Seminarlehrerin im kirchlichen Dienst" erhalten. Ich werde Miss Khess mitteilen, daß das CC ihre Rückkehr nach Indien wünscht. Auch ich bin der Überzeugung, daß das amerikanische Diplom nach nur ein-jähriger Ausbildung keinen allzugroßen Wert in Indien haben wird und stimme Ihrer Entscheidung zu. Die beiden indischen Schwestern kommen noch in dieser Woche nach Berlin, sollen über Ostern hier bleiben und an 2 Pastorenkursen teilnehmen. Wir haben die Absicht, sie dann in Westdeutschland in verschiedenen Gemeinden Abschiedsbesuche machen zu lassen. Diese Besuche sind auch aus finanziellen Gründen für uns wichtig. Darum bitte ich Sie, uns hierfür noch etwas Zeit zu lassen. Andererseits ist es uns wichtig, zu erfahren

bis zu welchem Zeitpunkt Sie Miss Khess und Miss Hemrom in Indien zurückerwarten.

Wie ich gehört habe, kehrt auch Bruder Nirmal MINZ aus Amerika nach Ranchi zurück. Er will uns auf der Rückreise hier besuchen. Ich weiß, dass der Abbruch seiner Studien in Amerika für ihn ein Opfer ist; aber es ist schön, daß er dem C_o gehorsam ist und nach Indien zurückkehrt, um die Jugendarbeit der Kirche zu mobilisieren. Ich habe nur den einen Wunsch, daß er gut mit den Brüdern Bage und Surin zusammenarbeiten möchte.

Auch die beiden Tabita-Lehrerinnen Seteng HAPADGARA und Bahalen BAGE kommen Ende dieser Woche nach Berlin, um mit uns zusammen den Goßner-Gedenktag zu feiern. Sie gehen dann von hier nach dem Diakonissenwerk Kaiserswerth am Rhein, wo sie sich zuerst mit den Arbeitsmethoden des Kindergartens befassen sollen. Sie können schon überraschend gut Deutsch verstehen und sprechen.

Und nun wünsche ich Ihnen allen ein gesegnetes Osterfest. Grüßen Sie Präsident Tiga und den Treasurer Horo von ganzem Herzen und mit allen guten Wünschen. Vor allem wünsche ich, daß auf der Vollsitzung des CC im April Gottes Segen ruhen möge. Wir erwarten dann auch, daß auf der Sitzung ein Beschluß darüber gefaßt wird, welche beiden Theologie-Studenten zum Studium nach Deutschland kommen sollen. Und wir wären dankbar, wenn Sie dann auch zu einer Entscheidung darüber kommen könnten, werder Nachfolger von Pastor Hanukh Minz wird.

Gott segne und behüte Sie alle in seiner großen Barmherzigkeit.

Ihr getreuer

Dear Brother Horo

Thank you vvery much for your letter of 18th March. Everyth~~ing~~^{joy} you said in it was a great ~~pleasure~~ to us. While I read it I had the reassuring feeling that inspite of unrest and discord in the church you were not neglecting the ~~most~~ important church duties especially the mission work.

I was very pleased to hear about the work Pastor Santosh SURIN is doing. I know him well from Takarma and we all ~~trust~~^{have confidence} in him; he is also a good theologian. We are anxious to sponsor his work and are therefore glad that you intend to send us his report on his work. I believe the Kuratorium would be willing to help financially although ~~our financial power is still very weak~~ we are still very short of funds. Please ask Brother SURIM to include a budget with his report.

We are also very glad to hear that Brothers Marsallan Bage and Saban Surin are untiring^{ed} in visiting the parishes and preaching. I am sure this kind of work will contribute more to unity and peace in the church than all church politics together.

As to the quarrel in the Gossner Church I am very glad that the CC has continually shown patience and forbearance. Believe me, your ~~and Brother Tiga's~~ offer to resign your posts, ~~you and Brother Tiga~~, made a great impression on the Lutheran World Federation in Geneva as well as on us, and we are very gratified that you did not reccur to drastic methods ^{against} towards the opposition. Your attitude now bears its fruits. I am in constant contact with Dr. Sovik and Bishop Meyer-Lübeck who is the new chairman of the Commission on World Mission since Minneapolis. All of us are of the opinion that the agreement of 17th June 1957 is no longer a basis for further negotiations. We in fact believe that the only way to help the Gossner Church is the following:

The CC in Ranchi asks the LWF in Geneva to arrange a commission to come to Ranchi in order to ~~intervene~~ mediate ~~in the~~ between the groups in the Gossner Church. The members of the commission will

mostly be Indians, perhaps ^{one} ~~an~~ Indonesian, at any rate all of them either members of the World Church Council or the LWF or the Lutheran Federation in India. ~~Therefore~~ ^{Maybe} Bishop Dr. Meyer-Germany will belong to the commission. ^{How} I am expected to be in Ranchi at the same time as the commission, but not as member ^{of the commission} rather as guest and advisor.. The important thing is that the CC and the opposition welcome this ecumenic commission and declare their consent to accept its decisions.

I myself will have the possibility of fulfilling a more ministerial duty, holding pastors' courses and evangelising.

I thank you for your repeated invitation and will let you know when I (most likely together with my wife) intend to come to India.

You will probably soon have news from Dr. Sovik, but I want to let you know about things before, and to ask you to accept the offer of LWF.

The two engineering students, Mr. Ruhama Jay Lakra and Mr. Hora Senan Horo are welcome to us. They are to come to Berlin and to study here at the Technical University, where mining-science is taught. I will try to procure a statement from this university that they are admitted for study as soon as possible. I will try to get it without the necessary certificates of the students. But in any case I beg you to ~~send~~ cause them to send their academic certificates as soon as possible.

Miss Homrom and Miss Khess passed their exams yesterday with good marks and have received their qualification as seminary teachers for church work. I will tell Miss Khess that the CC wishes her to return to India. I too believe ~~x~~ that an American diploma following a course of only one year will not be of too much value in India. The two ladies are coming to Berlin this week and will stay till after Easter and partake in 2 pastors' courses. We then intend to

take them to West Germany to pay a few farewell visits in the parishes. These visits are also important for us for financial reasons. Therefore I beg you to allow us a little time. On the other hand it is essential for us to know when you expect Miss Khess and Miss Hermon back in India.

I heard also that Brother Nirmal Minz is returning from America to Ranchi. He wants to visit us on his return journey. I know that it means a sacrifice to him to have to break off his studies in America, but it is fine that he is obedient to the CC and is returning to India to mobilise youth work in the church, and it is my great desire that his cooperation with Brothers Bage and Surin be very good.

The two Tabita-School teachers Seteng Hapadgra And Bahelen Bage are coming to Berlin end of this week to celebrate the Gossner commemoration day with us. From here they are going to the "Diakonissenwerk" Kaiserswerth/on Rhine, where they are to be acquainted ^{work} with the working methods of the Kindergarten. They know German astonishingly well .

And now I wish you all a happy Easter. Give our greetings to President Tiga and the Treasurer Horo . I wish you God's blessing for the plenary session of the CC in April. We await ~~your decision~~ your decision to be made on this session concerning which two Theology students are to come to Germany for study, and we would be grateful if at the same time you could decide who is to be the successor of Pastor Hanukh Minz.

God bless and guard you all in his great mercy.

/ 6x 1a N. Lork

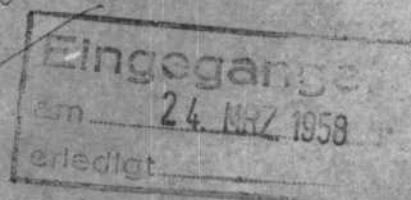
GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM.

FROM SECRETARY: Mr. N.E.Horo, B.A. G.E.L. CHURCH COMPOUND,
R A N C H I.

REF: No. 734 /58-CC-78. The 18th March, 1958.

To,

Dr. Hans Lokies,
Director,
Gossner Mission Society,
Berlin-Friedenau,
Handjerystrasse 19/20,
G E R M A N Y.



Dear Brother Lokies,

Your registered letter of March 3 reached me safely along with a copy of yours of Jan. 11 and the Statement regarding the two brothers who intend to go to Germany. They are now applying for securing their Passports. They waited for your Statement. Since they are supposed to join a technical institution the Passport officials would insist for the informations such as the name of the institution they would join and the proof of an assurance or offer they have received from the institution that they would be admitted therein. I wonder if this assurance or offer could be available at this stage. If it is possible, that would greatly facilitate securing of the Passports. For all events I am asking Mr. Hora Senan Horo and Mr. Ruhama Jay Lakra to send you copies of their academic certificate. If all goes well, they can hope to sail from Bombay towards the middle of June this year.

The Full Church Council meets here from April 12 till-15. We shall take steps to select two Theology students and a Pastor for deputation work in place of Bro. Hanukh Minz in this meeting.

The Church Council wants Miss Hemron and Miss Khess to return to the Gossner Church to take up their work in the Women's department. At the time of sending these sisters the Church Council intended that they should receive such training which would help the Church in her special task among women.

Since they are now qualified for the same the Church Council expects that they will do so. Since Miss Khess has expressed her desire to go to the States for a diploma course in education, the question arises whether that would immediately help the Church. Personally I do not think that an American educational degree secured within a year is of much importance. Moreover the India Government do not recognise all American diplomas. We had an experience in this sort of things when late Miss Sokey came with an American B.Sc. degree. There are papers to show that the Bihar Education Department did not recognise that degree. There are great many opportunities in India itself where such trainings can be had. But, it is too early to say what the C.C. will say in this matter.

I must admit that we have not been able to make any progress at Rourkela. The Hindusthan Steel Ltd., have not yet given us a final word in respect of the Church lands lying within the Rourkela township. The question arises is whether we should strive to retain that or purchase another plot where there are people in large number of our church. Our people of village Purnapani have all been evacuated and have gone to other places. If the question of retention of our lands is settled it would be easier to plan out with detailed estimates.

I have already informed you in my letter of February 25th that we have accepted your proposal for conducting an evangelistic campaign in the Gossner Church. For that purpose we have postponed the Pastors' Class till after rains when you would be visiting us. That means your proposal is accepted in principle. We shall send you a work programme.

We have not yet heard from either Bishop Manikam or Dr. Birkeli whether they would agree to work on our Commission as its Chairman. Bishop Manikam is still in the States and it will take some months ^{before} ~~till~~ he returns back to India. The case regarding the Theological College building is still in the court.

We hope that it will be over by next month. The next date is fixed for 27th March. ~~In~~ In the meantime the attitude of the dissenters is unchanged. They did not reciprocate favourably although we (Myself and the President) were prepared to resign. The C.C. has deferred to take drastic action against them hoping for better things to happen. Better things are out of sight. There seems to be no hope of their coming round. It is reported that they will have their Mahasabha on 29 and 30th March 1958 here at Ranchi. They have been behaving as if they are a separate Church. The Council will review the whole situation in its ensuing meeting and find out what could be done on this score. ~~X~~

Day before yesterday Bros Bage and Surin have left for Takarma Synod forming a C.C. Commission in order to settle some local disputes in the congregations. The Council is giving them such opportunities which will enable them to visit congregations. They have already visited some congregations where they did some good work.

Pastor Santosh Surin in-charge of evangelistic work is just back from two months tour in Singbhum, Orissa and West Bengal. During his tour he baptised 30 enquirers, belonging to Munda and Oraon, Ho and Santhal tribes including some Oriyas. Twelve new congregations in the district of Palamau composed of new settlers have been founded a few months back. They remained for many years like lost sheep. Rev. Surin visited them and have reorganised them. ^{Mennonite} ~~The Mennonite~~ Mission of Palamau tried to take them in its fold but they remained Lutheran. There are many many non-Christians among the new settlers and we would tighten our work in that front. He visited some new places and has come with very prospective reports. He is going tomorrow to attend an evangelistic campaign some 20 miles east of Ranchi. I am asking him to prepare a report suggesting new plans and proposals for evangelistic work in untouched areas. I shall send

you a copy of this report. From his talks I have the impression that if we could pool different financial resources this task could be taken up with success. God willing, we shall be able to send more evangelists to Orissa bordering West-Bengal. There is another opportunity in Assam among the Assam Hill Tribes like Mikir, Simpho and Daffla. We have asked the Assam Synod to move up among these tribes. They have already selected some young preachers who know the language of these tribes. The area where opportunities abound fall in the jurisdiction of Tinsukia and Rajabahar Parishes. You have visited the Head-quarters of these parishes. The National Missionary Society of India and the India Federation's (F.E.L.C.) evangelistic arm i.e. the Lutheran N.M.S. are taking keen interest in this project. Originally they had intended to enter this area but comity rules of the Assam Christian Council did not favour their going there. It is agreed that the existing churches in the field take up this work. The N.M.S. and the L.N.M.S. have decided to back up our worker in this area. Our congregations nearer to the homes of these tribes have begun contacting these tribes. The preliminary talks with them have convinced the Assam Synod that our work would meet with success. By this summer we expected to have prepared a work plan with a budget. For this purpose President Tiga or some one from Ranchi will be visiting Assam in next few weeks. I feel, I must request you to pray for us and the lovely workers who are preparing themselves to take the Gospel of Salvation to the Mikir, Simpho and Duffla tribes in Assam. Also remember these tribes in your prayers many of them have from time to time attended Church Services specially at a place called 'Dhansiri'. Short of funds, we have not been able to depute any full time evangelist to these brethren. Assam Synod is sending repeated request to us for financial help. We ^{have} assured them for help. We believe by the grace of God we would be shown a way out. From this year we have asked every congregation to make every week special offerings ^{during lent} which will go towards financing the

evangelistic work . Each year 2nd November will be observed as a Mission Festival commemorating the arrival of first four Missionaries to Ranchi. This is with a view to give more impetus to the evangelistic zeal of the congregations.

✓ Considering the tremendous work the Gossner Church has to do I feel the appointment of Rev. Santosh Surin is significant. Equally important is the role of the Catechists' Training School at Govindpur. Bro. Martin Tete's appointment in this school is also important, This school is at present handicapped due to want of proper accommodation. Very soon we would be planning to build a separate buildings for this important institution. It is desirable that the Catechists's school grows side by side with the Tabitha School.

But for the unsettled affairs in the Church we would have done a lot in these few years. The Missionary challenge is ever great, howbeit, the great promise is our strength - "Lo I am with you always".

With Christian Greetings.

I am Yours Sincerely,

L. Surin 19/3/58
Secretary,

G.E.L. Church, Ranchi.

A b s c h r i f t

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM.

FROM SECRETARY: Mr. N.E. Horo, B.A.

G.E.L. Church Compound
R A N C H I

REF: No. 734/58-CC-78.

The 18th March, 1958.

To,

Dr. Hans Lokies, Director
Gossner Mission Society,
Berlin-Friedenau,
Handjerystr. 19/20,
G E R M A N Y

Dear Brother Lokies,

Your registered letter of March 3 reached me safely along with a copy of yours of Jan. 11 and the Statement regarding the two brothers who intend to go to Germany. They are now applying for securing their Passports. They waited for your Statement. Since they are supposed to join a technical institution the Passport officials would insist for the informations such as the name of the institution they would join and the proof of an assurance or offer they have received from the institution that they would be admitted therein. I wonder if this assurance or offer could be available at this stage. If it is possible, that would greatly facilitate securing of the Passports. For all events I am asking Mr. Hora Senan Horo and Mr. Ruhama Jay Lakra to send you copies of their academic certificate. If all goes well, they can hope to sail from Bombay towards the middle of June this year.

The Full Church Council meets here from April 12 till 15. We shall take steps to select two Theology students and a Pastor for deputation work in place of Bro. Hanukh Minz in this meeting.

The Church Council wants Miss Hemrom and Miss Khess to return to the Gossner Church to take up their work in the Women's department. At the time of sending these sisters the Church Council intended that they should receive such training which would help the Church in her special task among women. Since they are now qualified for the same the Church Council expects that they will do so. Since Miss Khess has expressed her desire to go to the States for a diploma course in education the question arises whether that would immediately help the Church. Personally I do not think that an American educational degree secured within a year is of much importance. Moreover the India Government do not recognise all American diplomas. We had an experience in this sort of things when late Miss Sokey came with an American B.Sc. degree. There are papers to show that the Bihar Education Department did not recognise that degree. There are great many opportunities in India itself where such trainings can be had. But, it is too early to say what the C.C. will say in this matter.

I must admit that we have not been able to make any progress at Rourkela. The Hindustan Steel Ltd., have not yet given us a final word in respect of the Church lands lying within the Rourkela township. The question arises is whether we should strive to retain that or purchase another plot where there are people in large number of our church. Our people of village Purnapani have all been evacuated and have gone to other places. If the question of retention of our lands is settled it would be easier to plan out with detailed estimates.

I have already informed you in my letter of February 25th that we have accepted your proposal for conducting an evangelistic campaign in the Gossner Church. For that purpose we have postponed the Pastors' Class till after rains when you would be visiting us. That means your proposal is accepted in principle. We shall send you a work programme.

We have not yet heard from either Bishop Manikam or Dr. Birkeli whether they would agree to work on our Commission as its Chairman. Bishop Manikam is still in the States and it will take some months before he returns back to India. The case regarding the Theological College building is still in the court. We hope that it will be over by next month. The next date is fixed for 27th March. In the meantime the attitude of the dissenters is unchanged. They did not reciprocate favourably although we (Myself and the President) were prepared to resign. The C.C. has deferred to take drastic action against them hoping for better things to happen. Better things are out of sight. There seems to be no hope of their coming round. It is reported that they will have their Mahasabha on 29 and 30th March 1958 here at Ranchi. They have been behaving as if they are a separate Church. The Council will review the whole situation in its ensuing meeting and find out what could be done on this score.

Day before yesterday Bros Bage and Surin have left for Takarma Synod forming a C.C. Commission in order to settle some local disputes in the congregations. The Council is giving them such opportunities which will enable them to visit congregations. They have already visited some congregations where they did some good work.

Pastor Santosh Surin in charge of evangelistic work is just back from two months tour in Singhbhum, Orissa and West Bengal. During his tour he baptised 30 enquirers, belonging to Munda and Uraon, Ho and Santhal tribes including some Oriyas. Twelve new congregations in the district of Palamau composed of new settlers have been founded a few months back. They remained for many years like lost sheep. Rev. Surin visited them and have reorganised them. The Mennonite Mission of Palamau tried to take them in its fold but they remained Lutheran. There are many many non-christians among the new settlers and we would tighten our work in that front. He visited some new places and has come with very prospective reports. He is going tomorrow to attend an evangelistic campaign some 20 miles east of Ranchi. I am asking him to prepare a report suggesting new plans and proposals for evangelistic work in untouched areas. I shall send you a copy of this report. From his talks I have the impression that if we could pool different financial resources this task could be taken up with success. God willing, we shall be able to send more evangelists to Orissa bordering West-Bengal. There is another opportunity in Assam among the Assam Hill Tribes like Mikir, Simpho and Daffla. We have asked the Assam Synod to move us among these tribes. They have already selected some young preachers who know the language of these tribes. The area where opportunities abound fall in the jurisdiction of Tinsukia and Rajabahal Parishes. You have visited the Head-quarters of these parishes. The National Missionary Society of India and the India Federation's (F.E.L.C.) evangelistic arm i.e. the Lutheran N.M.S. are taking keen interest in this project. Originally they had intended to enter this area but comity rules of the Assam Christian Council did not favour their going there. It is agreed that the existing churches in the field take up this work. The N.M.S. and the L.N.M.S. have decided to back up our worker in this area. Our congregations nearer to the homes of these tribes have began contacting these tribes. The preliminary talks with them have convinced the Assam Synod that our work would meet with success. By

this summer we expected to have prepared a work plan with a budget. For this purpose President Tiga or some one from Ranchi will be visiting Assam in next few weeks. I feel, I must request you to pray for us and the lovely workers who are preparing themselves to take the Gospel of Salvation to the Mikir, Simpho and Duffla tribes in Assam. Also remember these tribes in your prayers many of them have from time to time attended Church Services specially at a place called 'Dhansiri'. Short of funds, we have not been able to depute any full time evangelist to to these brethren. Assam Synod is sending repeated request to us for financial help. We have assured them for help. We believe by the grace of God we would be shown a way out. From this year we have asked every congregation to make every work special offerings during lent which will go towards financing the evangelistic work. Each year 2nd November will be observed as a Mission Festival commemorating the arrival of first four Missionaries to Ranchi. This is with a view to give more impetus to the evangelistic zeal of the congregations.

Considering the tremendous work the Gossner Church has to do I feel the appointment of Rev. Santosh Surin is significant. Equally important is the role of the Catechists' Training School at Govindpur. Bro. Martin Tete's appointment in this school is also important. This school is at present handicapped due to want of proper accommodation. Very soon we would be planning to build a separate buildings for this important institution. It is desirable that the Catechists's school grows side by side with the Tabitha School.

But for the unsettled affairs in the Church we would have done a lot in these few years. The Missionary challenge is ever great, howbeit, the great promise is our strength - "Lo I am with you always".

With Christian Greetings,

I am Yours Sincerely,

gez. N.E. H o r o

Secretary,

G.E.L. Church, Ranchi.

GOSSNERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

Berlin-Friedenau, 17th March, 1958
Lo/Me.

417

The Church Council of the G.E.L. Church
of Chota Nagpur and Assam
c/o Secretary Mr. N.E. H o r o , B.A.
G.E.L. Church Compound

R a n c h i / Bihar

INDIA

Dear Brother Horo,

Thank you very much for your letter of February 25th (No. 259). You inform us of a couple of important resolutions which you formed in the Church Council. I have made a note of the date of your next meeting (12. - 15.4.) on which the question is to be discussed whether Sister K h e s s is to be allowed to continue studies in America or not. I have written to Sister Khess that she should await your decision.

As to Sister Daisy H e m r o m , it is now clear that she is to return to India as soon as possible after her exam. Sisters Anni Diller and Hedwig Schmidt want her very much as fellow-worker in the Tabita School. I can only approve this plan, but the CC. will have to make the decision.

I thank you very much for the Church Council's kind invitation to me and my wife to come to India. I also think it sensible of you to postpone the pastors' courses till I come. I should be delighted to be able to discuss vital matters of the church within the ministry of the Gossner Church and to do Bible work. The Kuratorium will let you know the date of my visit in time.

Thank you for having accepted the suggestion of the Kuratorium and deciding to send two students of Theology in addition to the two students for engineering, as well as caring for the replacement of Pastor Hanukh M i n z .

We snet you for the second time the desired certificates for the two enginee-students stating that the Gossner Mission guarantees the costs of their stay in Germany. I hope this time our letter has not been lost.

We are very glad to hear that you intend to celebrate the 100th death-day of Gossner with us in your parishes in India.

The 12.000 DM for the famine in the regions of the Gossner Church have been granted. Please, discuss with Missionary Borutta where this money is to be sent to. The Commission which negotiated this grant demands that his sum should be deposited in a separate account in a safe bank. It farther demands that only an Indian and a German brother together have the right of disposal, i.e. both must sign before drawing accounts. Besides, the money must be spent for none but the hungry in the regions of the Gossner Church. We are very thankful that we are able to direct this sum to the Gossner Church, and would be very grateful to you for sending us newspaper clips or reports written by yourself concerning the famine threatening these districts, especially the Provinces of Bihar and Orissa, soon.

As to Brother Borutta, it seems to be clear that as result of a medical examnisation he will have to return to Germany. Of course, we regret that very much, because I had hoped he would accompany me

when I visit the Gossner Church, advising me and serving as interpreter. But we must reckon with him having to return, and must see later what help I can be given on my visit in Ranchi, so that I can accomplish my task also in view of the language problem. We highly appreciate the fraternal and patient way you have tried to negotiate with the group around Joel Lakra. Brother Borutta told us that you had gone far beyond what he had asked of you for the sake of reconciliation with the opposition party. You even offered to resign your posts in the CC in order to have the ground free for new negotiations. Unfortunately this attempt has failed completely. What is to be done now?

What I am writing now is not the opinion of the Kuratorium, but my own: I fear the Commission provided for in the agreement of 17.6.57 is not the right remedy for restoring order, peace and unity to the Gossner Church. Not that I doubt the good will of the CC. and its parishes but because I believe that from the very beginning the other side had not intended to give in, but was obstinately determined to have its own way without conceding anything. I don't longer believe that it is possible to achieve anything with the help of a single chairman from outside, be it Bishop Dr. Manikam, Dr. Birkeli or I myself. I suggest that the CC ask the LWF to send a commission consisting of 1 member of the LWF, 2 Indian members of the Lutheran Federation of India and me. This Commission can only come to Ranchi if the CC. as well as the North Zone declare their consent to accept the decisions of this commission. What do you think?

But the North Zone too would have to ask for such a commission and give y statement to the same effect, that they too accept the decisions of the commission. That, as I say, is my personal opinion which I beg you to keep for yourself.

Next week I shall meet Bishop Dr. Meyer-Luebeck in order to discuss the situation of the Gossner Church with him. We shall then write to Dr. Sovik together and inform him about the present situation of the Gossner Church. After that you will officially receive new suggestions from our Kuratorium. However I would very much appreciate if you would let me know your personal view as soon as possible. Maybe you would not approve this kind of interference from outside; but I do not know what else could be done after the latest developments, to draw also the North Zone towards consent and unification with you.

In the Name of Dr. S o v i k I request you, dear Brother Horo, to file in the desired statistics and the accounts for 1957 as well as the budget for 1959 in time for the next meeting of the Commission of World Missions.

My love to you, Brother Tiga and Brothers Marsallan Bage and Saban Surin.

Sincerely yours,



Rev. Lynn

Church Council
of the Gossner Evangelical Lutheran Church
of Chotanagpur and Assam
c/o Secretary Mr. N.E. H o r o , B.A.
G.E.L. Church Compound
R a n c h i / Bihar - I n d i a

Lieber Bruder Horo,

haben Sie meinen herzlichsten Dank für Ihren Brief vom 25. Februar. (No. 259). Sie teilen mir darin einige wichtige Beschlüsse mit, die Sie im CC gefaßt haben. Ich habe mir zugleich vorgemerkt, daß in der Zeit vom 12.-15.4. die nächste Sitzung des CC stattfindet, in der u.a. auch darüber beraten werden soll, ob Schwester K h e s s von Ihnen zu einem weiteren Studium in Amerika die Erlaubnis erhält oder nicht. Ich habe Schwester Khess geschrieben, daß sie auf diese Entscheidung noch warten soll.

Für Schwester Daisy H e m r o m steht es nun fest, daß sie sobald wie möglich nach ihrem Examen nach Indien zurückkehrt. Die beiden Schwestern Anni DILLER und Hedwig SCHMIDT möchten sie sehr gern als ihre Mitarbeiterin in der Tabitaschule haben. Ich kann diesen Plan nur unterstützen. Eine Entscheidung darüber muß jedoch im CC fallen.

Für die freundliche Einladung des CC, zusammen mit meiner Frau nach Indien zu kommen, danke ich Ihnen von ganzem Herzen. Ich halte es auch für gut und richtig, daß Sie den Pastorenkursus auf die Zeit meines Besuchen verschoben haben.

Es würde mir eine ganz große Freude sein, einmal mit dem Ministerium der Gossnerkirche über lebenswichtige Fragen der Kirche zu sprechen und mit ihm Bibelarbeit zu treiben. Das Kuratorium wird Ihnen einen endgültigen ~~Termin~~ Bescheid über den Termin meines Besuches rechtzeitig zugehen lassen.

Haben Sie meinen herzlichen Dank dafür, daß Sie den Vorschlag des Kuratoriums aufgenommen und beschlossen haben, außer den beiden technischen Studenten noch zwei Theologiestudenten zu schicken und auch für einen

Nachfolger für Pastor Hanukh Minz Sorge zu tragen. Die für die beiden technischen Studenten angeforderte Bescheinigung, daß wir als Goßnermission für ihren Aufenthalt in Deutschland aufkommen wollen, haben wir Ihnen bereits zum zweiten Mal zugeschickt. Ich hoffe sehr, daß diesmal unser Schreiben nicht verlorengehen wird.

Wir freuen uns sehr, daß Sie mit uns zusammen an den 100.Todestag Goßners in den indischen Gemeinden denken wollen.

Die 12.000.- DM für die Hungersnot im Gebiet der Goßnerkirche sind bewilligt. Ich bittesehr, mit Br.Borutta zu besprechen, wohin dieses Geld überwiesen werden soll. Die Kommission, die diese Spende der Goßnerkirche erwirkt hat, wünscht, daß für dieses Geld ein Sonderkonto auf einer sicheren Bank angelegt wird. Sie wünscht ferner, daß das Verfügungsrecht über dieses Konto ein deutscher und ein indischer Bruder gemeinsam erhalten. Sie sollen beide bei der Abhebung von Beträgen ihren Namen zeichnen. Außerdem soll das Geld wirklich nur für Hungernde im Gebiet der Goßnerkirche ausgegeben werden. Wir sind sehr dankbar dafür, daß wir diese Summe der Goßnerkirche zuleiten können und wären dankbar, wenn uns baldmöglichst Zeitungsnachrichten aus dem Gebiet über drohende Hungersnot, im besonderen in den Provinzen Bihar und Orissa zugesandt werden könnten.

Was Bruder Borutta betrifft, so steht es wohl fest, daß er nach einer Untersuchung durch den Arzt nach Deutschland zurückkehren muß. Natürlich bedauern wir das sehr, weil ich gehofft hatte, daß er mich bei meinem Besuch in der Goßnerkirche begleiten, mich beraten und mir als Dolmetscher zur Seite stehen würde. Wir müssen nun mit seiner Rückreise fest rechnen und später sehen, mit wessen Hilfe ich bei meinem Besuch in Ranchi meine Aufgaben auch sprachlich bewältigen kann.

Wir haben es hoch anerkannt, daß Sie in den Verhandlungen mit der Gruppe um Joel Lakra so brüderlich und geduldig vorgegangen sind. Br.Borutta hat mit mitgeteilt, daß Sie - weit über das hinaus, worum wir Sie gebeten hatten - Schritte zur Verständigung mit der Oppositionsgruppe unternommen haben. Sie haben sogar den Rücktritt aus dem CC angeboten, um weiteren Verhandlungen die Bahn freizumachen. Leider ist dieser Friedensversuch völlig mißglückt. Das bedauern wir von Herzen. Was soll nun geschehen ?

Was ich nun jetzt schreibe, ist nicht die Meinung des Kuratoriums, sondern meine eigene Meinung : ich fürchte, daß die ^{im} Agreement vom 17.6.57 vorgesehene Kommission nicht das geeignete Mittel ist, der Gossnerkirche ihren Frieden, die Ordnung und die Einheit wiederzuschicken. Nicht weil ich an dem guten Willen des CC zweifle, wohl aber, weil ich annehme, daß auf der anderen Seite von Anfang an die Absicht bestand, in keiner Weise nachzugeben, sondern die eigenen Ziele, zäh, entschlossen und ohne jede Konzession durchzusetzen. Ich glaube nicht mehr, daß es möglich ist, zu einem guten Ziel zu kommen mithilfe eines einzelnen Chairman, der von außen kommt, gleichgültig, ob es sich dabei um Bischof Dr.Manikam, Dr.Birkeli oder mich selbst handelt. Ich würde anregen, daß das CC den Lutherischen Weltbund darum bittet, eine Kommission nach Ranchi zu schicken, der ein Mitglied des LWB, 2 indische Mitglieder der Lutheran Federation in India und ich angehören. Diese Kommission kommt nur hinaus, wenn sowohl das CC, wie auch die Leute der Nordzone erklären, die Entscheidung dieser Kommission anzunehmen. Wie denken Sie darüber ?

Allerdings muß auch die Nordzone um eine solche Kommission bitten. und eine entsprechende Erklärung abgeben, daß sie die Entscheidung dieser Kommission annehmen wird.

Dies ist wie gesagt meine ganz private Meinung, die ich Sie bitte vertraulich für sich zu behalten.

In der nächsten Woche komme ich mit Bischof Dr. MEYER-Lübeck zusammen, um die Lage in der Goßnerkirche zu besprechen. Wir werden dann beide gemeinsam an Dr. Sovik schreiben und ihn über die jetzige Lage in der Goßnerkirche unterrichten. Erst dann werden Sie einen neuen Vorschlag unseres Kuratoriums offiziell zugesandt erhalten.

Ich wäre Ihnen aber dankbar, wenn Sie mir schon jetzt umgehend auch Ihre private Meinung ~~darüber~~ zu meinem persönlichen Vorschlag mitteilen wollten. Es könnte ja sein, daß Sie eine solche Einmischung von außen nicht gerne sehen; ich weiß aber nicht, was nach der letzten Entwicklung noch getan werden kann, um auch die Nordzone zur Einigung und zur Verständigung mit Ihnen zu bewegen.

Im Namen von Dr. SOVIK bitte ich Sie, lieber Bruder Horo, für die nächste Sitzung der Commission of World Missions rechtzeitig die angeforderten Statistiken, die Abrechnung für 1957 sowie Etat für 1959 einzureichen.

Es grüßt Sie, Bruder Tiga, die Brüder Marsalan Bage und Saban Surin von ganzem Herzen

Ihr

13.3.58
Lo/Su.

Dear Brother Horo,

Thank you very much for your letter of Febr.25th (No.259). You inform me of a couple of important resolutions which you formed in the CC. I have made a note of the date of your next meeting (12.-15.4.) on which the question is to be discussed whether Sister KHESS is to be allowed to continue studies in America or not. I have written to Sister Khess that she should await your decision.

As to Sister Daisy HEMROM, it is now clear that she is to return to India as soon as possible after her exam. Sisters Anni Diller and Hedwig Schmidt want her very much as fellow-worker in the Tabita School. I can only approve this plan, but the CC will have to make the decision.

I thank you very much for ^{the C.E.'s} your kind invitation to me and my wife to come to India. I also think it sensible of you to postpone the pastors' courses till I come. I should be delighted to be able to discuss vital matters of the church within the ministry of the Gossner Church and to do Bible work. The Kuratorium will let you know the date of my ^{visit} ~~arrival~~ in time.

Thank you for having accepted the suggestion of the Kuratorium and deciding to send two students of Theology in addition to the two ^{caring} ~~students~~ for engineering, as well as ~~taking~~ for the replacement of Pastor Hanukh Minz.

We sent you for the second time the desired certificates for the ~~two~~ two engineer-students stating that the Gossner Mission guarantees the costs of ^{their} ~~the~~ stay in Germany. I hope this time our letter has not been lost.

We are very glad to hear that you intend to celebrate the 100th death-day of Gossner with us in your parishes in India.

The 12.000-DM for the families in the regions of the Gossner Church have been granted. Please discuss with Missionary Borutta where

this money is to be sent to. The Commission which negotiated this

grant demands that this sum should be deposited in a ~~bank~~ ^{separate} account in a safe bank. It farther demands that ~~the right of disposal~~ only an Indian and a German brother together have the right of disposal, i.e. both must sign before drawing accounts. Besides, the money must be spent for none but the hungry in the regions of the Gossner Church. We are very thankful that we are able to direct this sum to the Gossner Church, and would be very grateful to you for sending us newspaper clips ^{or reports written by yourself} concerning the famine threatening these districts, especially the Provinces Bihar and Orissa, ^{soon}.

As to Brother Borutta, it seems to be clear that ^{as a result of} following a medical examination he will ~~live~~ ^{be able} to return to Germany. Of course we regret that very much, because I had hoped he would accompany me when I visit the Gossner Church, advising me and serving as interpreter. But we must reckon with him having to return, and must see later what help I can be given on my visit in Ranchi, so that I can accomplish my task also ~~in view of the language problem~~. We highly appreciate the fraternal and patient way you have tried to negotiate with the group around Joel Lakra. Brother Borutta told us that you had gone far beyond what he had asked of you for the sake of reconciliation with the opposition party. You even offered to resign your posts in the ~~church administration~~ CC in order to have the ground free for new negotiations. Unfortunately this ~~attempt~~ attempt has failed ~~completely~~ completely. What is to be done now?

What I am writing now is not the opinion of the Kuratorium, but my own: I fear the Commission provided for in the agreement of 17.6.57 is not the right remedy for restoring ^{order} peace and unity to the Gossner Church. Not that I doubt the good will of the CC, ^{and its members,} but because I believe that from the very beginning the other side had not intended to give in, but was obstinately determined to have its ^{own} way without conceding anything. I ~~don't~~ ^{don't} longer believe that it is possible to achieve anything with the help of a single chairman from

outside, be it Bishop Dr. Manikam, Dr. Birkeli or I myself.. I suggest that the CC ask the LWF to send a commission consisting of ~~2 Indian members~~ 1 member of the LWF, 2 Indian members of the Lutheran Federation of India and me. This Commission can only come to Ranchi if the CC as well as ~~the people of~~ the North Zone declare their consent to accept the decisions of this commission. What do you think? But the North Zone too would have to ~~ask for~~ ask for such a commission and give a statement to the same effect, that they too accept the decisions of the commission. That, as I say, is my personal opinion which I beg you to keep for yourself.

Next week I shall meet Bishop Dr. Meyer -Lübeck in order to discuss the situation of the Gossner Church with him. We shall then write to Dr. Sovik together and inform him about the present situation of The Gossner Church. After that you will ~~receive~~ officially receive new suggestions from our Kuratorium. However I would very much appreciate if you would let me know your personal view as soon as possible. Maybe you would not approve this kind of interference from outside; but I do not know what else could be done after the latest developments, to draw also the North Zone towards ^{consent} ~~agreement~~ ^{unification} ~~negotiation~~ with you.

In the name of Dr. SOVIK I request you, dear Brother Horo, to file in the desired statistics and the accounts for 1957 as well as the budget for 1959 in time for the next meeting of the Commission of World Missions.

My love to you, Brother Tiga and Brothers Marsalan Bage and Saban Surin.

sincerely yours,

GOSSNERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

Berlin-Friedenau, 15th March, 1958
Lo/Me.

1746
Mr. Martin T e t e
Pracharak Training School
G o v i n d p u r via Khunti
Dt. Ranchi/Bihar
INDIA

Dear Brother Tete,

My best thanks for your Christmas greetings and also for your letter of February 26th. We were very glad to hear that you have been elected principal of the Pracharak Training School in Govindpur. I believe that is quite the right place for you, and I wish you God's blessing for this responsible office.

Concerning the quarrel in the Gossner Church we are very sad about everything we hear about it. The church is still walking towards its ruin. Everyone who is not blind to what is going on in the Gossner Church sees what should be done to restore unity, order and peace; but I am convinced that nothing can be achieved by a single chairman coming from outside, whether that be Bishop Manikam, Dr. Birkeli, Dr. Oberndoerfer or I myself. Here the Ecumene must enter, i.e. the Lutheran World Federation in cooperation with the other Lutheran churches in India. The Gossner Mission can be included in such an action, but it could no longer do anything alone - only in communion with the Ecumene. Please, let Sisters Anni Diller and Hedwig Schmidt know my opinion.

As to Brother Lakra, you should not give your German Mission friends all the blame. The German Mission friends did not elect Joel Lakra as President but the congregations in India did, and he came to Germany as the President whom you all had chosen, and we consequently regarded him as the representative of an Indian church for which we had prayed and sacrificed for a hundred years. The love with which he was received here embraced not so much him as all of us together. The situation in Germany is such that the love of the Mother Church does not end where such things happen in the daughter church. Only our prayers become more earnest and more urgent that God grant the leading men in the Gossner Church the spirit of repentance, realisation of their sins, and mutual forgiveness, so that at last something new can grow.

I so hope that you join us in these our prayers. We are well aware that our prayers seem to beat against a wall that will not give way: a wall of self-assertion and self-righteousness. We are not capable of breaking down this wall, but God is. May He hear our daily unceasing prayer.

We send you our greetings, and hope with all our heart that the quarrel of the church will not penetrate into the parish of Govindpur and above all, not into the Tabita School. We pray to God that He bless you with much wisdom and joyfulness for your work.

With best greetings from the Gossner House in Berlin,

yours very sincerely,

L

Mr.
Martin T e t e
Pracharak Training School
G o v i n d p u r via Khunti
Dt.Ranchi /Bihar - I n d i a

Lieber Bruder Tete,

haben Sie meinen herzlichsten Dank für Ihren Weihnachtsgruß und auch für den Brief vom 26.Februar d.J. - Wir haben uns sehr darüber gefreut, daß Sie zum Leiter der Pracharak Training School in Govindpur berufen worden sind. Ich glaube, daß das wirklich der richtige Platz für Sie ist und wünsche Ihnen für Ihr verantwortungsvolles Amt Gottes Segen.

Was nun den Streit in der Goßnerkirche betrifft, so sind wir tief betrübt über alles, was wir darüber hören. Die Zerstörung der Kirche nimmt ihren Fortgang. Das, was unternommen werden muß, um die Einheit, die Ordnung und den Frieden in der Kirche wieder herzustellen, ist jedem klar, der nicht blind für die Zustände in der Goßnerkirche ist. Ich bin aber der Überzeugung, daß hierbei nichts erreicht werden kann durch einen einzelnen Chairman, der von draußen kommt, sei es Bischof Manikam, Dr.Birkeli, Dr.Oberndörfer oder auch ich. Hier muß die Oekumene handeln, d.h. der Lutherische Weltbund in Zusammenarbeit mit den anderen lutherischen Kirchen in Indien. Die Goßner-Mission kann in eine solche Friedensaktion mit hineingenommen werden, aber sie kann allein nichts mehr ausrichten, sondern nur in Gemeinschaft mit der Oekumene. Das ist meine Meinung, die ich Sie auch unseren beiden Schwestern Anni Diller und Hedwig Schmidt mitzuteilen bitte.

Was nun die Beurteilung von Bruder Lakra betrifft, so dürfen Sie nicht die deutschen Missionsfreunde zu sehr beschuldigen. Die deutschen Missionsfreunde und Gemeinden haben ja Joel Lakra nicht zum Präsidenten gemacht, sondern die Gemeinden in Indien selbst. Nach Deutschland aber ist er als der von Ihnen allen gewählte Präsident gekommen, und wir alle haben in ihm den Repräsentanten einer indischen Kirche gesehen, für die wir hier seit 100 Jahren gebetet und geopfert haben. Die Liebe, mit der Bruder Joel Lakra hier empfangen wurde, galt weniger ihm selbst als Euch allen. Das müssen Sie sehen ! Und die Lage hier in Deutschland ist so, daß die Liebe der deutschen Mutterkirche auch dann nicht aufhört, wenn es in der Tochterkirche so zu-

geht wie heute, nur wird unser Gebet noch ernster und noch Goßner-
dringlicher, daß Gott gerade den führenden Männern in der Kirche
Buße, Erkenntnis der Schuld und gegenseitige Vergebung der Schuld
schenken möchte, damit endlich ein Neues wird.

Ich hoffe sehr, daß Sie sich mit uns in diesem Gebet vereinigen.
Wir wissen sehr wohl, daß wir mit diesem unserem Gebet wie gegen
eine Wand angehen, die nicht weichen will, gegen menschliche
Geltungssucht und Selbstgerechtigkeit. Wir können diese Wand nicht
zerbrechen; aber Gott kann es tun. Möge Gott dieses unser tägliches
und unablässiges Gebet erhören.

Wir grüßen Sie mit ~~den herzlichsten Wünschen~~ dem herzlichen Wunsche,
daß der Streit in der Kirche nicht auch ⁱⁿ die Gemeinde in Govindpur
und vor allem nicht in die Tabitaschule eindringen möge. Wir er-
bitten von Gott für Sie viel Weisheit, immer neue Freudigkeit zum
Dienst und Gottes Segen.

Mit den herzlichsten Grüßen aus dem Goßnerhaus in Berlin

Ihr

Übersetzung

Dear Brother Tete,

My best thanks for your Christmas greetings and also for your ~~xxx~~
letter of Febr. 26th. We were very glad to hear that you have
been elected principal of the Pracharak Training School in Go-
vindpur. I believe that is quite the right place for you, and I
wish yor God's blessing for this responsible office.

Concerning the quarrel in the Gossner Church, we are very sad ~~xx~~
about everything we hear about it. The church is still walking
towards its ruin. Everyone who is not blind to what is going on
in the Gossner Church sees ~~sees~~ what should be done to restore
unity, order and ~~pw~~ace; but I am convinced that nothing can be
achieved by a single chairman coming from outside, whether that
be Bishop Manikam, Dr. Birkeli, Dr. Oberndörfer or I myself. Here
the Ecumene must enter, i.e. the Lutheran World Federation in
cooperation with the other Lutheran churches in India. The Goss-
ner Mission can be included in such an action, but it could no
longer do anything alone - only in communion with the Ecumene.
Please let Sisters Anni Diller and Hedwig Schmidt know my opinion.

As to Brother Lakra, you should not give your German Mission

friends all the blame. The German Mission friends did not elect Joel Lakra as President but the congregations in India did, and he came to Germany as the President whom you all had chosen, and we consequently regarded him as the representative of an Indian church for which we had prayed and sacrificed for a hundred years. The love with which he was received here embraced not so much him as all of you together. The situation in Germany is such that the love of the Mother Church does not end where ~~the daughter church~~ such things happen in the daughter church. Only our prayers become more earnest and more urgent that God grant the leading men in the Gossner Church the spirit of repentance, realisation of their sins, and mutual forgiveness, so that at last something new can grow. I so hope that you join us in these our prayers. We are well aware that our prayers seem to beat against a wall that will not give way; a wall of self-assertion and self-righteousness. We are not capable of breaking down this wall, but God is. May He hear our daily unceasing prayer.

We send you our greetings, and hope with all our heart that the quarrel of the church will not penetrate into the parish of Govindpur and above all, not into the Tabita School. We pray to God that he bless you with much wisdom and joyfulness for your work.

With best greetings from the Gossner House in Berlin,

yours very sincerely,

GOSSNERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

Berlin-Friedenau, 3rd March, 1958
Lo/Me.

The Church Council of the
G.E.L. Church of Chotanagpur & Assam
c/o Secretary Mr. N.E. H o r o

R a n c h i / Bihar
INDIA

Dear Brethren,

We thank President Tiga

1. for his letter of February 4th concern Miss Parakleta K h e s s for study in this letter on February 21st. suggestion should give Miss Khess permission to c
 2. for his letter of February 14th in which its resolution the Church Council welcomed a team of economic and social workers to the diocese of the Gossner Church through the World Church Council.
- The Gossner Mission will contact the respective offices of the Ecumenic Council in Geneva, but we must draw your attention to the fact that the whole scheme will have to be thoroughly planned, and that therefore it will take a long time before it can be put into action in India.
3. Brother Borutta told us that the documents you wanted for the two students Horasenam H o r o and Ruhma Joy L a k r a have not yet reached the Church Council. We wrote to you in this affair on January 11th enclosing the statement that the Gossner-Mission guarantees to take over the costs for the two students during their stay in Germany. For all events we send you duplicate of the certificate by registered letter.

Hoping that you have made some progress in your negotiations with the brethren of the other group we send you our warmest greetings.

Yours sincerely,

L

(D. Hans Lokies)

Encl.

Dr. Borutta

Bitte sorgfältig aufbewahren! 180
Der Absender wird gebeten, den umrandeten Teil selbst auszufüllen!

Einlieferungsschein

Gegenstand (z. B. E-80)	E (Abkürzungen s. umseitig unter A)				
an- gegebener Wert oder eingezahlter Betrag	DM (in Ziffern)	ℳ	Nach- nahme	DM (in Ziffern)	ℳ
Empfänger	Church Council GEL c/o Secretary HORO				
Bestim- mungsort	R a n c h i / Bihar India				

Postvermerke



Einlieferungs- Nr.	Gewicht	
	kg	g
9729		

Postannahme

Post
+ C 62, DIN A 7
(V. 2 Anl. 23)

Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

536

The Church Council of the
G.E.L. Church of Chotanagpur & Assam
c/o Secretary Mr. N.E. H o r o

R a n c h i / Bihar

INDIA

Dear Brethren,

We thank President Tiga

1. for his letter of February 4th concerning the scholarship for Miss Parakleta K h e s s for study in America. We answered this letter on February 21st. suggesting that the Church Council should give Miss Khess permission to continue studies in America.
2. for his letter of February 14th in which he informs us that in its resolution the Church Council welcomes the plan of sending a team of economic and social workers to the diocese of the Gossner Church through the World Church Council.

The Gossner Mission will contact the respective offices of the Ecumenic Council in Geneva, but we must draw your attention to the fact that the whole scheme will have to be thoroughly planned, and that therefore will take a long time before it can be put into action in India.

3. Brother Borutta told us that the documents you wanted for the two students Horasenam H o r o and Ruhma Joy L a k r a have not yet reached the Church Council. We wrote to you in this affair on January 11th enclosing the statement that the Gossner-Mission guarantees to take over the costs for the two students during their stay in Germany. For all events we send you duplicate of the certificate by registered letter.

Hoping that you have made some progress in your negotiations with the brethren of the other group we send you our warmest greetings.

Yours sincerely,



(D. Hans Lokies)

Encl.

Dr. Borutta

1. Für Postgeschäfte möglichst nicht die Haupt-
verkehrsstunden zu wählen;
2. auf alle freizumachenden Sendungen die Marken
vor der Einlieferung aufzukleben; bei Brief-
sendungen, Postanweisungen und Zahlkarten besteht
eine Verpflichtung hierzu;
3. die Einlieferungsbescheinigung vorher selbst aus-
zufüllen; bei Wertsendungen, Postanweisungen und
Zahlkarten muß Tinte, Schreibmaschine oder Druck-
betätigen; bei allen anderen Sendungen kann auch Füllstift
benutzt werden;
4. das Geld abgezählt bereit zu halten, größere
Mengen Papiergeld stets vorher zu ordnen und
bei gleichzeitigen Ein- oder Auszahlen von drei
und mehr Postanweisungen- und Zahlkartenbeträgen
sowie bei Entnahme von drei oder mehr Sorten von
Wertzeichen im Betrag von mehr als 5 RM eine
ausgerechnete Zusammenstellung der zu zah-
lenden Beträge vorzulegen;
5. bei eigenem ständlichem Verkehr die besonderen
Einrichtungen (Einlieferungsbescheinigung, Selbst-
entwertung von Paketsendungen, Einschreibebriefen
usw.) zu benutzen.

3. März 1958

Liebe Brüder

Wir danken Präsident TIGA

- 1.) für sein Schreiben vom 4. Februar, betreffend "scholarship" für Miss Parakleta Khess zum Studium in Amerika. Wir haben darauf bereits am 21. Februar d.J. geantwortet und dem CC. empfohlen, Miss Khess die Erlaubnis für ein Studium in Amerika zu geben.
- 2.) für sein Schreiben vom 14. Februar, in dem uns der Beschluß des CC mitgeteilt wird, daß der Einsatz eines "Teams" von economic and socialworkers durch den World Church Council im Raume der Goßnerkirche begrüßt wird.
Die Goßner-Mission wird sich in dieser Frage mit den zuständigen Stellen des Oekumenischen Rates in Genf in Verbindung setzen. Wir machen jedoch darauf aufmerksam, daß dieses Unternehmen sehr gut vorbereitet werden muß und noch viel Zeit brauchen wird, bis es in Indien gestartet werden kann.
- 3.) Bruder Borutta macht uns darauf aufmerksam, daß die von Ihnen angeforderten Unterlagen für die beiden Studenten

Horasanen H o r o und Ruhma Joy L a k r a

beim C.C. noch nicht eingegangen sind.

Wir haben Ihnen in dieser Sache am 11. Januar d.J. geschrieben und gleichzeitig die Garantieerklärung der Goßner-Mission, für beide Studenten die Aufenthaltskosten in Deutschland zu tragen, beigelegt. Für alle Fälle übersenden wir Ihnen die Certifikates nacheinander und zwar per Einschreiben.

In der Hoffnung, daß Sie in Ihren Verhandlungen mit den der anderen Gruppe angehörenden Brüdern einen Schritt vorangekommen sind,

grüßen wir Sie in herzlicher brüderlicher Verbundenheit

Ihr

January 11 th, 1958

Duplicate.

This is to certify that the Gossner Mission
Home Board Berlin has decided to invite

Mr. Horasenan H o r o and

Mr. Ruhma Joy L a k r a

for study in Germany.

The Gossner Mission Home Board undertakes
to bear all of their expenses while in Germany.

K u r a t o r i u m

der

GOSSNERSCHEN MISSIONSGESELLSCHAFT

D. Hans Lokies

(D. Hans Lokies
Mission Director)

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM

G.E.L. MISSION COMPOUND
R A N C H I

No. 259/58.

Dated 25th February, 1958.

From: Mr. N.E. Horo, B.A.
Secretary,
G.E.L. Church, Ranchi.

To,

Dr. Hans Lokies,
Director Gossner Mission Society,
Berlin - Friedenau,
Handjery Str - 19/20
W E S T - G E R M A N Y

Eingegangen

5. III. 58.

Erledigt

Per 12. III. 1958

Dear Brother Lokies,

~~March~~ ^{February} Your letters of 2nd January, 1st February and 12th ~~March~~ 1958 reached us in time. Thanks. We have decided to recall Sisters Paracketa Khess and Daisy Hemrom back to the Gossner Church, knowing that they will be through their examination in next few months. The assignment of work to them will be finalised in the ensuing Church Council session scheduled for April 12-15. Sister Khess has expressed her desire to go to the States for a diploma Course in Education. It is too early to say whether the Church Council will accede to her request or not.

It is indeed sad to know of the sad demise of Brother Grothhaus. We express our sincere condolences to his family and request you to convey our deep sorrow and grief to Mrs. Grothhaus. We pray that may God give her and her family His real peace.

The Church Council has agreed to your proposal for conducting an evangelisation campaign within the Gossner Church. The Church Council of the Gossner Church is hereby extending an invitation to you and your wife to visit the Gossner Church this year, and we shall be looking forward to meeting you once again amidst us. We request the Kuratorium of the Gossner Mission Society, Berlin, to make it possible for you both to visit India this year. We have now postponed the holding of the Pastors' Retreat which was scheduled for March. We thought that you should be able to address the Pastors' gathering and so it will be held after rains this year when your final programme is available to us.

We shall be taking steps in the ensuing Council meeting to select two students for training in Germany as suggested by you. We shall also think of Pastor H. Minz's further work and his successor and let you know of the Council's decision in this regard.

May I remind you that the Council has selected two young Science graduates viz., Mr. Hora Senon Horo and Mr. Ruhama Jay Lakra for technical studies in Germany. I made mention of it in my letter of December 27, 1957. We are awaiting your final reply in this matter. These two brethren are ready to come to Germany this Summer.

We have also decided to observe the 100th anniversary of the death of Father Gossner and on that occasion the Pastoral letter prepared by you will be read in the congregations. Hindi translations of it has already been distributed to the Congregations.

(Continued -

- Continued)

-2-

We have this information that a Relief Committee in Germany has agreed to donate a sum of 12000 DM. for the needy people in this country. We send our heart-felt thanks to that institution through you.

We shall request Brother Borutta to stay back for another one year. As a matter of fact from time to time we have expressed to him our opinion about his stay. We would want that he stays here for a longer period than one year.

We have postponed the action proposed to be taken against the leaders of the dissenting brethren. We would not for a moment want their evil. What the Council wants is correct understanding and appreciation of the situation through which the Church is passing. The Council wants their co-operation in restoring peace within the Church. We would want that the Commission's work begins immediately which in our opinion would ease the situation. We have, however, not yet heard from either Bishop Manikam or Dr. Birkell. Shall be writing you more on this:

With cordial greetings to you.

Yours sincerely,

W. J. ... 25/1/58.
Secretary,
G.L.L. Church, Ranchi.

GOSSNERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

Berlin-Friedenau, 25th Feb., 1958
Lo/Me.

President J.J.P. T i g a
G.E.L. Church Compound

R a n c h i / Bihar

INDIA

Dear Brother Tiga,

I was greatly moved when I heard from Brother Borutta that you and Brother Horo had offered Brothers Lakra and Kujur to resign your posts in the Church Council if the representatives of the North Zone offered to do the same. I assure you, the whole Kuratorium well appreciates the sacrifice you have made. I have therefore written again to Brothers Lakra and Kujur and begged them to take steps on their part to end the quarrel in the church for the sake of Father Gossner.

I reminded the two brothers that the Gossner Church was the first church to become autonomous within the whole Protestant Mission. Should she not show her autonomy by not looking for a chairman from beyond, say from Germany or Geneva, or America or South India? If she is really autonomous she should be willing and able to join hands and make peace in the church.

I am writing this having in mind the looth death-day of our mutual father, Goßner, which we are going to celebrate on March 30th all over Germany. I would be a great gift of the Gossner Church to us Gossner friends in Germany if we received the news that all of you had undertaken new steps towards peace and unity in the church. I know from you and Brother Horo that you are willing to do everything in your power to reach this aim. God bless you for it and show you the right way.

Please give my love to your wife. I shall never forget the last day I was in Ranchi. It was your wife and your children especially who gave me such pleasure on my departure at the station of Ranchi, and I hope you and your wife have also not forgotten that day. My wife also sends her heartiest greetings. Please, give our greetings to Brother Horo too whom we came to love when he was here, and in whom we trust fully. May God give us all the sure knowledge that Gossner did not live and die in vain. His last thoughts went to Chotanagpur. And we too think of you day by day, and pray God that He bend your hearts to brotherly love, peace and unity.

With greetings from the Gossner House,

Yours sincerely,


(D. Ians Lokies)

Berlin-Friedenau, 25. 2. 58

Lo/Me.

Rev. Jilo T i g a
G.E.L. Church
R a n c h i / Bihar
INDIA

Lieber Bruder Tiga!

Mit tiefer Bewegung habe ich von Bruder Borutta gehört, daß Sie und Bruder Horo den Brüdern Lakra und Kujur angeboten haben, von der Kirchenleitung zurückzutreten, wenn auch die Vertreter der Nordzone ein gleiches tun. Sie dürfen dessen sicher sein, daß das ganze Kuratorium das Opfer, das Sie gebracht haben, zu würdigen weiß. Ich habe darum an die Brüder Lakra und Kujur erneut einen Brief geschrieben und sie gebeten, im Gedenken an Vater Goßner auch von ihrer Seite aus Schritte zu tun, um dem Streit in der Kirche ein Ende zu machen.

Ich habe beide Brüder daran erinnert, daß die Goßnerkirche die erste selbständige Kirche in der ganzen evangelischen Mission ist. Sollte sie ihre Selbständigkeit nicht auch damit kundtun, daß sie nicht nach einem Chairman von draußen Ausschau hält: aus Deutschland, Genf, Amerika oder Südindien? Wenn Sie wirklich selbständig sind, müssen Sie willens und imstande sein, einander die Hand zu reichen und den Frieden in der Kirche herzustellen.

Ich schreibe das im Blick auf den 100. Todestag unseres gemeinsamen Vaters Goßner, an den wir am 30. März d.J. in ganz Deutschland denken werden. Es würde ein ganz großes Geschenk der Goßnerkirche an die Goßnerfreunde in Deutschland sein, wenn wir bis dahin erfahren könnten, daß Sie alle miteinander einen neuen Schritt zum Frieden und zur Einheit der Kirche unternommen haben. Ich weiß von Ihnen und von Br. Horo, daß Sie bereit sind, alles zu tun, was in Ihrer Macht liegt, um dieses Ziel zu erreichen. Gott segne Sie dafür und zeige Ihnen auch den rechten Weg. Bitte, grüßen Sie Ihre liebe Frau herzlichst. Ich werde nicht den letzten Tag vergessen, an dem ich in Ranchi war. Gerade Ihre Frau und Ihre Kinder haben mich

bei meiner Abfahrt vom Bahnhof in Ranchi besonders erfreut. Ich hoffe, daß auch Ihre liebe Frau diesen Tag nicht vergessen hat. Sagen Sie ihr einen sehr herzlichen Gruß auch von meiner Frau. Grüßen Sie bitte Br. Horo, den wir hier alle sehr lieb gewonnen haben und zu dem wir volles Vertrauen haben. Und Gott schenke ~~xx~~ uns allen die Gewißheit, daß Goßner nicht umsonst gelebt hat und gestorben ist. Seine letzten Gedanken gingen nach Chotanagpur. Und so denken ^{auch} wir Tag für Tag zu Ihnen hinüber und bitten Gott, daß Er Ihrer aller Herzen zur brüderlichen Liebe, zum Frieden und zur Einheit lenken möge.

Es grüßt Sie aus dem Goßnerhause in Berlin herzlichst

Ihr

An Tiga

Dear Brother Tiga,

I was greatly moved when I heard from Brother Borutta that you and Brother Horo had offered ^{Brothers Lakra and Kujur} to resign your posts in ~~church administration~~ ~~the leadership~~ of the church if the representatives of the North Zone offered to do the same. I assure you, the whole Kuratorium ^{well} appreciates the sacrifice you have made. I have therefore written again to Brothers Lakra and Kujur and begged them to take steps on their part to end the quarrel in the church for the sake of Father Gossner.

I reminded the two brothers that the Gossner Church was the first church to become autonomous within the whole Protestant Mission. Should she not ~~prove~~ ^{show} her autonomy by not looking for a chairman from beyond, say from Germany or Geneva, or America or South India? If she is really autonomous she should be willing and able to join hands and make peace in the church.

on my departure at the station of Ranchi
I am writing this ~~on the background of~~ ^{having ~~been~~ in mind} the 100th death-day of our mutual father, Goßner, which we are going to celebrate on March 30th all over Germany. It would be great gift of the Gossner Church to us Gossner friends in Germany if we received the news that all of you had undertaken new steps towards peace and unity in the church. I know from you and Brother Horo that you are willing to do everything in your power to reach this aim. God bless you for it and show you the right way. Please give my love to your wife. I shall never forget the last day I was in Ranchi. It was your wife and your children ~~overcome~~ especially ~~glad~~ who gave me such pleasure, and I hope you and your wife have also not forgotten this day. My wife also sends her heartiest greetings. Please also give our greetings to Brother Horo whom we came to love when he was here, and in whom we trust fully. May God give us all the sure knowledge that Gossner did not live and die in vain. His last thoughts went to Chotanagpur. And we too think of you day by day, and pray God that he bend your hearts to brotherly love, peace and unity.

With greetings from the Gossner House

yours sincerely,

GOSSNERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

Berlin-Friedenau, 21st Febr. 1958
Lo/Me.

468
The Church Council
c/o Secretary Mr. N.E. H o r o
G.E.L. Church

R a n c h i / Bihar
INDIA

Dear Brothers,

You asked us how we think Daisy H e m r o m and Parakleta K h e s s should be employed in the service of the Gossner Church. This is my answer:

The examinations that our two Indian sisters are going in for at the Bible School in Salzuflen entitle them only to a church degree, owing to which they can fill a teaching-post within the Gossner Church e.g. the Tabita School; but their diploma does not give them the right to hold posts at public schools. Therefore, in my opinion it would be a good thing if Parakleta went to America and studied for a degree as school-teacher over there. That is easier in America than here in Germany where the school system is quite different from that of India, England and America. But of course, it is for you to decide.

Both sisters - Parakleta Khess as well as Daisy Hemrom - have proved their qualities during their studies here in Germany. The principal of the Bible School in Salzuflen gives them a very good report in respect not only to their diligence but also to the real understanding they have shown in the diverse disciplines, and also in respect to their characters and their behaviour in community with other students. Daisy Hemrom is willing on her part to enter the Tabita School as fellow-worker if the Church Council so decides.

The Kuratorium expects the decision of the Church Council and will act according to the wishes and directions of the CC in this matter.

Yours sincerely,

17.2.1958.

An das
Church Council
z.Hd. von Sekretär Horo

R a n c h i
- - - - -

Liebe Brüder und Schwestern!

Sie haben bei uns angefragt, wie wir uns die zukünftige Verwendung von Daisy Hemrom und Parakleta Khess im Dienst der Goßnerkirche denken. Ich möchte darauf folgendes antworten:

Das Examen, das unsere beiden indischen Schwestern auf der Bibelschule in Sañzuflen ablegen, ist ein rein kirchliches Examen und berechtigt sie zu einem kirchlichen "ehramt innerhalb der Goßnerkirche, z.b. in der Tabitaschule. Das Diplom, das sie sich erwerben, hat für den Schuldienst an staatlichen oder Missionsschulen keine rechtliche Bedeutung. Darum würde^{ich} es, wenn Sie mich nach meiner Meinung fragen, für empfehlenswert halten, wenn Parakleta zusätzlich nach Amerika geht und sich einen Diplom als Schullehrerin erwirbt. Das ist in Amerika leichter als in Deutschland, das ein völlig anderes Schulsystem besitzt als Indien, England und Amerika. Aber die Entscheidung darüber haben Sie.

Beide Schwestern, sowohl Parakleta Khess wie Daisy Hemrom haben sich während ihres Studiums hier in Deutschland sehr bewährt. Die Leitung der Bibelschule in Sañzuflen gibt ihnen eine ausgezeichnete Zensur sowohl für ihren Fleiss wie für das innere Verständnis, das sie für die verschiedenen Lehrfächer aufgebracht haben, und vor allem auch für ihren Charakter und für ihr persönliches Verhalten in der Gemeinschaft mit anderen Schülerinnen. Daisy Hemrom ist persönlich bereit, auch als Mitarbeiterin in die Tabitaschule einzutreten, wenn das Church Council es bestimmt.

Das Kuratorium sieht einem Beschluß des Church Council entgegen und wird sich ganz und gar an die Wünsche und Weisungen des C.C. in dieser Frage halten.

Mit herzlichen brüderlichen Grüßen

Ihr

The Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur & Assam

Mission Estd. 1845 — Autonomous 1919.

REV. J.J.P. TIGA, M.A., B.D., S.T.M.

President

Ref. No. 358-61/58



G.E.L. CHURCH COMPOUND
RANCHI, BIHAR (INDIA)

Dated the 14th Feb. 1957

To,

Dr. Hans Lokies,
Director, Gossner Mission Society,
BERLIN

Dear Dr. Lokies,

Here is our resolution regarding help from the World Church Service (World Council of Churches ?). Dr. Bischoff is here with me now and he says that you have offered your assistance in this matter already.

Kindly go ahead and let us have the benefit of their team as early as possible. The Church Council has already voted for this. Thanks. Please send me team to Bongaon in Orissa.

This is the resolution of the Full C.C. dated 10-12-1957.

"Rev. H.F. Borutta suggested that the "World Church Service" be contacted with a view to taking help of the organisation in the economic development programme and social service of the church. He said that Dr.H.Lokies could be of some help in this matter who could contact the W.C.S.:- "Resolved to correspond with the Kuratorium of the Gossner Mission regarding sending out a team from the World Church Service to the Gossner Church to assist her in the economic and social service of the Church." "

Copy to: (1) Dr. Aradh Bischoff
(2) Mr. K.S. Hoo Secretary
(3) Rev. H. Borutta

Yours Sincerely,

J.J.P. TIGA
President,
G.E.L. Church, Ranchi.

The Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur & Assam

Mission Estd. 1845 — Autonomous 1919.

REV. J.J.P. TIGA, M.A., B.D., S.T.M.

President



G.E.L. CHURCH COMPOUND
RANCHI, BIHAR (INDIA)

Ref. No. 309/58.

Dated the 4th Feby. 1958.

To

Dr. Hans Lokies,
Director Gossner Mission Society,
Berlin Friedenau,
Handjerystras. 19/20,
West Germany.

37/III, 58 in CC

Dear Brother Lokies,

Heartiest thanks to you and other members of the Kuratorium for the sum of Rs.2,000/- granted by you to the Gossner Church through Brother Borutta communicated to me through your letter dated the 27th. January.

This speaks of your deep love for this Church and your readiness to come to its rescue as soon as she is in danger. Praise the Lord.

I have just informed Treasurer Horo to contact Rev. Borutta for this money.

Waiting to hear the rest as soon as possible.

Yours Sincerely,

J.J.P. TIGA
President

G.E.L. Church, Ranchi.

Encl:-

Copy of a letter to Miss P.M. Khess.
" " " " Mr. N. Minz.

The Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur & Assam

Mission Estd. 1845 — Autonomous 1919.

REV. J.J.P. TIGA, M.A., B.D., S.T.M.
President



G.E.L. CHURCH COMPOUND
RANCHI, BIHAR (INDIA)

Ref. No. 300/58.

Dated the 4th February 1958.

Miss P.M.Khess,
Hermann Lons Str. 14,
Bad Salzufflen,
Germany.

Dear Miss Khess,

Your letter of the 25th inst. Thanks. I note that you want to go to the U.S.A. for Teacher Training Diploma for a course September 1958 - June 1959. I have to inform you that the Church Council has decided to request Director Lokies and the Kuratorium to let us know if you and Miss Hemrom have finished your present course. The Church Council wants you both to return soon after your present course is complete. In order that you go to America two things are necessary:

(1) A recommendation of the Kuratorium to the Church Council. Now you are under the Kuratorium and the Church Council cannot do anything without a decided advice of the Kuratorium.

(2) The Church Council will have to rescind its action requesting the Kuratorium to send you back as soon as your present course is completed.

Please wait until all these are done. Meanwhile please apply to the Kuratorium for permission to proceed to U.S.A. instead of returning to India. The Kuratorium should let the Church Council know why it is necessary that you should go to America after having stayed in Germany for more than three years.

With all good wishes.

Yours sincerely,

J.J.P. TIGA
President,
G.E.L. Church, Ranchi.

Memo No. 301-303/58.

Copy to : (1) Dr. H. Lokies.
(2) Secretary, G.E.L. Church.
(3) Treasurer, G.E.L. Church.

True copy.

To

The President,
Gossner Evangelical Lutheran Church
Ranchi, Bihar, India.

Hermann Lons Str. 14.
Bad Salzufflen, Germany,
Jan. 25, 1958.

Dear Sir,

Training
With due respect and humble submission I beg to state that I would like to continue my study abroad for one more year. I want to take my Teacher Diploma from Sept. 1958 - June 1959. For this purpose I want to join Luther College, Decorah, Iowa, U.S.A. The college has given me complete assurance of a full Scholarship for the School year Sept. 1958 - June 1959.

Moreover, the youth organisation of the Evangelical Lutheran Church in America has extended an invitation to me to visit the youth work and other Church work this coming Summer (May 1958-August 1958). The youth organisation is ready to pay my passage from Germany to U.S.A.

I feel that this additional training and experience of the Churches in America will be of great help to me for my service in our Church.

I therefore, request you to be kind enough to send me a re-

G.E.L. CHURCH COMPOUND
RANCHI, BIHAR (INDIA)



REV. J.J.P. TIGA, M.A., B.D., S.T.M.
Presiding

Rev. J.J.P. TIGA

Rev. J.J.P. TIGA
Presiding

Rev. J.J.P. TIGA
Presiding

Rev. J.J.P. TIGA
Presiding

Rev. J.J.P. TIGA
Presiding

Rev. J.J.P. TIGA
Presiding

- 2 -

recommendation for my further study in Luther College and allow me to stay and study another year abroad. Will you please reply me as soon as possible that I may book my passage for the end of April.
For this act of your kindness I shall ever be thankful to you.
Thanking you in anticipation.

Sincerely Yours,

sd/- P. M. Khess.

The Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur & Assam

Mission Estd. 1845 — Autonomous 1919.

REV. J.J.P. TIGA, M.A., B.D., S.T.M.

President



G.E.L. CHURCH COMPOUND
RANCHI, BIHAR (INDIA)

Ref. No. 294/58.

Dated the 4th February, 1958

Mr. N. Minz M.A., B.D., M.Th.,
37 Snell Hall,
University of Chicago,
Chicago 37, Ill.

Dear Mr. Minz,

I am glad to have your letter of the 17th Nov. 1957 and I assure you that this letter has changed the whole situation. There is nothing now to stand between you and the Church Council.

Now regarding your plans to do your Ph.D. work and your application for the L.W.F. scholarship I have to point out that,

(1) The Church Council sent you abroad with a view to prepare you for work among the youth of the Church. The Youth department is in desperate need of a youth leader and we have been waiting for your return so that you may become youth pastor for the Gossner Church.

The Church Council thought that your training at the Luther Seminary would be complete by itself for the work you have to do among the youth. Perhaps it was not recorded in black and white the purpose for which you were sent to the States but in conversations and in the appeals made by the Youth department for a Youth pastor it was meant that you come back and take up the Youth leadership of the Gossner Church. There is no doubt that the Youth of the Church are without any leadership. You will admit that the youth expect youth to work among them. So also is the desire of many ~~xxxx~~ leaders of the Church.

Personally I made it quite clear to you before you left the country that you should take up work among the youth. ~~But~~ I struggled hard to find ways and means for you to go to the Luther Seminary with this in my mind. I thank God that this has been accomplished.

If you want the Church Council's recommendation for your Ph.D. studies, we must have a word from the President of the Luther Seminary as to what the Luther Seminary thinks about your work done there whether that is enough for the work you have to do or you must go for still higher studies. The Church is in immediate need. If, however, you are not yet ready for the work among the youth, we shall consider the matter.

I would like to know the following from the President of the Luther Seminary:

(1) Is your training at Luther Seminary complete for work among the youth of the Gossner Church?

(2) Have you got the necessary qualifications which will hold good for the purposes of recognition by the Theological College

Colleges in India? M.A. and M.Th. are recognized.

(3) Is Ph.D. work you intend to do not going to cause loss to the Church in as much as you are already out for about three years. There is none for Youth work now in the Church.

(4) In the mind of the Gossner Church, the President of the Luther Seminary is your immediate authority, does he recommend you for the Ph.D. work?

With all good wishes.

Yours Sincerely,

J. H. Gossner
President,
G.E.L. Church, Ranchi.

Memo No. 295-299/58.

Copy to :- (1) Dr. Sovik.
(2) Secretary, G.E.L. Church.
(3) President Luther Seminary.
(4) Treasurer, G.E.L. Church.
✓ (5) Dr. Hans Lokies.

Berlin-Friedenau, 12th Febr., 1958
Lo/Me.

387

The Church Council
c/o Secretary Mr. N.E. H o r oR a n c h i / Bihar
INDIA

Dear Brother Horo!

This is to let you know that our two young sisters Parakleta Khess and Daisy Hemrom are going in for their exam at the Bible-School in Salzuflen at the end of March. We think they should stay here for another month or two in order to visit the friends and congregations who pray and work for the Gossner Church in India. They must also have short holidays in order to recover from the strenuous exams. They could then leave here in June or July to take up work in the Gossner Church.

The decision as to what work they are to do on their return to India lies entirely with the Church Council. I would be glad if you would occasionally let me know what kind of church work you intend to assign to the young women.

The two teachers Bahalen Bage and Seteng Hapadgara have arrived in Mainz-Kastel as scheduled, and are staying there for a bit in order to be equipped with the necessary clothing for the winter climate in Germany and to be introduced by Sister Auguste Fritz in-to the quite different circumstances of life. They are invited this week already to Pastor Dr. Hess, Westkilver/Westfalia, and are subsequently to stay in Espelkamp for a while to be together with Mr. and Mrs. Minz.

There will be no church courses in Germany starting before April 1st so that the two teachers will spend the first weeks of their stay in Germany in learning German. From April 1st onward they are either to go to the Bible School in Salzuflen, where P. Khess and D. Hemrom are, or to the large "Diakonissen" House in Kaiserswerth on/Rhine where they are to be acquainted with the working methods of the Kindergarten. In Kaiserswerth are also young women of the Batak Church pursuing their studies there, and we believe it would be profitable for our two teachers to study and work there in ecumenic community with these sisters from Indonesia. I shall let you know as soon as I myself know where our two teachers will be going on April 1st.

I have to give you very sad news which will affect you too. Our Pastor Heinrich Grothaus died on January 20th, 1958. He was our best fellow worker in the mission work in our German congregations. And he was a real father for the small Indian family living in Germany. You knew him too, and will understand that it will be very hard for us to find someone to replace him.

Finally I want to thank you and especially President Tiga most heartily for continuing negotiations with the brothers of the other group, thereby being willing to make sacrifices on your part. Brother Borutta has written to me about it. I pray God that He give His blessing to your further discussions.

P.T.O.

Should the Church Council consent to the suggestions made by the Kuratorium concerning an evangelisation campaign within the Gossner Church, and invite me to India for 3 months for this purpose, it would be necessary that Brother Borutta postpones his departure from India till Spring next year. I know how hard this decision would be for Brother Borutta and especially for his wife; but without him I could not serve the Gossner Church during my stay in the way expected of me. I have, therefore, written to Brother Borutta and asked him not to forsake the Gossner Church in this hour, but to stand by me as a brother if I should come to India. I do not know what you think of this; but if you think Brother Borutta should make this sacrifice and postpone his return till the beginning of next year I would ask you to beg him on your part to postpone his return to Germany.

With cordial greetings I am,

Yours sincerely,



(D. Hans Lokies)

Entwurf

Berlin-Friedenau, am 7.2.58

Lo/Me.

Church Council
c/o Secretary H o r o
R a n c h i / Bihar
INDIA

Lieber Bruder Horo!

Hiermit möchte ich dem CC. mitteilen, daß unsere beiden jungen Schwestern Parakleta Khess und Daisy Hemrom Ende März ihr Abschlußexamen in der Bibelschule Salzuflen machen. Wir denken, daß sie dann vielleicht noch 1 bis 2 Monate hier bleiben, um noch Freundeskreise und Gemeinden zu besuchen, die für die Goßnerkirche in Indien beten und arbeiten. Sie müssen auch kurz nach dem Examen einen kurzen Urlaub haben, um sich von dem sehr anstrengenden Examen zu erholen. Sie könnten dann entweder im Monat Juni oder Juli von hier abreisen, um in den Dienst der Goßnerkirche zu treten.

Die Entscheidung darüber, mit welcher Aufgabe sie nach ihrer Rückkehr nach Indien beauftragt werden sollen, liegt ganz in den Händen des CC. Ich wäre aber dankbar, wenn Sie mir gelegentlich mitteilen wollten, für welchen kirchlichen Dienst das CC. die beiden jungen Mädchen zu verwenden gedenkt.

Die beiden Lehrerinnen Bahalen Bage und Seteng Hapadgara sind programmäßig in Mainz-Kastel eingetroffen und halten sich dort noch kurze Zeit auf, um für das winterliche Klima Deutschlands eingekleidet zu werden und sich durch Schwester Auguste Fritz in die ganz andersartigen Verhältnisse einführen zu lassen. Sie werden noch in dieser Woche von Pastor Dr. Heß, Westkilver/Westfalen, in sein Haus eingeladen werden, um sich dann eine Zeitlang in Espelkamp aufzuhalten und auf diese Weise mit Herrn und Frau Pastor Minz zusammenzusein.

Vor dem 1. April beginnt hier in Deutschland kein kirchlicher Kursus, so daß die beiden Lehrerinnen die erste Zeit ihres Aufenthaltes hier in Deutschland im besonderen zum Sprachlernen gebrauchen sollen. Ab 1. April sollen sie entweder in die Bibelschule nach Salzuflen, die auch P. Khess und D. Hemrom besuchen, oder in die große Diakonissenanstalt Kaiserswerth am Rhein, wo

sie die Arbeitsmethoden des Kindergartens kennenlernen sollen. In Kaiserswerth halten sich auch Schwestern aus der Batak-Kirche zum Studium auf, und wir glauben, daß es für unsere beiden Lehrerinnen fruchtbar wäre, in oekumenischer Gemeinschaft mit den Schwestern aus Indonesien zusammen zu lernen und zu arbeiten. Ich werde Sie sofort unterrichten, sobald ich weiß, wohin unsere beiden Lehrerinnen ab 1. April gehen sollen.

Endlich möchte ich Ihnen und im besonderen auch Präsident Tiga von Herzen dafür danken, daß Sie die Verhandlungen mit den Brüdern der anderen Gruppe weiterführen und dabei bereit sind, selbst große persönliche Opfer zu bringen. Br. Borutta hat mir darüber geschrieben. Ich bitte zu Gott, daß Er zu Ihren weiteren Verhandlungen Seinen Segen geben möge.

Sollte das CC. gemäß dem Schreiben des Kuratoriums bereit sein, unsere Vorschläge betr. eine große Evangelisation in der Goßnerkirche anzunehmen und mich aus diesem Anlaß für 3 Monate nach Indien einzuladen, so wäre es notwendig, daß unser Bruder Borutta seine Abreise aus Indien bis ins Frühjahr des nächsten Jahres aufschiebt. Ich weiß, wie schwer dieser Entschluß ~~für~~ Br. Borutta, im besonderen aber auch ~~für~~ Frau Borutta fallen wird; aber ohne ihn könnte ich während meines Besuches in der Goßnerkirche nicht den Dienst leisten, der von mir erwartet wird. Ich habe darum an Br. Borutta geschrieben, in dieser Stunde die Goßnerkirche nicht allein zu lassen und mir, falls ich nach Indien kommen sollte, brüderlich zur Seite zu stehen. Ich weiß nicht, wie Sie darüber denken; aber wenn Sie wie wir der Überzeugung sind, daß Br. Borutta das Opfer bringen und seine Rückreise erst Anfang nächsten Jahres antreten sollte, dann bitte ich Sie herzlichst, auch Ihrerseits Br. Borutta um einen Aufschub seiner Heimreise nach Deutschland zu bitten.

Mit den herzlichsten, brüderlichen Grüßen

Ihr

PS.

Eine sehr traurige Nachricht habe ich Ihnen mitzuteilen, die auch Sie sehr schwer treffen wird. Unser Pastor Heinrich Grothaus ist am 20. Januar 1958 heimgegangen. Er war für die Missionsarbeit in den deutschen Gemeinden unser bester Mitarbeiter. Er war auch für die kleine indische Familie, die sich in Deutschland aufhält, ein wirklicher Vater. Sie kennen ihn ja auch und werden verstehen, daß es für uns sehr schwer sein wird, ihn zu ersetzen.

Die Goßner-Mission hatte der Evangelisch-Lutherischen Goßnerkirche in Chotanagpur und Assam angeboten, zwei indischen Schülerinnen schoolar ship zu gewähren und zwar zur Ausbildung als Lehrerin im kirchlichen Dienst.

Parakleta Khess, eine dieser beiden Schülerinnen, steht nun vor dem Abschlussexamen an der Bibelschule Salzuflen. Wir haben uns laufend bei der Leitung der Bibelschule über die Leistungen von Parakleta Khess erkundigt und haben das beste Zeugnis über ihren Fleiss, ihr inneres Verständnis für die verschiedenen Fachgebiete und vor allem auch für ihr persönliches und charakterliches Verhalten innerhalb der Schulgemeinschaft erhalten.

In den Ferien hat Parakleta Khess auf unseren Wunsch auch viele evangelische Gemeinden in Deutschland besucht und im besonderen zu den Frauen und zu der Jugend gesprochen. Hier können wir unser eigenes Urteil abgeben. Wir können aus eigener Erfahrung bezeugen, daß der Dienst, den Parakleta Khess in den deutschen Gemeinden und im besonderen auch vor der Jugend und den Kindern getan hat, überall mit großer Freude aufgenommen worden ist. Sie hat eine große pädagogische Begabung, gerade zu der Jugend und zu Kindern zu sprechen, obwohl sie es immer auch verstanden hat, das rechte Wort auch für die Erwachsenengemeinden zu finden.

Wir entlassen sie aus unserer Gemeinschaft mit dem herzlichen Wunsch, daß es ihr geschenkt werden möge, eine Ausbildung auch als Lehrerin zu erhalten, um später an den Schulen ihrer Heimatkirche einen guten Dienst zu leisten. Wir erbitten für sie von Gott für ihren weiteren Weg seinen Segen.

K u r a t o r i u m
der
Goßnerschen Missionsgesellschaft

21. II. 58

An H o r o

Dear Brother Horo,

This is to let you know that our two young sisters Parakleta Khess and Daisy Hemrom are going in for their exam ~~at~~ the Bible-School in Salzuflen at the end of March. We think they should stay here for another month ~~or~~ two in order to visit the friends and congregations who pray and work for the Gossner Church in India. They must also have short holidays in order to recover from the strenuous exams. They could then leave here in June or July to take up work in the Gossner Church.

The decision as to what work they are to ~~do~~ on their return to India lies entirely with the CC. I would be glad if you^x would occasionally let me know what kind of church work you intend to assign to the young women.

The two teachers Bahalen Bage and Setng Hapdgara have arrived in Mainz-Kastel as scheduled, and are staying there for a bit in order to be equipped with the necessary clothing for the winter climate in Germany and to be introduced by Sister Auguste Fritz into the quite different circumstances of life. They are invited this week already to Pastor Dr. Heß, Westkilvee/Westfalia, and ~~are~~ subsequently to stay in Espelkamp for a while to be together with Mr and Mrs Minz.

There will be no church courses in Germany starting before April 1st so that the two teachers will spend the first weeks of their stay in Germany in learning German. From April 1st onward they are either to go to the Bible School in Salzuflen, where P. Khess and D. Hemrom are, or to the large "Diakonissen" House in Kaiserswerth on/Rhine where they are to be acquainted with the working methods of the Kindergarten. In Kaiserswerth ~~there~~ are also young women of the Batak Church pursuing their studies there, and we believe it would be profitable for our two teachers to ~~be~~ ^{study and work} there in ecumenic community with their sisters from Indonesia. I shall let you know ~~at once~~ as soon as I myself know where our two teachers will be going on April 1st.

✓ Finally I want to thank you and especially President Tiga most heartily for continuing negotiations with the brothers of the other group, thereby being willing to make sacrifices on your part. Brother Borutta has written to me about it. I pray God that He give His
hw.

bl^{essing} to your ^{further} discussions.

Should the CC consent to the suggestions made by the Kuratorium concerning an evangelisation campaign within the Gossner Church and invite me to India for 3 months for this purpose, it would be necessary that Brother Borutta postpone his departure from India till Spring next year. I know how hard this decision would be for Brother Borutta and especially his wife; but without him I could not serve the Gossner Church during my stay in the way expected of me. I have therefore written to Brother Borutta and asked him not to forsake the Gossner church in this hour, but to stand by me as a brother if I should come to India. I do not know what you think of this; but if you think Brother Borutta should make this sacrifice and postpone his return till the beginning of next year I would ask you to beg him on your part to postpone ~~his~~ ^{the} ~~journey~~ to Germany.

With cordial greetings I am

yours sincerely,

✓ PS. I have to give you very sad news, which will ^{affect} ~~afflict~~ you too. Our Pastor Heinrich Grothaus died on Jan. 20th 1958. He was our best fellow worker in the mission work in our German congregations. And he was a real father for the small Indian family living in Germany. You ^{know} him too, and will understand that it will be very hard for us to find someone to replace him.

300
The Church Council of the G.E.L. Church
c/o Secretary Mr. N.E. H o r o , B.A.
G.E.L. Church Compound

R a n c h i / Bihar

INDIA

Dear Brother Horo,

The Kuratorium of the Gossner Mission thanks you for the letter of the Church Council of December 27th, 1957 (No. 2584/57 - CC - 78) and affirms the resolution of the Church Council to invite Bishop Dr. M a n i k a m as chairman of the Commission.

We pursue the goings-on within the Gossner Church which have become so scandalous that even the police had to intervene with sorrow. You can imagine how much the Kuratorium and all missionfriends in Germany suffer under this disturbance in the Gossner Church. We pray to God daily that he show you all a way ~~for~~ the Church to return to peace and order.

We are also troubled by the news that India and also the district of the Gossner Church is threatened by famine. Should not this general distress lead us all to repent? In addition there is the loss of church money through the crash of the bank in Ranchi and the financial emergency of the Church Council.

We in the Kuratorium have turned over all these things in our hearts, and asked ourselves what we can do on our part to help you. We believe that the discussions in the Commission which are of a legal character are a far too narrow basis for restoring the church to unity and peace. The quarrel in the church seems to us only a symptom of a far deeper disorder of a spiritual nature and can only be overcome by prayer and the Word of God. We are, therefore, suggesting that the Gossner Church should this year - the year of the hundredth anniversary of the death of Gossner - arrange a wide-scale evangelisation campaign throughout the whole church. The Gossner Church is to be offered the Gospel once again. For this service in the evangelisation work all suitable men and women missionaries, Indian pastors and laymen are to be summoned irrespective of the group they belong to. This evangelisation is to be introduced by a preparation course for pastors of about 8 - 14 days and perhaps to be terminated in a kind of church rally (not synod, which would have a partly legal character) in one of the larger parishes. For this evangelistic service the Kuratorium is willing to send me to India. My wife will accompany me. If you agree I want to come immediately after the rains.

This evangelisation is not meant to replace the work of the Commission. This is to go on alongside and should begin as soon as possible. We have written to Bishop Dr. M a n i k a m to this effect and asked him to come to Ranchi as soon as possible.

The Kuratorium has yet another suggestion to make: From the sense of solidarity with you we want to send you a pastoral letter addressing all congregations and pastors of the Gossner Church to be read on Palm Sunday (the death-day of Gossner) in all services. We shall send you this letter as soon as possible and request you to distribute it

P.T.O.

among all pastors and congregations irrespective of the group they belong to. This epistle also has no other purpose than to summon our brethren in the Gossner Church in prayer to obey the Word of God.

We would be very grateful if you would appreciate these proposals and put them into action. We are also willing to bear the costs of printing and dispatching this pastoral letter.

To conclude I have a very earnest and urgent request: hard as it may be for you, do not give up discussing with the members of the other group, and hold fast to the unity of the Gossner Church. May God Almighty through His Holy Spirit give you patience, wisdom and strength to overcome all obstacles that lie on the way to peace and unity in the Church.

With sincere brotherly greetings,

Yours,



(D. Hans Lokies)

Vn. Bonilla

Church Council of the Gossner Evangelical Lutheran Church
c/o Secretary Mr. N. E. H o r o , B. A.
G. E. L. Church Compound

R a n c h i / Bihar

I n d i a

Lieber Bruder Horo,

das Kuratorium der Goßner-Mission dankt Ihnen für das Schreiben des Church Council vom 27. Dezember 1957 (No. 2584/57-CC-78) und begrüßt den Beschluß des CC, Bischof Dr. MANIKAM zum Chairman des Comitees zu berufen.

Wir verfolgen mit tiefem Schmerz die Vorgänge in der Gossnerkirche, die sich zu einem öffentlichen Ärgernis entwickelt haben, sodaß selbst die Polizei einschreiten mußte. Sie können sich vorstellen, wie sehr wir im Kuratorium und auch alle Missionsfreunde in Deutschland unter dem Streit in der Goßnerkirche leiden. Wir bitten Gott täglich darum, daß er Ihnen allen einen Weg zeigen möchte, auf dem die Kirche wieder zur Einheit, zur Ordnung und zum Frieden zurückkehren kann.

Wir sind auch durch die Nachricht beunruhigt, daß Indien und damit auch das Gebiet der Goßnerkirche vor einer Hungersnot steht. Sollte diese allgemeine Not uns nicht alle zur Buße leiten? Dazu kommt der Verlust kirchlicher Gelder durch den Zusammenbruch der Bank in Ranchi und die finanzielle Notlage, in der sich das Church Council befindet.

Wir haben das alles in unserer Kuratoriumssitzung im Herzen bewegt und uns dabei gefragt, was wir von unserer Seite aus tun können, um Ihnen zu helfen. Wir kamen dabei zu folgender Erkenntnis: die Verhandlungen in der Kommission, die sich mit dem Streit in der Kirche befassen und ihn schlichten soll, werden vor allem mit verfassungsrechtlichen Fragen beschäftigt sein - das ist gut und notwendig. Andererseits glauben wir, daß der Kirchenstreit nur als Symptom für eine viel tiefere Not in der Goßnerkirche angesehen werden muß. Diese Not ist geistlicher Art. Ihr kann man nur begegnen mit Gebet und Gottes Wort. Darum möchten wir in diesem Jahre, in dem wir des 100. Todestages unseres Vaters Goßner gedenken, folgenden Vorschlag machen: es soll allen Gemeinden der Goßnerkirche nochmals das Evangelium in der Form einer größeren Evangelisation angeboten werden. Die dafür erforderlichen Mittel will das Kuratorium zur Verfügung stellen.

Am Anfang dieser Evangelisation sollte ein 8-14 tägiger Pastorenkursus stehen, in dem vor allen Dingen Bibelarbeit getrieben werden sollte.

Du. Präses Stosch
✓ P. Symanowski
✓ OKR Heß, Darmstadt
✓ Sup. Brandt, Salzuflen

Der Kursus sollte auch dazu dienen, die Evangelisation innerlich vorzubereiten. Und dann sollten alle geeigneten Pastoren und auch Laien, von welcher Gruppe sie auch kommen mögen, in die Gemeinden gehen, um ihnen Gottes Wort zu verkündigen. Unsere Schwestern Anni DILLER und Hedwig SCHMIDT, unser Bruder BORUTTA und auch die Brüder BAGE und SURIN sollten zu diesem Dienst herangezogen werden. Vielleicht könnte als Abschluß dieses Besuchsdienstes in den Gemeinden eine Art "Kirchentag" in einer großen Gemeinde veranstaltet werden, wenn Sie es für richtig halten. Und zu diesem geistlichen Dienst ist das Kuratorium bereit, auch mich nach Indien auszusenden. Meine Frau soll mich auf dieser Reise begleiten.

Als Termin für meinen Besuch ist die Zeit unmittelbar nach der Regenperiode vorgesehen. Die von uns vorgeschlagene Evangelisation will nicht die Arbeit der Kommission ersetzen. Diese soll nebenher gehen und sobald wie möglich anfangen. Wir haben in diesem Sinn auch an Bischof Dr. MANIKAM geschrieben und ihn gebeten, sobald als möglich nach Ranchi zu kommen.

Das Kuratorium hat Ihnen noch einen weiteren Vorschlag zu machen: aus dem Gefühl der Solidarität mit Ihnen hat es den Wunsch, einen H i r t e n b r i e f an alle Pastoren und Gemeinden der Goßnerkirche zu schreiben, der am Sonntag Palmarum (dem 100. Todestag Goßners) in den Gemeinden verlesen werden sollte. Wir werden Ihnen dieses Schreiben sobald wie möglich zusenden und bitten Sie, es rechtzeitig in die Hand aller Pastoren und Gemeinden gelangen zu lassen, - ohne Unterschied, zu welcher Gruppe sie gehören.

Auch mit diesem Sendschreiben wollen wir nichts anderes, als unsere Brüder und Schwestern in der Goßnerkirche mit Gebet und Flehen zum Gehorsam gegen Gottes Wort aufrufen.

Wir wären Ihnen sehr dankbar, wenn Sie diese unsere Vorschläge aufgreifen und verwirklichen wollten. Auch die für den Druck und Versand des Hirtenbriefes entstehenden Kosten übernehmen wir gern.

Und nun zum Schluß noch eine sehr herzliche und dringende Bitte : So schwer es Ihnen fallen mag, geben Sie es nicht auf, mit den Brüdern von der anderen Seite brüderlich zu verhandeln und sie in der Einheit der Goßnerkirche festzuhalten. Möge Gott, der Herr, Ihnen durch Seinen Heiligen Geist Geduld, Weisheit und Kraft schenken, um alle Widerstände zu überwinden, die der Einheit der Kirche im Wege stehen.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

I h r

Church Council of the GEL
c/o H o r o

Dear Brother Horo,

affirm
The Kuratorium ~~thanked you~~ of the Gossner Mission thanks you for the letter of the Church Council of Dec. 27th 1957 (No 2584/57-CC-78) and ~~welcomes~~ the resolution of the CC to invite Bishop Dr. MANIKAM as chairman of the Committee.

goings-on
We pursue the ~~happenings~~ within the Gossner Church ~~with great distress~~ which have ~~evolved~~ become so scandalous that even the police had to intervene. *with great distress* You can imagine how much the Kuratorium and all mission-friends in Germany suffer under this ~~state~~ *disturbance* in The Gossner Church. We pray to God daily that he show you all a way for the Church to return to peace and order.

We are also troubled by the news that India and ~~with it~~ also the district of the Gossner Church is threatened by famine. Should not this general distress lead us ^{all} to ~~penitence~~ *repent*? In addition there is the loss of church money through the crash of the bank in Ranchi and the financial emergency of the Church Council.

We in the Kuratorium have turned over all these things in our hearts, and asked ourselves what we can do on our part to help you. ~~And it~~ became clear to us that whereas discussions in the Commission concerning the quarrel in the church must mainly ~~concentrate~~ *concentrate* on church legislation matters which is absolutely ~~as it should be~~, we believe that the quarrel is a symptom of a far ^{deeper} greater disorder in the Gossner Church. ~~And this disorder is a spiritual disorder,~~ *And this deeper disorder is a spiritual disorder,* and can only be overcome by prayer and the Word of God. Therefore we have the following suggestion for this year - the year of the hundredth anniversary of the death of Father Gossner: In all congregations of the Gossner Church the Gospel is to be preached in the form of an evangelisation campaign. The Kuratorium is willing to bear the expenses of this evangelisation.

we suggest you run
At the start of this evangelisation a pastors' course of 8 - 14 days should be run in which in the first place Bible study should be pursued. This course should also serve for preparing the mind for the evangelisation. And then suitable pastors and laymen, from whatever *groups* ~~groups~~ they come, should go into the congregations to preach the Word of God. Our Sisters Anni Diller and Hedwig Schmidt, our Brother Borutta and also Brothers Bage and Surin should be ~~summoned~~ *asked to join in* for this service. Perhaps the visiting action could terminate in a kind of

church rally in one of the larger congregations, if you deem it fit. For this evangelistic service the Kuratorium is willing to send me to India. My wife will accompany me.

can't wait
I am to come immediately after the rains. This evangelisation we suggest is not meant to replace the work of the Commission. This is to go on alongside and should begin as soon as possible. We have written to Bishop Dr. Manikam to this effect and asked him to come to Ranchi as soon as possible.

The Kuratorium has yet another suggestion to make: from the sense of solidarity with you we want to send you a pastoral, addressing all congregations and pastors of the Gossner Church to be read on Palm Sunday (the death-day of Gossner) in all services. We shall send you this ^{letter} pastoral as soon as possible and request you to distribute among all pastors and congregations irrespective of the group they belong to. This epistle also has no other purpose than to summon our brethren in the Gossner Church in prayer and supplication to obey the Word of God.

We would be very grateful if you would appreciate these proposals and put them into action. We are also willing to bear the costs of printing and dispatching this pastoral.

To conclude I have a very earnest and urgent request: hard as it may be for you, do not give up ^{discussing} talking with the Brethren of the other side ^{last} in brotherly terms, and hold to the unity of the Gossner Church. May God Almighty through His Holy Spirit give you patience, wisdom and strength to overcome all obstacles that lie on the way to ^{the} unity of the Church.

With sincere brotherly greetings

yours,

peace and unity in

GOSSNERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

Berlin-Friedenau, 27th Jan. 1958
Lo/Me.

257

The President J.J.P. T i g a
G.E.L. Church of Chotanagpur & Assam
R a n c h i / Bihar
INDIA

Dear Brother Tiga,

Have my heartiest thank for your letter of January 18th which arrived on January 24th.

We are deeply alarmed by the calamity in which Church Council and Church are now. We at once have informed Brother Borutta to transfer 2.000 Rs. to the Church Council as a subsidy (not as a loan). In the same time I have written to Dr. S o v i k and asked him to take care that the first rate of the subsidy for 1958 should be paid out as soon as possible.

Today this short information only. In the next days a writing of our Kuratorium to the Church Council will be sent to you containing the conclusions of the Kuratorium in its last session on January 21th.

Until then my heartiest greetings to you and to all brethren,

Yours



(D. Hans Lokies)

Berlin-Friedenau, 27. Jan. 1958

Lo/Me.

G.E.L. Church
Präsident T i g a

R a n c h i / Bihar
INDIA

Lieber Bruder Tiga!

Haben Sie meinen herzlichsten Dank für Ihren Brief vom 18. Januar, der bei uns am 24. Januar eingegangen ist.

Wir sind ~~garz~~ erschüttert von der Notlage, in der sich das Church Council und die Kirche befindet. Wir haben Br. Borutta sofort mitgeteilt, daß er dem Church Council 2000. Rupies als Beihilfe (nicht als Darlehen) überwie^est. Zugleich habe ich an Dr. Sovik geschrieben und ihn gebeten, dafür Sorge zu tragen, daß Ihnen die 1. Rate der subsidy für 1958 sobald wie möglich ausgezahlt wird.

Heute nur diese kurze Mitteilung. In den nächsten Tagen geht ein Schreiben unseres Kuratoriums an das Church Council ab, in dem ihm die Beschlüsse des Kuratoriums in seiner letzten Sitzung am 21. Januar vorgelegt werden.

Bis dahin herzlichste Grüße an Sie und alle Brüder.

Ihr

G. G. L. Church
President Tiga
Ranchi / Bihar
India

Berlin - Friedenau, Jan., 27th 1958
Lo/Me.

Dear Brother Tiga!

Have my heartiest thank for Your letter from Jan. 18th, which arrived on Jan. 24th.

We are deeply ^{alarmed} ~~shocked~~ at ~~the sight~~ ^{by} the calamity, in which ~~the~~ Church Council and Church are now. We at once have informed Brother Bornth, to transfer 2000.- Rs to the Church Council as a subsidy (not as a loan). In the same time I have written to Dr. Lovik and asked him to take care that the 1. rate of the subsidy for 1958 should be paid out as soon as possible.

~~This time only~~
Today this short information only. In the next days a writing of our Kuratorium to the Church Council will be sent ^{to you} ~~away~~ containing the conclusions of the Kuratorium in its last session on Jan 21th, ~~and presented~~.

Until then my heartiest greetings to You and to all brothers

Yours

Übersetzung

Berlin-Friedenau, 27th January, 1958

Lo/Me.

Rev. J.J.P. T i g a
President of the G.E.L. Church

R a n c h i / Bihar

INDIA

Dear Brother Tiga,

Have my heartiest thank for your letter * from Jan. 18th which arrived on January 24th.

We are deeply shocked at the calamity in which Church Council and Church are now. We at once have informed Brother Borutta to transfer 2.000 Rs. to the Church Council as a subsidy (not as a loan). In the same time I have written to Dr. S o v i k and asked him to take ^rcase that the first rate of the subsidy for 1958 should be paid out as soon as possible.

Today this short information only. In the next days a writing of our Kuratorium to the Church Council will be sent away containing the conclusions of the Kuratorium in its last session on January 21th presented.

Until then my heartiest greetings to you and to all brothers,

Your



✓
X L
G o s s n e r C h u r c h

R a n c h i / B i h a r

I n d i a

Kuratorium intends to send Lokies to Ranchi immediately
after rain season ~~stop~~ please continue negotiations
letter following

Kuratorium Gossner Mission

22.I.58

Lo/Su. 16.01 L

Wont 1.89

G o s s n e r C h u r c h

R a n c h i / B i h a r

I n d i a

Kuratorium intends to send Lokies to Ranchi immediately
after rain season ~~stop~~ please continue negotiations
letter following

Kuratorium Gossner Mission

22.1.58

Lo/Su.

16,00 h

Gossner. Church
Ranchi / Bihar

Knoatossium intends to send
Lokies to Ranchi immediately
after rain-season please
continue ~~discussions~~ negotiations letter
following

Knoatossium
GM

DM

Pf

in Worten:

von

für die **Gossnersche Missionsgesellschaft** empfangen zu haben,
bescheinigen wir mit herzlicher Danksagung.

Gott segne Gabe und Geber!

Berlin-Friedenau, am 19

KURATORIUM DER
GOSSNERSCHEN MISSIONSGESELLSCHAFT

The Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur & Assam

Mission Estd. 1845 — Autonomous 1919.

REV. J.J.P. TIGA, M.A., B.D., S.T.M.
President

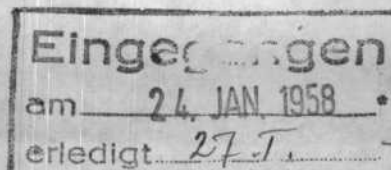


G.E.L. CHURCH COMPOUND
RANCHI, BIHAR (INDIA)

Ref. No.

220 Dated the 18TH Jan. 1958

The Revd. Director Hans Lokies D.D.
Gossner Mission Society, Berli.



Dear Brother Lokies,

I am sending you a copy of my letter No. 302/58 addressed to Dr. Arne Sovik so that you may know the present position of the Theological College. The Church Council Executive (now in session) wants to reopen the Seminary on the 8th. of February if funds are available.

I request you on behalf of the Church Council to kindly recommend our case to Dr. Sovik so that he may at once send us the money.

When we get cheques ~~we~~ deposit them in our Bank and it takes a long time to collect the money. It will be profitable if our Treasurer gets a Draft instead of a cheque.

Meanwhile our Council also requests you to kindly ask ^{here} Rev. Borutta to advance Rs. 2,000/- to our Treasurer so that he may ^{have} funds immediately in order to make payments to the Principal so that he may start the work in time without any financial disadvantage. This money will be refunded on receipt of the subsidy.

After the ' Agreement ' of June last the situation in the Church has not changed, nor the trouble become less. Our dissident group friends have shown complete disregard of the " Agreement " and have always obstructed the Church Council in its day-to-day work and they have carried on the separate Church service at Ranchi and have not at all tried to follow the "Agreement"

The Lord and Bridegroom of the Church is with the Gossner Church and we leave the matter into His hands and pray that He may lead us by His almighty hand.

With all good wishes,

Yours Very Sincerely,

P.S. I hope you have heard that following the advice of the Auratorium the full Church Council decided to invite Bishop Manikam to be the Chairman of the Commission. If he fails to come our invitation to you stands.

J. J. P. TIGA
Resdemb
18/1/58

The Gossner Evangelical Lutheran Church in Chotanagpur & Assam

Mission Estd. 1845 — Autonomous 1919.

REV. J.J.P. TIGA, M.A., B.D., S.T.M.
President



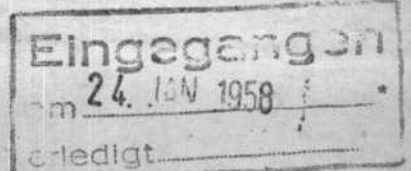
G.E.L. CHURCH COMPOUND
RANCHI, BIHAR (INDIA)

Ref. No. 302 /58

Dated the 18th January, 1958.

To,

Dr. Arne Sovik,
Director DWN/LWF.
17, Route de Malagnou, Zeneva.
S W I T Z E R L A N D.



Dear Dr. Sovik,

This is to inform you that our Bank viz., the Chotanagpur Banking Association is under moratorium granted by the court and has been closed for an indefinite period. As there was a rumour that the same would be reopened on the 14th instant, we did not write to you. It is now quite obvious that the case of the Bank is complicated and it will take considerable time for the settlement of the same.

Our church money, except that of the Provident Fund is kept in the Chotanagpur Banking Association. The last cheque which we received from the F.E.L.C. Treasurer on 19.12.1957 being the balance of our L.W.F. subsidy for the last quarter of 1957 also got locked up in the Bank and we could not get it.

We are in utmost difficulty on account of this sudden event and we have for the present closed the seminary with effect from 8th January 1958. We are afraid, we have to close most of our institutions immediately unless we get our subsidy for the first quarter of 1958 without any delay.

By order of the Church Council Executive (in session) I request you to kindly send the subsidy for the first quarter direct to our Treasurer and inform the F.E.L.C. Treasurer to that effect. If the money must come through him and only through him, please instruct him by wire to advance the same from other funds and recoup it on receipt of the subsidy from you.

We are earnestly hoping that you will kindly hear our request sympathetically and enable us to reopen the Seminary. The Church Council Executive has decided to do so by the 8th of February if funds are available.

Thanking you in anticipation.

Yours Very Sincerely

J.P. Tigga 18/1/58
President,
G.E.L. Church, Ranchi.

Copy to :-

- (1) Treasurer, F.E.L.C.
- (2) Director Hans Lokies.
- (3) Acting President, F.E.L.C.

Berlin-Friedenau, 11th Jan., 1958
Lo/Me.

Mr. N.E. H o r o , B.A.
Secretary G.E.L. Church
R a n c h i / Bihar
INDIA

Dear Brother Horo,

Thank you very much for your letter of December 27th, 1957 in which you inform us of the resolutions of the full CC. Though I fully understand that the Church Council desires a definite decision in the matter of the dissenters I am rather disquieted about the ultimatum you have set the so-called North Zone for January 31st. It might then really happen that the Gossner Church splits. I have therefore at once convened a meeting of our Kuratorium for January 21st in order to discuss the resolutions of the CC. Immediately after I shall send you an official report. Today I am answering your letter privately.

We approve your nominating Bishop Dr. M a n i k a m as chairman of the Commission and I hope he will be able to accept this charge.

As concerns my person I have a farther reaching suggestion, but the Kuratorium must decide about that, so what I am writing to you today is meant only to let you know privately what I think about the matter.

In my opinion the discussions in the Commission which are mostly of a legal nature concerning the constitution, are a far too narrow basis for the restoration of peace and order in the Gossner Church. Of course, the Commission could do its work under Dr. Manikam, but something more should be done; I shall therefore make the following proposals:

In the year in which we all - you in India and we in Germany - celebrate the hundredth anniversary of Gossner's death the Gospel is to be offered anew to all the parishes of the Gossner Church. I mean by this that with the help of pastors and laymen who have the gift of evangelising an evangelisation campaign should be started. I would suggest e.g. that Sisters Anni D i l l e r and Hedwig S c h m i d t, Brothers B a g e and S u r i n and suitable pastors - irrespective of the group they belong to - be engaged in this campaign. One could also ask suitable men of neighbouring churches to join where that is possible. We would take over the costs of the evangelisation campaign, however high they may be. Our cashier Brother M u h n i c k e l said, when I made this suggestion: "For such a cause we cannot spend too much." The condition is that every one really only preach the word of God and don't handle church politics. Following, we should arrange a pastors' course for all pastors. In connection with this purely spiritual action and for Bible work in the pastors' course I would willingly come to India.

The work in the Commission under the chairmanship of Dr. Manikam can - as I have already said - be done at the same time. And all of the work should be carried out in grateful memory of Father Gossner who brought the Gospel to the Adivasis and whose 100th death-anniversary we are celebrating this year.

I would be grateful if you would consider this plan among your closest

fellow-workers and let me know the results as soon as possible. Above all I would be glad for an answer to following questions:

1. can the plan be realised?
2. could the CC. arrange a work-programme for it?
3. how high would you estimate the costs of an extensive evangelisation campaign of this kind?

As I have already said I will deal with your letter of Dev. 27th, 1957 in detail as soon as we have had our Kuratorium-meeting. X

There is one more thing to tell you: I can already give you the assurance that the Kuratorium will take over the costs for the board and study of the two students you mention who want to go to the "Technische Universität". I am enclosing a statement pertaining to it so that both students can be in Germany for the beginning of the term (about Oct. 1st) this year. Besides the Kuratorium maintains its offer to take in two Theology-students. The Lutheran World Federation will pay the costs of the journey. They too could begin their studies on Oct. 1st of this year.

Thank you for the notice that the two teachers Seteng Hapadgara and Bahalen B a g e will arrive in Germany end of January. I shall write to the Lutheran pastor in Genoa so that he can fetch them there and send them on to Mainz-Kastel to Brother Symanowski.

As to Pastor Dr. P e u s c h, he went straight to Rourkela with his family and has found rooms in a bungalow. I thank the CC. with all my heart for the care they have taken for him. Pastor K l o s s and Mrs. Kloss are leaving Genoa on 28th February.

Concerning the Indian parishes at Rourkela and the grants for the Gossner Church for this year Dr. S o v i k in Geneva wrote me the following:

" I think I want to express appreciation, too, for the courage with which you are going ahead in the Rourkela matter. I wish we could be as much encouraged by activity in India. We have informed the Gossner Church that funds in the amount of approximately Rs. 20,000.- will be available in 1958 for this project if plans for the program are forthcoming, but have so far heard nothing from them.

The regular grant-in-aid to the Gossner Church in 1958 was set at \$ 9,500.-, as you have perhaps already noted from the minutes of our CWM meeting last summer. "

I would be very grateful if you would set about the plans for Gossner Church buildings in Rourkela with all energy. The Department of World Missions is willing to give subsidies. But it must have detailed plans and estimates from you. For the Germans in Rourkela the Lutheran World Service is responsible. Dr. Peusch had also received a definite promise from this office to help as soon as he has submitted substantial material for his building plans.

I would be grateful if you would discuss and decide with Dr. Peusch all matters concerning Rourkela.

We were very glad to hear of the appointment of Mr. T e t e at the Catechists training school in Govindpur.

I shall write more after the meeting of the Kuratorium. For the time being,

Yours very sincerely,

Encl.

L

Berlin-Friedenau, 7. Januar 1958

Lo/Su.

Mr. N. E. H o r o , B. A.
Secretary G. E. L. Church
R a n c h i / Bihar

I n d i a

Lieber Bruder Horo,

herzlichen Dank für Ihren Brief vom 27. Dezember, in dem Sie uns die Beschlüsse des Full CC mitteilen. ~~Da ich Ihren Brief noch nicht dem Kuratorium vorlegen kann, will ich ihn zunächst persönlich beantworten.~~

So sehr ich verstehe, daß das CC in der Frage der Dissenters endlich Klarheit schaffen möchte, so sehr bin ich über das Ultimatum besorgt, das Sie der sogenannten Nordzone zum 31. Januar gestellt haben. Es könnte dann wirklich dazu kommen, daß die Goßnerkirche auseinanderfällt, bricht. Darum habe ich sofort unser Kuratorium zu einer Voll-sitzung am 21. Januar eingeladen, ~~Im-übrigen-kann-ich-aber~~^{um} zu den Beschlüssen des CC ~~noch-nicht~~ Stellung^{zu} nehmen. Ich gebe Ihnen dann umgehend ~~Bescheid~~ einen offiziellen Bescheid. Heute will ich Ihren Brief nur von mir aus ganz persönlich beantworten.

Daß Sie Bischoff Dr. MANIKAM zum Chairman der Commission berufen haben, ist ganz in unserem Sinne. Ich hoffe, daß er Ihrer Aufforderung nachkommen kann. Was mich persönlich betrifft, so habe ich einen ganz anderen Vorschlag zu machen. Darüber muß aber erst unser Kuratorium einen Beschluß fassen. Was ich Ihnen also jetzt schreibe, ist nur dazu bestimmt, Sie inoffiziell über meine persönlichen Gedanken zu orientieren.

Ich halte die Verhandlungen in der Commission, die ja in der Hauptsache verfassungsrechtlichen Charakter tragen, für eine viel zu schmale Basis, um der Goßnerkirche den Frieden und die Ordnung wiederzugeben. Die Commission könnte unter Bischof Manikam ruhig ihre Arbeit leisten. Aber daneben sollte noch etwas anderes geschehen. Ich will darum unserem Kuratorium folgendes vorschlagen:

In dem Jahr, in dem wir alle, Sie in Indien und wir in Deutschland, den 100. Todestag Goßner's feiern, soll allen Gemeinden der Goßnerkirche ^{außerhalb} noch das Evangelium angeboten werden. Ich verstehe darunter eine Evangelisation durch die ganze Kirche hindurch mit Hilfe von Pastoren und Laien, die eine evangelistische Gabe haben. Für diesen Dienst sollten z.B. unsere beiden Schwestern Anni DILLER und Hedwig SCHMIDT, die Brüder BAGE und SURIN und geeignete Pastoren - zu welcher Gruppe sie auch

gehören - herangezogen werden. Man könnte auch geeignete Männer aus den benachbarten Kirchen dazu heranziehen, wo das möglich ist. Die Kosten für diesen Evangelisationsfeldzug würden wir übernehmen, auch wenn sie noch so hoch sein sollten. Unser Kassener, Br. Mühlnickel, äusserte sich, als ich diesen Vorschlag machte: "Für einen solchen Zweck können wir nicht Geld genug ausgeben." Voraussetzung für alle Mitarbeiter ist die, daß sie wirklich nur Gottes Wort verkündigen und nicht Kirchenpolitik treiben. Im Anschluß daran sollte ein Pastorenkursus für alle Pastoren stattfinden. Im Zusammenhang mit dieser geistlichen Aktion und für die Bibelarbeit im Pastorenkursus will ich gern nach Indien hinauskommen.

Die Arbeit der Commission ^{unser - in Indien} ~~könnte~~ unter dem Vorsitz von Bischof Manikam soll ruhig daheim hergehen. Und all das in dankbarem Gedenken an Vater Goßner, der den Adivasis das Evangelium gebracht hat und dessen 100. Todestag wir in diesem Jahre feiern.

Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie im engsten Kreis über diesen Plan nachdenken und mir recht bald das Ergebnis Ihrer Besprechungen mitteilen wollten. Vor allem wäre ich Ihnen dankbar für die Beantwortung folgender Fragen:

- 1.) läßt sich dieser Plan verwirklichen ?
- 2.) könnte das CC dafür ein Arbeitsprogramm aufstellen ?
- 3.) wie hoch würden sich die Kosten einer solchen großen Evangelisation schätzungsweise stellen ?

Wie ich Ihnen bereits mitteilte, will ich auf Ihr Schreiben vom 27.XII. im einzelnen erst eingehen, wenn wir unsere Kuratoriumssitzung gehabt haben.

Heute nur noch folgendes: Ich kann Ihnen schon jetzt die Zusicherung geben, daß das Kuratorium die Kosten für Unterhalt und Studium in Deutschland für die beiden von Ihnen genannten Studenten, die die technische Universität besuchen wollen, übernehmen wird. Eine entsprechende Erklärung füge ich hier bei, sodaß die beiden Studenten schon in diesem Jahre zum Semesterbeginn (ca. 1. Oktober) in Deutschland eintreffen könnten. Daneben hält das Kuratorium das Angebot aufrecht, außerdem zwei Theologiestudenten in Deutschland aufzunehmen. Die Kosten der Reise nach Deutschland für diese beiden Studenten hat der Lutherische Weltbund übernommen. Auch sie könnten bereits zum 1. Oktober d.J. ihr Studium beginnen.

Haben Sie herzlichen Dank für die Mitteilung, daß die beiden Lehrerinnen Seteng HAPADGARA und Bahalen BAGE Ende Januar in Deutschland eintreffen werden. Ich werde an den lutherischen Pastor in Genua schreiben, damit er sie abholt und zuerst nach Mainz-Kastel zu Bruder Symanowski weiterschickt.

Was Dr. Peusch betrifft, so ist er mit seiner Familie direkt nach Rourkela gefahren und hat dort auch schon Unterkunft in einem Bungalow erhalten. Ich danke aber dem CC von Herzen für alle Fürsorge für ihn.

Wegen der indischen Gemeinden in Rourkela und wegen der Zuschüsse für die Goßnerkirche in diesem Jahr hat mir Dr. SOVIK aus Genf folgendes mitgeteilt :

Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie die Pläne für die Bauten der Goßnerkirche in Rourkela mit aller Energie in Angriff nehmen wollten. Hierfür will das Department of World Missions Zuschüsse zahlen. Es müssen nur genaue Pläne und Kostenanschläge eingereicht werden. Für die Deutschen in Rourkela ist der Lutherische World Service zuständig. Dr. Peusch hat ebenfalls bestimmte Zusicherungen von dieser Stelle bekommen, ^{so daß} er auch seinerseits klare Unterlagen für seine Baupläne eingereicht hat.

Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie in der Frage Rourkela alles mit Dr. Peusch gemeinsam beraten und beschließen wollten.

Über die Berufung von Mr. Tete an die Catechist's Training School in Gävindpur haben wir uns sehr gefreut.

AKles weitere schreibe ich Ihnen nach der Kuratoriumssitzung.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Ihr

I

101

11.1.58

Dear Brother Horo

Thank you very much for your letter of Dec. 27th in which you inform us of the resolutions of the full CC. Though I fully understand that the CC desires a definite decision in the matter of the dissenters I am rather disquieted about the ultimatum you have set the so-called North Zone for January 31. It might then really happen that the Gossner Church splits. I have therefore ^{at once} immediately convened a meeting of ~~the~~ our Kuratorium for Jan. 21st in order to discuss the resolutions of the CC. I ~~shall then~~ ^{after I shall} immediately ~~give~~ send you an official report - Today I am answering your letter privately.

We approve your nominating Bishop Dr. Manikam as chairman of the Commission, and I hope he will ~~follow you~~ ^{charge} be able to accept this appointment. ^{farther reaching} As concerns my person I have quite a different suggestion, but the Kuratorium must decide about that, so **what** I am writing to you today is meant only to let you know privately what I think about the matter.

In my opinion the discussions in the Commission which are mostly of a legal nature concerning the constitution, are a far too narrow basis for the restoration of peace and order in the Gossner Church. Of course the Commission could do its work under Dr. Manikam, but something more should be done; I ^{shall} therefore make the following proposals ~~to the Kuratorium.~~

In the year in which we all - you in India and we in Germany - celebrate the hundredth anniversary of Gossner's death the Gospel is to be ~~preached anew~~ offered anew to all the parishes of the Gossner Church. I mean by this that with the help of pastors and laymen ~~evangelisation campaign~~ who have the gift of evangelising an evangelisation campaign should be started. I would suggest e.g. ^{that} Sisters Anni Diller and Hedwig Schmidt, Brothers Bage and Surim and suitable pastors - irrespective of the group they belong to ~~should~~ be engaged

in this campaign. One could also ask suitable men of neighbouring churches to join where that is possible. We would take over the costs of the evangelisation campaign, however high they may be. Our cashier Brother Mühlnickel said, when I made this suggestion: "For such a cause we cannot spend too much." The condition is that ^{every one} ~~you~~ ^{must} really only preach the word of God and don't handle church politics. Following ^{we} ~~this~~ you should arrange a pastors' course for all pastors. In connection with this ~~action~~ ^{spiritual} purely religious action and for Bible work in the pastors' course I would willingly come to India.

The work in the Commission under the chairmanship of Dr. Manikam can - as I have already said - ~~can~~ be done at the same time. And all of the work should be carried out in grateful memory of Father Gossner who ~~has~~ brought the Gospel to the Adivasis and whose 100th ^{death-} ~~anniversary~~ ^{celebrary} we are celebrating this year.

^{fellow-workers} I would be grateful if you would consider this plan among your closest friends and let me know the results as soon as possible. Above all I would be glad for an answer to following questions:

- 1.) can the plan be realised?
- 2.) could the CC arrange a work-programme for it.
- 3.) how high would you estimate the costs of ^{an extensive} ~~an~~ evangelisation campaign ~~of xxxxxxxxxxxxxxxx~~ of this kind?

As I have already said I will deal with your letter ^{of Dec. 27th} ~~(in detail)~~ as soon as we have had our Kuratorium-meeting.

There is one more thing to tell you: I can already give you the assurance that the Kuratorium will take over the costs for the board and study of the two students you mention who want to go to the "Technische Universität." I am enclosing a statement pertaining to it so that both students can be in Germany for the beginning of the term (about Oct. 1st) this year. Besides ~~maintain~~ the Kuratorium maintains its offer to ^{take in} ~~receive~~ two Theology-students. The Lutheran World Federation will pay the

costs of the journey. They too could begin their studies on Oct. 1st

Thank you for the notice that the two teachers Seteng HAPADGARA and ~~BA~~ BAHALEN BAGE will arrive in Germany end of January. I shall write to the Lutheran pastor in Genoa so that he can fetch them there and ^{send} ~~direct~~ them on to Mainz-Kastel to Brother Symanowski.

As to Pastor Peusch, he went straight to Rourkela with his family and has found rooms in a bungalow. I thank the CC with all ^{my} heart for the care they have taken for him.

Pastor Kloss and Mrs. Kloss are leaving Genoa 28. February.
Concerning the Indian parishes in Rourkela and the grants for the Gossner Church for this year Dr. Sovik in Geneva wrote me the following:

I would be very grateful if you would set about the plans for Gossner-Church buildings in Rourkela with all energy. The Department of World Missions is willing to give subsidies. But it must have detailed plans and estimates from you. For the Germans in Rourkela the Lutheran World Service is responsible. Dr. Peusch had also received a definite promise from this office to help as soon as he has submitted substantial material for his building plans.

I would be grateful if you would ^{discuss and decide} ~~confer~~ with Dr. Peusch ~~in~~ all matters concerning Rourkela.

We were very glad to hear of the appointment of Mr. Tete at the Catechists training school in Govindpur.

I shall write more after the meeting of the Kuratorium. For the time being

yours very sincerely,

87
Eingegangen

am 10. JAN. 1958

erledigt

7. Januar 1958

To

Gossner Evangelical Lutheran Church

in Chotanagpur & Assam

R a n c h i BIHAR (INDIA)

zu Händen von Herrn Präsident Tiga

~~Handwritten~~

Verehrter, lieber Herr Präsident !

Für Ihre freundliche Einladung, die Sie mir mit Ihrem Schreiben vom 19. September v.J. ausgesprochen haben, daß ich bei meiner Reise nach Indonesien auch Ihre Kirche besuchen möchte, danke ich Ihnen sehr herzlich. Es ist nun aber so, daß meine Reise zu den Kirchen in Indonesien, die der Rheinischen Missions-Gesellschaft nahestehen, soviel Zeit in Anspruch nimmt, daß ich mich bei dieser Reise auf die Kirchen in Indonesien (Sumatra, Nias, Mentawai) beschränken muß; denn ich möchte diese Kirchen wirklich gründlich besuchen.

Es kommt noch dazu, daß wir damit rechnen, daß die nächste Vollversammlung des Weltkirchenrats in Ceylon sein wird, und ich darf hoffen, daß ich an dieser Versammlung teilnehme. Das wäre dann eine gute Gelegenheit, von Ceylon zu Ihnen zu kommen, und darum meine ich, wir sollten meinen Besuch in Ihrer Kirche bis zu dem Termin der Weltkirchenratsversammlung in Ceylon aufschieben. Ich bitte Sie sehr herzlich, dieses zu verstehen, weil ich mit meiner Zeit wirklich sehr haushalten muß.

Mit herzlichen Grüßen in der Verbundenheit unseres Glaubens an den Herrn Jesus Christus und mit besten Segenswünschen für Ihre Kirche bin ich

Ihr ergebener

gez. D. Wilm

Abschriftlich

Abschriftlich

Herrn

Missionsdirektor L o k i e s

Berlin-Friedenau

Prinz Handjerystr. 19/20

mit der Bitte um Kenntnissnahme *L. Fritzl. Fritz*

Ihr

Milly

1/4/58

The Gossner Evangelical Lutheran Church
of Chotanagpur and Assam
c/o Secretary Mr. N.E. H o r o

R a n c h i / Bihar

INDIA

Dear Brethren,

In the name of the Kuratorium of the Gossner Mission we thank you for your letter of Nov. 12th, 1957. We were very sorry to hear that the eldest son of our brother President Tiga died after a severe illness. We participate in the grief that has fallen on him and his family by the will of God, and remember him in our prayers. May the promise of our Lord Jesus Christ that comes to us through the words of St. John 14:19 : "because I live ye shall live also" comfort you and us.

In your letter of Nov. 12th you express your attitude towards the suggestions the Kuratorium made in its letter of Oct. 3rd and we are very grateful for it.

Unfortunately the session of the Kuratorium will not take place before January 1958; but I have sent a copy of your letter to the committee members that have been appointed by the Kuratorium so that we can discuss together the questions of an amendment of the Constitution and a new order of the Gossner Church. All members of this committee approved your letter.

We are especially thankful that you share our opinion that the chairman of the committee provided for in the Agreement of 7-VII-57 should be an Indian. Inspite of this you have repeated you invitation to Mission Director Lokies to come to India. We take this for a sign of your trust in the Kuratorium of the Gossner Mission. Unfortunately Missions Director Lokies is indispensable until Summer 1958. The Gossner Mission intends to celebrate the anniversary of the death of Father Gossner on March 30th, 1958. For this day which is to be celebrated all over Germany extensive preparations must be made, among others literary work for which we cannot do without Mission Director Lokies.

In one item of your letter we differ from your suggestions. That is concerning the Board of Adjudication. We are of the opinion that the chairman of this important board in which questions and matters of the different groups are to be handled should be a representative of the Federation of Lutheran Churches in India. You suggest as chairman the chairman of the Mahasabha. We quite understand that in this point you do not wish to go as far as we, and the decisions of course lies with you. And if in this letter we consider this point in detail it is to explain our farther reaching suggestions.

As you know, in former times the affairs of Evangelical Lutheran parishes in Chota Nagpur and Assam were administered in a paternalist manner by the Kuratorium of the Gossner Mission. In the meanwhile the Gossner Church has become autonomous. We approve this development wholeheartedly. On the other hand we fear that the young autonomous

church might be too isolated. In the same way as in former times it was in close communion with the Old Church it should now seek close communion with other Young Churches in India. And for this purpose it seems to us that a mere membership in the Federation is not sufficient. The close connection between the member churches and the Federation should find expression in one item of the Constitution.

We thought that this connection could best be integrated into the constitution in the part concerning the Board of Adjudication. The advantage would be that the chairman of this board could claim objectivity and neutrality from the beginning.

We are convinced that times will come in India when close union among the Lutheran churches will become necessary. We therefore beg you to reconsider this matter in the Committee. In Germany it is the custom in the synods to invite representatives of the neighbouring churches and of the united Board of administration of the Evangelical Church in Germany. They attend the synod as advisors, and we think this is the least that the G.E.L. Church in India should do.

For this reason we warmly welcome your suggestion under point 4 to invite advisors from other churches for your work in the present committee.

So you see that on the whole we approve your letter of November 12th and only beg you to begin with the work of this committee soon. To conclude we want to treat a few practical matters which need urgent dealing with.

1. You will in the meantime have heard that Pastor Dr. Peusch of the "Kirchliche Außenamt" of the Evangelical Church in Germany has been sent to Rourkela as pastor for the protestant engineers and technicians. In the entry permit the Indian Government has expressly endorsed that Dr. Peusch is not allowed to work as missionary, but as pastor for the protestant Germans in Rourkela. Nevertheless the church board in Germany under which Pastor Dr. Peusch serves has given him an "ecumenic commission". That means that Pastor Dr. Peusch has received from his Home Church not only the permission but also the order to take up connections with the Young Churches in India, especially with the Gossner Church. We commend him to your brotherly love and beg you to help him with advice and deed.

2. At last we have received the entry permit for Pastor Klos and his wife. We thank you with all our heart for all the pains you have taken in this matter. At the same time we inform you that we have booked berths for Pastor Klos and his wife and that he will be sailing for India on February 28th. What troubles us is the question of his accommodation, and we beg the Church Council to care for this.

3. We remind the Church Council of the offer of our Kuratorium to take two students for study in Germany again and we beg you to name us two qualified students as soon as possible.

4. We let the Church Council know that our attempt to appoint an Indian Pastor for our work in Germany has been successful with the help of God. Pastor Hanukh Minz is eagerly visiting German parishes to preach the Gospel there and to report on the situation and the work of the Gossner Church in India. We can testify that his work is richly blessed by God.

We would suggest that you allow Pastor Hanukh Minz to use the last period of his stay in Germany to become acquainted with matters of church organisation and church administration in Germany. Bishop Dr. Meyer of Lübeck, formerly missionary in the Jeypur Church has consented to introduce Pastor H. Minz into this department of church work. That means, however, that we cannot wait till Pastor Minz has returned to India before we ask for a successor. Therefore, we would be grateful to you if you would already try to find an efficient

young Indian pastor who could continue Pastor Minz' work in Germany. We would be glad if his successor could come to Germany in 1959 so that he could be introduced into his work by Brother Minz.

5. Finally we hope very much that the two teachers of the Tabita School Bahalen B a g e and Seteng H a p a d g a r a for whom we are waiting for a long time can soon start on their journey to Germany. We beg the Church Council to take all necessary steps to overcome the technical obstacles that hinder their journey.

Last of all a brotherly exhortation. On March 30th, 1958 we are celebrating the 100th anniversary of the death of Father Gossner. We shall remember all over Germany the blessing that God gave to the work of Pastor Johannes Evangelista Gossner - in Germany as well as in India. When Brothers Joel Lakra and Jilo Tiga visited us in Berlin they placed a wreath at the tomb of Gossner, and in the face of his grave they thanked God in prayer and song for the Gospel that had been brought the Adivasis through His servant Johannes Evangelista Gossner. And we ask ourselves, should everything Gossner did for the Church in Chota Nagpur and Assam be destroyed through the quarrels in the Church which bears the name of Gossner? Are we all to become the laughing-stock of the Roman Church and the Hindus? Or should we not all contribute to restoring peace and unity in our church in India in this year in which we are commemorating the 100th anniversary of Gossner's death? I beseech you, dear Brethren, for the love of Christ go to the brethren of the other party and unite with them and us in prayer to God that He guide us on the right path - the path of peace.

With fraternal greetings,

Yours sincerely,

H. L.
(D. Hans Lokies)

Vu. Präs. Krosch
Rev. Borutta

23. Dezember 1957 Lo/Su.

G.E.L. Church
c/o Secretary N.E. HORO
Ranchi / Bihar

Liebe Brüder,

im Namen des Kuratoriums der Gossner-Mission danken wir Ihnen für Ihr Schreiben vom 12. November 1957. Wir haben tief bewegt Ihre Mitteilung gelesen, daß der älteste Sohn unseres Bruders, Präsident TIGA, nach schwerer Krankheit heimgegangen ist. Wir nehmen herzlichen Anteil an dem großen Leid, das nach Gottes Willen über ihn und seine Familie gekommen ist, und gedenken seiner in Fürbitte. Möge die Verheißung unseres Herrn Jesu Christi ihn und uns trösten, die wir bei Johannes 14,19 finden: "Ich lebe und ihr sollt auch leben."

Sie haben mit Ihrem Brief vom 12. November zu den Vorschlägen, die das Kuratorium in seinem Schreiben vom 3. Oktober d.J. gemacht hatte, Stellung genommen. Wir sind sehr dankbar dafür.

Leider kann eine Sitzung des Kuratoriums erst im Januar n.J. stattfinden. Ich habe aber eine Abschrift Ihres Schreibens an alle Mitglieder des Comitees geschickt, das vom Kuratorium eingesetzt ist, um zusammen mit Ihnen die Fragen einer Verfassungsänderung und Neuordnung in der Gossnerkirche zu beraten. Alle Mitglieder dieses Comitees haben sich zu Ihrem Schreiben zustimmend geäußert.

Wir sind Ihnen im besonderen dafür dankbar, daß Sie unsere Auffassung ^{zustimmen} ~~zustimmen~~, daß der Chairman des im Agreement vom 7.VII.57 vorgesehenen Comitees möglichst ein indischer Bruder sein müsse.

Trotzdem haben Sie Missionsdirektor Lokies erneut nach Ranchi eingeladen. Wir sehen darin ein Zeichen Ihres Vertrauens, das Sie zum Kuratorium der Gossner-Mission haben. Leider ist Missionsdirektor Lokies bis zum Sommer des Jahres 1958 unabhkömmlich. ^{Wie Sie wissen, beabsichtigt die Gossner-Mission, am 30. März 1958 den 100. Todestag Vater Gossners feierlich zu begehen.}

Zu diesem Tag, dessen man in ganz Deutschland gedenken wird, müssen umfangreiche Vorbereitungen getroffen werden, auch literarisch. Für diese Arbeit ist Missionsdirektor Lokies nicht zu entbehren. ~~Er ist aber nach wie vor grundsätzlich bereit, zu geeigneter Zeit Ihre Einladung anzunehmen, um Ihnen und auch unseren Missionaren mit seinem Rat zur Seite zu stehen.~~

In einem Punkt Ihres Schreibens ^{stimmen Sie} ~~stimmen Sie~~ unseren Vorschlägen ^{ab} ~~ab~~: es handelt sich um den Board of Education. Wir waren der Meinung, daß

der Chairman dieses wichtigen boards, in dem auch Fragen und Anliegen der einzelnen Gruppen behandelt werden sollen, ein Vertreter der Federation of Lutheran Churches in India sein sollte. Sie schlagen als Chairman dieses Boards den Chairman der Mahasabha vor.

Wir haben Verständnis dafür, daß Sie in diesem Punkte nicht so weit gehen wollen wie wir, und die Entscheidung über diese Frage liegt ja ganz bei Ihnen. Wenn wir heute auf diesen Punkt eingehen, so geschieht es nur deswegen, um Ihnen unsere weitergehenden Vorschläge zu erläutern. Wie Sie wissen, wurden in alten Zeiten die Angelegenheiten der Evang.Luth. Gemeinde in Chotanagpur und Assam patriarchalisch vom Kuratorium der Gossner-Mission geordnet. Inzwischen ist die Gossnerkirche selbständig geworden. Wir sagen zu dieser Entwicklung ein volles und aufrichtiges "Ja". Andererseits aber haben wir die Sorge, daß die junge autonome Kirche zu isoliert dasteht. Sie muß wie früher mit der alten Kirche in Deutschland so jetzt in Indien mit den anderen Jungen Kirchen in engster Gemeinschaft stehen. Dazu genügt u.E. die bloße Gemeinschaft Mitgliedschaft bei der Federation nicht. Die enge Zusammengehörigkeit zwischen den Gliedkirchen und der Federation sollte an einem Punkte in der Verfassung zum Ausdruck kommen.

Wir waren der Meinung, daß diese verfassungsmässige Verklammerung der Gossnerkirche mit der Federation im Board of Education durchgeführt werden könnte. Das hätte den Vorteil, daß der chairman dieses Boards von vornherein für sich in Anspruch nehmen kann, objektiv und neutral zu sein.

Wir sind der Überzeugung, daß Zeiten in Indien kommen werden, in denen ein solches enges Zusammenstehen der lutherischen Kirchen notwendig wird. Darum bitten wir Sie, diese Frage noch einmal im Committee zu erwägen. Wir hier in Deutschland pflegen zu unseren ^{Synoden} Vertretern benachbarter Kirchen und der ^{Gemeinschaft der} ~~gesamten~~ Evangelischen Kirche in Deutschland einzuladen. Sie nehmen an der Synode mit beratender Stimme teil. Unserer Meinung nach ist dies das Wenigste, was auch die G.L.-Kirche in Indien tun sollte.

Aus diesem Grunde begrüßen wir auch sehr, was Sie unter Punkt 4 Ihres Schreibens vorgeschlagen haben, wenigstens für die Beratungen Ihres jetzigen Comitees Vertreter anderer Kirchen hinzuzuziehen.

So sehen Sie, daß wir Ihr Schreiben vom 12.11.d.J. im großen und ganzen zustimmen, und bitten Sie nur sehr herzlich, mit der Arbeit dieses Commission bald zu beginnen.

Zum Schluß möchten wir auf einige praktische Fragen eingehen, die dringend der Lösung bedürfen.

1.) Sie werden inzwischen erfahren haben, daß Pastor Dr. Peusch vom Kirchlichen Außenamt der Ev. Kirche in Deutschland als Auslandspfarrer für die deutschen Ingenieure und ^Techniker nach Rourkela entsandt ist. Die indische Regierung hat bei der Erteilung seiner Einreiseerlaubnis für Indien ausdrücklich bemerkt, daß Dr. Peusch nicht als Missionar, sondern als Pastor für die evangelischen Deutschen nach Rourkela kommen dürfe. Das K.A. in Deutschland, dem Pastor Dr. Peusch unterstellt ist, hat ihm einen sogenannten „oekumenischen Auftrag“ erteilt. Das bedeutet, daß Pastor Dr. Peusch von seiner Heimatkirche ausdrücklich nicht nur die Erlaubnis, sondern die Anweisung hat, die Verbindung mit den Jungen Kirchen in Indien aufzunehmen, im besonderen auch mit der Ev.-Luth. Goßnerkirche. So empfehlen wir ihn Ihrer brüderlichen Liebe und bitten Sie, ~~ihn auch in der Frage der Unterbringung freundlichst zu unterstützen.~~ ^{in unser Pastorat zu bringen} In Rourkela steht P. Peusch bis zu diesem Augenblick nur ein einziges Zimmer zur Verfügung. ^{sich} Wir wären dem CC darum dankbar, wenn P. Peusch mit seiner Familie eine zeitlang im Hospital in Amgaon aufhalten dürfte. P. Peusch steht mit unserem Missionar Br. Borutta in engster Verbindung und wird sich in Fragen des Baues einer Kirche und eines Pfarrhauses auch an Sie wenden. Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie ihn als einen Bruder aufnehmen und ihn in jeder Hinsicht — in seiner Arbeit unterstützen wollten.

2.) Wir haben nun endlich die Einreisegenehmigung für Pastor Kloss und seine Frau in Händen. Wir danken Ihnen von ganzem Herzen für alle Mühe, die Sie selbst in dieser Frage gehabt haben. Zugleich teilen wir Ihnen mit, daß für P. Kloss und seine Frau Schiffsplätze belegt sind und er am 28. Februar nach Indien ausreisen soll. Die Sorge, die uns bewegt, ist die Frage ^{nach} seiner Unterkunft. Wir bitten das CC, für die Unterbringung von P. Kloss in Ranchi Sorge zu tragen ~~und sind der Meinung, daß ihm, wie früher den Missionaren Klimkeit und Lie. Schultz, das rote Bungalow zur Verfügung gestellt werden sollte.~~

3.) Wir erinnern das CC erneut an das Angebot unseres Kuratoriums, wieder 2 Studenten der G.E.L.-Church zum Studium in Deutschland aufzunehmen. Wir bitten herzlichst, baldmöglichst 2 qualifizierte Studenten namhaft zu machen.

4.) Wir möchten dem CC mitteilen, daß der Versuch, einen indischen Pastor für unsere Arbeit in Deutschland einzusetzen, mit Gottes Hilfe gelungen ist. Pastor Hanugk Minz besucht mit großem Eifer die deutschen Gemeinden, um Gottes Wort zu verkündigen und über die Lage und Arbeit der Goßnerkirche in Indien zu berichten. Wir können es Ihnen bezeugen, daß sein Dienst von Gott gesegnet ist.

Wir möchten Ihnen nun den Vorschlag machen, daß Pastor Hanukh Minz die letzte Zeit seines Aufenthaltes in Deutschland dazu verwendet, sich mit den Fragen der kirchlichen Verwaltung und Kirchenleitung vertraut zu machen. Bischof Dr. MEYER von Lübeck, früher Missionar in der Jeypur-Kirche, hat sich bereiterklärt, Pastor Hanukh Minz in diese kirchlichen Aufgabengebiete einzuführen. Das bedeutet aber, daß wir nicht erst bis zur Rückkehr von P.H. Minz nach Indien warten können, um erst dann einen Nachfolger für ihn zu erbitten. Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie schon jetzt nach einem tüchtigen jungen indischen Pfarrer Umschau halten wollten, der die Arbeit von P. Minz hier in Deutschland fortsetzt. Wir würden es begrüßen, wenn dieser Nachfolger bereits im ~~Januar~~^{Juni} 1959 hierherkommen und von Bruder Minz in seine Arbeit eingeführt werden könnte.

5.) Endlich möchten wir unserer Hoffnung Ausdruck geben, daß die beiden Lehrerinnen der Tabitaachule, Bahalen BAGE und Seteng HAPADGARA, auf deren Ankunft wir schon lange warten, ihre Reise nach Deutschland bald antreten können. Wir bitten das CC, alle erforderlichen Schritte zu unternehmen, um die technischen Schwierigkeiten zu überwinden, die ihrer Ausreise entgegenstehen.

Zum Schluß nur noch eine brüderliche Mahnung. Am 30. März n.J. werden wir hier in Deutschland den 100. Todestag Vater Goßners feierlich begehen. Wir werden dabei in ganz Deutschland an den Segen denken, den Gott auf den Dienst des Pastors Johannes Evangelista Goßner gelegt hat - in Deutschland und in Indien. Als die Brüder Joel Lakra und Jilo Tiga uns in Berlin besuchten, haben sie beide an Goßners Grab einen Kranz niedergelegt. Sie haben im Angesicht seines Grabes Gott mit Gebet und Lied für das Evangelium gedankt, das die Adivasis durch seinen Knecht Johannes Goßner empfangen haben. Wir fragen uns, soll alles, was Gossner für die Kirche in Chota Nagpur und Assam getan hat, durch den Streit in der Kirche, die sich nach Goßner nennt, zerstört werden? Sollen wir alle miteinander zum Gespött der Römischen Kirche und der Hindus werden? Oder wollen wir nicht alle dazu beitragen, daß in dem Jahre, in dem wir des 100. Todestages Goßners gedenken, unserer Kirche in Indien der Friede und die Einheit zurückgegeben werden? Ich beschwöre Sie, lieber Bruder ~~Vater~~, um der Liebe Christi

willen, suchen Sie die Brüder in dem anderen Lager auf und vereinigen Sie
sich mit ihnen und mit uns in dem Gebet zu Gott, daß Er uns alle auf den
rechten Weg, den Weg des Friedens leite.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Ihr

G.E.L. Church / H o r o

14/58

1
2.T.58

Dear Brethren,

In the name of the Kuratorium of the Gossner Mission we thank you for your letter of Nov.12th 1957. We were very sorry to hear that the eldest son of our brother Persident Tiga died after a severe illness. We ^{participate} ~~join~~ in the grief that has fallen ^{and his family} on him by the will of God, and remember him in our prayers. May the promise of our Lord Jesus Christ that comes to us through the words of St. John 14,19 :because I live ye shall live also - comfort you and us.

In your letter of Nov.12th you express your ~~eximium~~ attitude towards the suggestions the Kuratorium made in its letter of Oct.3rd. And we are very grateful for it.

Unfortunately the session of the Kuratorium will not take place before January 1958 ; but I have sent a copy of your letter to ^{the} committee members that have been appointed by the Kuratorium so that we can discuss together the questions of an amendment of the Constitution and a new order of the Gossner Church. All ^{the} members of this committee approved your letter.

We are especially thankful that you share our opinion that the chairman ~~provided for~~ of the committee provided for in the Agreement of 1.VII.57 should be an Indian. In spite of this you have repeated your invitation to Mission Director Lokies to come to India. We take this for a sign of your trust in the Kuratorium of the Gossner Mission . Unfortunately Mission Director Lokies is indispensable until Summer 1958. The Gossner Mission intends to celebrate the anniversary of the death of Father Gossner on March 30th 1958. For this day which is to be celebrated all over Germany extensive preparations must be made, among others literary ^{and} work

for which we cannot do without Mission-director Lokies.

In one item ~~xxxxdiffers~~ of your letter we differ from your suggestion^{to} That is concerning the Board of Adjudication. We are of the opinion that the chairman of this important board, in which questions and matters of the ~~separate~~^{different} groups are to be handled should be a representative of the Federation of Lutheran Churches in India. You suggest as chairman the chairman of the Mahasabha. We quite understand that in this point you do not wish to go as far as we, and the decision of course lies with you. And if in ~~our~~^{this} letter we consider this point in detail it is to explain our ~~more~~^{farther reaching} ~~extensive~~ suggestions.

As you know, in former times the affairs of ~~E~~^{van}angelical Lutheran parishes in Chota Nagpur and Assam were administered in a paternalistic manner by the Kuratorium of the Gossner Mission. In the meanwhile the Gossner Church has become autonomous. We approve this development wholeheartedly. On the other hand we fear that the young autonomous church might be too isolated. In the same way as in former times it was ~~closely~~ in close communion with the Old Church it should now seek close communion with ~~the~~^{other} Young Churches in India. And for this purpose it seems to us that a mere membership in the Federation is not sufficient. The close connection between the member churches and the Federation should find expression in one item of the Constitution.

We thought that this connection could best be integrated into the constitution in the part concerning the Board of Adjudication. The advantage would be that the chairman of this board could claim objectivity and neutrality from the beginning.

We are convinced that times will come in India when close union among the Lutheran churches will become necessary. We therefore beg you to reconsider this matter in the Committee. In Germany it is the custom in the synods to invite representatives of the neighbouring churches and of the ~~top~~^{united} Board of administration

of the Evangelical Church in Germany. They attend the synod as advisors, and we think this is the least that the GEL Church in India should do.

For this reason we warmly welcome your suggestion under point 4 to invite advisors from other churches for your work in the ~~present~~ present committee.

So you see that on the whole we approve your letter of Dec.12. and only beg you to begin with the work of this committee soon. To conclude we want to treat a few ^{practical} ~~matters of practice~~ which need urgent ~~solutions~~ dealing with.

1.) You will in the meantime have heard that Pastor Dr. Peusch of the "Kirchliche Aussenamt" of the Evangelical Church in Germany has been sent to Rourkela as pastor for the protestant engineers and technicians. In ~~xxxxxxx~~ the entry permit the Indian Government has expressly endorsed that Dr. Peusch is not allowed to work as missionary, but as pastor for the protestant Germans in Rourkela. ^{Nevertheless} The church board in Germany under which Pastor Dr. Peusch serves ^{given} has ~~appointed~~ him an "ecumenic commission". That means that Pastor Dr. Peusch has received from his Home Church not only the permission but also the order to take up connections with the Young Churches in India, especially with the Gossner Church. We commend him to your brotherly love and beg you to help him with advice and deed.

2.) At last we have received the entry permit for Pastor Kloss and his wife. We thank you with all our heart for all the pains you have taken in this matter. At the same time we inform you that we have booked berths for Pastor Kloss and his wife and that ~~he~~ he will be sailing for India on Febr.28th. What troubles us is the question of his accommodation, and we beg the CC to care for this.

3) We remind the CC of ~~the~~ offer of our Kuratorium to take two students for study in Germany again and we beg you to name us

Secretary

two qualified students as soon as possible.

4) We let the CC know that our attempt to appoint an Indian Pastor for our work in Germany has been successful with the help of God. Pastor Hanugk is eagerly visiting German parishes to preach the Gospel there and to report on the situation and the work of the Gossner Church in India. We can testify that his work is richly blessed by God.

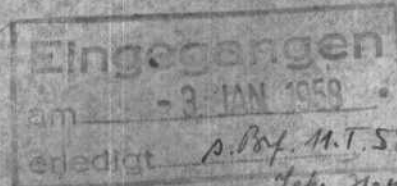
We would suggest that you allow Pastor Hanugh Minz to use the last period of his stay in Germany to become acquainted with matters of church organisation and church administration in Germany . Bishof Dr. Meyer of Lübeck, formerly missionary in the Jeypur Church has consented to introduce P.H.Minz into this department of church work. That means, however, that we cannot wait till P.Minz has returned to India before we ask for a successor. Therefore we would be grateful to you if you would already try to find an efficient young Indian pastor who could continue P.Minz' work in Germany. We would be glad if his successor could come to Germany in 1959 so that he could be introduced into his work by Brother Minz.

5). Finally we hope very much that the two teachers of the Tabita-school Bahalen BAGE and Seteng HAPADGARA for whom we are waiting for a long time can soon start on their journey to Germany. We beg the CC to take all necessary steps to overcome the technical obstacles that hinder their journey.

Last of all a brotherly exhortation. On March 30th 1958 we are celebrating the 100th anniversary of the death of Father Gossner. We shall remember all over Germany the blessing that God gave to the work of Pastor Johannes Evangelista Gossner - in Germany as well as in India. (Wie im Schlußabsatz an Kujär)

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH
CHOTANAGPUR AND ASSAM.Ranchi the 27 th. December
1957.

Dr. Hans Lokies,
Director,
Gossner Mission Society,
Berlin-Friedenau,
Handjerystr - 19/20.
GERMANY.



Dear Brother Lokies,

The second annual session of the full Church Council held here from 10 th to 13 th. December '57 has endorsed our letter of 12 th. November '57, which the three Executive Officers had addressed to the Kuratorium. The Church Council has unanimously agreed to invite Bishop Manikam to be the chairman of the committee which is to work for the amendment of the Gossner church constitution. It, however, provided that in the event of any unforeseen circumstances making it impossible for the Bishop to accept the chairmanship of the said committee, Dr. Lokies should be invited to shoulder this responsibility. It is so because it is generally held here that Bishop Manikam and Dr. Lokies are the two christian leaders intimately known by the members of the Gossner Church, who in their turn know the mind of this church, and as such, they would be immensely helpful to this church at the present moment. The Kuratorium would be able to agree to this proposal we believe.

Speaking of the situation in the church, it might be said that it has not improved as was generally believed at the time of signing the "Agreement". It is a painful experience to know that the dissenting brethren have since indulged in the act of wilfully violating the solemn agreement. In spite of repeated requests and appeals they have never sought the co-operation of the church council in having one united church service at Ranchi. They have, on the other hand, insisted on having their separate service continued. Thus they have closed the door for the two groups coming together. Constant propaganda work is being carried on through speeches, actions and pamphlets with a view to extending their illegal activities. They have been directing their actions against the church council so much so that their recent criminal activities at Khutitoly and Ranchi have resulted in the Police drawing up proceedings against them and the church council. They have put obstructions in the working of the Lutheran Theological College at Ranchi of which Rev. J. Lakra is the Principal. This institution has been allotted a separate building as desired and recommended by the Serampore University. This building was so long on rent occupied by the Accountant General of Bihar, which they vacated last July. On September 25 th and November 4 this year when the college was bringing in its library and furniture to this new building, the dissenting group put obstructions at the gate with the result that the Police had to intervene. This kind of incidents are happening after the agreement was signed.

Unfortunately Rev. J. Lakra, whom the church council appointed Principal of the Lutheran Theol Collge, is not acting according to the terms of his appointment. His actions and letters have clearly indicated that he helped the dissenters in putting obstructions before the college on November 4. All official communications sent to him by the church council are passed on by him to the dissenters, who in their turn make resolutions on them. We have personally spoken to him about this, but he clearly says that he can't ignore them. He has been, moreover, neglecting his work in the college since he has joined the Congress Party. He was recently elected to the State Legislative Council on a Congress Party ticket. It is widely rumoured that he will be taken in the State cabinet, and if that happens he will have to leave the college. If he is not taken in the cabinet, he may insist on remaining as the Principal. It has posed some vital questions: What

Whether it is advisable for the Pastors to ~~join~~ take active part in politics, and if they should do, ~~where~~ or not their doing so would endanger the life of the church. ~~Whether~~

The church council has so far watched these incidents with utmost patience and forbearance. But, at the same time it cannot afford to stand and stare. It has in its recent session, however, resolved to ask the leaders of the dissenting group and Rev. Lakra to give in writing by 31st January '58 that they abide by the present church constitution and respect the solemn "Agreement" signed on 17th June '57, failing which, the church council under painful necessity will have to declare that they cease to be members of the Gossner church and forfeit all their rights and privileges of the Gossner church from that date. The church council would not want them to be lost in this way. It had to take this step under pressing circumstances and would want them to realise the deteriorating situation fraught with danger which might result in the breaking up of the church. We still hope that something better will come out with the change of heart. We labour with this optimism.

Sisters Bahalen Bage and Seteng Hapadgara are scheduled to sail from Bombay on January 9, 1958 by m.v. "Asia". It is expected that they will arrive in Germany towards the last week of January. We commend them to your care and request ~~that~~ you to give them such training which will enable them to serve and help the Gossner church in her work in the women's department. We express our heartfelt gratitude towards the Kuratorium and the congregations in Germany who have made this possible - the task which the Gossner church would not have done by herself. We are conscious of the fact that the Kuratorium has been helping the church in training her people abroad, and we are highly indebted to you all.

Knowing it well that we do not deserve to ask you for more favours, the church council has in its recent session taken another important decision, with the hope that the Kuratorium will renew its former proposal sent to us in its letter of 7.4.55, in selecting two students for technical studies in Germany. The church council has selected Mr. Horasanen HORO and Mr. Ruhma Joy LAKRA for studies in engineering. Both of them are science graduates of the Bihar University who have agreed to pay their journey expenses to Germany. They are prepared to be introduced to non-clerical church work. In the hope of the Kuratorium's inviting them we are asking them to secure their Passports. They will do their language work under the guidance of Bros. Bage and Surin. Since we have made this selection, we would like to hear from you how soon arrangements for their admission to a technical university could be made and whether or not they could begin their studies from the new session this coming year. The Kuratorium, we believe will be willing to bear the cost of their studies and stay in Germany. We would, therefore, highly appreciate if the Kuratorium would send us a financial guarantee in respect of these students. That would expedite the securing of their passports. For details of their studies, kindly send us some literature or prospectus that could be of some help to the students.

Brother Martin Tete has arrived in ~~India~~ India. The church council has assigned him work in the Catechists' Training school as its head. He will take over charge of the school from June next year. Till then he will work as an assistant teacher in the same school. We thank you for all the financial and other help extended to him during his stay in Germany.

The National Christian Council of India have written to President Tiga informing him that the India Government have agreed to permit Bro. Kloss and Mrs. Kloss to come out to India to serve the Lutheran Theol College at Ranchi. They have, however, rejected ~~Bro.~~ Bro. Eckart's application for entry permit. Since this information was given to us we tried through our friends at New Delhi and at one stage we were assured that the government will sympathetically re-consider his case. Bro. Borutta who had been to New Delhi was also given this assurance. But, only a few days ago I was informed by a friend of mine that the govt. have now finally refused to give Bro. Eckart the necessary entry permit. We wonder if you would now think of sending him out here for a brief period for a visit.

Last year I had raised a question before the Kuratorium while presenting my report whether the Kuratorium could help

could help the Gossner church in its economic uplift programme. The Kuratorium had then wanted a detail scheme. That is overdue as we could not give much time and energy to this subject. This question was raised in the recent council sitting. We wondered if the 'World Church Service' could be of any help in this respect. We do not have much information as to the nature and manner of their programme. Bro. Borutta has suggested that you could contact the WCS. May we, therefore, request you to contact them on our behalf and find out what assistance they could give us in this direction.

Bro. Peus and Mrs. Peus have arrived in India. They are now in Amgaon. We have yet to meet them. Bro. Borutta had proposed to station them at RajGangpur for the time being until a permanent quarter is available for them at Rourkela. On consideration we thought that the building at RajGangpur will require great deal of repair work and that that will not be immediately available as the dissenting group are occupying that building. Alternately we thought that it would be advisable if Bro. Peus lives at Chakradharpur in the old church bungalow. That needs some repair. As Rourkela and Chakradharpur are connected by rail, he will not find it be able to look after his/ at Rourkela from Chakradharpur.

work/

Our church land at Purnapani (Rourkela) has not yet been finally left over. That is due to certain trouble going on between some christian residents of the village and the steel company. The local residents are insisting to remain where they are. The moment it is settled, we believe our case will also be finalised. The DWM/LWF has asked us to present them with a scheme. We will take up this matter soon.

We have noted that on next Palm Sunday that is the 30 th. March '58, falls the 100 years death anniversary of our dear Father Gossner. We would celebrate this memorable event throughout the church. We thank you for the photo of Fr. Gossner which you have sent us. We shall preserve them in the church council office as a kind gift from Germany.

By the Grace of God we are all keeping well. Amidst drought conditions and constant troubles we have celebrated christmas. At the threshold of the NEW YEAR we are looking forward for better things to come.

Bringing you the very best of wishes for the NEW YEAR. Please convey our NEW YEAR'S greetings to the inmates of the two Gossner Houses, the congregations who pray for us and to Mrs. Lokies and other friends. YISHUSAHAY to your goodself and to the members of the Kuratorium.

Yours brotherly in CHRIST !

L. E. E. E.
27.12.57
Secretary

to the Gossner Ev. Luth. Church.

GOSSNERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

Berlin-Friedenau, January 2nd, 1958
Lo/Me.

14/58

The Gossner Evangelical Lutheran Church
of Chotanagpur and Assam
c/o Secretary Mr. N.E. H o r o

R a n c h i / Bihar
INDIA

Dear Brethren,

In the name of the Kuratorium of the Gossner Mission we thank you for your letter of Nov. 12th, 1957. We were very sorry to hear that the eldest son of our brother President Tiga died after a severe illness. We participate in the grief that has fallen on him and his family by the will of God, and remember him in our prayers. May the promise of our Lord Jesus Christ that comes to us through the words of St. John 14:19 : "because I live ye shall live also" comfort you and us.

In your letter of Nov. 12th you express your attitude towards the suggestions the Kuratorium made in its letter of Oct. 3rd and we are very grateful for it.

Unfortunately the session of the Kuratorium will not take place before January 1958; but I have sent a copy of your letter to the committee members that have been appointed by the Kuratorium so that we can discuss together the questions of an amendment of the Constitution and a new order of the Gossner Church. All members of this committee approved your letter.

We are especially thankful that you share our opinion that the chairman of the committee provided for in the Agreement of 7-VII-57 should be an Indian. In spite of this you have repeated your invitation to Mission Director Lokies to come to India. We take this for a sign of your trust in the Kuratorium of the Gossner Mission. Unfortunately Missions Director Lokies is indispensable until Summer 1958. The Gossner Mission intends to celebrate the ^{100th} anniversary of the death of Father Gossner on March 30th, 1958. For this day which is to be celebrated all over Germany extensive preparations must be made, among others literary work for which we cannot do without Mission Director Lokies.

In one item of your letter we differ from your suggestions. That is concerning the Board of Adjudication. We are of the opinion that the chairman of this important board in which questions and matters of the different groups are to be handled should be a representative of the Federation of Lutheran Churches in India. You suggest as chairman the chairman of the Mahasabha. We quite understand that in this point you do not wish to go as far as we, and the decisions of course lies with you. And if in this letter we consider this point in detail it is to explain our farther reaching suggestions.

As you know, in former times the affairs of Evangelical Lutheran parishes in Chota Nagpur and Assam were administered in a paternalistic manner by the Kuratorium of the Gossner Mission. In the meanwhile the Gossner Church has become autonomous. We approve this development wholeheartedly. On the other hand we fear that the young autonomous

church might be too isolated. In the same way as in former times it was in close communion with the Old Church it should now seek close communion with other Young Churches in India. And for this purpose it seems to us that a mere membership in the Federation is not sufficient. The close connection between the member churches and the Federation should find expression in one item of the Constitution.

We thought that this connection could best be integrated into the constitution in the part concerning the Board of Adjudication. The advantage would be that the chairman of this board could claim objectivity and neutrality from the beginning.

We are convinced that times will come in India when close union among the Lutheran churches will become necessary. We therefore beg you to reconsider this matter in the Committee. In Germany it is the custom in the synods to invite representatives of the neighbouring churches and of the united Board of administration of the Evangelical Church in Germany. They attend the synod as advisors, and we think this is the least that the G.E.L. Church in India should do.

For this reason we warmly welcome your suggestion under point 4 to invite advisors from other churches for your work in the present committee.

So you see that on the whole we approve your letter of November 12th and only beg you to begin with the work of this committee soon. To conclude we want to treat a few practical matters which need urgent dealing with.

1. You will in the meantime have heard that Pastor Dr. Peusch of the "Kirchliche Außenamt" of the Evangelical Church in Germany has been sent to Rourkela as pastor for the protestant engineers and technicians. In the entry permit the Indian Government has expressly endorsed that Dr. Peusch is not allowed to work as missionary, but as pastor for the protestant Germans in Rourkela. Nevertheless the church board in Germany under which Pastor Dr. Peusch serves has given him an "ecumenic commission". That means that Pastor Dr. Peusch has received from his Home Church not only the permission but also the order to take up connections with the Young Churches in India, especially with the Gossner Church. We commend him to your brotherly love and beg you to help him with advice and deed.

2. At last we have received the entry permit for Pastor K l o s and his wife. We thank you with all our heart for all the pains you have taken in this matter. At the same time we inform you that we have booked berths for Pastor Klos and his wife and that he will be sailing for India on February 28th. What troubles us is the question of his accommodation, and we beg the Church Council to care for this.

3. We remind the Church Council of the offer of our Kuratorium to take two students for study in Germany again and we beg you to name us two qualified students as soon as possible.

4. We let the Church Council know that our attempt to appoint an Indian Pastor for our work in Germany has been successful with the help of God. Pastor Hanukh M i n z is eagerly visiting German parishes to preach the Gospel there and to report on the situation and the work of the Gossner Church in India. We can testify that his work is richly blessed by God.

We would suggest that you allow Pastor Hanukh Minz to use the last period of his stay in Germany to become acquainted with matters of church organisation and church administration in Germany. Bishop Dr. Meyer of Lübeck, formerly missionary in the Jeypur Church has consented to introduce Pastor H. Minz into this department of church work. That means, however, that we cannot wait till Pastor Minz has returned to India before we ask for a successor. Therefore, we would be grateful to you if you would already try to find an efficient

young Indian pastor who could continue Pastor Minz' work in Germany. We would be glad if his successor could come to Germany in 1959 so that he could be introduced into his work by Brother Minz.

5. Finally we hope very much that the two teachers of the Tabita School Bahalen B a g e and Seteng H a p a d g a r a for whom we are waiting for a long time can soon start on their journey to Germany. We beg the Church Council to take all necessary steps to overcome the technical obstacles that hinder their journey.

Last of all a brotherly exhortation. On March 30th, 1958 we are celebrating the 100th anniversary of the death of Father Gossner. We shall remember all over Germany the blessing that God gave to the work of Pastor Johannes Evangelista Gossner - in Germany as well as in India. When Brothers Joel Lakra and Jilo Tige visited us in Berlin they placed a wreath at the tomb of Gossner, and in the face of his grave they thanked God in prayer and song for the Gospel that had been brought the Adivasis through His servant Johannes Evangelista Gossner. And we ask ourselves, should everything Gossner did for the Church in Chota Nagpur and Assam be destroyed through the quarrels in the Church which bears the name of Gossner? Are we all to become the laughing-stock of the Roman Church and the Hindus? Or should we not all contribute to restoring peace and unity in our church in India in this year in which we are commemorating the 100th anniversary of Gossner's death? I beseech you, dear Brethren, for the love of Christ go to the brethren of the other party and unite with them and us in prayer to God that He guide us on the right path - the path of peace.

With fraternal greetings,

Yours sincerely,



(D. Hans Lokies)

C o p y

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM
R A N C H I

No. 2324 - 27/57 - CC - 105

G.E.L. COMPOUND,
R A N C H I

The 12th November, 1957.

Kuratorium

of

The Gossner Mission Society,
C/O Director Dr. Hans Lokies,
Berlin-Friedenau,
Handjery Str.

W E S T . G E R M A N Y

Dear Brethren,

In the absence of the Full Church Council, the Executive Officers have given due thoughts to the suggestions and proposals offered by you in your letter of October 3, 1957. An answer to your letter could not be sent earlier due to several disturbances and emergencies that came in the way. President Tiga's eldest son who was ailing for the last 1 1/2 years was passing through the critical stage, and passed away on the 17th October which was a deep concern for all of us. These and other things greatly disturbed us all.

We do fully agree with you that the Kingdom of God stands first. The Church administration has always held the view that personal or communal differences should in no way come before us when we are serving the Lord in the Church. The administration will have due respect for the rights and lawful claims of every member of the Church, and for any dissenting group. At the same time the church administration will have claim over every member or group of persons for their loyalty and support in maintaining and protecting the integrity of our Gossner Church.

We have to proceed constitutionally and the Constitution of the Church in force will have to be the basis. This view was expressed by us from the very beginning. When we say "Constitutionally" we mean to observe it strictly as it is. We hold the view that any problem involving the legal rights and privileges of a person or persons must be solved within the framework of the Constitution in force viz., the one passed by the Mahasabha in 1949, and in doing so, the integrity of the Gossner Church must be positively upheld.

We strongly feel that the Constitution may and should be amended out of constitutional and administrative necessity. If the so-called "Minority Problem" seems to necessitate a change in the constitution, that has to be carefully and properly studied in right perspective after correctly evaluating the situation at hand. If, the Gossner Church administration is to be run on the fabric of communal interests then it will switch on to be an inter-communal organisation and if church administration is to be run by representatives of "Parties" then it will mean that the church is a political organisation. We do fully agree with Praeses Stosch's remarks on the "Preamble" of the scheme presented by the so-called North Zone.

Now, our remarks on the constructive suggestions offered by you are as follows:

1. Besides the President of the Church, we agree, to have another officer who will preside over the Mahasabha and share some administrative responsibilities. He would be elected by the Mahasabha, become an honorary officer of the Church and sit in the Church Council and its Executive as an ex-officio member. We would call him "The Chairman". He will be assisted by two Vice-Chairmen during his absence in the Mahasabha. The Chairman will indicate which of the Vice-Chairmen will officiate as Chairman during his temporary or long absence. The Vice-Chairmen will not be members of the Church Council and its executive. They will be members of the Mahasabha. We agree that the Chairman and the Vice-Chairmen be laymen. They should also be elected by the Mahasabha.
2. Board of Adjudication: The Church Constitution provides for a commission of Adjudication in (Article 13, 2) of the constitution and Article 4, 4 of its Byelaw. This commission is composed of 4 most experienced laymen and 4 most experienced Pastors of the Church and presided over by the President of the Church. It is biennially appointed. We feel strongly that this commission's members should be from within the Church and not from outside. We agree that the Chairman of the Mahasabha should preside over this commission instead of the President of the Church. This Commission will have members who will serve for four years.
3. Finance: We would give due consideration to the financial aspect of the proposal. In this connexion we commend to the consideration of everybody the "Ranson's Report" which proposes centralisation of Finances. Some modifications are necessary in keeping with the existing synodical system. Already the DWM/LWF has suggested legal guarantee against misappropriation of public money and the Church Council has taken steps in this direction. We feel that the Treasurer or the Financial Secretary, as he may be designated, shall have wider powers to deal with church finance. All these will have to be incorporated in the Constitution through amendments or introduction of new sections.
4. We feel that the provisions of the Constitution in the matter of procedure for amending the constitution be followed with no exception. The procedure envisages a long time and we feel that any amendment should not be rushed through. We have to wait till 1959.

(a) The Church Council Officers agree that the following 10 persons should form a committee to draft amendments to the present Constitution:

1. Rev. J.J.P. Tiga; 2. Mr. N.E. Horo; 3. Rev. Habil Topno; 4. Mr. Isahak Minz; 5. Rev. Samuel Bage; 6. Rev. J.A. Kujur; 7. Mr. P.D. Panna; 8. Mr. Naeman Toppo; 9. Mr. Sachindramohan Chowdhury; 10. Rev. C.B. Minz; 11. Mr. Nuas Kerketta and 12. Dr. M. Bage.

We hold the view that one or even two persons from outside the Gossner Church, who are conversant with Church constitution be co-opted as legal advisers to help the committee in its work. This committee will cooperate with the committee of yours. We are very grateful to the Kuratorium for the promise of financial help.

(b) Chairman: We thought that Dr. Lokies is the best person to be the Chairman of the Commission. But, since you rightly pointed out to us the wisdom and feasibility of having an Indian to be the Chairman of the Commission, we appreciate your

- 3 -

view and we are seriously considering the matter. We need some time to find out a suitable Indian christian leader for the purpose.

(c) We approve that Missionary Borutta be requested to be present in the meetings of the committee as a guest.

For as much as it is impossible to convene the Full Church Council meeting for paucity of funds, we the Executive Officers of the Gossner Church unanimously agree to send the above as an official reply to yours of October 3, 1957.

We are deeply indebted to the Kuratorium and our friends in Germany for their help and prayers at this hour of trial. We send our heartfelt thanks to them all and beseech them through you to pray for us.

Yishusahay to you all!

Yours brotherly in Christ,

sig. J.J.P. T i g a
President.

sig.C.M. H o r o
Treasurer.

sig. N.E. H o r o
Secretary.

The Gossner Evangelical Lutheran Church,
Ranchi, I N D I A .

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM
R A N C H I

No. 2324 - 27/57 - CC - 105

G.E.L. Compound,
R A N C H I

am 12. November 1957

Kuratorium of
the Gossner Mission Society
c/o Director D. Hans Lokies
Berlin-Friedenau,
Handjerystr. 19/20
W E S T - G E R M A N Y

Übersetzung

Liebe Brüder,

Da der Kirchenrat zu einer Vollsitzung noch nicht zusammengerufen werden konnte, hat sich nur erst der Geschäftsführende Ausschuß des Kirchenrats eingehend mit den in Ihrem Brief vom 3. Oktober 1957 gemachten Vorschlägen beschäftigt. Aus mancherlei Nöten konnten wir Ihren Brief nicht früher beantworten. Präsident Tigas ältester Sohn, der schon 1 1/2 Jahre lang kränkelte, starb am 17. Oktober, was uns alle tief bewegte. Dies und Anderes brachte viel Unruhe für uns alle mit sich.

Wir sind mit Ihnen darin völlig eins, daß das Reich Gottes obenan steht. Die Kirchenleitung ist immer der Auffassung gewesen, daß persönliche Differenzen und völkische Unterschiede im Dienst des Herrn der Kirche keine Rolle spielen dürfen. Die Kirchenleitung wird die Rechte und gesetzlichen Ansprüche jedes Gliedes der Kirche gebührend berücksichtigen, auch die rechtmäßigen Ansprüche einer dissidentierenden Gruppe. Dafür muß die Kirchenleitung ihrerseits Anspruch erheben auf loyale Mitarbeit aller Einzelnen und jeder Gruppe zur Aufrechterhaltung der durch nichts beeinträchtigten Einheit und Ganzheit unserer Goßnerkirche.

Wir haben verfassungsmäßig zu verfahren, die gegenwärtig gültige Verfassung der Kirche muß die Grundlage bilden. Dies war von Anfang an unsere Meinung. Unter 'verfassungsmäßig' verstehen wir strikte Durchführung der Bestimmungen. Wir sind überzeugt, daß jede Frage, Rechte und Vorrechte einer oder mehrerer Personen betreffend, ihre Antwort finden muß nach der bestehenden Verfassung, die von der Synode 1949 angenommen wurde. Damit wird die Ganzheit der Goßnerkirche wirklich gewahrt.

Ferner empfinden wir die sich aus der Verfassung selbst und aus ihrer praktischen Brauchbarkeit ergebende Notwendigkeit, diese Verfassung zu revidieren. Sofern das sogenannte 'Problem der Minderheiten' eine Verfassungsänderung zu fordern scheint, so muß zunächst sorgfältig geprüft werden, ob und in wie weit ein solches Problem für unsere Kirche besteht. Wenn es dahin käme, daß die Goßnerkirche nach dem Schema weltlicher Interessenverbände verwaltet würde, wenn die Kirche durch Vertreter von Parteien geleitet würde, dann wäre die Kirche ein Verband, ähnlich den politischen Verbänden. Wir sind völlig einverstanden mit den Bemerkungen, die Präses Stosch zu der Präambel des Entwurfs der sogenannten Nordzone gemacht hat.

Wir geben nun unsere Bemerkungen zu den förderlichen Vorschlägen, die Sie (das Kuratorium) uns mitgeteilt haben:

1. Wir sind damit einverstanden, daß unsere Kirche neben dem Präsidenten einen Amtsträger haben sollte, der die Synode leiten und auch sonst Aufgaben in der Kirchleitung übernehmen sollte. Er würde von der Synode zu wählen sein als ehrenamtlich Beauftragter der Kirche mit

Sitz im Kirchenrat und ex-officio-Mitglied des Verwaltungsausschusses. Nennen wir ihn The Chairman (den Vorsitzenden). Zur Seite sollen ihm 2 Vice-Chairmen (Vertreter) stehen während seiner Abwesenheit in der Synode. Der Chairman bestimmt, welcher seiner beiden Vertreter ihn während einer kürzeren oder längeren Abwesenheit vertreten soll. Diese Vertreter sind nicht Mitglieder des Kirchenrats und des Verwaltungsausschusses. Sie sind aber Mitglieder der Synode. Wir sind damit einverstanden, daß der Chairman und seine Vertreter Laien sein sollen; auch diese Vertreter sind von der Synode zu wählen.

2. Der Rechtsausschuß. Die Verfassung der Kirche sieht einen Rechtsausschuß vor. Siehe Artikel 13, 2 der Verfassung und Artikel 4,4 der zugehörigen Ausführungsbestimmungen. Dieser Ausschuß wird gebildet aus 4 besonders erfahrenen Laien und 4 besonders erfahrenen Pastoren. Den Vorsitz hat der Präsident der Kirche. Der Rechtsausschuß wird immer für 2 Jahre gewählt. Wir sind entschieden der Meinung, daß dieser Ausschuß aus Gliedern der Kirche zusammengesetzt sein sollte, ohne Außenseiter. Wir sind damit einverstanden, daß in Zukunft (nicht mehr der Präsident der Kirche, sondern) der Chairman (zu deutsch: der Synodal-Präses) den Vorsitz dieses Ausschusses haben soll, und daß die Mitglieder des Ausschusses eine Amtsdauer von 4 Jahren haben sollen.
3. Finanzen. Wir haben Ihre Vorschläge zur Geldverwaltung eingehend überlegt. Wir empfehlen zu jedermanns Prüfung den "Ranson Report", der eine Zentralisation der Geldverwaltung vorschlägt. Einige Änderungen werden nötig sein zur Anpassung an unser Synoden-System. Schon die DWM/LWF hat gesetzliche Garantie gegen Veruntreuung von Geldern vorgeschlagen, und der Kirchenrat hat Schritte in dieser Richtung unternommen. Wir meinen, der Schatzmeister oder Financial Secretary, wie er bezeichnet werden mag, sollte weitgehende Vollmachten haben in der Geldverwaltung. Alle diese Dinge müssen in die Verfassung aufgenommen werden als Abänderungen oder Zusätze.
4. Wir meinen, daß die Bestimmungen der Verfassung hinsichtlich einer Verfassungsänderung ausnahmslos befolgt werden müssen. Das ist ein weitläufiges Verfahren, nichts darf übereilt werden. Wir werden bis 1959 warten müssen.

a. Die Amtsträger des Kirchenrats sind einig, daß folgende Personen in die Kommission für Änderungsvorschläge zur bestehenden Verfassung berufen werden sollen:

1. Rev. J.J.P. Tiga; 2. Mr. N.E. Horo; 3. Rev. Habil Topno; 4. Mr. Isahak Minz; 5. Rev. Samuel Bage; 6. Rev. J.A. Kujur; 7. Mr. P.D. Panna; 8. Mr. Naeman Toppo; 9. Mr. Sachindramohan Chowdhury; 10. Rev. C.B. Minz; 11. Mr. Nuas Kerketta; 12. Dr. M. Bage.

Wir sind der Meinung, daß eine oder auch zwei Personen von außerhalb der Kirche, die vertraut sind mit Verfassungsfragen, als Rechtsbeistände cooptiert werden sollten zur Beratung der eben genannten Kommission. Diese Kommission wird zusammenarbeiten mit der von Ihnen (dem Kuratorium) gebildeten Kommission. Wir sind sehr dankbar dafür, daß das Kuratorium geldliche Hilfe zugesagt hat.

b. Chairman. Wir dachten, Dr. Lokies sei der beste Vorsitzende für unsere Kommission. Aber, da Sie uns mit Recht darauf hinweisen, daß es klüger und praktischer ist, einem Inder den Vorsitz zu übertragen, so ehren wir Ihren Standpunkt und überlegen uns die Sache ernstlich. Es wird eine Weile dauern, bis wir den dafür geeigneten Inder gefunden haben.

c. Wir sind damit einverstanden, daß Missionar Borutta aufgefordert wird, an den Kommissionssitzungen als Gast teilzunehmen.

Da es aus Geldmangel unmöglich ist, eine Vollsitzung des Kirchenrats einzuberufen, haben wir, die geschäftsführenden Amtsträger der Goßnerkirche, uns einmütig entschlossen, dieses Schreiben als offizielle Antwort auf Ihr Schreiben vom 3. Oktober 1957 Ihnen zu übersenden.

Wir sind dem Kuratorium und unseren Freunden in Deutschland tief verpflichtet für ihre Hilfe und ihr Gebet in dieser entscheidungsvollen Stunde. Wir senden unseren herzlichsten Dank Ihnen allen und bitten, auch ferner für uns zu beten.

Ein Jisu Sahay Ihnen allen!

Brüderlich in Christo die Ihren

gez. J.J.P. T i g a
President.

gez. C.M. H o r o
Treasurer.

gez. N.E. H o r o
Secretary.

The Gossner Evangelical Lutheran Church,

Ranchi,

I N D I A

A b s c h r i f t

October 3rd, 1957.

To The Church Council of the
Gossner Evangelical Lutheran Church
of Chota Nagpur and Assam
c/o Secretary Mr. N.E. HORO, B.A.
R a n c h i / Bihar
INDIA

Dear Brethren,

at their meeting held in Berlin-Friedenau on September 27th, 1957, the Kuratorium considered the present situation of Gossner's Church pondering over it with deep concern. We are of opinion that the agreement of June 17th offers an opportunity for re-establishing unity and peace in our Church. In order that the Commission provided for in this agreement may begin their work with a reasonable hope for success, we should realise that the Kingdom of God stands first, being far more important than our communal differences. So we ask all who are concerned to leave behind all their grudge and enmity, to forgive and begin again with confidence and with due respect for the rights and lawful claims of the other party, which should be given consideration as far as our main cause viz the integrity of our church would allow.

We hope you all are agreed that you have to proceed constitutionally. The legal basis for reconstructing our Church is the Constitution framed in 1947. This Constitution is in force, only a Mahasabha has the authority to alter or amend the constitution. The different groups in our Church should therefore recognise this constitution as valid and act accordingly. We therefore endorse the critical notes on the "Preamble" framed by the so-called North Zone which Praeses STOSCH offered in his letter to Revds. J.J.P. TIGA and Joel LAKRA, dated Berlin August 23rd. To accept this Preamble would mean splitting the Church. In his reply to Praeses Stosch's letter the Rev. J. Lakra asked for constructive suggestions helping to solve the problem. So did the Church Council several times. By the way: Rev. J. Lakra has been giving us informations about his own aspect of the situation far more plentifully than the Church Council.

When we are giving constructive suggestions now, we trust that no one of our brethren in India will think the Kuratorium would interfere with the intern affairs of Gossner's Church. The Church Council as well as the Rev. J. Lakra and his friends have asked for advice. In giving the following recommendations the Kuratorium does only what they were asked for.

The Minority Problem in our Church should be solved in a legal way on the basis of the Constitution now in force with the aim of upholding the integrity of the G.E.L.Church intact and giving to the Minority what is due to them.

In our opinion it is not advisable now nor is it within a few months possible to replace a Constitution by an entirely new one. But this Constitution of 1947 may and should be amended with a view to the Minority Problem in our Church.

1. We know from experience in our German Lutheran Church that it may prove dangerous, if too much authority and power is vested in one person i.g. the President of a Church. We commend to your consideration the course which the Church of Berlin-Brandenburg has taken in this matter. The Synod (Mahasabha) is not presided over by the President (or Bishop) of the church, but is conducted by the "Praeses of the Synod" as we call him. The Praeses of the Synod may be and is at present a layman. During the intervalls between the biennial sessions of the Mahasabha the Praeses of the Synod would be ex officio a member of the Church Council and its Executive, he would be the Substitute of the President of the Church, you may call him Vice President. He would have to prepare and conduct the sessions of the Mahasabha, his duty would also be to see to it that the resolutions of the "Mahasabha" are carried out. The Praeses of the Synod would be elected by the Mahasabha. Consider, please, which of the two is preferable, either to say: if the President of the Church is a Munda the Praeses of the Synod should be another tribe and vice versa - or to say: who is given the greatest number of votes for the Presidentship will be President, who stands second will be Praeses of the Synod (Vicepresident), provided that at least one quarter or one third of the votes are in his favour. In this way the Minority could be sure to be well represented in the Synod as well as in the Church Council.
2. To avoid oppression of and injustice against a Minority we recommend extension of the duties of the "Board of Adjudication" mentioned in Article 13 § 2 of the Constitution. This Board should officiate not only during the session of the Mahasabha, but permanently as a Board to which a group of members of the Church may appeal when they think they are dealt with unjustly. In this Board the groups in our Church should be represented, preferably by independent men. As in the "Board of Management of Church Properties" (vide Constitution Article 14 § 3), the Federation of Lutheran Churches in India and the National Christian Council should also be represented in this Board of Adjudication. We leave it to you to consider who should preside over this Board. It might be well to ask one of these outsiders to preside.
3. In amending the Constitution it may be advisable to pay attention to the financial problem of the Church. You know yourselves best the predicament to which the Finance of the Church Council has come as a consequence of the decentralisation favoured by the Constitution of 1947. The G.E.L.Church will never become financially independent unless all who have to handle public money be put under strict supervision. Organising and exercising this supervision would be an additional task for a Vice President.
4. In compliance with article 13 § 2 of the Constitution the Commission for amending the Constitution will have to lay their suggestions before the next Mahasabha for approval. In view of the existing emergency the next Mahasabha might be asked to acknowledge the urgency of reorganising the Church and to put the amended Articles in force immediately.

The Kuratorium is willing to give all possible assistance to re-establish peace, order and unity in our Church. We commend to proceed as follows:

- a) A Committee for amending the Constitution should be convened as soon as possible. Representatives of the different groups should be invited, not too many. The more members the slower work. As soon as you can report to us that a competent Committee is ready to sit, we shall send money to finance the work of the Committee. This committee should bear in mind their responsibility for an undivided and unsplit Lutheran Church. The findings of the Committee will be submitted to an extraordinary Mahasabha in the beginning of 1958. The Kuratorium is prepared to finance even this extraordinary Mahasabha.
- We herewith should like to inform you that the Kuratorium has appointed a committee to re-examine the constitution of the Gossner Church. Some of the members of this committee took after the war decisively part in framing the new constitution of their own church in Germany.
- We shall be greatly satisfied, if the newly appointed committee at Ranchi will be ready to cooperate with the committee in Berlin. We then should like to submit our proposals, either to simplify or perhaps to improve the existing constitution.
- b) We thank the Church Council as well as Rev.J. Lakra and his friends for inviting Director LOKIES to preside over the committee. We are glad to see that you all have confidence in the Kuratorium and in D. Lokies especially. If and when we can accept your kind invitation we cannot decide before we have your reply to this our letter. As a matter of Principle we still urge that an Indian Autonomous Church should ask an Indian Brother to serve as Chairman of the Committee.
- c) We ask to invite our Missionary the Rev.H. BORUTTA to be present at the meetings of the committee as a guest.

Not only the Kuratorium, but all our and your friends in Germany pray for you. May God through His Holy Spirit sanctify, enlighten and bless you.

K U R A T O R I U M
of

GOSSNERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT

gez. Dr. Moeller gez.D.Hans Lokies

A b s c h r i f t

Joint Mission Board Budget 1958

Income:

A. Contribution of the Home Board.....	Rs. 41 393/50
B. Contribution of the G.E.L. Church.....	" 2 500/-
	<u>Rs. 43 893/50</u>

Expenditure:

1. Salaries:			
a. Rev. Borutta	650 x 8 =	5 200	
b. Miss Martin	250 x 13 =	3 250	
c. Dr. Bischoff	650 x 13 =	8 450	
d. Pastors & Catechists	928 x 12 =	11 136	
			<u>Rs. 28 036/-</u>
2. Annedore Borutta			
a. Children's Allow.	75 x 8 =	600	
b. School Fee	100 x 8 =	800	
c. Penryn Estab. Fee		100	
			<u>Rs. 1 500/-</u>
3. Arndt Bischoff			
a. Children's Allow.	70 x 12 =	840	
b. School Fee		1 400	
c. Penryn Estab. Fee		100	
			<u>Rs. 2 340/-</u>
4. Touring Allowance			
a. Rev. Borutta		1 400	
b. J.M.B. workers		1 800	
c. Dr. Bischoff		600	
d. Miss Martin		250	
			<u>Rs. 4 050/-</u>
5. Training School			
a. T.A. and Travel		300	
b. Monthly contribution		287/50	
c. House repair & Buildings		1 000/-	
			<u>Rs. 1 587/50</u>
6. Postage			
a. Rev. Borutta		50/-	
b. Miss Martin		50/-	
c. Dr. Bischoff		50/-	
			<u>Rs. 150/-</u>
7. Expenses for Medical Treatment			
a. Rev. Borutta		300/-	
b. J.M.B. workers		350/-	
			<u>Rs. 650/-</u>
8. Maintaining House & Furniture			<u>Rs. 280/-</u>
9. Contingencies			<u>Rs. 300/-</u>
10. Miscellaneous			<u>Rs. 1 000/-</u>
11. Borutta, Travel expenses for Germany			<u>Rs. 4 000/-</u>
			<u>Rs. 43 893/50</u>

gez. H. Borutta
3. IV. 57

C o p y.

Minutes of the J.M.B.-Meeting held at Amgaon on June 23rd, 1958
in the house of Rev. Dr. med. A. Bischoff.

Members present:

President Rev. J.J.P. Tiga
Secretary & Treasurer Rev. H. Kloss
Rev. Dr. med. A. Bischoff

Visitors:

Sister Ilse Martin
Mrs. R. Kloss

Reason for the meeting and its place, details regarding its arrangement.

The holding of this meeting and the selection of this place for it became necessary on account of president Tiga's wish to see the church-hospital at Amgaon, as he had no chance to do so until now, and on account of the change in the secretary's and treasurer's office, which required a soon settlement. - The secretary started the convocation on April 23rd but the intended days of 6.5. and 12.5. could not be used because the president was prevented from coming by unexpected incidents. On June 2nd the car starting for Amgaon got a defect and had to be transferred to Jamshedpur. A new arrangement suitable for the president as well as for the secretary could be made only for June 23rd in the beginning of the rains. As in this year the rains already in the beginning were unexpected heavy, Amgaon could be reached only in the evening of the 23rd under great difficulties. The president had already to leave next morning to be in the Duars for another work punctually. So the board having shortage of time entrusted a number of resolutions to two committees. Each consisted of two members of the board, which should resolve in the time after dealing with one another by post or by talk.

M i n u t e s

The meeting was opened by prayer led by the president.

1. The minutes of the last meeting were read and confirmed.
2. The minutes of the officers' meeting dated 14.4.58 regarding
 - (1) the appointment of a male nurse
 - (2) the land of Amus Aind
 - (3) the appointment of a follower of Rev. Borutta
 - (4) the accomodation of Rev. H. Kloss and Mrs. Kloss
 - (5) the new sister for Amgaon

were read and confirmed.

Resolutions regarding the items No. 1, 2, 5.

- (1) The hospital-board recommended that Luther Minz be appointed male nurse and compounder for the hospital and that on account of sister Ilse Martin's holidays Luther Minz was asked to join his work subject to the approval of the J.M.B. This matter was considered and the action of the hospital-board in appointing Luther Minz on a salary of Rs. 90/- per month with effect from April 1st, 58 was approved. This salary was fixed in consideration

of the salary of Rs 110/- he was receiving in the Rama-Krishna-Mission and his willingness to work on a lesser salary of Rs.90/- per month.

- (2) Heard the application of head-pracharak Amus Aind. Stated that the secretary Rev. H.Borutta paid him Rs.50/- and Rev. Dr. Bischoff 100/- Rs. as compensation in advance being a total of Rs. 150/- paid to him already. - Resolved that Rs.150/- be sanctioned as compensation for one year (1958) and that early in 1959 Kulis be engaged or even now to level the field in question. (Rs.100/- be refunded to Rev. Dr.Bischoff from the secretary as Amus Aind has already got it from him).
- (5) It is supposed that the nurse's training of sister Ursula v. Lingen is completed 1.10.58. Sister Ilse Martin be requested to stay in India until sister Ursula v. Lingen arrives and is ready to take up the work. The C.C. has sent already an invitation for sister U.v.Lingen to work in the hospital. The secretary of the J.M.B. be requested to remind the Kuratorium of the preparation for her coming (Visa etc).

(New items regarding hospital-work)

3. Stated that the director of the World Service Department of the Lutheran World Federation has informed the secretary of the J.M.B. through Dr. Steinhoff of the Committee on Relief & Gift Supplies of the National Christian Council "that it is not the policy of Luth. World Service to supply hospital equipment for mission hospitals or for church hospitals". (see minutes 8.3.58 No.9) In december 6th,57 Dr. Steinhoff had asked for a report about hospital work at Amgaon with details regarding the needs, expenses assets and regarding the community which is served. In the end of January 58 Dr. Bischoff had sent a list of wanted equipment to Dr. Steinhoff through the secretary of the J.M.B. Dr. Steinhoff states: "I hope sometime to visit your area and to see if there is any help we might be able to give you in some other field of work". - Resolved to look for another source for 10 000/- Rs equipment according to the list of Dr. Bischoff (see item 7 a).
4. Heard the application of Mansidh Bur, former Chowkidar of the Amgaon-hospital, to be employed again in his former post. The hospital-board is of the opinion that no Chowkidar is necessary at present as it was in the beginning of the work in Amgaon. Therefore the J.M.B. regrets to say that M.Bur's application cannot be accepted.
5. Heard the application of C.Mathias Topno, clerk in the Amgaon-hospital for increasing his salary.

Resolved that the answer to this request will be given in connection

with the work mentioned under item 7 c.

6. Heard the application of Wilhelm Tirkey, supervisor of the building-work in the hospital, for increasing his payment. - Stated that W.Tirkey is not a member of the hospital staff, but a season-worker who gets no current salary and is paid only in the time of building-work. He has not the training of an expert. The responsibility for the building-work has the skilled labourer, i.e. the respective "mistry" in charge. - So the board is of the opinion that the present payment of 50/- Rs is good.
7. Dr. med. Bischoff and Rev. Kloss are requested to work as a committee
 - a) to draw up a plan maintaining the accounts of the hospital (extension, fencing, corpse transport-car etc.) according to the sum granted (see minutes 8.3.58 item 3 c, 5-8),
 - b) to sell the hospital-Lambretta and to buy a motor-cycle (Moped) which is considered to be the most useful vehicle in that area,
 - c) to draw up a salary-scale for the employees of the hospital (see also minutes 8.3. item 20 a).

(Evangelistic work)

8. Heard the application of Rev. Junas Soy regarding the J.M.B.-workers (dated 5.5.58):

- "a) Singhbhum area: - As there are two pastors, one candidate and seven catechists and the Ho-people of this area are not ready to accept the word of God, there should be not more workers except one catechist in Kururi Kocha in Dhalbhum where the work has already been started. If possible the work should be started among the Mundas of Bandgaon area. They seem to accept the word of God.
- b) Mayurbhanj area: - As the field seems ready and some S.P.G. christians of the Midnapur-District(Bengal) will be taken into the Gossner Lutheran Church, there should be about three catechists, one knowing Mundari and the other two should be from the Santal-community.
- c) Bamra area: - The people of Bamra seem to accept the Gospel, therefore there should be one pastor whose quarter should be in the village Kulpal near the P.S.Bhojpur, and if possible there should be one more catechist in the west-side of Kuchinda sub-division."

Resolved that the secretary of the J.M.B. be asked to take steps to put the recommendations of Rev.J.Soy into practice.

9. Heard the application of Rev.J.Soy regarding the supervising work of the J.M.B. (dated 5.5.58): "As the foreign missionary cannot go openly throughout the field, there should be one field-superintendent,

whose head-quarter should be at Chaibasa."

(Statement regarding this made by Mr.G.P. Naumann, member of the National Christian Council after inquiry on July 24th at Ranchi: It would not be wise for a foreign coworker to keep up direct pioneer-work (like baptism, pioneer-evangelisation etc), if the population is excited or agitated by any political, racial or nationalistic reason or by movements like Arya Samaj etc. But it is the principle in India that every member of the Indian Church included the member coming from foreign countries has the right as well as the member of other communities freely to profess, practise and propagate his belief subject to public order, morality and health (article 25 of the Indian constitution). -)

Resolved: According to the condition of a new-comer, under which the new secretary had to start his work the assistant pastor J.Soy is engaged in touring- and supervising-work more than before. This fact should be considered also regarding his salary (see item 10).

10. Heard the application of the pastors J.Soy, C.Tuti and H. Samad regarding their field-, town- and travel-allowances. Resolved that the president and the secretary are requested to work as a committee to draw up a new salary-scale for the evangelistic workers of the JMB. according to the new conditions of life in this area. If there would be any alteration the new scheme should be in effect retrospective from July 1st.
11. Heard the application of Rev.J.Soy regarding
 - a) the payment to be given by the board for the medical treatment and regarding the advice to be given by the respective missionary of the field to some J.M.B.-worker for the consultation of a registered doctor or a Kabiraj.
 - b) the centralisation of the church-contribution (collection in the services held by the workers) to the J.M.B.-treasurer.
 - c) "some delegates and representatives from the workers of the J.M.B. for the G.E.L.Church-Mahasabha".Resolved to have these applications settled by the committee mentioned under item 10.
12. Heard that candidate Martin Horo, the former worker of Gua (see minutes 8.3.58 item 2 b), who had to enter the hospital of Itki on account of T.B.C. is allowed to leave the hospital for some light work and further recovering. - Resolved that M.Horo as there is no work of that type in the Joint Mission Field and the congregations of the church should get an invalid allowance of Rs.20/- per month until he is healed and have some private study at home in that time.

13. It was heard that by the order of the G.E.L. Church Council Sri Prabhucharan Minz, candidate, was transferred to Rourkela under the J.M.B. with effect from May 16th 58 (see minutes 8.3.58 item 11 and D. Lokies' letter to the secretary from April 10th 58 item 2) and that it is intended by the C.C. to send Dayamani Chalcho, which has a training of the Tabita-School, to join the work of candidate P.C.Minz. Resolved that the committee mentioned under item 10 of these minutes should fix their salaries and decide about the purchasing of a cycle for P.C. Minz.

(Several reports about evangelistic work being important)

14. Reported that the Kuratorium agrees that the J.M.B. should purchase land and build a pastor's house, a chapel and a reading-room at Gua and wants to know the amount expected by the J.M.B. from the Kuratorium and the term up to which the amount should be available (see minutes 8.3.58 item 12 and D. Lokies' letter to the secretary from April 10th, 58 item 1). -

It is reported by cand. S.Kujur, that an exact estimate of the expenses cannot yet be given as the congregation is collecting material from different sources. The company working in the industry at Gua has kindly offered tiles for the building as many as there are required. Rs.780/- have been sent by the treasurer of J.M.B. to pay 24 000 bricks. The erecting of walls is intended during the monsoon. -

15. Candidate S. Kujur has sent a report about his pastoral and evangelistic work which gives a deep impression of the difficulties in an industrial area. Old and new life are here side by side. As the problems are similar to those experienced at Mainz-Kastel in Germany the secretary intends to send a copy of this report to Pastor Symanski. Perhaps he will contact brother S.Kujur directly.

16. Cand.P.C.Minz has just started the work at Rourkela and reports that there are about 800 people belonging to different denominations but coming to his church-service "without any feeling of denomination, province and caste". They are consolidated by him "in 4 big and small congregations". - "As regards Purnapani again the newly built hut which was used as a church is damaged by the Hindustan-Steel-Company. We have our church-service there in a newly built quarter where our people are staying". He states: "I am told by the people of Purnapani that they will get ground somewhere in the public sector. Moreover the H.S. Company will give compensation for the damaged church-building at Purnapani".

17. As the post of a catechist in Baibera had been vacant since some time, the young catechist Israel Topno was transferred to his place from Sisibaha in April. The difficult work in Sisibaha among the

new christians who do not dare confess their belief wholly, was taken up by a new but elder catechist, Johan Surin, with effect from 10.4. His salary will be fixed finally by the comittee mentioned under item 10.

18. New baptisms of six aged persons - two of them have been Hindus - are reported from the Horo area and from Ambakona in Singhbhum and from Rangamatia in Mayurbhanj (Soy's report 1, 6 5, 8 7,1). Ten persons are in the preparation for baptism in the region of Borroma (Soy 7,6).
19. Rev. J. Soy was on touring for evangelisation and supervising in Nakti, Sisibaba, Baibera and Horo (end of April), in the Jaganathpur region and in the Bandgaon area (in May), in Jaraikela, Dumirta and Ambakona (end of May), in Mayurbhanj and in the Midnapur-district of West-Bengal (in the middle of June).
20. In the main road of Bandgaon there is a directive board on which is written (in Hindi): "Foreign missionaries go back, otherwise we shall fight unto death!" (Soy, 3,11). In this region there are many converted by Roman-catholic priests. From our Lutheran Church there are about 100 who joined the Roman Church. The Romans are blamed in two points a)making converts by the help of feeding, b) they "hate" the Adivasi-religion (Soy 4, 2.3.5).
21. In the "Munda-Sabha"-meeting held on May 17th,58 in Bandgaon the following was decided
 - a) Government should stop the coming of foreign missionaries
 - b) the Adivasi-religion should be maintained
 - c) all attempt should be done to return the Adivasi christians into the old religion
 - d) Adivasi students should not be sent to Mission schools
 - e) there should be a high-school in Bandgaon where there should be free lodging and school-fee. (Soy 4,6).
22. "Arya Samaj"-leaders had suggested to have a "Munda-Sabha". It is supposed that they have done so to establish Hinduism among the Adivasis and to destroy the "Jhar-Khand"-movement (Soy, 4,7).
22. About 118 persons from the S.P.G.-Church joined the Lutheran Church in the Midnapur area (see item 8 b), because they were left by their pastors for about fifteen years. They belong to twelve villages and twenty families (Soy 6,5).
23. During his stay at Amgaon president Tiga agreed with the suggestion of Rev.Dr. med. Bischoff to baptise Bina, a girl of the Hindu-society, belonging already to the working-staff of the hospital.

24. It is considered to have the annual J.M.B.-Catechists' training-school this year connected with the intended stay of Director D. Lokies in India, i.e. in combination with the course conducted by him and to make him joining the ordination of our two candidates S. Kujur and P.C. Minz.

The meeting was closed by prayer led by sister I. Martin.

Sd/- Hermann Kloss
30.7.58

18.8.58

C o p y.

Minutes of the J.M.B.-Meeting held at Amgaon on June 23rd, 1958
in the house of Rev. Dr. med. A. Bischoff.

Members present:

President Rev. J.J.P. Tiga
Secretary & Treasurer Rev. H. Kloss
Rev. Dr. med. A. Bischoff

Visitors:

Sister Ilse Martin
Mrs. R. Kloss

Reason for the meeting and its place, details regarding its arrangement.

The holding of this meeting and the selection of this place for it became necessary on account of president Tiga's wish to see the church-hospital at Amgaon, as he had no chance to do so until now, and on account of the change in the secretary's and treasurer's office, which required a soon settlement. - The secretary started the convocation on April 23rd but the intended days of 6.5. and 12.5. could not be used because the president was prevented from coming by unexpected incidents. On June 2nd the car starting for Amgaon got a defect and had to be transferred to Jamshedpur. A new arrangement suitable for the president as well as for the secretary could be made only for June 23rd in the beginning of the rains. As in this year the rains already in the beginning were unexpected heavy, Amgaon could be reached only in the evening of the 23rd under great difficulties. The president had already to leave next morning to be in the Duars for another work punctually. So the board having shortage of time entrusted a number of resolutions to two committees. Each consisted of two members of the board, which should resolve in the time after dealing with one another by post or by talk.

M i n u t e s

The meeting was opened by prayer led by the president.

1. The minutes of the last meeting were read and confirmed.
2. The minutes of the officers' meeting dated 14.4.58 regarding
 - (1) the appointment of a male nurse
 - (2) the land of Amus Aind
 - (3) the appointment of a follower of Rev. Borutta
 - (4) the accomodation of Rev. H. Kloss and Mrs. Kloss
 - (5) the new sister for Amgaon

were read and confirmed.

Resolutions regarding the items No. 1, 2, 5.

- (1) The hospital-board recommended that Luther Minz be appointed male nurse and compounder for the hospital and that on account of sister Ilse Martin's holidays Luther Minz was asked to join his work subject to the approval of the J.M.B. This matter was considered and the action of the hospital-board in appointing Luther Minz on a salary of Rs. 90/- per month with effect from April 1st, 58 was approved. This salary was fixed in consideration

of the salary of Rs 110/- he was receiving in the Rama-Krishna-Mission and his willingness to work on a lesser salary of Rs.90/- per month.

- (2) Heard the application of head-pracharak Amus Aind. Stated that the secretary Rev. H.Borutta paid him Rs.50/- and Rev. Dr. Bischoff 100/- Rs. as compensation in advance being a total of Rs. 150/- paid to him already. - Resolved that Rs.150/- be sanctioned as compensation for one year (1958) and that early in 1959 Kulis be engaged or even now to level the field in question. (Rs.100/- be refunded to Rev. Dr.Bischoff from the secretary as Amus Aind has already got it from him).
- (5) It is supposed that the nurse's training of sister Ursula v. Lingen is completed 1.10.58. Sister Ilse Martin be requested to stay in India until sister Ursula v. Lingen arrives and is ready to take up the work. The C.C. has sent already an invitation for sister U.v.Lingen to work in the hospital. The secretary of the J.M.B. be requested to remind the Kuratorium of the preparation for her coming (Visa etc).

(New items regarding hospital-work)

3. Stated that the director of the World Service Department of the Lutheran World Federation has informed the secretary of the J.M.B. through Dr. Steinhoff of the Comittee on Relief & Gift Supplies of the National Christian Council "that it is not the policy of Luth. World Service to supply hospital equipment for mission hospitals or for church hospitals". (see minutes 8.3.58 No.9) In december 6th,57 Dr. Steinhoff had asked for a report about hospital work at Amgaon with details regarding the needs, expenses assets and regarding the community which is served. In the end of January 58 Dr. Bischoff had sent a list of wanted equipment to Dr. Steinhoff through the secretary of the J.M.B. Dr. Steinhoff states: "I hope sometime to visit your area and to see if there is any help we might be able to give you in some other field of work". -
Resolved to look for another source for 10 000/- Rs equipment according to the list of Dr. Bischoff (see item 7 a).
4. Heard the application of Mansidh Bur, former Chowkidar of the Amgaon-hospital, to be employed again in his former post. The hospital-board is of the opinion that no Chowkidar is necessary at present as it was in the beginning of the work in Amgaon. Therefore the J.M.B. regrets to say that M.Bur's application cannot be accepted.
5. Heard the application of C.Mathias Topno, clerk in the Amgaon-hospital for increasing his salary.

Resolved that the answer to this request will be given in connection

with the work mentioned under item 7 c.

6. Heard the application of Wilhelm Tirkey, supervisor of the building-work in the hospital, for increasing his payment. - Stated that W.Tirkey is not a member of the hospital staff, but a season-worker who gets no current salary and is paid only in the time of building-work. He has not the training of an expert. The responsibility for the building-work has the skilled labourer, i.e. the respective "mistry" in charge. - So the board is of the opinion that the present payment of 50/- Rs is good.
7. Dr. med. Bischoff and Rev. Kloss are requested to work as a committee
 - a) to draw up a plan maintaining the accounts of the hospital (extension, fencing, corpse transport-car etc.) according to the sum granted (see minutes 8.3.58 item 3 c, 5-8),
 - b) to sell the hospital-Lambretta and to buy a motor-cycle (Moped) which is considered to be the most useful vehicle in that area,
 - c) to draw up a salary-scale for the employees of the hospital (see also minutes 8.3. item 20 a).

(Evangelistic work)

8. Heard the application of Rev. Junas Soy regarding the J.M.B.-workers (dated 5.5.58):

- "a) Singhbhum area: - As there are two pastors, one candidate and seven catechists and the Ho-people of this area are not ready to accept the word of God, there should be not more workers except one catechist in Kururi Kocha in Dhalbhum where the work has already been started. If possible the work should be started among the Mundas of Bandgaon area. They seem to accept the word of God.
- b) Mayurbhanj area: - As the field seems ready and some S.P.G. christians of the Midnapur-District(Bengal) will be taken into the Gossner Lutheran Church, there should be about three catechists, one knowing Mundari and the other two should be from the Santal-community.
- c) Bamra area: - The people of Bamra seem to accept the Gospel, therefore there should be one pastor whose quarter should be in the village Kulpal near the P.S.Bhojpur, and if possible there should be one more catechist in the west-side of Kuchinda sub-division."

Resolved that the secretary of the J.M.B. be asked to take steps to put the recommendations of Rev.J.Soy into practice.

9. Heard the application of Rev.J.Soy regarding the supervising work of the J.M.B. (dated 5.5.58): "As the foreign missionary cannot go openly throughout the field, there should be one field-superintendent,

whose head-quarter should be at Chaibasa."

(Statement regarding this made by Mr.G.P. Naumann, member of the National Christian Council after inquiry on July 24th at Ranchi: It would not be wise for a foreign coworker to keep up direct pioneer-work (like baptism, pioneer-evangelisation etc), if the population is excited or agitated by any political, racial or nationalistic reason or by movements like Arya Samaj etc. But it is the principle in India that every member of the Indian Church included the member coming from foreign countries has the right as well as the member of other communities freely to profess, practise and propagate his belief subject to public order, morality and health (article 25 of the Indian constitution). -)

Resolved: According to the condition of a new-comer, under which the new secretary had to start his work the assistant pastor J.Soy is engaged in touring- and supervising-work more than before. This fact should be considered also regarding his salary (see item 10).

10. Heard the application of the pastors J.Soy, C.Tuti and H. Samad regarding their field-, town- and travel-allowances. Resolved that the president and the secretary are requested to work as a committee to draw up a new salary-scale for the evangelistic workers of the JMB. according to the new conditions of life in this area. If there would be any alteration the new scheme should be in effect retrospective from July 1st.
11. Heard the application of Rev.J.Soy regarding
 - a) the payment to be given by the board for the medical treatment and regarding the advice to be given by the respective missionary of the field to some J.M.B.-worker for the consultation of a registered doctor or a Kabiraj.
 - b) the centralisation of the church-contribution (collection in the services held by the workers) to the J.M.B.-treasurer.
 - c) "some delegates and representatives from the workers of the J.M.B. for the G.E.L.Church-Mahasabha".Resolved to have these applications settled by the committee mentioned under item 10.
12. Heard that candidate Martin Horo, the former worker of Gua (see minutes 8.3.58 item 2 b), who had to enter the hospital of Itki on account of T.B.C. is allowed to leave the hospital for some light work and further recovering. - Resolved that M.Horo as there is no work of that type in the Joint Mission Field and the congregations of the church should get an invalid allowance of Rs.20/- per month until he is healed and have some private study at home in that time.

13. It was heard that by the order of the G.E.L. Church Council Sri Prabhucharan Minz, candidate, was transferred to Rourkela under the J.M.B. with effect from May 16th 58 (see minutes 8.3.58 item 11 and D. Lokies' letter to the secretary from April 10th 58 item 2) and that it is intended by the C.C. to send Dayamani Chalcho, which has a training of the Tabita-School, to join the work of candidate P.C.Minz. Resolved that the committee mentioned under item 10 of these minutes should fix their salaries and decide about the purchasing of a cycle for P.C. Minz.

(Several reports about evangelistic work being important)

14. Reported that the Kuratorium agrees that the J.M.B. should purchase land and build a pastor's house, a chapel and a reading-room at Gua and wants to know the amount expected by the J.M.B. from the Kuratorium and the term up to which the amount should be available (see minutes 8.3.58 item 12 and D. Lokies' letter to the secretary from April 10th, 58 item 1). -

It is reported by cand. S.Kujur, that an exact estimate of the expenses cannot yet be given as the congregation is collecting material from different sources. The company working in the industry at Gua has kindly offered tiles for the building as many as there are required. Rs.780/- have been sent by the treasurer of J.M.B. to pay 24 000 bricks. The erecting of walls is intended during the monsoon. -

15. Candidate S. Kujur has sent a report about his pastoral and evangelistic work which gives a deep impression of the difficulties in an industrial area. Old and new life are here side by side. As the problems are similar to those experienced at Mainz-Kastel in Germany the secretary intends to send a copy of this report to Pastor Symanski. Perhaps he will contact brother S.Kujur directly.
16. Cand.P.C.Minz has just started the work at Rourkela and reports that there are about 800 people belonging to different denominations but coming to his church-service "without any feeling of denomination, province and caste". They are consolidated by him "in 4 big and small congregations". - "As regards Purnapani again the newly built hut which was used as a church is damaged by the Hindustan-Steel-Company. We have our church-service there in a newly built quarter where our people are staying". He states: "I am told by the people of Purnapani that they will get ground somewhere in the public sector. Moreover the H.S. Company will give compensation for the damaged church-building at Purnapani".
17. As the post of a catechist in Baibera had been vacant since some time, the young catechist Israel Topno was transferred to his place from Sisibaha in April. The difficult work in Sisibaha among the

new christians who do not dare confess their belief wholly, was taken up by a new but elder catechist, Johan Surin, with effect from 10.4. His salary will be fixed finally by the comittee mentioned under item 10.

18. New baptisms of six aged persons - two of them have been Hindus - are reported from the Horo area and from Ambakona in Singhbhum and from Rangamatia in Mayurbhanj (Soy's report 1, 6 5, 8 7,1). Ten persons are in the preparation for baptism in the region of Borroma (Soy 7,6).
19. Rev. J. Soy was on touring for evangelisation and supervising in Nakti, Sisibaba, Baibera and Horo (end of April), in the Jaganathpur region and in the Bandgaon area (in May), in Jaraikela, Dumirta and Ambakona (end of May), in Mayurbhanj and in the Midnapur-district of West-Bengal (in the middle of June).
20. In the main road of Bandgaon there is a directive board on which is written (in Hindi): "Foreign missionaries go back, otherwise we shall fight unto death!" (Soy, 3,11). In this region there are many converted by Roman-catholic priests. From our Lutheran Church there are about 100 who joined the Roman Church. The Romans are blamed in two points a)making converts by the help of feeding, b) they "hate" the Adivasi-religion (Soy 4, 2.3.5).
21. In the "Munda-Sabha"-meeting held on May 17th,58 in Bandgaon the following was decided
 - a) Government should stop the coming of foreign missionaries
 - b) the Adivasi-religion should be maintained
 - c) all attempt should be done to return the Adivasi christians into the old religion
 - d) Adivasi students should not be sent to Mission schools
 - e) there should be a high-school in Bandgaon where there should be free lodging and school-fee. (Soy 4,6)."Arya Samaj"-leaders had suggested to have a "Munda-Sabha". It is supposed that they have done so to establish Hinduism among the Adivasis and to destroy the "Jhar-Khand"-movement (Soy, 4,7).
22. About 118 persons from the S.P.G.-Church joined the Lutheran Church in the Midnapur area (see item 8 b), because they were left by their pastors for about fifteen years. They belong to twelve villages and twenty families (Soy 6,5).
23. During his stay at Amgaon president Tiga agreed with the suggestion of Rev.Dr. med. Bischoff to baptise Bina, a girl of the Hindu-society, belonging already to the working-staff of the hospital.

24. It is considered to have the annual J.M.B.-Catechists' training-school this year connected with the intended stay of Director D. Lokies in India, i.e. in combination with the course conducted by him and to make him joining the ordination of our two candidates S. Kujur and P.C. Minz.

The meeting was closed by prayer led by sister I. Martin.

Sd/- Hermann Kloss
30.7.58

18.8.58

C o p y

Joint Mission Board Officers' Meeting
Ranchi, 14. April 1958

1. Compounder: Appointment of a male nurse.
In view of Rev. Borutta's departure shortly, the president was asked to take up this matter with Dr. Bischoff and the Kuratorium.
2. Head-Pracharak Amus Aind:
The secretary reported that instead of taking only earth for bricks which was allowed by Amus Aind a tank has been sunk and the proprietor of the land is at a loss. He cannot cultivate for about three years. Amus Aind has asked for some compensation.
Resolved to authorise the president and the secretary to decide this matter at the spot (Amgaon).
3. Secretary:
In view of secretary Borutta's return to Germany it is resolved that Rev. H. Kloss be appointed to be the secretary of the Joint Mission Board, who has been duly nominated by the Kuratorium to replace Rev. Borutta on the J.M.B.
4. Due to the present circumstances regarding
 - a) accomodation at Ranchi and
 - b) vacancy in the J.M.B. caused by the departure of Rev. Boruttait is resolved to inform the C.C. that Rev. H. Kloss is desired to stay at Chaibasa and take charge of the office vacated by Rev. Borutta. This has been expressed by D. Lokies.
5. Sisters of Amgaon:
The C.C. be requested to invite two German sisters to work in the Amgaon hospital with sister Ilse Martin.

Signed

J.J.P. Tiga
Chairman JMB.
14.4.58

Sd/- H. Borutta
17.4.58

Sd/- Read and confirmed by
the JMB.

J.J.P. Tiga, president
23.6.58

16.8.58

C o p y

Joint Mission Board Officers' Meeting
Ranchi, 14. April 1958

1. Compounder: Appointment of a male nurse.
In view of Rev. Borutta's departure shortly, the president was asked to take up this matter with Dr. Bischoff and the Kuratorium.
2. Head-Pracharak Amus Aind:
The secretary reported that instead of taking only earth for bricks which was allowed by Amus Aind a tank has been sunk and the proprietor of the land is at a loss. He cannot cultivate for about three years. Amus Aind has asked for some compensation.
Resolved to authorise the president and the secretary to decide this matter at the spot (Amgaon).
3. Secretary:
In view of secretary Borutta's return to Germany it is resolved that Rev. H. Kloss be appointed to be the secretary of the Joint Mission Board, who has been duly nominated by the Kuratorium to replace Rev. Borutta on the J.M.B.
4. Due to the present circumstances regarding
 - a) accomodation at Ranchi and
 - b) vacancy in the J.M.B. caused by the departure of Rev. Boruttait is resolved to inform the C.C. that Rev. H. Kloss is desired to stay at Chaibasa and take charge of the office vacated by Rev. Borutta. This has been expressed by D. Lokies.
5. Sisters of Amgaon:
The C.C. be requested to invite two German sisters to work in the Amgaon hospital with sister Ilse Martin.

Signed
J.J.P. Tiga
Chairman JMB.
14.4.58

Sd/- H. Borutta
17.4.58

Sd/- Read and confirmed by
the JMB.
J.J.P. Tiga, president
23.6.58

16.8.58

C o p y

Joint Mission Board Officers' Meeting

Ranchi, 14. April 1958

1. Compounder: Appointment of a male nurse.
In view of Rev. Borutta's departure shortly, the president was asked to take up this matter with Dr. Bischoff and the Kuratorium.
2. Head-Pracharak Amus Aind:
The secretary reported that instead of taking only earth for bricks which was allowed by Amus Aind a tank has been sunk and the proprietor of the land is at a loss. He cannot cultivate for about three years. Amus Aind has asked for some compensation.
Resolved to authorise the president and the secretary to decide this matter at the spot (Amgaon).
3. Secretary:
In view of secretary Borutta's return to Germany it is resolved that Rev. H. Kloss be appointed to be the secretary of the Joint Mission Board, who has been duly nominated by the Kuratorium to replace Rev. Borutta on the J.M.B.
4. Due to the present circumstances regarding
 - a) accomodation at Ranchi and
 - b) vacancy in the J.M.B. caused by the departure of Rev. Boruttait is resolved to inform the C.C. that Rev. H. Kloss is desired to stay at Chaibasa and take charge of the office vacated by Rev. Borutta. This has been expressed by D. Lokies.
5. Sisters of Amgaon:
The C.C. be requested to invite two German sisters to work in the Amgaon hospital with sister Ilse Martin.

Signed

J.J.P. Tiga
Chairman JMB.
14.4.58

Sd/- H. Borutta
17.4.58

Sd/- Read and confirmed by
the JMB.

J.J.P. Tiga, president
23.6.58

16.8.58

C o p y

Joint Mission Board Officers' Meeting

Ranchi, 14. April 1958

1. Compounder: Appointment of a male nurse.
In view of Rev. Borutta's departure shortly, the president was asked to take up this matter with Dr. Bischoff and the Kuratorium.
2. Head-Pracharak Amus Aind:
The secretary reported that instead of taking only earth for bricks which was allowed by Amus Aind a tank has been sunk and the proprietor of the land is at a loss. He cannot cultivate for about three years. Amus Aind has asked for some compensation.
Resolved to authorise the president and the secretary to decide this matter at the spot (Amgaon).
3. Secretary:
In view of secretary Borutta's return to Germany it is resolved that Rev. H. Kloss be appointed to be the secretary of the Joint Mission Board, who has been duly nominated by the Kuratorium to replace Rev. Borutta on the J.M.B.
4. Due to the present circumstances regarding
 - a) accomodation at Ranchi and
 - b) vacancy in the J.M.B. caused by the departure of Rev. Boruttait is resolved to inform the C.C. that Rev. H. Kloss is desired to stay at Chaibasa and take charge of the office vacated by Rev. Borutta. This has been expressed by D. Lokies.
5. Sisters of Amgaon:
The C.C. be requested to invite two German sisters to work in the Amgaon hospital with sister Ilse Martin.

Signed

J.J.P. Tiga
Chairman JMB.
14.4.58

Sd/- H. Borutta
17.4.58

Sd/- Read and confirmed by
the JMB.
J.J.P. Tiga, president
23.6.58

16.8.58



A-Z 2

31. Januar 1958

Lo/Su.

Herrn
Kirchenrat Pastor Dr. B e r g
Hilfswerk der Evang. Kirche in Deutschland
B e r l i n - Zehlendorf

Teltower Damm 93

Lieber Bruder Berg,

wir erhalten aus Indien immer neue Hiebsbotschaften. Das Gebiet, in dem die Goßnerkirche liegt (Süd-Bihar) ist ernstlich von einer Hungersnot bedroht. Unsere Missionsschwester Anni DILLER schreibt unter dem 12. Januar d.J. : " Wir legen alles flüssige Geld in Reis an, weil wir vor einer Hungersnot stehen. "

Die Flüsse und Brunnen sind ausgetrocknet, ebenso der große Teich, der während der schrecklichen Hungersnot in den 80-er Jahren von den Hungernden ausgegraben wurde, denen die Mission nicht nur zu essen, sondern auch zu arbeiten gab. Sonst war er immer, auch in den heißesten Jahren, unsere letzte Hoffnung. (Er ist schon jetzt im Januar so trocken wie sonst nur im Juni, dem heißesten Monat der heißen Zeit). Ein großes Fischsterben hat eingesetzt; die Reispreise steigen erschreckend in die Höhe. ⁴

Fast alle unsere Gemeindeglieder in Indien sind kleine Reisbauern. Sie sind schon zwei Jahre hintereinander durch eine Dürre gegangen; was in diesem Jahr auf sie zukommt, gibt wirklich Anlaß zu großer Sorge.

Ich wäre Dir darum sehr dankbar, wenn Du im Namen der Goßner-Mission bei Bruder Präses KREYSSIG ein Wort zugunsten einer größeren Spende aus der Sammlung "für die Hungernden in der Welt" einlegen wolltest. Ich dachte an eine Beihilfe von etwa DM 15.000.- Ich habe unseren Bruder, Missionar BORUTTA, gebeten, für diesen Zweck ein Sonderkonto auf den Namen eines bekannten und führenden Bruders in der indischen Kirche anzulegen, von dem Beträge nur abgehoben werden können, wenn Bruder Borutta gegenzeichnet. Damit soll die Zweckbestimmung dieser Gabe gesichert werden, die nur für die wirklich Hungernden im Raume unserer Kirche verwendet werden soll.

Ich wäre Dir dankbar, wenn Du schon möglichst bald unseren Antrag weiterleiten wolltest.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Dein



(D. Hans Lokies)

Berlin-Friedenau, 28. Juli 1958 Lo/Su.

Herrn
A. B ö h m
c/o Telco-Autodivision
J a m s h e d p u r 4 - Bihar

I n d i a

Sehr verehrter Herr Böhm,

Ihr Brief vom 22. Juli hat mich kurz vor der Abreise zu einer Intern. Missionskonferenz erreicht.

Ich bin Ihnen und Ihrer lieben Frau für alles, was Sie geschrieben haben, von Herzen dankbar. Es ist der erste Brief, der sich zu dem ganzen Problem des Missionsarztes in Amgaon positiv äußert. Wieviel Mühe habe ich mir gegeben, um einmal einen solchen Brief zu bekommen. Und nun kommt er von einer völlig unerwarteten Seite, nämlich von Ihnen. Sie dürfen dessen gewiß sein, daß ich mich immer freue, wenn ich etwas Positives von den Brüdern und Schwestern höre, die mit mir zusammenarbeiten. So habe ich mich denn auch über Ihren Brief wirklich von Herzen gefreut.

Auf der anderen Seite machen Sie sich das Problem auch ein wenig leicht; so einfach und einseitig, wie Sie alles darstellen, liegen nun die Dinge auch nicht. Mir, der ich die direkte und volle Verantwortung für das Missionshospital in Amgaon trage, ist es einfach nicht gestattet, bestimmte Personal- und Sachfragen zu vereinfachen und leicht zu nehmen. Trotzdem dürfen Sie dessen gewiß sein, daß selbst der negativste Bericht, den ich erhalten- und ich habe ihn erhalten - mich in keiner Weise bestimmt, etwas zu tun, was ich nicht für richtig halte. So kann ich Ihnen die Zusicherung geben, daß auf mein Betreiben unser Kuratorium keinen Beschluß in der Richtung gefaßt hat, daß Bruder Dr. Bischoff aus seiner Tätigkeit in Amgaon zurückgerufen wird.

Es ist auch völlig ausgeschlossen, daß das Kuratorium hier in Berlin von sich aus eine Entscheidung trifft, ohne daß die Kirchenleitung der Goßnerkirche in Indien gehört worden ist. Wir haben aber in dieser Sache Ranchi bisher überhaupt noch nicht gefragt. So habe ich aus Ihrem Brief den Eindruck, daß Sie mehr wissen als selbst wir und weitergehend als wir je gegangen sind. Die letzte Entscheidung in der ganzen Angelegenheit trifft ausschließlich die Kirchenleitung in Ranchi.

Ich habe deswegen mit Bruder Bischoff zunächst vereinbart, daß wir an Ort und Stelle, wenn ich bei ihm zu Gaste bin, alle Sach- und Personalfragen des Missionshospitals Amgaon durchsprechen. Das ist alles, was bisher geschehen ist.

Im übrigen möchte ich Sie wissen lassen, daß ich Br. Bischoff seit langem kenne und schätze; aber jeder, der ihn länger kennt und schätzt, weiß auch, daß er keine unkomplizierte Persönlichkeit ist. Ich habe unser Kuratorium dahingehend bestimmt, ihn auszusenden, obwohl uns von sehr einflußreichen, unvoreingenommenen und sachkundigen Personen in der Leitung unserer Berliner-Kirche eine Aussendung widerraten wurde. Ich bitte Sie, daraus zu erkennen, mit welchem Vertrauen ich Br. Bischoff gegenüberstehe.

Sie schreiben mir, daß Sie Ihren Brief verfaßt haben, ohne daß andere Sie beeinflußt hätten - auch Bruder Bischoff nicht. Ich kann mir nicht vorstellen, wie Ihnen dies alles, wovon Sie schreiben, zur Kenntnis gelangt sein sollte ohne ihn. Aber das ist doch nur natürlich, daß er sich Ihnen gegenüber über sich selbst, seine Arbeit, seine Sorgen und Befürchtungen vertrauensvoll ausspricht. Das zu tun haben Sie und auch er ein uneingeschränktes Recht.

So bin ich Ihnen - wie ich schon sagte - für Ihr Schreiben sehr dankbar. Daß Sie es an so viele Adressaten verschickt haben, macht eine Anzahl

b.w.

bisher unbeteiligter Personen auf diesen ganzen Fragenkomplex erst aufmerksam. Vielleicht schafft Ihr Brief auch Beunruhigung. Das wäre natürlich schade, weil wir von uns aus bisher in dieser Sache offiziell mit niemand verhandelt haben, im besonderen nicht mit den Verantwortlichen in Ranchi.

Ich hoffe nun aber doch, daß alle Stellen und Brüder, die mich kennen und wissen, wie vorsichtig ich solche Fragen anfasse, auch weiterhin zu mir das Vertrauen haben werden, daß hier nichts geschieht, was nicht in der Ordnung ist.

In Ihrem Brief hat mir nur eines mißfallen: daß Sie glauben, mir etwas ultimativ schreiben zu müssen, Sie könnten in Zukunft mit der Goßner-Mission nicht zusammenarbeiten, wenn in der Sache eine Entscheidung getroffen wird, der Sie nicht zustimmen können. Sie müssen bedenken, daß ich schon 30 Jahre in der Leitung Zweier kirchlicher Werke stehe und reichlich und sattem mit Personalfragen, im besonderen auch schwierigen, zu tun gehabt habe. Und immer ist dann auch irgendjemand dagewesen, der glaubte, der Goßner-Mission seine bisherige Liebe und Mitarbeit aufsagen zu müssen, wenn dies oder jenes geschehen sollte. Ich habe doch die sehr herzliche Bitte an Sie, daß Sie nicht nur zu Bruder Bischoff, sondern auch zu uns Vertrauen haben sollten, die wir nicht nur über diese eine Personalfrage, sondern über das Ganze der Missionsarbeit daheim und draußen verantwortlich zu entscheiden haben. Und wenn irgendeinmal in unserem Kuratorium ein Beschluß gefaßt würde, der zur Lösung eines Arbeitsverhältnisses mit einem Bruder oder einer Schwester führte - was nur sehr selten passiert ist - dann müssen Sie es uns schon zutrauen, daß es in schwerem Ringen und in Verantwortung vor Gott geschah.

Aber wie gesagt, Ihr Brief war wirklich wie eine erste Schwalbe im Frühling und hat mich herzlich erfreut.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr

gez. Lokies

(D. Hans Lokies)

Du. Pastor Kloss, Chaibasa
Dr. Bage, Ranchi.

Berlin-Friedenau, 28. Juli 1958 Lo/Su.

Herrn
A. B ö h m
c/o Telco-Autodivision
J a m s h e d p u r 4 - Bihar
I n d i a

Sehr verehrter Herr Böhm,

Ihr Brief vom 22. Juli hat mich kurz vor der Abreise zu einer Intern. Missionskonferenz erreicht.

Ich bin Ihnen und Ihrer lieben Frau für alles, was Sie geschrieben haben, von Herzen dankbar. Es ist der erste Brief, der sich zu dem ganzen Problem des Missionsarztes in Amgaon positiv äußert. Wieviel Mühe habe ich mir gegeben, um einmal einen solchen Brief zu bekommen. Und nun kommt er von einer völlig unerwarteten Seite, nämlich von Ihnen. Sie dürfen dessen gewiß sein, daß ich mich immer freue, wenn ich etwas Positives von den Brüdern und Schwestern höre, die mit mir zusammenarbeiten. So habe ich mich denn auch über Ihren Brief wirklich von Herzen gefreut.

Auf der anderen Seite machen Sie sich das Problem auch ein wenig leicht; so einfach und einseitig, wie Sie alles darstellen, liegen nun die Dinge auch nicht. Mir, der ich die direkte und volle Verantwortung für das Missionshospital in Amgaon trage, ist es einfach nicht gestattet, bestimmte Personal- und Sachfragen zu vereinfachen und leicht zu nehmen. Trotzdem dürfen Sie dessen gewiß sein, daß selbst der negativste Bericht, den ich erhalte - und ich habe ihn erhalten - mich in keiner Weise bestimmt, etwas zu tun, was ich nicht für richtig halte. So kann ich Ihnen die Zusicherung geben, daß auf mein Betreiben unser Kuratorium keinen Beschluß in der Richtung gefaßt hat, daß Bruder Dr. Bischoff aus seiner Tätigkeit in Amgaon zurückgerufen wird.

Es ist auch völlig ausgeschlossen, daß das Kuratorium hier in Berlin von sich aus eine Entscheidung trifft, ohne daß die Kirchenleitung der Gossnerkirche in Indien gehört worden ist. Wir haben aber in dieser Sache Ranchi bisher überhaupt noch nicht gefragt. So habe ich aus Ihrem Brief den Eindruck, daß Sie mehr wissen als selbst wir und weitergehend als wir je gegangen sind. Die letzte Entscheidung in der ganzen Angelegenheit trifft ausschließlich die Kirchenleitung in Ranchi.

Ich habe deswegen mit Bruder Bischoff zunächst vereinbart, daß wir an Ort und Stelle, wenn ich bei ihm zu Gaste bin, alle Sach- und Personalfragen des Missionshospitals Amgaon durchsprechen. Das ist alles, was bisher geschehen ist.

Im übrigen möchte ich Sie wissen lassen, daß ich Br. Bischoff seit langem kenne und schätze; aber jeder, der ihn länger kennt und schätzt, weiß auch, daß er keine unkomplizierte Persönlichkeit ist. Ich habe unser Kuratorium dahingehend bestimmt, ihn auszusenden, obwohl uns von sehr einflußreichen, unvoreingenommenen und sachkundigen Personen in der Leitung unserer Berliner Kirche eine Aussendung widerraten wurde. Ich bitte Sie, daraus zu erkennen, mit welchem Vertrauen ich Br. Bischoff gegenüberstehe.

Sie schreiben mir, daß Sie Ihren Brief verfaßt haben, ohne daß andere Sie beeinflußt hätten - auch Bruder Bischoff nicht. Ich kann mir nicht vorstellen, wie Ihnen dies alles, wovon Sie schreiben, zur Kenntnis gelangt sein sollte ohne ihn. Aber das ist doch nur natürlich, daß er sich Ihnen gegenüber über sich selbst, seine Arbeit, seine Sorgen und Befürchtungen vertrauensvoll ausspricht. Das zu tun haben Sie und auch er ein uneingeschränktes Recht.

So bin ich Ihnen - wie ich schon sagte - für Ihr Schreiben sehr dankbar. Daß Sie es an so viele Adressaten verschickt haben, macht eine Anzahl

b.w.

bisher unbeteiligter Personen auf diesen ganzen Fragenkomplex erst aufmerksam. Vielleicht schafft Ihr Brief auch Beunruhigung. Das wäre natürlich schade, weil wir von uns aus bisher in dieser Sache offiziell mit niemand verhandelt haben, im besonderen nicht mit den Verantwortlichen in Ranchi.

Ich hoffe nun aber doch, daß alle Stellen und Brüder, die mich kennen und wissen, wie vorsichtig ich solche Fragen anfasse, auch weiterhin zu mir das Vertrauen haben werden, daß hier nichts geschieht, was nicht in der Ordnung ist.

In Ihrem Brief hat mir nur eines mißfallen: daß Sie glauben, mir etwas ultimativ schreiben zu müssen, Sie könnten in Zukunft mit der Goßner-Mission nicht zusammenarbeiten, wenn in der Sache eine Entscheidung getroffen wird, der Sie nicht zustimmen können. Sie müssen bedenken, daß ich schon 30 Jahre in der Leitung Zweier kirchlicher Werke stehe und reichlich und sattsam mit Personalfragen, im besonderen auch schwierigen, zu tun gehabt habe. Und immer ist dann auch irgendjemand dagewesen, der glaubte, der Goßner-Mission seine bisherige Liebe und Mitarbeit aufsagen zu müssen, wenn dies oder jenes geschehen sollte. Ich habe doch die sehr herzliche Bitte an Sie, daß Sie nicht nur zu Bruder Bischoff, sondern auch zu uns Vertrauen haben sollten, die wir nicht nur über diese eine Personalfrage, sondern über das Ganze der Missionsarbeit daheim und draußen verantwortlich zu entscheiden haben. Und wenn irgendeinmal in unserem Kuratorium ein Beschluß gefaßt würde, der zur Lösung eines Arbeitsverhältnisses mit einem Bruder oder einer Schwester führte - was nur sehr selten passiert ist - dann müssen Sie es uns schon zutrauen, daß es in schwerem Ringen und in Verantwortung vor Gott geschah.

Aber wie gesagt, Ihr Brief war wirklich wie eine erste Schwalbe im Frühling und hat mich herzlich erfreut.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr

gez. Lokies

(D. Hans Lokies)

Du. Pastor Kloss, Chaibasa
Dr. Bage, Ranchi.

E. u. A. Boehm,
c/o Telco - Autodivision,
Jamshedpur 4 - Bihar
(India)

22 - 7 - 1958

Eingegangen

am 28. JULI 1958

erledigt 28/7 58

Herrn

Direktor Dr. LOKIES,

Berlin - Friedenau

Sehr geehrter Herr Doktor Lokies !

Erlauben Sie freundlicherweise, dass wir uns als jenes Ehepaar vorstellen, welches im vergangenen Jahre mal einen Beitrag fuer die B I E N E schrieb und dass wir uns heute direkt und unvermittelt in einer Sache an Sie wenden, welche uns sehr zu schaffen macht und zu Herzen geht.

Es handelt sich um die in Erwaegung gezogene, moeglicherweise bereits beschlossene Rueckberufung unseres Freundes, des Herrn Dr. A. Bischoff nach Berlin, welche in hiesigen Kreisen durchaus publik ist.

Wir moechten uns nicht unterstehen, in Sachen einer Institution, wie der Gossner'schen Mission, zu intervenieren, der wir weder in der Heimat noch in Uebersee als Glieder angeh hoeren. Zu ihr fuehrte und mit ihr verbindet uns nur das, in seiner Universalitaet jede Grenze und Barriere ueberschreitende Evangelium Jesu.

Auch stehen wir bei Abfassung dieser Zeilen unter keines Menschen Beeinflussung noch etwa Zwang, auch nicht von seiten des Herrn Dr. Bischoff, dies moechten wir hiermit verbindlich beteuern.

Was wir heute tun moechten, besser gesagt, wozu wir uns getrieben fuehlen, ist lediglich, gegen eine Sache die Stimme zu erheben, die uns ungerecht duenkt. Und damit ist schlicht und klar zum Ausdruck gebracht, wie wir hier, am Platze der Missionsereignisse, diesen Plan beurteilen. Er ist nichts weiter als das Ergebnis von Antipathien, wo immer auch sie herkommen moegen. Wie koennte es sonst sein, dass alles, was Herr Dr. Bischoff 1957 unternahm, akzeptiert wurde und man sich nun ploetzlich zu einer solchen Absicht hinwendet?

Sehr geehrter Herr Doktor, wir haben uns mit dem Werk JOHANNES BAPTISTA GOSSNER befasst, zu welchem Sie persoendlich ja entscheidenden Beitrag leisteten. Wir lernten dabei auch die Geschichte Ihrer Missionsanstalt kennen und mussten vernehmen, wie es dann und wann notwendig war, von Berlin aus mit aeusserster Strenge durchzugreifen.

b.w.

Wir sind aber auch gewiss, Ihnen versichern zu koennen, dass hier im Augenblick nicht im Geringsten ein Parallelfall vorliegt.

Sie werden uns gewiss nicht boese sein, ja, Sie muessten es geradezu wertschaetzen, wenn wir, als unbeeinflusste, von organisatorischen Bindungen oder Verpflichtungen freien Beobachter, Sie vor einem solchen Schritt eindringlich warnen, und zwar aus folgenden Erwaegungen:

- 1.) Ganz abgesehen davon, dass es fuer einen Mann von Format und Koennen, wie Herr Dr. Bischoff es ist, ein Schlag ins Gesicht ist, wenn er grund- und schuldlos sein Aufbauwerk unterbrechen muss, bezweifeln wir sehr, ob Sie jemals mehr einen solchen Wuehler finden werden, der 16 Stunden und darueber pro Tag arbeitet. Es ist eigentlich muessig, zu betonen, dass er diese ungeheure Leistung trotz seiner schweren Kriegsverletzungen aufbringt. Dies alles von der Fragwuerdigkeit abgesehen, ob Sie ueberhaupt noch jemanden werden nach Indien entsenden koennen. Denn die Zeiten aendern sich.
- 2.) Nicht allein wuerde durch eine solche Massnahme der G.E.L.C. rein aeusserlich ein schwerer Schaden zugefuegt, die bereits konfusen Geister wuerden noch mehr verwirrt und muessten u. E. an der Verkuendigung der Kirche zweifeln. Denn Indien befindet sich nicht mehr im Zustande des Jahres 1865 beispielsweise, sondern durchheilt auf allen Gebieten die Emanzipierung.
- 3.) Dem Ansehen der Missionare und der Europaeer, welches zur Ausuebung der Mission stets noetig ist, wuerde erheblich Abbruch getan.

Selbst wenn menschliche Unzulaenglichkeiten vorlaegen, sollte dann eine Missions- oder Kirchenleitung im Sinne Jesu nicht auch vergeben koennen und darueberhinaus so schwerwiegenden Folgen vermeiden?

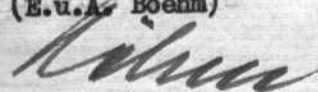
Meine Frau und ich wuerden die Zurueckberufung von Herrn Dr. Bischoff sehr bedauern, denn neben all dem Geschilderten wuerde es auch uns persoendlich unmoeglich gemacht, fuer die Zukunft an der Gemeinschaft der G.E.L.C., wo dann eben gepredigt wird und man selbst verwerflich wird, teilzuhaben.

Diesen Entschluss wollen Sie bitte, Herr Doktor Lokies, als bindend ansehen, weshalb ich Sie als damit einverstanden betrachte, dass ich Kopien dieses Briefes an die unten aufgefuehrten Herren senden werde. Wollen Sie bitte die an Herrn Pfarrer Borutta vorgesehene Zweitschrift weiterreichen?

Ich hoffe zuversichtlich, dass Sie dem Beweggrund dieses Briefes Verstaendnis entgegenbringen werden und ich auch durch diesen Schritt der Gossner'schen Mission einen Dienst erweisen konnte.

Mit dem Ausdruck vorzueglicher Hochachtung

(E.u.A. Boehm)



cc.: Dr. Bischoff
Dr. Bage z. Inf. v. Praesid. Tiga
Missionsschule Govindpur
Mr. Kandulna
Pfr. Borutta

E. u. A. B o e h m
c/o Telco - Autodivision,
Jamshepur 4 - Bihar
(India)

22 - 7 - 1958

Herrn
Direktor D. L o k i e s
B e r l i n - Friedenau

Sehr geehrter Herr Doktor Lokies !

Erlauben Sie freundlicherweise, daß wir uns als jenes Ehepaar vorstellen, welches im vergangenen Jahre mal einen Beitrag für die B i e n e schrieb und daß wir uns heute direkt und unvermittelt in einer Sache an Sie wenden, welche uns sehr zu schaffen macht und zu Herzen geht.

Es handelt sich um die ^{zu}Erwägung gezogene, möglicherweise bereits beschlossene Rückberufung unseres Freundes, des Herrn Dr.A.Bischoff nach Berlin, welche in hiesigen Kreisen durchaus publik ist.

Wir möchten uns nicht unterstehen, in Sachen einer Institution, wie der Gossnerschen Mission, zu intervenieren, der wir weder in der Heimat noch in Übersee als Glieder angehören. Zu ihr führte und mit ihr verbindet uns nur das, in seiner Universalität jede Grenze und Barriere überschreitende Evangelium Jesu.

Auch stehen wir bei Abfassung dieser Zeilen unter keines Menschen Beeinflussung noch etwa Zwang, auch nicht von seiten des Herrn Dr.Bischoff, dies möchten wir hiermit verbindlich beteuern.

Was wir heute tun möchten, besser gesagt, wozu wir uns getrieben fühlen, ist lediglich, gegeneine Sache die Stimme zu erheben, die uns ungerecht dünkt. Und damit ist schlicht und klar zum Ausdruck gebracht, wie wir hier, am Platze der Missionsereignisse, diesen Plan beurteilen. Er ist nichts weiter als das Ergebnis von Antipathien, wo immer auch sie herkommen mögen. Wie könnte es sonst sein, daß alles, was Herr Dr.Bischoff 1957 unternahm, akzeptiert wurde und man sich nun plötzlich zu einer solchen Absicht hinwendet.

Sehr geehrter Herr Doktor, wir haben uns mit dem Werk JOHANNES BAPTISTA GOSSNER befaßt, zu welchem Sie persönlich ja entscheidenden Beitrag leisteten. Wir lernten dabei auch die Geschichte Ihrer Missionsanstalt kennen und mußten vernehmen, wie es dann und wann notwendig war, von Berlin aus mit äußerster Strenge durchzugreifen.

Wir sind aber auch gewiß, Ihnen versichern zu können, daß hier im Augenblick nicht im Geringsten ein Parallellfall vorliegt.

Sie werden uns gewiß nicht böse sein, ja, Sie müßten es geradezu wertschätzen, wenn wir, als unbeeinflusste, von organisatorischen Bindungen oder Verpflichtungen freie Beobachter, Sie vor einem solchen Schritt eindringlich warnen, und zwar aus folgenden Erwägungen:

- 1.) Ganz abgesehen davon, daß es für einen Mann vom Format und Können, wie Herr Dr.Bischoff es ist, ein Schlag ins Gesicht ist, wenn er grund- und schuldlos sein Aufbauwerk unterbrechen muß, bezweifeln wir sehr, ob Sie jemals weder einen solchen Wühler finden werden, der 16 Stunden und darüber pro Tag arbeitet. Es ist eigentlich müßig, zu betonen, daß er diese ungeheure Leistung trotz seiner schweren Kriegsverletzung aufbringt.
Dies alles von der Fragwürdigkeit abgesehen, ob Sie überhaupt noch jemanden werden nach Indien entsenden können. Denn die Zeiten ändern sich.

- 2.) Nicht allein würde durch eine solche Maßnahme der G.E.L.C. rein äußerlich ein schwerer Schaden zugefügt, die bereits konfusen Geister würden noch mehr verwirrt und müßten u.E. an der Verkündigung der Kirche zweifeln. Denn Indien befindet sich nicht mehr im Zustande des Jahres 1865 beispielsweise, sondern durchheilt auf allen Gebieten die Emanzipierung.
- 3.) Dem Ansehen der Missionare und der Europäer, welches zur Ausübung der Mission stets nötig ist, würde erheblich Abbruch getan.

Selbst wenn menschliche Unzulänglichkeiten vorlägen, sollte dann eine Missions- oder Kirchenleitung im Sinne Jesu nicht auch vergeben können und darüberhinaus so schwerwiegende Folgen vermeiden ?

Meine Frau und ich würden die Zurückberufung von Herrn Dr. Bischoff sehr bedauern, denn neben all dem Geschilderten würde es auch uns persönlich unmöglich machen gemacht, für die Zukunft an der Gemeinschaft der G.E.L.C., wo dann eben gepredigt wird und man selbst verwerflich wird, teilzuhaben.

Diesen Entschluß wollen Sie bitte, Herr Doktor Lokies, als bindend ansehen, weshalb ich Sie als damit einverstanden betrachte, daß ich Kopien dieses Briefes an die unten aufgeführten Herren senden werde. Wollen Sie bitte die an Herrn Pfarrer Borutta vorgesehene Zweitschrift weiterreichen ?

Ich hoffe zuversichtlich, daß Sie dem Beweggrund dieses Briefes Verständnis entgegenbringen werden und ich auch durch diesen Schritt der Gossnerschen Mission einen Dienst erweisen konnte.

Mit dem Ausdruck vorzüglicher Hochachtung

(E.u.A.Boehm)

gez, Unterschrift

cc. Dr. Bischoff
Dr. Bage z. Inf. v. Pres. Tiga
Missionsschule Govindpur
Mr. Kandulaa
Pfr. Borutta.

E. u. A. B o e h m
c/o Telco - Autodivision,
Jamshedpur 4 - Bihar
(India)

22 - 7 - 1958

Herrn
Direktor D. L o k i e s
B e r l i n - Friedenau

Sehr geehrter Herr Doktor Lokies !

Erlauben Sie freundlicherweise, daß wir uns als jenes Ehepaar vorstellen, welches im vergangenen Jahre mal einen Beitrag für die B i e n e schrieb und daß wir uns heute direkt und unvermittelt in einer Sache an Sie wenden, welche uns sehr zu schaffen macht und zu Herzen geht.

Es handelt sich um die Erwägung gezogene, möglicherweise bereits beschlossene Rückberufung unseres Freundes, des Herrn Dr.A.Bischoff nach Berlin, welche in hiesigen Kreisen durchaus publik ist.

Wir möchten uns nicht unterstehen, in Sachen einer Institution, wie der Gossnerschen Mission, zu intervenieren, der wir weder in der Heimat noch in Übersee als Glieder angehören. Zu ihr führte und mit ihr verbindet uns nur das, in seiner Universalität jede Grenze und Barriere überschreitende Evangelium Jesu.

Auch stehen wir bei Abfassung dieser Zeilen unter keines Menschen Beeinflussung noch etwa Zwang, auch nicht von seiten des Herrn Dr.Bischoff, dies möchten wir hiermit verbindlich beteuern.

Was wir heute tun möchten, besser gesagt, wozu wir uns getrieben fühlen, ist lediglich, gegeneine Sache die Stimme zu erheben, die uns ungerecht dünkt. Und damit ist schlicht und klar zum Ausdruck gebracht, wie wir hier, am Platze der Missionsergebnisse, diesen Plan beurteilen. Er ist nichts weiter als das Ergebnis von Antipathien, wo immer auch sie herkommen mögen. Wie könnte es sonst sein, daß alles, was Herr Dr.Bischoff 1957 unternahm, akzeptiert wurde und man sich nun plötzlich zu einer solchen Absicht hinwendet.

Sehr geehrter Herr Doktor, wir haben uns mit dem Werk JOHANNES BAPTISTA GOSSNER befaßt, zu welchem Sie persönlich ja entscheidenden Beitrag leisteten. Wir lernten dabei auch die Geschichte Ihrer Missionsanstalt kennen und mußten vernehmen, wie es dann und wann notwendig war, von Berlin aus mit äußerster Strenge durchzugreifen.

Wir sind aber auch gewiß, Ihnen versichern zu können, daß hier im Augenblick nicht im Geringsten ein Parallellfall vorliegt.

Sie werden uns gewiß nicht böse sein, ja, Sie müßten es geradezu wertschätzen, wenn wir, als unbeeinflusste, von organisatorischen Bindungen oder Verpflichtungen freie Beobachter, Sie vor einem solchen Schritt eindringlich warnen, und zwar aus folgenden Erwägungen:

- 1.) Ganz abgesehen davon, daß es für einen Mann vom Format und Können, wie Herr Dr.Bischoff es ist, ein Schlag ins Gesicht ist, wenn er grund- und schuldlos sein Aufbauwerk unterbrechen muß, bezweifeln wir sehr, ob Sie jemals wieder einen solchen Wühler finden werden, der 16 Stunden und darüber pro Tag arbeitet. Es ist eigentlich müßig, zu betonen, daß er diese ungeheure Leistung trotz seiner schweren Kriegerverletzung aufbringt.
Dies alles von der Fragwürdigkeit abgesehen, ob Sie überhaupt noch jemanden werden nach Indien entsenden können. Denn die Zeiten ändern sich.

- 2.) Nicht allein würde durch eine solche Maßnahme der G.E.L.C. rein äußerlich ein schwerer Schaden zugefügt, die bereits konfusen Geister würden noch mehr verwirrt und müßten u.E. an der Verkündigung der Kirche zweifeln. Denn Indien befindet sich nicht mehr im Zustande des Jahres 1865 beispielsweise, sondern durchheilt auf allen Gebieten die Emanzipierung.
- 3.) Dem Ansehen der Missionare und der Europaer, welches zur Ausübung der Mission stets nötig ist, würde erheblich Abbruch getan.

Selbst wenn menschliche Unzulänglichkeiten vorlägen, sollte dann eine Missions- oder Kirchenleitung im Sinne Jesu nicht auch vergeben können und darüberhinaus so schwerwiegende Folgen vermeiden ?

Meine Frau und ich würden die Zurückberufung von Herrn Dr. Bischoff sehr bedauern, denn neben all dem Geschilderten wurde es auch uns persönlich unmöglich gemacht, für die Zukunft an der Gemeinschaft der G.E.L.C., wo dann eben gepredigt wird und man selbst verwerflich wird, teilzuhaben.

Diesen Entschluß wollen Sie bitte, Herr Doktor Lokies, als bindend ansehen, weshalb ich Sie als damit einverstanden betrachte, daß ich Kopien dieses Briefes an die unten aufgeführten Herren senden werde. Wollen Sie bitte die an Herrn Pfarrer Borutta vorgesehene Zweitschrift weiterreichen ?

Ich hoffe zuversichtlich, daß Sie dem Beweggrund dieses Briefes Verständnis entgegenbringen werden und ich auch durch diesen Schritt der Gossnerschen Mission einen Dienst erweisen konnte.

Mit dem Ausdruck vorzüglicher Hochachtung

(E.u.A.Boehm)

gez, Unterschrift

cc. Dr. Bischoff
Dr. Bage z. Inf. v. Pres. Tiga
Missionsschule Govindpur
Mr. Kandulaa
Pfr. Borutta.

E. u. A. B o e h m
c/o Telco - Autodivision,
Jamshedpur 4 - Bihar
(India)

22 - 7 - 1958

Herrn
Direktor D. L o k i e s
B e r l i n - Friedenau

Sehr geehrter Herr Doktor Lokies !

Erlauben Sie freundlicherweise, daß wir uns als jenes Ehepaar vorstellen, welches im vergangenen Jahre mal einen Beitrag für die B i e n e schrieb und daß wir uns heute direkt und unvermittelt in einer Sache an Sie wenden, welche uns sehr zu schaffen macht und zu Herzen geht.

Es handelt sich um die Erwägung gezogene, möglicherweise bereits beschlossene Rückberufung unseres Freundes, des Herrn Dr.A.Bischoff nach Berlin, welche in hiesigen Kreisen durchaus publik ist.

Wir möchten uns nicht unterstehen, in Sachen einer Institution, wie der Gossnerschen Mission, zu intervenieren, der wir weder in der Heimat noch in Übersee als Glieder angehören. Zu ihr führte und mit ihr verbindet uns nur das, in seiner Universalität jede Grenze und Barriere überschreitende Evangelium Jesu.

Auch stehen wir bei Abfassung dieser Zeilen unter keines Menschen Beeinflussung noch etwa Zwang, auch nicht von seiten des Herrn Dr.Bischoff, dies möchten wir hiermit verbindlich beteuern.

Was wir heute tun möchten, besser gesagt, wozu wir uns getrieben fühlen, ist lediglich, gegeneine Sache die Stimme zu erheben, die uns ungerecht dünkt. Und damit ist schlicht und klar zum Ausdruck gebracht, wie wir hier, am Platze der Missionsereignisse, diesen Plan beurteilen. Er ist nichts weiter als das Ergebnis von Antipathien, wo immer auch sie herkommen mögen. Wie könnte es sonst sein, daß alles, was Herr Dr.Bischoff 1957 unternahm, akzeptiert wurde und man sich nun plötzlich zu einer solchen Absicht hinwendet.

Sehr geehrter Herr Doktor, wir haben uns mit dem Werk JOHANNES BAPTISTA GOSSNER befaßt, zu welchem Sie persönlich ja entscheidenden Beitrag leisteten. Wir lernten dabei auch die Geschichte Ihrer Missionsanstalt kennen und mußten vernehmen, wie es dann und wann notwendig war, von Berlin aus mit äußerster Strenge durchzugreifen.

Wir sind aber auch gewiß, Ihnen versichern zu können, daß hier im Augenblick nicht im Geringsten ein Parallellfall vorliegt.

Sie werden uns gewiß nicht böse sein, ja, Sie müßten es geradezu wertschätzen, wenn wir, als unbeeinflusste, von organisatorischen Bindungen oder Verpflichtungen freie Beobachter, Sie vor einem solchen Schritt eindringlich warnen, und zwar aus folgenden Erwägungen:

- 1.) Ganz abgesehen davon, daß es für einen Mann vom Format und Können, wie Herr Dr.Bischoff es ist, ein Schlag ins Gesicht ist, wenn er grund- und schuldlos sein Aufbauwerk unterbrechen muß, bezweifeln wir sehr, ob Sie jemals wieder einen solchen Wühler finden werden, der 16 Stunden und darüber pro Tag arbeitet. Es ist eigentlich müßig, zu betonen, daß er diese ungeheure Leistung trotz seiner schweren Kriegsverletzung aufbringt.
Dies alles von der Fragwürdigkeit abgesehen, ob Sie überhaupt noch jemanden werden nach Indien entsenden können. Denn die Zeiten ändern sich.

- 2.) Nicht allein würde durch eine solche Maßnahme der G.E.L.C. rein äußerlich ein schwerer Schaden zugefügt, die bereits konfusen Geister würden noch mehr verwirrt und müßten u.E. an der Verkündigung der Kirche zweifeln. Denn Indien befindet sich nicht mehr im Zustande des Jahres 1865 beispielsweise, sondern durchheilt auf allen Gebieten die Emanzipierung.
- 3.) Dem Ansehen der Missionare und der Europaer, welches zur Ausübung der Mission stets nötig ist, würde erheblich Abbruch getan.

Selbst wenn menschliche Unzulänglichkeiten vorlägen, sollte dann eine Missions- oder Kirchenleitung im Sinne Jesu nicht auch vergeben können und darüberhinaus so schwerwiegende Folgen vermeiden ?

Meine Frau und ich würden die Zurückberufung von Herrn Dr. Bischoff sehr bedauern, denn neben all dem Geschilderten wurde es auch uns persönlich unmöglich gemacht, für die Zukunft an der Gemeinschaft der G.E.L.C., wo dann eben gepredigt wird und man selbst verwerflich wird, teilzuhaben.

Diesen Entschluß wollen Sie bitte, Herr Doktor Lokies, als bindend ansehen, weshalb ich Sie als damit einverstanden betrachte, daß ich Kopien dieses Briefes an die unten aufgeführten Herren senden werde. Wollen Sie bitte die an Herrn Pfarrer Borutta vorgesehene Zweitschift weiterreichen ?

Ich hoffe zuversichtlich, daß Sie dem Beweggrund dieses Briefes Verständnis entgegenbringen werden und ich auch durch diesen Schritt der Gossnerschen Mission einen Dienst erweisen konnte.

Mit dem Ausdruck vorzüglicher Hochachtung

(E.u.A.Boehm)

gez, Unterschrift

cc. Dr. Bischoff
Dr. Bage z. Inf. v. Pres. Tiga
Missionsschule Govindpur
Mr. Kandulaa
Pfr. Borutta.

E. u. A. B o e h m
c/o Telco - Autodivision,
Jamshedpur 4 - Bihar
(India)

22 - 7 - 1958

Herrn
Direktor D. L o k i e s
B e r l i n - Friedenau

Sehr geehrter Herr Doktor Lokies !

Erlauben Sie freundlicherweise, daß wir uns als jenes Ehepaar vorstellen, welches im vergangenen Jahre mal einen Beitrag für die B i e n e schrieb und daß wir uns heute direkt und unvermittelt in einer Sache an Sie wenden, welche uns sehr zu schaffen macht und zu Herzer geht.

Es handelt sich um die Erwägung gezogene, möglicherweise bereits beschlossene Rückberufung unseres Freundes, des Herrn Dr.A.Bischoff nach Berlin, welche in hiesigen Kreisen durchaus publik ist.

Wir möchten uns nicht unterstehen, in Sachen einer Institution, wie der Gossnerschen Mission, zu intervenieren, der wir weder in der Heimat noch in Übersee als Glieder angehören. Zu ihr führte und mit ihr verbindet uns nur das, in seiner Universalität jede Grenze und Barriere überschreitende Evangelium Jesu.

Auch stehen wir bei Abfassung dieser Zeilen unter keines Menschen Beeinflussung noch etwa Zwang, auch nicht von seiten des Herrn Dr.Bischoff, dies möchten wir hiermit verbindlich beteuern.

Was wir heute tun möchten, besser gesagt, wozu wir uns getrieben fühlen, ist lediglich, gegeneine Sache die Stimme zu erheben, die uns ungerecht dünkt. Und damit ist schlicht und klar zum Ausdruck gebracht, wie wir hier, am Platze der Missionsergebnisse, diesen Plan beurteilen. Er ist nichts weiter als das Ergebnis von Antipathien, wo immer auch sie herkommen mögen. Wie könnte es sonst sein, daß alles, was Herr Dr.Bischoff 1957 unternahm, akzeptiert wurde und man sich nun plötzlich zu einer solchen Absicht hinwendet.

Sehr geehrter Herr Doktor, wir haben uns mit dem Werk JOHANNES BAPTISTA GOSSNER befaßt, zu welchem Sie persönlich ja entscheidenden Beitrag leisteten. Wir lernten dabei auch die Geschichte Ihrer Missionsanstalt kennen und mußten vernehmen, wie es dann und wann notwendig war, von Berlin aus mit äußerster Strenge durchzugreifen.

Wir sind aber auch gewiß, Ihnen versichern zu können, daß hier im Augenblick nicht im Geringsten ein Parallellfall vorliegt.

Sie werden uns gewiß nicht böse sein, ja, Sie müßten es geradezu wertschätzen, wenn wir, als unbeeinflusste, von organisatorischen Bindungen oder Verpflichtungen freie Beobachter, Sie vor einem solchen Schritt eindringlich warnen, und zwar aus folgenden Erwägungen:

- 1.) Ganz abgesehen davon, daß es für einen Mann vom Format und Können, wie Herr Dr.Bischoff es ist, ein Schlag ins Gesicht ist, wenn er grund- und schuldlos sein Aufbauwerk unterbrechen muß, bezweifeln wir sehr, ob Sie jemals wieder einen solchen Wühler finden werden, der 16 Stunden und darüber pro Tag arbeitet. Es ist eigentlich müßig, zu betonen, daß er diese ungeheure Leistung trotz seiner schweren Kriegsverletzung aufbringt.

Dies alles von der Fragwürdigkeit abgesehen, ob Sie überhaupt noch jemanden werden nach Indien entsenden können. Denn die Zeiten ändern sich!

- 2.) Nicht allein würde durch eine solche Maßnahme der G.E.L.C. rein äußerlich ein schwerer Schaden zugefügt, die bereits konfusen Geister würden noch mehr verwirrt und müßten u.E. an der Verkündigung der Kirche zweifeln. Denn Indien befindet sich nicht mehr im Zustande des Jahres 1865 beispielsweise, sondern durchheilt auf allen Gebieten die Emanzipierung.
- 3.) Dem Ansehen der Missionare und der Europaer, welches zur Ausübung der Mission stets nötig ist, würde erheblich Abbruch getan.

Selbst wenn menschliche Unzulänglichkeiten vorlägen, sollte dann eine Missions- oder Kirchenleitung im Sinne Jesu nicht auch vergeben können und darüberhinaus so schwerwiegende Folgen vermeiden ?

Meine Frau und ich würden die Zurückberufung von Herrn Dr. Bischoff sehr bedauern, denn neben all dem Geschilderten würde es auch uns persönlich unmöglichmachen gemacht, für die Zukunft an der Gemeinschaft der G.E.L.C., wo dann eben gepredigt wird und man selbst verwerflich wird, teilzuhaben.

Diesen Entschluß wollen Sie bitte, Herr Doktor Lokies, als bindend ansehen, weshalb ich Sie als damit einverstanden betrachte, daß ich Kopien dieses Briefes an die unten aufgeführten Herren senden werde. Wollen Sie bitte die an Herrn Pfarrer Borutta vorgesehene Zweitschift weiterreichen ?

Ich hoffe zuversichtlich, daß Sie dem Beweggrund dieses Briefes Verständnis entgegenbringen werden und ich auch durch diesen Schritt der Gossnerschen Mission einen Dienst erweisen konnte.

Mit dem Ausdruck vorzüglicher Hochachtung

(E.u.A.Boehm)

gez, Unterschrift

cc. Dr. Bischoff
Dr. Bage z. Inf. v. Pres. Tiga
Missionsschule Govindpur
Mr. Kandulna
Pfr. Borutta.

E. u. A. B o e h m
c/o Telco - Autodivision,
Jamshedpur 4 - Bihar
(India)

22 - 7 - 1958

Herrn
Direktor D. L o k i e s
B e r l i n - Friedenau

Sehr geehrter Herr Doktor Lokies !

Erlauben Sie freundlicherweise, daß wir uns als jenes Ehepaar vorstellen, welches im vergangenen Jahre mal einen Beitrag für die B i e n e schrieb und daß wir uns heute direkt und unvermittelt in einer Sache an Sie wenden, welche uns sehr zu schaffen macht und zu Herzen geht.

Es handelt sich um die Erwägung gezogene, möglicherweise bereits beschlossene Rückberufung unseres Freundes, des Herrn Dr.A.Bischoff nach Berlin, welche in hiesigen Kreisen durchaus publik ist.

Wir möchten uns nicht unterstehen, in Sachen einer Institution, wie der Gossnerschen Mission, zu intervenieren, der wir weder in der Heimat noch in Übersee als Glieder angehören. Zu ihr führte und mit ihr verbindet uns nur das, in seiner Universalität jede Grenze und Barriere überschreitende Evangelium Jesu.

Auch stehen wir bei Abfassung dieser Zeilen unter keines Menschen Beeinflussung noch etwa Zwang, auch nicht von seiten des Herrn Dr.Bischoff, dies möchten wir hiermit verbindlich beteuern.

Was wir heute tun möchten, besser gesagt, wozu wir uns getrieben fühlen, ist lediglich, gegeneine Sache die Stimme zu erheben, die uns ungerecht dünkt. Und damit ist schlicht und klar zum Ausdruck gebracht, wie wir hier, am Platze der Missionsereignisse, diesen Plan beurteilen. Er ist nichts weiter als das Ergebnis von Antipathien, wo immer auch sie herkommen mögen. Wie könnte es sonst sein, daß alles, was Herr Dr.Bischoff 1957 unternahm, akzeptiert wurde und man sich nun plötzlich zu einer solchen Absicht hinwendet.

Sehr geehrter Herr Doktor, wir haben uns mit dem Werk JOHANNES BAPTISTA GOSSNER befaßt, zu welchem Sie persönlich ja entscheidenden Beitrag leisteten. Wir lernten dabei auch die Geschichte Ihrer Missionsanstalt kennen und mußten vernehmen, wie es dann und wann notwendig war, von Berlin aus mit äußerster Strenge durchzugreifen.

Wir sind aber auch gewiß, Ihnen versichern zu können, daß hier im Augenblick nicht im Geringsten ein Parallellfall vorliegt.

Sie werden uns gewiß nicht böse sein, ja, Sie müßten es geradezu wertschätzen, wenn wir, als unbeeinflusste, von organisatorischen Bindungen oder Verpflichtungen freie Beobachter, Sie vor einem solchen Schritt eindringlich warnen, und zwar aus folgenden Erwägungen:

- 1.) Ganz abgesehen davon, daß es für einen Mann vom Format und Können, wie Herr Dr.Bischoff es ist, ein Schlag ins Gesicht ist, wenn er grund- und schuldlos sein Aufbauwerk unterbrechen muß, bezweifeln wir sehr, ob Sie jemals wider einen solchen Wühler finden werden, der 16 Stunden und darüber pro Tag arbeitet. Es ist eigentlich müßig, zu betonen, daß er diese ungeheure Leistung trotz seiner schweren Kriegsverletzung aufbringt.
Dies alles von der Fragwürdigkeit abgesehen, ob Sie überhaupt noch jemanden werden nach Indien entsenden können. Denn die Zeiten ändern sich.

- 2.) Nicht allein würde durch eine solche Maßnahme der G.E.L.C. rein äußerlich ein schwerer Schaden zugefügt, die bereits konfusen Geister würden noch mehr verwirrt und müßten u.E. an der Verkündigung der Kirche zweifeln. Denn Indien befindet sich nicht mehr im Zustande des Jahres 1865 beispielsweise, sondern durchheilt auf allen Gebieten die Emanzipierung.
- 3.) Dem Ansehen der Missionare und der Europaer, welches zur Ausübung der Mission stets nötig ist, würde erheblich Abbruch getan.

Selbst wenn menschliche Unzulänglichkeiten vorlägen, sollte dann eine Missions- oder Kirchenleitung im Sinne Jesu nicht auch vergeben können und darüberhinaus so schwerwiegende Folgen vermeiden ?

Meine Frau und ich würden die Zurückberufung von Herrn Dr. Bischoff sehr bedauern, denn neben all dem Geschilderten würde es auch uns persönlich unmöglichmachen gemacht, für die Zukunft an der Gemeinschaft der G.E.L.C., wo dann eben gepredigt wird und man selbst verwerflich wird, teilzuhaben.

Diesen Entschluß wollen Sie bitte, Herr Doktor Lokies, als bindend ansehen, weshalb ich Sie als damit einverstanden betrachte, daß ich Kopien dieses Briefes an die unten aufgeführten Herren senden werde. Wollen Sie bitte die an Herrn Pfarrer Borutta vorgesehene Zweitschrift weiterreichen ?

Ich hoffe zuversichtlich, daß Sie dem Beweggrund dieses Briefes Verständnis entgegenbringen werden und ich auch durch diesen Schritt der Gossnerschen Mission einen Dienst erweisen konnte.

Mit dem Ausdruck vorzüglicher Hochachtung

(E.u.A.Boehm)

gez. Unterschrift

cc. Dr. Bischoff
Dr. Bage z. Inf. v. Pres. Tiga
Missionsschule Govindpur
Mr. Kandulaa
Pfr. Borutta.

CD



NATARAJ

National Cultural Society

H. O. Kenfield, Nainital U. P. INIDA - Telephone: 13. Nainital

699

Eingetragen
am 17. MRZ 1958
erledigt

L

President:

Srimati Sushila Chattopadhyaya

Vice-President: Srimati Gita Mukherjee Hon. Treasurer: Dr. P. Kumar Hon. Secretary: Sri-Dinobondhu

From

DR. P. K. Chattopadhyaya

40 Frau. H. Muthersius

Berlin, Nikolaus-Pöstrichs-Chaussee 49
at 13th March 1958.

Dear Rev. Dr. Lokies.

Just a few lines to say as how happy I was to have met you - and how we enjoyed your kind hospitality - offered to us - mingled with parently love and best wishes.

We were so very happy to be there with you - we felt that we were back at home - Please convey our kindest regards to your lady wife - and we shall look forward to gain the pleasure of meeting you.

Please remember us in your prayer - your blessings and good wishes are heeded.

With our love - regards and best wishes

Yours sincerely,

P. K. Chattopadhyaya

L 28

28. April 1958
Lo/Me.

Herrn
Dipl.-Volkswirt W. Dietrich
Greifswald
Stalinstr. 59 III

Sehr verehrter Herr Dietrich!

Haben Sie herzlichen Dank für Ihren Brief vom 8. April. Ich habe den Eindruck, daß wir durch einen Briefwechsel in der Frage, die uns beide beschäftigt, nicht recht vorwärtskommen. Sie kennen uns zu wenig und auch wir kennen Sie nicht genügend, um uns verständlich zu machen. Wir haben den Eindruck, daß Sie sich mancherlei Mißverständnissen über den Plan, den wir haben, hingeben. Durch einen schriftlichen Meinungsaustausch können wir nicht deutlich genug sagen, worum es sich dabei handelt. Auch Bruder Bischoff in Indien weiß nicht um den eigentlichen Sinn und die Art dieses Planes. Ich würde Ihnen darum vorschlagen, uns aufzusuchen, wenn Sie gelegentlich mal in Berlin sind. Vielleicht läßt sich mündlich manches klären, was auf dem schriftlichen Wege nicht möglich ist.

Mit den herzlichsten Grüßen

Ihr



64

-9. Apr. 1958

28.4.58

Greifswald, am 8.4.58
Stalinstrasse 59 III

Herrn

Direktor L o k i e s,
Gossner Mission,Berlin- F r i e d e n a u,
Handjerystrasse 19/20

Sehr geehrter Herr Direktor D. Lokies!

Herzlichen Dank für Ihren Brief v.
4.v.Mts. Lo/Ja.

Sie berichten mir freundlichst von den Schwierigkeiten einer solchen Team-Arbeit. Mir ist nun erinnerlich, dass selbst die reichen, aber meist recht realen Amerikaner sogar den Theologen "Gut-scheine" spenden, die den Spendern nicht den gewöhnlich empfindlichen Geldbeutel anzupfen. Als Grossspende ist die bekannte Freifahrt auf allen Eisenbahnen der USA anzusehen. Kleinspenden von Marmeladenfabriken usw. sind mir aus den Hilfsprogramms für die verschiedensten Zwecke bekannt. - - -

So lassen sich auch die deutschen Flugzeuge, Öltanker usw. für kostenlose Beförderung von Grüppchen (Massen natürlich nicht!) leicht gewinnen. Meine erste Flugzeugfahrt vor dem Kriege war eine solche so ohne Fahrt und im letzten Sommer durfte ich einen Öltanker benutzen. - Nur Organisationsgeschick ist nötig, was aber leider in unseltener anzutreffen ist.

Wenn mich Herr Dr. Bischoff auf diese nötige Indien-Arbeit aufmerksam machte, er schrieb nur kurz, ich möchte mich dazu melden, so dachte weder er noch ich an Finanzierung von wissenschaftlichen Unternehmungen durch die Mission; denn allgemein genügt den Wirtschaftlern

die europäische Intrige, nur einem Chemiker könnte wissenschaftlich das asiatische Gift zusätzlich locken. Auch mit "schönem Schein" und Blendwerk - Ihre Schrift: "Stand & Arbeit d.G.Mi-Ges.i.J.1915", Berlin 1916 S.9/44 - lässt sich ein Wirtschaftler nicht ein.

Die Aufgabe eines Wirtschaftlers in der vorliegenden Indien-Arbeit sehe ich überwiegend darin, gemeinsam mit den Nachbarfakultäten - Geologen usw. - die aufgewendeten Summen nach wirtschaftlichen Gesichtspunkten zu erhalten (gesunde Abschreibungen) und für ausreichende Erträge zu sorgen (Verzinsung) und auch das Risiko durch Gewinne in einzelnen Fällen auszugleichen und damit wissenschaftlich zu "berechnen", was heisst, dass die evtl. vom Mutterhaus aufgewendeten Summen in angemessener Zeit diesem wieder zur Verfügung stehen. - - -

Eine gemeinsame Beratung in Form einer Schilbung (billigere Eisenbahnfahrt) dürfte ratsam sein.

Mit den herzlichsten Grüßen
Jhr

Hgl. v. H. Fiedl. 15.

(Dipl. Volksw. W. Dietrich KdF)

567
4.3.1958

Lo./Ja.

Herrn
Diplom Volkswirt W. D i e t r i c h

G r e i f s w a l d
Stalinstr. 59, III

Sehr verehrter Herr Dietrich!

Ich bekomme durch unsern Mitarbeiter, Prediger Schottstädt, eine Abschrift Ihres Briefes vom 29.1. zugesandt. Ich weiß nicht, was Ihnen Dr. Bischoff geschrieben hat; aber der ganze Plan einer team-Arbeit in Indien ist so schwierig durchzuführen und bedarf einer solch langfristigen Vorbereitung, daß dieses Unternehmen erst vielleicht in einem Jahr gestartet werden kann. Außerdem ist es uns natürlich als Mission unmöglich, wissenschaftliche Untersuchungen im Auslande in der Weise durchzuführen, wie Sie es - wahrscheinlich aufgrund von Ideen, die Dr. Bischoff entwickelt hat - vorschlagen.

Wir sind ja arme Leute, und so gern wir großzügige Dinge tun möchten, sind doch unsere Möglichkeiten beschränkt. Doch soll dieser Brief nicht heißen, daß wir Ihre mit uns geknüpfte Verbindung abreißen lassen. Bruder Schottstädt wird sicher mit Ihnen in Kontakt bleiben.

Mit herzlichem Gruß

Ihr

L

A b s c h r i f t

L

Greifswald, am 29.1.58
Stalinstraße 59 III

Herrn
Prediger Schottstedt
Berlin-Weißensee
Göhrener Str. II

Sehr geehrter Herr Pfarrer!

Mein langjähriger Freund aus den studentischen Missionskreisen, Herr Pastor Dr. med. A. Bischoff, schrieb mir aus Orissa (Indien), daß Sie, bzw. Herr Direktor Lokies Akademiker zur Beratung nach Indien senden möchten.

Da ich Herrn Pastor Dr. Bischoff trotz der großen Entfernung bisher schon brieflich gute wirtschaftliche Empfehlungen geben konnte, wünscht er im Interesse der Entwicklung der Missionsstationen auch meine Mitreise.

Trotzdem ich nicht überzeugt bin, daß eine einjährige Reise das Optimum an nützlichen Empfehlungen bringt, sondern öftere, aber kürzere Reisen das für die Wirtschaft unbedingte, harmonische, ausgeglichene Mittel bringen, will ich evtl. dem Ruf meines Freundes folgen.

Der größere Erfolg kürzerer Reisen ist auf die dem Laien meist verborgene intensive wissenschaftliche Durchdringung des speziellen Stoffes (Literatur, Intuition, eigene Aufzeichnungen aus früherer Zeit=vorge-tane

D. Loris
Kunze
verre.

119

vorgetane Arbeit u.ä.) zurückzuführen, die in Indien nur unvollkommen möglich ist. - - - -

Bitte senden Sie mir die Bedingungen.

Mit besten Missionsgrüßen
Ihr

gez. Dipl.V.W. W. Dietrich , KdT

(Dipl.Volksw. W. Dietrich KdT)

N.B. Die Briefmarken vom Briefumschlag
erbitte ich höflichst zurück, so-
fern Sie nicht selbst Liebhaber
von Marken sein sollten. Verwen-
den Sie bitte schöne Sondermarken!

E

GOSSNERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

Berlin-Friedenau, 5th May, 1958
Lo/Me.

265

Rev. Isaac Ekka

New-Garden Siromtoly
Ranchi / Bihar
INDIA

Dear Brother Ekka,

Thank you very much for your letter of March 21st bearing greetings and good wishes for the Gossner-Festival, for the Gossner-House and my family.

I was pleased with your photo you sent me, and admired your fine beard. As to me, I am losing all my hair for worry about the Gossner Church. Everyday our thoughts are occupied with the quarrel and discord in Ranchi and in the synod, and we pray God, that He do a miracle, and restore peace to the Church.

24.5.58
I am mailing you a large photo of Gossner. It would please me very much if you were able to hang it somewhere in the church.

And now to the question of the music-notes for the Bhajans. I am quite unhappy that we cannot discuss the technical problems of the printing properly, as I do not know how the press in Ranchi works technically. I have therefore written to Pastor Kloß in Chaibasa and given him details, asking him to contact the printing firm.

We are willing to give you financial help for the printing of the book, and I would be glad if, at long last, we would be able to present you with the booklet. Please, contact Pastor Kloß in this matter via Brothers Bage and Surin. He will see that your bhajans finally appear in print.

With cordial greetings from us all

yours sincerely,

L

x prf/L 2.5.58 minutes order

Berlin-Friedenau, 30. April 1958
Lo/Me.

Rev. I. Ekka

New-Garden Siromtoly
R a n c h i / Bihar

INDIA

Lieber Bruder ~~Ekka~~!

Haben Sie meinen herzlichsten Dank für Ihren Brief vom 21. März mit den Grüßen und Segenswünschen, die Sie für unser Goßner-Jubiläum für das Goßnerhaus und auch meiner Familie ausgesprochen haben.

Ich freue mich auch darüber, daß Sie mir ein Foto von sich geschickt haben. Ich war erstaunt darüber, einen welch schönen Bart Sie noch haben. Mir gehen alle Haare auf dem Kopf aus, vor Sorgen über die Goßnerkirche. Wir denken jeden Tag an den Streit und die Uneinigkeit in Ranchi und in der Synode und bitten zu Gott, daß Er das Wunder tun und der Kirche den Frieden wieder-schenken möchte.

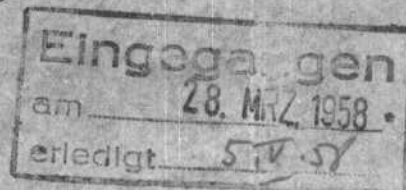
Und nun die Frage mit den Noten für die Bhajans. Ich bin ganz unglücklich, daß wir uns über die technischen Fragen des Druckes nicht recht verständigen können, weil ich nicht weiß, wie die Druckerei in Ranchi drucktechnisch arbeitet. Ich habe darum an Pastor Kloß in Chaibasa Genaueres geschrieben und ihn gebeten, sich mit der Druckerei in Verbindung zu setzen.

Wir sind gern bereit, von hier aus für die Drucklegung Ihres Büchleins finanzielle Hilfe zu leisten, und ich würde glücklich sein, wenn wir endlich das Büchlein in Ihre Hände legen könnten. Bitte, setzen Sie sich über die Brüder Bage und Surin mit Pastor Kloß in Chaibasa in Verbindung. Er wird dafür Sorge tragen, daß nun endlich Ihre Bhajans in Druck erscheinen.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen von uns allen

Ihr

858
Dr. Hans Lokies,
Director, Gossner Mission Society,
Berlin, Germany.



Dear Brother Lokies,

I regret very much that I could not write to you earlier, because I was ill these days. Many thanks for your kind Parcel which you sent to me. I received the same on 27th December 1957. It was a great joy to receive The Music Bhajan and the Christmas and New Year's greetings along with a photo of our dear Father Gossner. This photo of Father Gossner will ever remain a green souvenir in my memory. We too are commemorating the Centennial death anniversary of our common Father Gossner. I wish it would be better if you could send a full size photo of Father Gossner to be preserved in our Church. We have not got also any full size photo of Dr. Martin Luther too. We too join you in giving thanks to God for sending Father Gossner to India to establish our Gossner Church in Chotanagpur. Father Gossner's planted Church is bearing fruits abundantly.

Further, I have received also the corrected Bhajan and Manuscripts sent to me through Brother Deush. I had consulted with the Manager of our Gossner Press for its printing, but the Manager expressed his inability to do so. He does not understand the significance of the word "cliches".

I always remember our old Missionaries who were here in our midst, among those the remembrance of Dr. Stosch, Kerscis, Prehn, Radsick, Kliemkiet, Schultse etc. etc. looms large before my eyes. My Yisusahay to them all. My Yisusahay to those Adibasis including you who are in Germany.

Lastly, I offer my cordial greetings to the Berlin Board and to you and to Mrs. Lokies and family on the occasion of the commemoration of the Centennial death anniversary of our dear Father Gossner. I wish I could be present on this occasion in Germany with you all. I have now become too old.

Accept our love and Yisusahay from me and my family. I am enclosing a photo of mine to you and your family.

Ever in the Lord,
Yours very sincerely.

Ranchi: 21st March '58.

Exat your very truly
(Rev. S. Ekka)

Aktennotiz.

betrifft: Gespräch mit Präsident HILDEBRANDT über die Reise nach Indien

Präsident Hildebrandt bittet mich im Namen der EKU, die Frage der Kontaktkirchen in Indien im Auge zu behalten, den Kontaktmann zwischen der Südindischen Union und der EKU, Rev. Thomas S i t t h e r, in Madras aufzusuchen und für ihn das Material mitzubringen, das sich aus den Lehrgesprächen zwischen den Lutheranern und der Südindischen Kirche ergeben hat.

Berlin-Friedenau,
22. Nov. 1958.

Lo/Su.

L

*Swathworth
Kibner
Kumal*

6:4

Abschrift aus der "FILMINDIA", Juniausgabe 1958

Plant for Producing Bastards?

257 miles south-west of Calcutta on the River Koel in Orissa, the little village of Rourkela is fast turning into a mighty steel city. World famous engineering firms from West Germany are helping Indians to build a steel plant with a capacity to produce a million tons of steel every year. As the job is parcelled out among many German firms and as each firm has its own conception of the plant, getting together the ultimate picture of the plant is going to be some headache. We won't be surprised if half the things, which are being constructed in Rourkela today, will be found useless when the plant is "ready". Mr. P.G. Bhagat, the goggle-eyed General Manager of the Hindustan Steel Works, the cooperative farm of steel profits, moves about like Alice in Wonderland nodding his head courteously to every new proposition that comes to him from the self-seeking German engineers. The way Rourkela is being built even a tyro can say that it is going to be an flop and we are going to have a lot of heartburning before the ingots of steel actually begin to roll out from the plant. But then that has been the general design of our Five-Year Plans and Rourkela is going to be no exception.

But we are not so much concerned with the coal, the iron ore and the limestone that will go through the crucible of fire to combine and give us steel. We are worried about the Indian women that are working at the plant and the way they are being cradled to a new way of life.

There are about 8000 women working in the various sections of the Rourkela Plant. We had rather a shockingly intimate introduction to them when a local photographer gave us a number of their nude photographs taken by what he described as "German Workers".

We were told that these Adivasi women living in the adjoining villages of Purnapani, Jhirpani, Jabda, Jharabahall, Milmili, Jalda, Tumkela, Tarkera, Garjan, Durgapur, Panposh, etc. Most of the women are, of course, "Christian", the Christian missionaries having operated in those areas for over half a century now.

With 8000 young and well-built Christian-minded Adivasi women and crores of rupees set aside from the second Five-Year Plan, the 1000 German workers and 10.000 Punjabi loafers are having a swell time of their life in Rourkela at the moment. Together they have built a huge cradle of crime long before the first crucible for steel can be got ready.

Though the newspapers tell us that a gigantic steel plant is coming up on this site, Rourkela, to the visitor with open eyes, looks like a huge community project for the most shameless prostitution in the world. One sees Christianized Adivasi girls stepping out of German cars and station wagons dressed in silks and georgettes, with flashing lipsticks and ribbons, wearing high-heeled shoes and looking like so many Egyptian prostitutes. Seeing the number of nude photographs which the

photographic shops process every day, it seems that most of these women are taken to the riverside and stripped and photographed. And the Post Office in Rourkela is kept busy sending these photographs to various parts of Germany.

In fact it is said, though we do not have any authentic proof of this wellfounded belief, that at least two of the German contractors regularly send out these nude photographs to Germany with a view to persuade German workers to sign up contracts for work in India.

Already quite a number of new fair-skinned Christians births have taken place and by the time the plant is completed - if at all it is completed in time - Rourkela will have a thriving little community of Indo-German bastards. Whenever we get our steel ingots, ingots of vice and prostitution rolling out of the beds of Indo-German cooperation.

In this little village of 1955 there are nearly 50.000 people living today and every week new cases of murder, seduction, rape, kidnapping, theft and goondaism are reported. The State Police, is, as expected, utterly incompetent and when a German worker is involved in a case of seduction and rape, the police station has no stationery even to take down the complaint. This new cradle of crime has attracted expert criminals and goondas from distant places like Tatnagar, Calcutta, Delhi, Cawnpore, Lucknow, Chandigarh, Indore, Gwalior, Patna, etc. and daylight murders and kidnappings have already ceased to be sensational news. Between the Germans and the Punjabis, Rourkela has become a Devil's Town where the young Adivasi woman doesn't want an undergarment any more because she has to remove it so often to fulfill her Christian duty of loving all neighbours.

Pandit Nehru will, of course, describe Rourkela Steel Plant as another temple of public worship when the Germans invite him there to confirm their bills. But to the man who loves his old country and its ancient culture, Rourkela must remain a snake-pit of vice and racial degradation. When the steel plant gets ready we might get a million tons of steel every year but how are we going to get back the chaste traditions of thousands of our women living in the hundred villages surrounding Rourkela?

In ancient times Sita went through the crucible of fire to establish her chastity. Today Indian women of Rourkela are heating up a crucible for steel with the fuel of their chastity. Is that the "temple" we are expected to worship at knowing that those who were born to be mothers of this country were seduced to be prostitutes of pleasure in building the edifice? A question which all Indians must answer is: "Why can't we build any thing new and prosperous without pulling down something old and sacred?"

mf Prof. Kratzenverth, Frankfurt/M.

vom 27.8.58

Auskünfte von maßgebenden
Auslandskorrespondenten in Indien

mf Prof. an Chef 30/8.58 H

auszugsweise Abschrift

19.8.1958

" Nun zu Deinem Fragebogen: Die FILMINDIA ist eine zynische Zeitschrift, wird leider viel von der jungen Intelligenz hierzulande gelesen. In dem Artikel vereinen sich die Ressentiments der antichristlichen Hindu-Reaktion mit kommunistischer Propaganda. (Links- und Rechtsradikalen arbeiten hier oft Hand in Hand). Der Artikel ist Brunnenvergiftung übelster Art. Von den 800 deutschen Arbeitern hat man bisher nur vier wegen ungehörigen Benehmens nach Hause schicken müssen, drei davon wegen zu häufiger Trunkenheit und nur einen, weil er ein Adivasi-Mädchen belästigt hat. Es ist bisher kein einziger Fall von Vergewaltigungen bekannt geworden und auch Bastarde" wurden bisher nicht geboren. Die Adivasis sind Sippen- und dorfweise eingesetzt, die Frauen also immer unter Aufsicht ihrer Männer und Verwandten. Als sich beim Frühlingsfest in diesem Jahr ein paar Sikhs den Mädchen zu nähern versuchten, wurden sieben von ihnen durch die höchst ehrempfindlichen Männer ermordet. Das ermutigt die deutschen Arbeiter nicht gerade zum Flirt, und im übrigen sind die halbwilden Eingeborenen-Damen selbst für sexuell ausgehungerte deutsche Arbeiter kaum eine Versuchung. Dagegen haben sich aus Calcutta etwa 20 Damen des horizontalen Gewerbes in Rourkela angesiedelt, die über Beschäftigungsmangel nicht zu klagen haben. Da man zum Aufbau eines Stahlwerkes im Dschungel keine Heiligen verpflichten kann, muß man schon in Kauf nehmen, daß die Dienerinnen der Liebe von der Belegschaft nicht völlig übersehen werden. Ein deutscher Antrag, die Damen polizeilich entfernen zu lassen, ist von den Indern abgelehnt worden. Aber selbst die paar Prostituierten sind eine völlige Randerscheinung in Rourkela und waren bisher nicht der Anlaß zu Skandalen. Versuche der deutschen Verwaltung, durch Mittelsmänner Exemplare der angeblich in Umlauf befindlichen Nacktphotos aufzutreiben, blieben erfolglos, also dürfte es sich bei den erwähnten nudistischen Konterfeis allenfalls um Ausnahmen, wenn nicht gar Erfinden handeln.

Herr Dr. Wurm erfreut sich in Rourkela allgemeiner Unbeliebtheit, er ist offenbar ein geltungssüchtiger Wirrkopf und den praktischen Problemen nicht gewachsen, zum Teil deshalb nicht, weil er sich aus Geltungsbedürfnis zuviel Verantwortungen aufhalsen läßt. Auf der anderen Seite muß man zugäben, daß er ein ausgesprochen undankbares Amt hat und als Sündenbock für alle Unzulänglichkeiten herhalten muß. Ein Beispiel für diese Unzulänglichkeiten: Das neue Clubhaus liegt etwa 3 Kilometer von den Arbeiterwohnungen entfernt. Die Arbeiter müßten eine halbe Stunde laufen, um dort hin zu gelangen und sagen deshalb, der ganze Zirkus sei nur für die motorisierten Großkopfeten angelegt. Obwohl die Kosten für den Club von den Lieferfirmen getragen werden müßten (die haben bestimmt die Unkosten in ihren Lieferpreisen einkalkuliert), sollen jetzt alle Clubmitglieder (also auch die Arbeiter) einen Monatsbeitrag von 30 Rupies bezahlen (das ist mehr als mein Monatsbeitrag ~~von 30 Rupies~~ im exklusiven Delhies Golfclub). - Solche Dinge tragen natürlich erheblich zur Unzufriedenheit bei. Allgemein gelobt wird das erstklassig eingerichtete Krankenhaus und die deutschen Ärzte (Unfallchirurg, Internist, Zahnarzt). Auch ist eine deutsche Schulklasse im Aufbau, was als sehr dankenswert empfunden wird. Die Tatsache, daß ich über die Tätigkeit des deutschen Pfarrers überhaupt nichts erfahren konnte, läßt wahrscheinlich auf keine übermäßig große Aktivität schließen, ist aber möglicherweise nur ein Beweis für kluge Zurückhaltung, die für einen Neuankömmling in Rourkela vielleicht geboten ist.

Alles, was ich hier schrieb, gründet sich nicht auf meine eigenen Beobachtungen, sondern auf Informationen aus allerdings sehr zuverlässiger und sachkundiger Quelle. Ich selber werde im November in Rourkela sein und könnte dann diesen Bericht auch durch persönliche Erfahrungen ergänzen. Im Dezember werde ich wahrscheinlich wieder in Deutschland sein und vielleicht können wir uns dann jedenfalls telefonisch über diese Fragen unterhalten. Bis dahin bin ich mit herzlichen Grüßen "

Dein
gez. Unterschrift

b.w.

Plant for Producing Bastards?

257 miles south-west of Calcutta on the River Koel in Orissa, the little village of Rourkela is fast turning into a mighty steel city. World famous engineering firms from West Germany are helping Indians to build a steel plant with a capacity to produce a million tons of steel every year. As the job is parcelled out among many German firms and as each firm has its own conception of the plant, getting together the ultimate picture of the plant is going to be some headache. We won't be surprised if half the things, which are being constructed in Rourkela today, will be found useless when the plant is "ready". Mr. P. G. Bhagat, the goggle-eyed General Manager of the Hindustan Steel Works, the cooperative farm of steel profits, moves about like Alice in Wonderland nodding his head courteously to every new proposition that comes to him from the self-seeking German engineers. The way Rourkela is being built even a tyro can say that it is going to be an flop and we are going to have a lot of heartburning before the ingots of steel actually begin to roll out from the plant. But then that has been the general design of our Five-Year Plans and Rourkela is going to be no exception.

But we are not so much concerned with the coal, the iron ore and the limestone that will go through the crucible of fire to combine and give us steel. We are worried about the Indian women that are working at the plant and the way they are being cradled to a new way of life.

There are about 8000 women working in the various sections of the Rourkela Plant. We had rather a shockingly intimate introduction to them when a local photographer gave us a number of their nude photographs taken by what he described as "German Workers".

We were told that these Adivasi women living in the adjoining villages of Purnapani, Jhirpani, Jabda, Jharabahall, Milmili, Jalda, Tumkela, Tarkera, Garjan, Durgapur, Panposh, etc. Most of the women are, of course, "Christian", the Christian missionaries having operated in those areas for over half a century now.

With 8000 young and well-built Christian-minded Adivasi women and crores of rupees set aside from the second Five-Year Plan, the 1000 German workers and 10.000 Punjabi loafers are having a swell time of their life in Rourkela at the moment. Together they have built a huge cradle of crime long before the first crucible for steel can be got ready.

Though the newspapers tell us that a gigantic steel plant is coming up on this site, Rourkela, to the visitor with open eyes, looks like a huge community project for the most shameless prostitution in the world. One sees Christianized Adivasi girls stepping out of German cars and station wagons dressed in silks and georgettes, with flashing lipsticks and ribbons, wearing high-heeled shoes and looking like so many Egyptian prostitutes.

Seeing the number of nude photographs which the photographic shops process every day, it seems that most of these women are taken to the riverside and stripped and photographed. And the Post Office in Rourkela is kept busy sending these photographs to various parts of Germany.

In fact it is said, though we do not have any authentic proof of this wellfounded belief, that at least two of the German contractors regularly send out these nude photographs to Germany with a view to persuade German workers to sign up contracts for work in India.

Already quite a number of new fair-skinned Christians births have taken place and by the time the plant is completed - if at all it is completed in time - Rourkela will have a thriving little community of Indo-German bastards. Whenever we get our steel ingots, ingots of vice and prostitution rolling out of the beds of Indo-German cooperation.

In this little village of 1955 there are nearly 50.000 people living today and every week new cases of murder, seduction, rape, kidnapping, theft and goondaism are reported. The State Police, is, as expected, utterly incompetent and when a German worker is involved in a case of seduction and rape, the police station has no stationery even to take down the complaint. This new cradle of crime has attracted expert criminals and goondas from distant places like Tatnagar, Calcutta, Delhi, Cawnpore, Lucknow, Chandigarh, Indore, Gwalior, Patna, etc. and daylight murders and kidnappings have already ceased to be sentional news. Between the Germans and the Punjabis, Rourkela has become a Devil's Town where the young Adivasi woman doesn't want an undergarment any more because she has to remove it so often to fulfill her Christian duty of loving all neighbours.

Pandit Nehru will, of course, describe Rourkela Steel Plant as another temple of public workshop when the Germans invite him there to confirm their bills. But to the man who loves his old country and its ancient culture, Rourkela must remain a snake-pit of vice and racial degradation. When the steel plant gets ready we might get a million tons of steel every year but how are we going to get back the chaste traditions of thousands of our women living in the hundred villages surrounding Rourkela?

In ancient times Sita went through the crucible of fire to establish her chastity. Today Indian women of Rourkela are heating up a crucible for steel with the fuel of their chastity. Is that the "temple" we are expected to worship at knowing that those who were born to be mothers of this country were seduced to be prostitutes of pleasure in building the edifice? A question which all Indians must answer is: "Why can't we build any thing new and prosperous without pulling down something old and sacred? "

Fotoausrüstung von Foto-Kino-Wegert

Kamera	210,--
Tasche	21,--
Gelbfilter	9,50
Sonnenblende	6,--
Etui f. Sonnenblende + <i>gelbfilter</i>	<u>4,40</u>
brutto	<u>250,90</u> =====
abzügl. Rabatt	213,25 DM =====
Farbfilm (Umkehrfilm f. farbige Abzüge)	6,--

f. Mr. Rinkhoff

21.5.58

18. Juli 1958

Lo/Su.

161

Evangelische Kirche in Deutschland
Kirchliches Außenamt
z.H.Herrn Vicepräsident Dr.STRATENWERTH
Frankfurt /Main
Untermainkai 81

1. Juli 23/7.

Lieber Bruder Stratenwerth !

/ In der Anlage schicke ich Ihnen die Abschrift eines Artikels aus der " FILMINDIA " , Juniausgabe 1958, zu, einer indischen Zeitschrift, die offensichtlich stark hinduistische Tendenzen hat. Trotzdem ist es sicher auch für Sie wichtig, was darin über Rourkela und im besonderen über die deutsche Kolonie gesagt wird. Bruder Symanowski hat denselben Artikel schon an Bruder Dr. PEUSCH geschickt und ihn gebeten, der Sache nachzugehen und entsprechenden Bericht zu erstatten. Ich habe dieses Material auch an Oberkirchenrat Dr. Hübner und Prälat Kunst geschickt.

Mit brüderlichem Gruß

Ihr

L

Anlage.

(D. Hans Lokæs)

18. Juli 1958

Lo/Su.

162
An den Bevollmächtigten
des Rates der Evangelischen Kirche
in Deutschland
Herrn Prälat D. K u n s t
B o n n / Rhein

Poppelsdorfer Allee 96

Sehr verehrter, lieber Bruder Kunst,

/ in der Anlage sende ich Ihnen die Abschrift eines Artikels aus der "FILMINDIA" zu, einer indischen Zeitschrift, die offensichtlich stark hinduistische Tendenzen hat. Ich fühle mich verpflichtet, Ihnen an der Stelle, an der Sie stehen, Kenntnis von dem skandalösen Bericht über die deutsche Kolonie in Rourkela zu geben. Es wäre für die Beziehungen zwischen Deutschland und Indien nicht gut, wenn dieser Sache nicht nachgegangen würde; im besonderen trägt ja auch die Firma KRUPP & DEMAG eine Verantwortung dafür, was in Rourkela geschieht.

Wir haben Pastor Dr. PEUSCH in Rourkela um Bericht gebeten, ebenso habe ich dem Kirchlichen Außenamt wie auch Oberkirchenrat Dr. HÜBNER davon Kenntnis gegeben. Ganz gewiß ist der Artikel tendenziös abgefaßt, gerade auch mit einer Spitze gegen das Christentum; er zeigt aber auch, wie notwendig es ist, daß die deutschen Männer nicht allein ins Ausland gehen, sondern ihre Frauen und Kinder mitnehmen, auch wenn ihr Aufenthalt nur auf 5 Jahre berechnet ist. Zumindest wäre es gut, wenn wenigstens ein Teil der verheirateten Männer ihre Familien nachkommen ließen.

Der Artikel zeigt aber auch, wie notwendig es ist, dort unter den Auslandsdeutschen einen deutschen Pastor zu haben, der sich bemüht, eine Gemeinde zu sammeln. Es fehlen dafür immer noch die erforderlichen Gebäude, und die Frage, die mich beschäftigt, ist die, ob nicht die Deutsche Regierung selbst daran interessiert ist, beiden Kirchen ausreichende finanzielle Hilfe zu gewähren, damit sie ihren Dienst entfalten können. Sonst könnte sich solch' eine an sich gute Möglichkeit der Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Indien zu einem Schandfleck für Deutschland auswachsen.

Sie werden, lieber Bruder Kunst, am besten wissen, wie Sie mit diesem skandalösen Artikel arbeiten können, - sicher mit Rücksicht und Takt, doch auch mit dem vollen Ernst und der Wahrhaftigkeit, die dieses ganze Problem erfordert.

Es grüßt Sie mit dem herzlichsten Dank auch für das brüderliche Wort der Empfehlung, das Sie in Espelkamp für unseren Bruder BORUTTA eingelegt haben,

Anlage.

Ihr

L

(D. Hans Lokies)

18. Juli 1958

Lo/Su.

163

Herrn
Oberkirchenrat Dr. HÜBNER
Lutherisches Kirchenamt
Hannover-Herrenhausen
Böttcherstraße 8

Lieber Bruder Hübner,

in der Anlage geht Ihnen ein Artikel der "FILMINDIA" zu. -
Sie werden diese indische Zeitschrift sicher kennen und am besten
beurteilen können. Die hinduistische und christentumsfeindliche
Spitze ist deutlich herauszuhören. Andererseits liegen dem Bericht
sicher Tatsachen zugrunde; es läge aber im Interesse des deutschen
Namens, daß sich die Zustände in Rourkela nicht zu einem Skandal
auswachsen, der das gute Verhältnis zwischen Deutschland und Indien
trübt.

Wir haben den Artikel auch Bruder Peusch zugeschickt und erwarten
von ihm eine Stellungnahme dazu. Auch das Kirchliche Außenamt ist
orientiert.

Doch Sie werden am besten wissen, was Sie mit dem Artikel anfangen
können. Mir scheint es wichtig, daß wenigstens ein Teil der ver-
heirateten Auslandsdeutschen in Rourkela, die etwas länger in
Indien bleiben, Frauen und Kinder nachkommen lassen. Ebenso wich-
tig ist die Tätigkeit der Kirche in Rourkela. Vielleicht könnte
dies zum Anlaß genommen werden, daß auch die Bonner Regierung
finanziell dazu beiträgt, daß in Rourkela möglichst bald die er-
forderlichen Bauten für Schule und Gemeinde errichtet werden.
Sollten Sie etwas Zeit finden, so wäre ich Ihnen dankbar, wenn Sie
mir gelegentlich einmal schreiben würden, was Sie über diese ganze
Angelegenheit denken.

Mit den herzlichsten brüderlichen Grüßen

Ihr

L

Anlage.

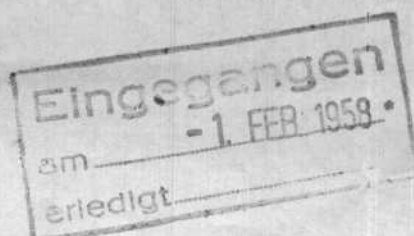
(D. Hans Lokies)

G

Gift - Parcel

Contains :

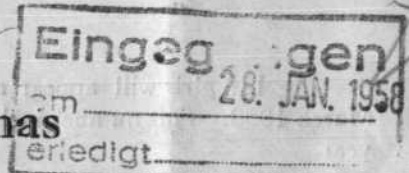
Horn - Birds 13
Bookmarks
one pillow-case
Seashells
Letteropener(Sandalwood)..... 5
Purses..... 2
Candlestick (brass),..... 1
one silken scarf
one pair of used gloves
piece of lace
one book
A several coloured slides of Tabita School
/ small handbags..... 2



H

Johnson Girls High School
H a w a B a g h
Jabalpur, M.P. I n d i a

259



Happy Christmas

and

Prosperous New Year.

DEAR FRIENDS,

As I sit down to write this report for the year 1956-1957, I am overwhelmed at the number of blessings which have come to us during the past few months. In order to be brief I shall give part of my report in the statistical form.

	Enrolment	Christians	Non-Christians	Methodist.
High School	188	104	84	43
Middle School	220	82	138	33
Primary School	402	82	320	70
TOTAL	810	268	542	146

	Staff	Christians	Non-Christians	Men	Women
High School	9	1	1	8	
Middle School	9	1	1	8	
Primary School	10	—	—	10	

Results	No. appeared	No. passed	Percentage of passes.
Primary School	47	47	Cent per cent
High School	68	54	79.4 %

Sunday School Exam. Results	No. Appeared	No. Passed
Senior	65	63
Intermediate	48	48
Junior	25	25
Primary	8	8

Sunder Singh Silver Medal has been awarded to one of our girls. This is an additional honour which has come to this school.

Literary competition

High School	—	English Debate	—	I
Middle School	—	Hindi Debate	—	II
Middle School	—	Poetry Recitation	—	III

The Ground Breaking Ceremony:—

One of the big events of the year was the ground-breaking ceremony which was conducted by Bishop S. K. Mondol on October 20, 1956. It was a venture of faith because at that time not more than Rs. 7,077.50 was on hand to start the building. In the month of March \$ 25,000 was received and the work was started on April 1, 1957. I am happy to report that the class room building is now ready for use from January 1958. It will be dedicated on December 7, 1957. This building is a gift of the Woman's Division of Christian Service (U. S. A.) We are most grateful to them for their generous gift which has met our urgent need of the time.

Up-grading of the school:—

On November 7, 1957 Johnson Girls' High School was one of the schools which was selected to become a Higher Secondary School. By upgrading it, the pre-university course will be taught in the XIth class.

115 girls will appear according to the new scheme for the matriculation examinations in March 1958. This number includes those who are taking the examinations at the end of the tenth year.

This school has also been selected to do some research work in the field of education. But it will be undertaken only if the Education Department will give a grant to meet the necessary expenses.

A. C. C. Training:—

After a great deal of struggle the management had to submit to the authorities by sending two teachers for the Auxiliary Cadet Course training in Indore for three weeks. It was impossible to stand aloof when all schools under Christian auspices had agreed to start the A. C. C. training in their schools. However, while this training may not be acceptable to all but now it has been approved by the Central Conference to introduce this training in our High schools to keep pace with the national educational schemes.

Teaching of Craft:—There is a growing interest for learning craft. Both the staff and the students attend classes where leather work and weaving are taught. Some of the students are selling their finished articles in the open market to earn money for themselves.

Excursions :—I am happy to report that after many years of effort, the staff and the students have learnt to plan together the details of excursions. Every month one or two groups go out on excursions to see places which are important either historically or geographically.

Science Club :—More and more students are taking interest in the study of science. This year they have also started a science club and are doing their work systematically.

Admission of boys :—As a matter of experiment, 12 boys who passed out from our own Primary School were admitted in the 5th class. The relationship between boys and girls is normal and healthy. It is good to see both boys and girls play hockey, kho-kho and base-ball together. Without depriving girls of their privilege to study in this school, it will be a good idea to continue to have a small number of boys studying with them in this institution under proper supervision. Such a practice will be beneficial to both sexes. There is a healthy competition between boys and girls to out-do one another in their class work.

Religious Education :—

Junior W. S. C. S. has been started among the students of 10th and 11th classes. Miss Vasantika Amolik has taken keen interest in this work. She is assisted by a teacher from the High School department.

The work of the M. Y. F., Sunday Schools, and Junior Church are planned with care by the staff members under the supervision of the Teacher Training staff. The pupils of the High Schools are trained to conduct these meetings. M. Y. F. and Sunday School rallies have been held at a central place. The students have taken active part in these programmes. Every year M. Y. F. students send Rs. 10/- for the scholarship of an African student who is studying in a Christian College in Assam. The members of the Junior Church and M. Y. F. prepare the Children's Day Program and also help in raising funds by other efforts.

The Charter House program is a means of giving religious instruction. When the teachers understand this procedure, they enjoy using this Course.

Chapel and vesper services mean a great deal to the pupils because they are prepared with care and thought.

In February a series of revival meetings were held in the school. Rev. Moses David from Yeotmal was invited to conduct these meetings. It has helped to set the tone high. Most of the students have learnt to take with them their Bibles to the Sunday morning service.

Refresher Courses:—

Whenever possible the staff members were given the opportunity to attend camp and conferences.

In the month of April a conference was held for the Wardens, Matrons, and House fathers at Hawabagh under the auspices of the Teachers' Training College. All the Wardens and Matrons from Johnson Girls' High School attended the conference and found it very worthwhile. Similarly, a Sunday school conference was held for five days at Jabalpur. Two staff members attended the conference and found the discussions very helpful.

Physical Education:— Both the staff and students are very keen on physical education. There are sports-field for every kind of major game. During the summer holidays our school was selected to send a team of volley-ball to Kashmir. But once the girls return to their homes, it is difficult to call them back. It is also very difficult to convince the parents that the arrangements in a new place will be made satisfactorily.

The students are learning to take pride in doing manual work. There is hardly anything which they do not do themselves. Every year they help in improving their campus by spreading earth in low lying areas or by cleaning it in some way or another.

Health Examinations:— Once a year a lady doctor examines the health of the students. About two weeks ago when the doctor completed the routine examination, she remarked that the students in the hostel had better health than the day scholars.

Dr. Kumar very kindly visits the school every week and is ever ready to come whenever he is needed. On the whole the students keep good health.

Free milk and cheese supply which is sent to us by the peoples of the United States of America is partly responsible for the good health of our students and the servants. With the food prices going up, which makes proper diet impossible, this extra nourishment saves many from health breakdowns. We who are in charge of work know what a boon this milk and cheese supply has been in taking care of the health of our under-nourished people.

Audio-Visual Aids:— A number of educational pictures have been shown to our students. It helps a great deal in increasing general knowledge, in relaxing their minds and also in satisfying their desire and longing to see motion pictures.

Hostel:— There are 172 students in the two hostels. 154 are Christians and 18 are non-Christians. There are three wardens who do excellent work in co-operating with the matrons and the nurse.

There has been a planned effort to get the students to manage their own affairs. The discipline in the hostel has been very satisfactory due to the co-operation between the matron and the staff.

The students are very eager to have their own gardens but unfortunately there is an acute shortage of water and hence they get disappointed in not having good gardens around their dormitories.

In order to give an outlet to the emotions and talents of the pupils, the wardens have divided them into groups. Each group is responsible for a different month to entertain the rest of the students in the hostel.

Every Sunday night the teachers on duty teach Christian choruses, hymns and songs in English and in Hindi. Our students can sing many Christian songs from memory.

This year four new swings of different sizes have been installed in the hostels. They are in use practically all the time when the students are free.

For fun and pleasure the staff and the students have cooking classes. They learn to cook different kinds of dishes.

Everything is not perfect here by any means. But the desire to live at one's best is as earnest and sincere as any one can hope for.

Sometimes the parents and the school do not go hand in hand but thus far we have no reason to feel concerned with any alarm.

Primary School:— There is a great pressure to admit children into our Primary school. In fact some parents are eager to admit them when they are not even six years of age and desire to put them in our hostels. We have reached the stage when we cannot admit any more children in this department.

We have started a carpentry class for our boys. The girls are learning to make articles with paper and cardboard.

Once a month literary society gives a program which consists of items which they have learnt during the month. I hope some day we can find a specialist in the field of Elementary Education to direct the work in a more creative manner and to give death knell to our age-long stultified courses which are handed down to us from the Education Department.

Girl Guides and Blue Birds:— As usual we have the Girl Guide and the Blue Bird companies in our school. Once a week they have their meetings. On special functions such as the Independence and the Republic Day, they go to the city to join other Guides and Blue Birds in marching and in giving stunts.

Government grant-in-aid:— The State is giving free education to children between 6-14 years of age. Children belonging to people of the following categories are also given free education. Their tuitional fees are reimbursed by the Education Department. For example,

1. Landless agriculturists.
2. Teachers serving in government institutions.
3. Backward and Scheduled class of people.

The Education Department has slightly increased its maintenance grant but this was needed badly because the staff salary has rapidly risen high.

Staff:— The staff is young in age but well qualified, and capable of efficiently carrying on the work. Every month a staff meeting is held where the work is planned in consultation with the teachers. Thereafter, the entire responsibility is assumed by them with the help of the students. I was greatly blessed by their loyalty and co-operation.

I have reached the stage that I can not lead in the educational work of the institution. My years of service have not been a drag upon me. It seems to me as if only yesterday that I began my career as a teacher. I have enjoyed my work in this school first as a kindergarten teacher, then a Middle and High school teacher and a Warden. Later I served as a Headmistress of the school before the code came into force and lastly as the Principal for full fourteen years. My heart is filled with joy when I see children of the students whom I have taught in the Middle and High school. I have watched the physical growth of the institution from a yellow school building to all the buildings which stand on the two compounds. It will be difficult for me to believe that I have retired from the educational service but hope to soon enjoy the bliss of retirement! I have to be reminded by others that I am not young. I do not know my plans because I have failed to think in terms of retirement in the years gone by.

In closing I am most grateful to God for the privilege I had in knowing almost every one in this Conference; in working with some wonderful men and women. If ever I exercised strongly the administrators traits and qualities, it was because of necessity and in the interest of our work.

I will not fail to remember Miss Lucile Colony, Mrs. C. C. Herman, Miss Gertrude Becker and other friends with whom I have worked in my younger days and with whom I sat down together to plan the future of this institution.

At the moment of writing this report, I do not know who will hold the helm of the institution. I am praying earnestly to God that the right person may be sent to head the school. My co-operation and my loyalty shall always be unstintingly given to this school which I have loved and served with devotion. May it make progress rapidly from strength to strength to meet the needs of our youth in this time and age, and for generations to come.

ANU N. GADRE,

Principal

GOSSENERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT
Berlin-Friedenau
Handjerystr. 19/20

Berlin-Friedenau, 23rd May, 1958.
Lo/Me.

461
Rev. M. Hemrom
G.E.L. Church

Tezpur/Assam
INDIA

Dear Brother Hemrom,

Thank you very much for your letter of May 7th. - In the meanwhile I have received a report on the last meeting of the Church Council from Secretary Horo, and am very grateful that the Gossner Church has decided to invite an ecumenical commission which is to discuss and solve the problems that have led to the dissention in the Gossner Church. I hope that the North Zone will also consent to accept this commission's decisions.

We can only pray that God bless every attempt to restore peace and order to the Gossner Church.

As to Assam, I had hitherto thought the congregations there were not involved in the quarrel. I am especially interested in the possibility of missioning in Assam and I should be very glad if President Tiga realised his plan to visit Assam.

Your daughter Daisy has passed her exam with good marks and is at present taking a nursing course in the Elisabeth Hospital in Berlin which is founded by Gossner. She often comes around to us at our Mission House and we enjoy having her here. Sometimes she gives talk in our congregations and meets with great interest in every thing she narrates about the Gossner Church in India.

End of this week Bishop Manikam and his wife will be with us and Daisy is to come to us for the whole time he is here, so that Mrs. Manikam has someone who can show and explain things.

In August both Daisy and Parakleta Khess will return to India. I expect she will go to Assam before she begins work in the Tabita School.

Please, give my kind regards to your wife and all your children, also to the President of the synod, Mr. Horo, and all the other brethren.

Yours sincerely,

L
(D. Hans Lokies)

Di. Manu

Wiers.

Berlin-Friedenau, 20. Mai 1958

Lo/Su.

Rev. M. HEMROM

G. E. L. Church

T e z p u r / Assam

India

Lieber Bruder Hemrom,

haben Sie meinen herzlichsten Dank für Ihren lieben Brief vom 7. Mai d. J. - Inzwischen habe ich vom Sekretär HORO einen Bericht über den Verlauf der letzten Sitzung des Church Council erhalten und bin sehr dankbar dafür, daß die Goßnerkirche eine oekumenische Commission einlädt, die die Probleme beraten und lösen soll, die zum Streit in der Kirche geführt haben. Hoffentlich ist die Nordzone bereit, auch ihrerseits die Entscheidungen dieser Commission anzunehmen.

Wir können Gott nur bitten, daß er jeden Versuch segnen möge, der Goßnerkirche den Frieden und die Ordnung zurückzugeben.

Was Assam betrifft, so war ich bisher der Meinung, daß die dortigen Gemeinden vom Kirchenstreit nicht berührt worden sind. Im besonderen interessieren mich die Missionsmöglichkeiten, die in Assam vorhanden sind, und ich würde mich sehr freuen, wenn Präsident TIGA seinen Plan zu verwirklichen, Assam zu besuchen.

Ihre Tochter Daisy hat ihr Examen gut bestanden und macht gegenwärtig noch einen Krankenpflegekursus in dem noch von Goßner begründeten Elisabeth-Diakonissen- und Krankenhaus in Berlin durch. Sie kommt oft herüber ins Missionshaus und wir haben große Freude an ihr. Hin und wieder spricht sie auch in den Gemeinden und findet dort großen Beifall für alles, was sie von der Goßnerkirche in Indien zu berichten hat.

Ende dieser Woche wird Bischof Dr. MANIKAM mit seiner Frau hier bei uns sein. Für diese Zeit wollen wir Daisy ganz im Hause haben, damit Frau Manikam jemand bei sich hat, der ihr alles zeigt und erklärt.

b.w.

Im Monat August d.J. sollen sowohl Daisy wie auch Parakleta Khess nach Indien zurückkehren. Ich nehme an, daß sie zuerst nach Assam kommt, um dann ihre Arbeit in der Tabita-schule aufzunehmen.

Bitte, grüßen Sie Ihre liebe Frau und alle Ihre Kinder sowie Synodepräsident HORO wie auch die anderen Brüder von ganzem Herzen.

In brüderlicher Verbundenheit

Ihr

L

From:- Rev.M.Hemrom, G.E.L.Church, Tezpur/ Assam/ India.

Dr. Hans Lokies,
Director Gossner Mission Society,
Berlin-Friedenau
Handjerystr.19/20.

Dated, Tezpur the 7th May 1958.

Dear Dr. Lokies,
Please don't think me otherwise as I am writing you this letter after a long silence. I duly received your letter dated 16.11.57, and noted its contents with great pleasure. I should say that it was indeed a stimulating letter for a troubled mind. I heartily thank you for the same. You write that you are coming out to India accompanied by Mrs. Lokies. now we are looking forward for your arrival in India in the very near future. May it be according to the Will of the Almighty Lord. I hear that an Ecumenical committee has been constituted by the Church Council to settle the present trouble in the Gossner Church. The situation is still very grave. The trouble is day by day taking various different shape (form). It has effected the whole church affairs in the field. The activities in the church are very cold so to say. One of the demands of the Minority is that Mr. Tiga and Mr. Horo are to discontinue their Office and let there be new President and new Secretary. Well!..whatever might be the case, it ought to be removed ~~as~~ sooner the better ~~to~~ just to bring peace and order in the church. And for this the Prince of Peace be given place to act as an Arbitrator. I ~~am~~ regret to write that the church in Assam is also some way

or other greatly affected by this church trouble. Mr. Tiga (President) is expected to visit Assam during this month. His purpose of visit is to see the places of evangelisation in Assam.

Now before concluding my letter I request you to give me the whereabouts of daughter Daisy. ~~No~~ Since ~~this~~ December last we have not heard any thing from her in spite of my letter given to her in Berlin Address in your care of. We hope she visited Berlin for Gossner day celebration.

When you come to India please remember Assam tour.

With the heartiest Yishusahay, also from my wife.

Your sincerely,

M. Hemrom

365

Eingegangen
am 16. MAI 1958
erledigt

BY AIR MAIL

हवाई पत्र

AEROGRAMME

NO ENCLOSURES
ALLOWED



Dr. HANS LOKIES

GOSSNERSCHE MISSIONSGESELLSCHAFT

BERLIN-FRIEDENAU

HANDJERYSTR. 19/20

West Germany.

CONN - 66

First fold here

Third fold here

Second fold here

Sender's name and address:—

Rev. M. Hemrom

G. E. L. Church

Tezpur / Assam

I N D I A .

Aktenvermerk

Diplom-Landwirt Kurt-Heinz J u n g h a n s ist mit seiner Verlobten, Fräulein Lilli J o c k s c h a t aus der Ostzone geflüchtet und bietet der Goßner-Mission seine Dienste an. Er möchte als Missions - Landwirt nach Indien ausgesandt werden.

Missionsdirektor LOKIES, Dr.KANDELER und Missionssekretär MÜHLNICKEL hatten ein Gespräch mit Herrn Junghans und seiner Verlobten. Die Goßner-Mission sichert ihm die Existenzmittel für 2 Semester Studium an der Theologischen Fakultät und dem Institut für Tropenwirtschaft in Kiel zu.

Missionsdirektor Lokies wird während seines Aufenthalts in Indien beim Church Council der Goßnerkirche feststellen, welche Aufgabe Herrn Junghans im Dienste der Goßnerkirche überfragen werden kann.

Herr Junghans und auch seine Verlobte werden verpflichtet, sich gleichzeitig gute Kenntnisse in der Englischen Sprache zu erwerben.

Herr Junghans erhält zunächst einmal einen Betrag von DM 500.- zu seiner Verfügung. Er soll an Ort und Stelle feststellen, mit welchem Monatsbetrag er auskommen kann und einen entsprechenden Antrag an die Goßner-Mission stellen.

Lokies

Berlin-Friedenau, 3.Nov.1958
Lo/Su.

Landwirtschaft nach England auszuwandern werden.
 Der Herr Minister hat seine Bedenken an. Er möchte die Missionen -
 Landwirtschaftliche Missionen, die aus der Missionen geleitet sind und die
 diplomatische Missionen, die aus der Missionen geleitet sind und die

an der theologischen Fakultät und den Institute für Tropenwirtschaft
in Köln zu.

Missionen stehen. Betrag er angenommen kann und einen entsprechenden Antrag an die Gönner-Verwaltung. Er soll an Ort und Stelle feststellen, wie reichen Menschen Herr Jungmann erhält zwischen einmal einen Betrag von DM 500.- zu seiner teitige gute Kenntnisse in der englischen Sprache zu erwerben. Herr Jungmann und auch seine Verlobte werden verpflichtet, sich gleich-ungangs im Dienste der Gönnerkirche einzusetzen werden kann. beim Church Council der Gönnerkirche feststellen, welche Aufgabe Herrn Missionen beauftragt werden wird während seines Aufenthalts in Indien

10/54
Berlin-Lichtenberg, 5. Nov. 1958